

叶兴阳

双语音标有声读物

双语音标 阅读创始人

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，对英语教育有着深入的研究和丰富的经验。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握音标和发音。他通过多年的教学实践，总结出了一套独特的教学方法，能够帮助学习者快速掌握英语发音和拼写。

叶兴阳先生还创办了“双语音标有声读物”项目，旨在通过有声读物的形式，帮助学习者随时随地学习英语，提高学习效率。

叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，为更多的学习者提供优质的教育资源，帮助他们实现英语学习的目标。

叶兴阳
英语教育创始人
双语阅读有声读物创始人

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，对英语教育有着深入的研究和丰富的经验。

注音阅 读英语 教育之父

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握音标和发音。他通过多年的教学实践，总结出了一套独特的教学方法，能够帮助学习者快速掌握英语发音和拼写。

叶兴阳先生还创办了“注音阅读英语教育”项目，旨在通过注音阅读的方式，帮助学习者提高英语阅读能力，加深对英语的理解。

叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，为更多的学习者提供优质的教育资源，帮助他们实现英语学习的目标。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握音标和发音。他通过多年的教学实践，总结出了一套独特的教学方法，能够帮助学习者快速掌握英语发音和拼写。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 5 个章节

1. 缩写和符号：缩写和符(abbreviations And Signs A Primer Of) 000001
.....
2. 缩写和符号：缩写和符(abbreviations And Signs A Primer Of) 000002
.....
3. 缩写和符号：缩写和符(abbreviations And Signs A Primer Of) 000003
.....
4. 缩写和符号：缩写和符(abbreviations And Signs A Primer Of) 000004
.....
5. 缩写和符号：缩写和符(abbreviations And Signs A Primer Of) 000005
.....

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

缩写和符号：缩写和符(Abbreviations and Signs A Primer of)

第1/5页

[-] [noʊt] : [ə; eɪ] [fju:] [ˌtaɪpə'græfɪk(ə)] ['erərz] [hæv; həv] [bɪn] [kə'rektɪd] .
Transcriber's note : A few typographical errors have been corrected .
转录员的 笔记 : 一个 很少 印刷 错误 有 到过 已更正 .

转录者注：已更正一些拼写错误。

[ðeɪ] [ə'pɪr] [ɪn][ðə; ði][tekst][laɪk] [ðɪs] ,
They appear in the text like this ,
他们 出现 在 这 文本 喜欢 这 ,

它们在文本中是这样出现的：

[ænd; ənd][ðə; ði][ˌeksplə'neɪ(ə)n] [wɪl] [ə'pɪr] [wen] [ðə; ði] [maʊs] ['pɔɪntər] [ɪz] [mu:vɪd] ['oʊvər][ðə; ði]
and the explanation will appear when the mouse pointer is moved over the
和 这 解释 将要 出现 什么时候 这 老鼠 指针 是 已搬 超过 这
[mɑ:rkɪt] ['pæsɪdʒ] .
marked passage .
标记 通道 .

当鼠标指针移动到标记的段落上时，就会出现解释。

[ˌtaɪpə'græfɪk] [ˈteknɪk(ə)] ['sɪrɪ:z] [fɔ:r; fər] [ə'prentɪsɪz] — [pɑ:rt][ˈvaɪ, ˈvi:] , [noʊ] . -
TYPOGRAPHIC TECHNICAL SERIES FOR APPRENTICES — PART VI , NO : 37
排版 技术的 系列 为了 学徒 — 部分 六年级 , 不 : -

学徒印刷技术系列——第六部分，第37号

[ə; eɪ][bi:] [bi:] [ɑ:r] [i:] [vi:] [aɪ] [ə; eɪ] [ti:] [aɪ]
A B B R E V I A T I
一个 B B 拉 E V 我 一个 T 我

缩写

[oʊ][en][es]
O N S
哦 N S

肿瘤护理系统

[ə; eɪ][en][di:] [es]
A N D S
一个 N D S

和

[aɪ][dʒi:] [en][es]
I G N S
我 G N S

IGNS

[ə; eɪ][ˈpraɪmər][ˌɪn; əv] [ˌɪnfər'meɪ(ə)n] [ə'baʊt]
A PRIMER OF INFORMATION ABOUT
一个 底漆 的 信息 关于

关于以下内容的入门信息

[əˌbri:vi'eɪfɪnz] [ænd; ənd] [saɪnz] , [wɪð; wɪθ]
ABBREVIATIONS AND SIGNS , WITH
缩写 和 标志 , 和

缩写和符号，以及

[ˈklæsɪfaɪd] [lɪsts] [ˌɪn; əv] [ðoʊz]
CLASSIFIED LISTS OF THOSE
分类 列表 的 那些

那些人的机密名单

[ɪn] [moʊst] ['kɑ:mən] [ju:z]
IN MOST COMMON USE
在 最多 常见的 使用

最常用

[baɪ]
BY
经过

经过

[ˈfredrɪk] ['dʌblju:] . [ˈhæmɪltən] , [əl] .
FREDERICK W . HAMILTON , LL .
弗雷德里克 W . 汉密尔顿 , 二 .

弗雷德里克·W·汉密尔顿，法学博士

[di:] .
D .
D .

D.

[,edʒuˈkeɪʃən(ə)l] [dəˈrektər]
EDUCATIONAL DIRECTOR
教育 导演

教育主任

[juˈnaɪtɪd] - [ʌv; əv] [əˈmerɪkə]
UNITED TYPOTHETÆ OF AMERICA
团结的 - 的 美国

美国联合字体

[ˈpʌblɪʃt] [baɪ][ðə; ði] [kəˈmɪti] [ɑ:n][,edʒuˈkeɪʃ(ə)n]
PUBLISHED BY THE COMMITTEE ON EDUCATION
已发布 经过 这 委员会 在 教育

由教育委员会出版

[juˈnaɪtɪd] [ˌtaɪpəˈθɪti] [ʌv; əv] AMERICA1918
UNITED TYPOTHETAE OF AMERICA1918
团结的 类型 的 AMERICA1918

美国联合字体 1918

[ˈkɑːpraɪt] , -
Copyright , 1918
版权 , -

版权所有，1918年

[juˈnaɪtɪd] [ˌtaɪpəˈθɪti] [ʌv; əv] [əˈmerɪkə]
United Typothetae of America
团结的 类型 的 美国

美国联合体

[ˈrɪˈkɑːɡoʊ] , [ɪl] .
Chicago , Ill .
芝加哥 , 患病的 .

伊利诺伊州芝加哥

[ˈprefəs]
PREFACE
前言

前言

[ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] [ə,bri:vi'eɪnɪz] [ænd; ənd][saɪnz][ɪz]['ɔ:f(ə)n][ə; eɪ] [kən'vi:niəns] [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz]
The use of abbreviations and signs is often a convenience and sometimes
这 使用 的 缩写 和 标志 是 经常 一个 方便 和 有时
[ə; eɪ][temp'teɪ(ə)n] .
a temptation .
一个 诱惑 .

使用缩写和符号通常是一种方便，有时也是一种诱惑。

[aɪ 'ti:] [ɪz][ə; eɪ] ['seɪvɪŋ] [ʌv; əv][taɪm][ænd; ənd]['leɪbər] [wɪt] [ɪz][ɪn'taɪərli][,dʒʌstɪ'faɪəb(ə)l]['ʌndər] ['sɜ:rt(ə)n]
It is a saving of time and labor which is entirely justifiable under certain
它 是 一个 保存 的 时间 和 劳动 哪个 是 完全 合理的 在下面 肯定
[kən'dɪʃ(ə)nɪz] ,
conditions ,
状况 ,

在特定条件下，节省时间和人力是完全合理的。

[wʌn][ʌv; əv] [wɪt] [ɪz][ðæt][ɔ:l] [sʌtʃ] [ʃɔ:rt] [kʌts][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [sə'fɪntli] [kən'venʃən(ə)l] [ænd; ənd]
one of which is that all such short cuts should be sufficiently conventional and
一 的 哪个 是 那 全部 这样的 短的 削减 应该 是 足够 传统的 和
[fə'mɪliər][tu:; tə][bi:; bi][ɪn'telɪdʒəb(ə)l][tu:; tə] ['eni] ['pɜ:rs(ə)n] ['laɪkli][tu:; tə] [ri:d] [ðə; ði] ['prɪntɪd] ['mætər] [ɪn]
familiar to be intelligible to any person likely to read the printed matter in
熟悉的 到 是 可理解的 到 任何 人 可能 到 读 这 打印 事情 在
[wɪt] [ðeɪ] [ə'kɜ:r] .
which they occur .
哪个 他们 发生 .

其中一点是，所有这些缩写都应该足够常规和熟悉，以便任何可能阅读包含这些缩写的印刷材料的人都能理解。

[saɪən'tɪfɪk][ænd; ənd] ['teknɪk(ə)l] [saɪnz][ænd; ənd] [ə,bri:vi'eɪnɪz] [ɑ:r; əɹ][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði]
Scientific and technical signs and abbreviations are part of the
科学 和 技术的 标志 和 缩写 是 部分 的 这
[nə'menklətʃər,'noʊmənkleɪtʃər][ʌv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒekt][tu:; tə] [wɪt] [ðeɪ] [bɪ'ɔ:ŋ] [ænd; ənd][mʌst; məst]
nomenclature of the subject to which they belong and must
命名法 的 这 主题 到 哪个 他们 属于 和 必须
[bi:; bi] ['lɜ:rnɪd] [baɪ] ['stjʊdnts] [ʌv; əv][aɪ 'ti:] .
be learned by students of it .
是 学习 经过 学生 的 它 .

科学技术符号和缩写是其所属学科的命名法的一部分，是该学科学生必须学习的。

['dʒen(ə)rəl] ['ri:dʒ-z] [ɑ:r; əɹ][nɑ:t] [pər'tɪkjələɹli] [kən'sɜ:rnd] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .
General readers are not particularly concerned with them .
一般的 读者 是 不是 特别 担心的 和 他们 .
普通读者并不特别关心这些。

[ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] [ə,bri:vi'eɪnɪz] [ænd; ənd][saɪnz][ɪz]['pɑ:rtli][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] ['ɑ:fɪs] [stɑɪl] [ænd; ənd]
The use of abbreviations and signs is partly a matter of office style and
这 使用 的 缩写 和 标志 是 部分 一个 事情 的 办公室 风格 和
['pɑ:rtli][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] ['ɔθɜ-z] ['prefrəns] .
partly a matter of author's preference .
部分 一个 事情 的 作者的 偏爱 .

缩写和符号的使用部分取决于办公规范，部分取决于作者的个人偏好。

['sɜ:rt(ə)n] ['ferli] [wel] [ɪ'stæblɪʃt] [ru:lz] [hæv; həv] , [haʊ'evər] , [ɪ'mɜ:rdʒd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [və'raɪətɪz]
Certain fairly well established rules have , however , emerged from the varieties
肯定 相当 出色地 已确立的 规则 有 , 然而 , 出现 从 这 品种
[ʌv; əv]['ju:sɪdʒ][ɪn] [voʊg] .
of usage in vogue .
的 用法 在 时尚 .

然而，在各种流行的用法中，已经出现了一些相当成熟的规则。

[æn; əŋ] [ə'tempt] [hæz; həz] [bɪn] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] ['fɑ:lʊŋ] ['peɪdʒɪz][tu:; tə] [steɪt] [ði:z] [ru:lz] ['klɪrli]
An attempt has been made in the following pages to state these rules clearly
一个 试图 有 到过 制成 在 这 下列的 页面 到 状态 这些 规则 清楚地
[ænd; ənd] [kən'saɪsli] [ænd; ənd][tu:; tə] ['ɪləstreɪt] [ðer; ðər][æplɪ'keɪʃ(ə)n] .
and concisely and to illustrate their application .
和 简洁地 和 到 阐明 他们的 应用 .

以下几页试图清晰简洁地阐述这些规则，并说明其应用。

[ˈklæsɪfaɪd] [lɪsts] [ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] ['kɑ:mən] [ə,bri:vi'eɪnɪz] [ænd; ənd][saɪnz][hæv; həv] [bɪn] [ɪn'sə:tɪd]
Classified lists of the most common abbreviations and signs have been inserted
分类 列表 的 这 最多 常见的 缩写 和 标志 有 到过 插入
[ænd; ənd] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] ['ju:sf(ə)l][fɔ:r; fər] ['refrəns] [ænd; ənd] ['præktɪs] .
and will be found useful for reference and practice .
和 将要 是 成立 有用 为了 参考 和 实践 .

已插入最常用缩写和符号的分类列表，可供参考和练习。

[ˈsɔ:rsɪz] [ʌv; əv] ['fɜ:rðər] [ɪnfər'meɪʃ(ə)n][ɑ:n] [ði:z] [pɔɪnts] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] ['ʌndər][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv]
Sources of further information on these points will be found under the head of
来源 的 更远 信息 在 这些 积分 将要 是 成立 在下面 这 头 的
[ˌsʌplɪ'mentri] ['ri:dɪŋ] .
Supplementary Reading .
补充 阅读 .

有关这些要点的更多信息，请参阅“补充阅读”部分。

[ˈkɑ:ntents]
CONTENTS
内容

内容

[peɪdʒ]
PAGE
页

页

[ɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [wʌn]
Introduction 1
介绍 1

引言 1

[ˈdʒen(ə)rəl] [ru:lz] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] [ə,bri:vi'eɪnɪz] [θri:]
General Rules for the Use of Abbreviations 3
一般的 规则 为了 这 使用 的 缩写 3

缩写使用通用规则 3

[deɪts] [θri:]
Dates 3
日期 3

日期 3

[taɪm] [faɪv]
Time 5
时间 5

时间 5

[ʌðər] [ə,bri:vi'eɪnɪz] [ɪn'vɔ:lviŋ] ['nu:məəlz] [faɪv]
Other Abbreviations Involving Numerals 5
其他 缩写 涉及 数字 5

其他涉及数字的缩写 5

[ˌdʒɪ:ə'græfɪk(ə)l] [ə,bri:vi'eɪnɪz] , [wɪð; wɪθ] [lɪst] ['sevn]
Geographical Abbreviations , with List 7
地理 缩写 , 和 列表 7

地理缩写，附表 7

[ə,bri:vi'eɪfɪnz] [ʌv; əv] [neɪmz] , [wɪð; wɪθ] [lɪst] -
Abbreviations of Names , with List 10
缩写 的 姓名 , 和 列表 -

名称缩写，附列表 10

[ə,bri:vi'eɪfɪnz] [ʌv; əv][ˈtaɪtəlz] , [wɪð; wɪθ] [lɪst] -
Abbreviations of Titles , with List 12
缩写 的 标题 , 和 列表 -

标题缩写，附列表 12

[ˈsaɪzɪz][ʌv; əv] [bʊks] -
Sizes of Books 18
尺寸 的 图书 -

书籍尺寸 18

[weɪts] [ænd; ənd] [ˈmeʒərz] -
Weights and Measures 19
重量 和 措施 -

度量衡 19

[ˈfʊtnəʊts]] -
Footnotes 19
脚注 -

脚注 19

[ˈskɹɪptʃərəl] [ə,bri:vi'eɪfɪnz] -
Scriptural Abbreviations 23
圣经 缩写 -

圣经缩写 23

[kə'mɜːrj(ə)l] [ə,bri:vi'eɪfɪnz] -
Commercial Abbreviations 24
商业的 缩写 -

商业缩写 24

[ˌmɪsə'leɪniəs] [ə,bri:vi'eɪfɪnz] -
Miscellaneous Abbreviations 25
各种各样的 缩写 -

其他缩写 25

[ˈmɔːnɪteri] [saɪnz] -
Monetary Signs 35
货币 标志 -

货币符号 35

[ˌmæθə'mæɪɪk(ə)l] [saɪnz] -
Mathematical Signs 35
数学 标志 -

数学符号 35

[ˈmedɪk(ə)l] [saɪnz] -
Medical Signs 36
医疗的 标志 -

医疗体征 36

[ˌæstrə'nɔːmɪk(ə)l] [saɪnz] -
Astronomical Signs 37
天文 标志 -

天文星座 37

[ɪˌkliːzi'æstɪkl] [saɪnz] -
Ecclesiastical Signs 37
教会的 标志 -

教会标志 37

[pru:fri:dʒ-z] [sainz] -
Proofreader's Signs 38
校对员的 标志 -

校对员的标志 38

[ˈdʒen(ə)rəl] [ɑ:bzɜː'veɪʃənz] -
General Observations 40
一般的 观察 -

一般观察 40

[ˌsʌplɪ'mentri] ['ri:dɪŋ] -
Supplementary Reading 41
补充 阅读 -

补充阅读材料 41

[rɪ'vju:] ['kwestʃənz] - { [wʌn] }
Review Questions 42 { 1 }
审查 问题 - { 1 }

复习题 42{1}

[ə,bri:vi'eɪʃnz] [ænd; ənd] [sainz]
ABBREVIATIONS AND SIGNS
缩写 和 标志

缩写和符号

[ˌɪntrə'dʌk(ə)n]
INTRODUCTION
介绍

介绍

[ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] [ə,bri:vi'eɪʃnz] [ɪz][æz; əz][oʊld][æz; əz][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] ['ælfəbits] .
The use of abbreviations is as old as the use of alphabets .
这 使用 的 缩写 是 作为 老的 作为 这 使用 的 字母 .

缩写的使用与字母的使用一样古老。

[ɪn] [ɪnsk'rɪpʃnz] [ænd; ənd][ɑ:n][kɔɪnz][ænd; ənd][ɪn] ['ʌðər] ['pleɪsɪz] [wer] [ru:m] [ɪz] ['lɪmɪtɪd] [ðeɪ]
In inscriptions and on coins and in other places where room is limited they
在 铭文 和 在 硬币 和 在 其他 地方 在哪里 房间 是 有限的 他们
[hæv; həv][ˈɔ:lweɪz] [bɪn] [ju:st] [ɪn][ˈɔ:rdər][tu:; tə] [serv] [speɪs] .
have always been used in order to save space .
有 总是 到过 用过的 在 命令 到 节省 空间 .

在铭文、硬币和其他空间有限的地方，人们一直使用它们来节省空间。

[ðə; ði][wɜ:rdz] [gɪli:ɛlmɪs] ['kwɔ:təs] ['deɪ,i] ['greɪə] [reks] - ['faɪdi:aɪ]
The words GUILIELMUS QUARTUS DEI GRATIA REX BRITANNIARUM FIDEI
这 字 吉列尔姆斯 石英 多元化、公平和包容性 格蕾丝 雷克斯 - 信仰

[dɪ'fensɔ:r] [wʊd] ['hɑ:rdli][gou][ə'raʊnd][ðə; ði] [sər'kʌmfərəns] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['sɪkspəns] ,
DEFENSOR would hardly go around the circumference of a sixpence ,
辩护者 会 几乎 去 大约 这 圆周 的 一个 六便士 ,

GUILIELMUS QUARTUS DEI GRATIA REX BRITANNIARUM FIDEI DEFENSOR 这几个字恐怕连六便士硬币的周长都绕不完。

[θri:] ['kwɔ:rtərz][ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [ɪn][daɪ'æmɪtər] .
three quarters of an inch in diameter .
三 四分之一 的 一个 英寸 在 直径 .

直径四分之三英寸。

['ðerfɔ:r] , [wi:; wi][faɪnd][ðem; ðəm] ['rɪt(ə)n] [gɪli:ɛlmɪs] [aɪ,aɪ,aɪ'aɪ][di:] : [dʒi:] : - :
Therefore , we find them written GUILIELMUS IIII D : G : BRITANNIAR :
所以 , 我们 寻找 他们 书面 吉列尔姆斯 iiiii D : G : - :

因此，我们发现他们写成 GUILIELMUS IIII D: G: BRITANIAR:

[ˈreks][ef] : [di:] : [ɪn][ðə; ði][ˈmænʃuskɹɪpt] [ˈpɪriəd] [əˌbriːviˈeɪŋz] [wɜːr; wər] [ˈveri] [ɪkˈstensɪvli] [juːst] .
REX F : D : In the manuscript period abbreviations were very extensively used .
雷克斯 F : D : 在 这 手稿 时期 缩写 是 非常 广泛地 用过的 .
REX F: D: 在手稿时期, 缩写的使用非常广泛。

[ðɪs] [wʌz; wəz] [dʌn] [ˈpɑːrtli][tuː; tə] [ˈlaɪtn] [ðə; ði] [ɡreɪt] [ˈleɪbər][ʌv; əv][hænd] [ˈkɑːpiɪŋ] [ænd; ənd][ˈpɑːrtli]
This was done partly to lighten the great labor of hand copying and partly
这 曾是 完毕 部分 到 减轻 这 伟大的 劳动 的 手 复制 和 部分
[tuː; tə] [ɪˈfekt] [ə; eɪ] [ˈdʌb(ə)l] [ˈseɪvɪŋ] [ʌv; əv] [ɪkˈspens] ,
to effect a double saving of expense ,
到 影响 一个 双倍的 保存 的 费用 ,
这样做一部分是为了减轻手工抄写的繁重劳动, 一部分是为了实现双重节省开支。

[ɪn][ˈleɪbər][ænd; ənd][ɪn][ˈkɔːstli] [məˈtɪriəl] .
in labor and in costly material .
在 劳动 和 在 昂贵 材料 .
耗费大量劳动力和昂贵材料。

[ˈsɜːrt(ə)n][ʌv; əv] [ðɪːz] [əˌbriːviˈeɪŋz] [wɜːr; wər][ɪn] [ˈkɑːmən] [juːz][ænd; ənd] [ˈpɜːrfɪktli] [ɪnˈtelɪdʒəb(ə)l] .
Certain of these abbreviations were in common use and perfectly intelligible .
肯定 的 这些 缩写 是 在 常见的 使用 和 完美 可理解的 .
这些缩写中有些是常用的, 而且完全可以理解。

[ʌnˈfɔːrtʃənətli] [ðə; ði][ˈkɑːpiɪsts][dɪd][nɑːt][ˈlɪmɪt][ðer; ðər] [əˌbriːviˈeɪŋz] [tuː; tə] [ðɪːz] ,
Unfortunately the copyists did not limit their abbreviations to these ,
很遗憾 这 抄写员 做过 不是 限制 他们的 缩写 到 这些 ,
遗憾的是, 抄写员并没有将缩写限制在这些范围内。

[bʌt; bət] [dɪˈvaɪzɪd] [ˈʌðər] [fɔːr; fər][ðer; ðər][oʊn] [juːz] [mʌtʃ] [tuː; tə][ðə; ði] [dɪsˈkʌmfərt] [ʌv; əv][ðer; ðər]
but devised others for their own use much to the discomfort of their
但 设计 其他的 为了 他们的 自己的 使用 很多 到 这 不适 的 他们的
[ˈriːdɜːz] ,
readers ,
读者 ,
但他们却为了自己的需要而设计了一些理论, 这令读者们非常不舒服。

[ɪˈspeʃəli] [ˈæftər][ðə; ði] [læps] [ʌv; əv] [ˈsentʃəɪrɪz] .
especially after the lapse of centuries .
尤其 后 这 失效 的 几个世纪 .
尤其是在几个世纪之后。

[ðə; ði] [ɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈprɪntɪŋ] [rɪˈmuːvd] [ðə; ði] [ˈpresɪŋ] [nəˈsesəti] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ɪkˈstensɪv] [juːz]
The introduction of printing removed the pressing necessity for the extensive use
这 介绍 的 印刷 已移除 这 紧迫 必要性 为了 这 广泛的 使用
[ʌv; əv] [əˌbriːviˈeɪŋz] ,
of abbreviations ,
的 缩写 ,
印刷术的出现消除了广泛使用缩写的迫切需要。

[bʌt; bət][ðə; ði][ˈæktʃuəl][juːz] [kənˈtɪnjuːd] [mʌtʃ] [lɔːŋɡər][ðæn; ðən][wʌn] [wʊd] [θɪŋk] .
but the actual use continued much longer than one would think .
但 这 实际的 使用 持续 很多 更长 比 一 会 思考 .
但实际使用时间比人们想象的要长得多。

[ðə; ði] [ˈɜːrli] [ˈprɪntɪd] [bʊks] [wɜːr; wər] [ˌriːprəˈdʌkʃənz] [ʌv; əv][ˈmænjʊskɹɪpts] .
The early printed books were reproductions of manuscripts .
这 早期的 打印 图书 是 复制品 的 手稿 .
早期印刷书籍都是手稿的复制品。

[ɪn][sʌm; səm][ˈkeɪsɪz][ðə; ði] ˈɜːrliɪst [wɜːr; wər][ˈɔːlmoʊst] ˈfɔːdʒəɪz] , [ænd; ənd][wɜːr; wər][ˈpraːbəbli] **In some cases the earliest were almost forgeries , and were probably**
在 一些 案例 这 最早 是 几乎 伪造品 , 和 是 大概
[ɪnˈtendɪd] [tuː; tə][biː; bi][soʊld][æz; əz][ˈmænjʊskɹɪpts] .
intended to be sold as manuscripts .
故意的 到 是 卖 作为 手稿 .

有些最早的版本几乎是伪造的，很可能是打算作为手稿出售的。

[ðə; ði] [taɪps] [wɜːr; wər][kʌt][ɪn] ˌɪmɪˈteɪʃn [ʌv; əv][ðə; ði] ˈhændraɪtɪŋ [ʌv; əv][sʌm; səm] [wel] - [noʊn] **The types were cut in imitation of the handwriting of some well - known**
这 类型 是 切 在 模仿 的 这 手写 的 一些 出色地 - 已知
[skraɪb][ænd; ənd][ɔːl][hɪz; ɪz] ˈmænəɪzəm [ænd; ənd][pɪ,kjuːliːəɾətiːz][wɜːr; wər] ˈfeɪθfəli] ˈkɑːpɪd] .
scribe and all his mannerisms and peculiarities were faithfully copied .
隶 和 全部 他的 举止 和 特殊性 是 忠实 复制 .

这些活字是模仿某位著名抄写员的手写体雕刻的，他的所有习惯和特点都被忠实地复制了下来。

[æn; ən][ɪnˌsɪd(ə)nt] [rɪˈzʌlt] [wʌz; wəz][ðə; ði][ɪkˈspænʃ(ə)n][ʌv; əv][fɑːnts][ʌv; əv] [taɪp] [baɪ][ðə; ði][ɪnˈkluːz(ə)n] **An incidental result was the expansion of fonts of type by the inclusion**
一个 偶然的 结果 曾是 这 扩张 的 字体 的 类型 经过 这 包容性
[ʌv; əv][ə; eɪ] [ɡreɪt] ˈnʌmbər [ʌv; əv] ˈlɪɡəʃ(ə)z [ænd; ənd][ʌv; əv] ˈkærəktəɾz [ˈɪndɪkətɪŋ] [ðə; ði] [əˈmɪʃ(ə)n] [ɔːr] **of a great number of ligatures and of characters indicating the omission or**
的 一个 伟大的 数字 的 连字 和 的 人物 表明 这 省略 或者
[kɑːmbɪˈneɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ˈletəɾz] .
combination of letters .
组合 的 信件 .

一个偶然的的结果是，字体种类增加了大量的连字和表示字母省略或组合的字符。

[ˈhæbɪt][daɪz][hɑːrd] ,
Habit dies hard ,
习惯 死亡 难的 ,

习惯难改。

[ænd; ənd][ˈiːv(ə)n][ˈæftər][ðə; ði] [taɪp] ˈfaʊndəɾz [hæd; həd] [friːd] [ðəmˈselvz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ˈtɪrəni] **and even after the type founders had freed themselves from the tyranny**
和 甚至 后 这 类型 创始人 有 自由 他们自己 从 这 暴政
[ʌv; əv][ˈmænjʊskɹɪpt][ˈprɪntəɾz] [kənˈtɪnjuːd] [tuː; tə] ˈfaːloʊ [ðə; ði][ˈhæbɪts][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkɑːpɪst] .
of manuscript printers continued to follow the habits of the copyist .
的 手稿 打印机 持续 到 跟随 这 习惯 的 这 抄写员 .

即使活字铸造者摆脱了手稿印刷的束缚，他们仍然继续沿袭抄写员的习惯。

[ðə; ði] ˈseɪvɪŋ [ʌv; əv] [məˈtɪriəl] [ænd; ənd][ˈleɪbər] [stɪl] [kənˈtɪnjuːd] [tuː; tə][biː; bi] [kənˈsɪdəɾd] .
The saving of material and labor still continued to be considered .
这 保存 的 材料 和 劳动 仍然 持续 到 是 经过考虑的 .

节约材料和人工仍然是首要考虑因素。

[ðə; ði] { [tuːˈtuː] }
The { 2 }
这 { 2 }

该{2}

[ˈmeθədʒ] [ʌv; əv] [əˌbriːviˈeɪʃn] [ɪn][juːz][ɪn] ˈrɪt(ə)n [ˈmætər] [kənˈtɪnjuːd] [tuː; tə][biː; bi] ˈfaːloʊd [ɪn][prɪnt] **methods of abbreviation in use in written matter continued to be followed in print**
方法 的 缩写 在 使用 在 书面 事情 持续 到 是 随后 在 打印
[ˈiːv(ə)n] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːrst][ˈkwɔːrtər][ʌv; əv][ðə; ði][ləst] ˈsentʃəri] .
even down to the first quarter of the last century .
甚至 向下 到 这 第一的 四分之一 的 这 最后的 世纪 .

书面材料中使用的缩写方法在印刷品中一直沿用到上世纪初。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv][ɔ:l] [ðɪs] [ə,bri:vi'eɪŋ] [wʌz; wəz] ['sɪriəs] [ænd; ənd] [wel] - ['faʊndɪd][kəm'pleɪnt]
The result of all this abbreviation was serious and well - founded complaint
这 结果 的 全部 这 缩写 曾是 严肃的 和 出色地 - 创立 抱怨
[ə'baʊt][ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] [ʌv; əv] ['ri:dɪŋ] [bʊks] [ðʌs] ['prɪntɪd] .
about the difficulty of reading books thus printed .
关于 这 困难 的 阅读 图书 因此 打印 .

所有这些缩写都导致了人们对这种印刷方式的书籍阅读困难的严重且合理的抱怨。

[di:] [vɪn] ['gɪvz] [ðə; ði] ['fa:lʊʊŋ] [ə'stɑ:nɪŋ] [ɪg'zæmp(ə)l] ,
De Vinne gives the following astonishing example ,
德 维尼 给予 这 下列的 惊人 例子 ,
德 维恩举了以下令人震惊的例子:

[sed] [tu;; tə][bi;; bi]['teɪkən] ['præktɪkli] [æt; ət]['rændəm][frʌm; frəm][ə; eɪ] ['lætn] ['kɑ:pi][ʌv; əv][ðə; ði]['lɑ:dʒɪk]
said to be taken practically at random from a Latin copy of the Logic
说 到 是 已采取 几乎 在 随机的 从 一个 拉丁 复制 的 这 逻辑
[ʌv; əv] ['ɑ:kəm] ['prɪntɪd] [æt; ət]['pæris][ɪn] - .
of Ockham printed at Paris in 1488 .
的 奥卡姆 打印 在 巴黎 在 - .

据说这段文字实际上是从 1488 年在巴黎印刷的奥卡姆逻辑拉丁文副本中随意摘取的。

" [sɪk] [hɪz; ɪz][i:][fæl][es'em][kju:'di:][æd] - [ə; eɪ][i:] - [ə; eɪ]['di:ʊʊ][dʒi:][ə; eɪ][i:][sɪlɜ:][hɪk][ə; eɪ]
" Sic his e fal sm qd ad simplr a e pducibile a Deo g a e silr hic a
" 原文如此 他的 e 失败 斯姆 量子 广告 - 一个 e - 一个 除臭剂 克 一个 e SILR 嗝 一个
[en][i:][dʒi:][ə; eɪ][en][i:] - [ə; eɪ]['di:ʊʊ] .
n e g a n e pducibile a Deo .
n e 克 一个 n e - 一个 除臭剂 .

"Sic his e fal sm qd ad simplr ae pducibile a Deo gae silr hic anegane pducibile a Deo.

" [ðɪ:z] [ɑ:r; ər][ðə; ði] [ə,bri:vi'eɪŋz] [fɔ:r; fər]['saɪkʌt][hɪz; ɪz][,i: es 'ti:] [fə'leɪʃə] [sɪ'kʌndəm] [kwɪd][æd]
" These are the abbreviations for Sicut his est fallacia secundum quid ad
" 这些 是 这 缩写 为了 sicut 他的 est 谬误 第二 英镑 广告
[sɪm'plɪsɪtə] .
simpliciter .
简单 .

“这些是 Sicut his est fallacia secundum quid ad simpliciter 的缩写。

[ə; eɪ][,i: es 'ti:] - [ə; eɪ]['di:ʊʊ] .
A est producibile a Deo .
一个 est - 一个 除臭剂 .

A est producibile a Deo.

['ergʊʊ][ə; eɪ][,i: es 'ti:] .
Ergo A est .
因此 一个 est .
Ergo A est.

[et]['sɪmɪlɪ,tər]
Et similiter
等 类似物
类似物

[hɪk] .
hic .
嗝 .
嗝。

[ə; eɪ][nɑ:n][,i: es 'ti:] .
A non est .
一个 非 est .
未设立的

[ˈɜːɡoʊ][ə; eɪ][ˈnɑːn][ˌiː es ˈtiː] - [ə; eɪ][ˈdiːoʊ] .
Ergo A non est producibile a Deo .
因此 一个 非 est 一个 除臭剂 。

因此，A 不可产生 Deo。

[ðə; ði][best][ˈprez(ə)nt][ˈjuːsɪdʒ][ɪz][tuː; tə][juːz] [əˌbriːviˈeɪnɪz] [ˈveri] [ˈspɛrɪŋli] .
The best present usage is to use abbreviations very sparingly .
这 最好的 展示 用法 是 到 使用 缩写 非常 少量地 。

目前最好的做法是尽量少用缩写。

[ˈsɜːrt(ə)n] [ˈrekəɡnaɪzd] [əˌbriːviˈeɪnɪz] [ɑːr; ər] [juːst] [ˈʌndər][ˈsɜːrt(ə)n][kənˈdɪf(ə)nɪz] , [bʌt; bət][ˈdʒen(ə)rəli]
Certain recognized abbreviations are used under certain conditions , but generally
肯定 认可 缩写 是 用过的 在下面 肯定 状况 , 但 一般来说
[ˈoʊnli][ˈʌndər] [kənˈstreɪnt] [ʌv; əv] [ˈlɪmɪtɪd] [speɪs] . { [θriː] }
only under constraint of limited space . { 3 }
仅有的 在下面 约束 的 有限的 空间 。

某些公认的缩写在特定情况下使用，但通常仅在空间有限的情况下使用。{3}

[ruːlz] [fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [əˌbriːviˈeɪnɪz]
RULES FOR THE USE OF ABBREVIATIONS
规则 为了 这 使用 的 缩写

缩写使用规则

[aɪ] . [ˈdʒen(ə)rəl] [ruːlz] .
I . GENERAL RULES .
我 。

一、总则。

[juːz][noʊ] [kənˈtrækʃənz] [ɔːr] [əˌbriːviˈeɪnɪz] [ɪn][ˈeni] [pleɪs] [wer] [ðer; ðər][ɪz] [ruːm] [tuː; tə][prɪnt][ðə; ði]
Use no contractions or abbreviations in any place where there is room to print the
使用 不 收缩 或者 缩写 在 任何 地方 在哪里 那里 是 房间 到 打印 这
[wɜːrdz][ɪn] [fʊl] .
words in full .
字 在 满的 。

凡有空间完整印刷文字的地方，都不要使用缩写或简写。

[ɔːl] [lɪˈdʒɪtɪmət] [wɜːrdz][fʊd; fəd][biː; bi] [speld] [aʊt][ɪn] [fʊl] [ɪn][tekst] [ˈmætər] ,
All legitimate words should be spelled out in full in text matter ,
全部 合法的 字 应该 是 拼写 出去 在 满的 在 文本 事情 ,
文本中所有合法词汇都应完整拼写出来。

[bʌt; bət] [əˌbriːviˈeɪnɪz] [ɑːr; ər][ˈɔːf(ə)n] [ˈniːdɪd] [ɪn] [bʊk] [wɜːrk][fɔːr; fər] [ˈfʊtnəʊts] [ænd; ənd][ˈteɪblz]
but abbreviations are often needed in book work for footnotes and tables
但 缩写 是 经常 需要 在 书 工作 为了 脚注 和 表格
[ænd; ənd][ɪn] [kəˈmɜːrʃ(ə)l] [wɜːrk] ,
and in commercial work ,
和 在 商业的 工作 ,

但在书籍出版中，脚注和表格以及商业工作中，经常需要使用缩写。

[wer] [ˈmeni] [briːf] [fɔːrmz][ænd; ənd][saɪnz][ɑːr; ər] [juːst] [wɪt] [ɑːr; ər] [ˈkɑːmənli] [ˈʌndərˈstʊd]
where many brief forms and signs are used which are commonly understood
在哪里 许多 简短的 表格 和 标志 是 用过的 哪个 是 通常 理解
[ænd; ənd][ɑːr; ər][æz; əz][ɪnˈtelɪdʒəb(ə)l][æz; əz][wɜːrdz] .
and are as intelligible as words .
和 是 作为 可理解的 作为 字 。

其中使用了许多简短的形式和符号，这些形式和符号很容易理解，与文字一样清晰易懂。

[ˈsɜ:rt(ə)n][ˈspeɪ(ə)l][ˈfɔ:rmz][ʌv; əv] [ˈprɪntɪŋ] [sʌt] [æz; əz][ˈmɑ:rkɪt][ænd; ənd] [stɑ:k] [rɪˈpɔ:rts] , [ˈspɔ:rtɪŋ]
Certain special forms of printing such as market and stock reports , sporting
肯定 特别的 表格 的 印刷 这样的 作为 市场 和 库存 报告 , 体育
[nu:z] ,
news ,
消息 ,

某些特殊形式的印刷品，例如市场和股票报告、体育新闻等。

[praɪs] [lɪsts] , [diˈrektərɪz] , [ˈtelɪfəʊn] [diˈrektərɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði][laɪk] [meɪk] [ɪkˈstensɪv] [ju:z][ʌv; əv]
price lists , directories , telephone directories , and the like make extensive use of
价格 列表 , 目录 , 电话 目录 , 和 这 喜欢 制作 广泛的 使用 的
[ə,bri:vi'eɪŋnz] [ænd; ənd][saɪnz] .
abbreviations and signs .
缩写 和 标志 .
价目表、名录、电话簿等都大量使用缩写和符号。

[ðɪ:z] [ə,bri:vi'eɪŋnz] [ɑ:r; əɾ][ʌv; əv] [ˈveri] [ˈlɪmɪtɪd] [ju:z][ænd; ənd][ˈɔ:f(ə)n][ʌv; əv] [ˈoʊnli] [ˈtempərəri] [laɪf] .
These abbreviations are of very limited use and often of only temporary life .
这些 缩写 是 的 非常 有限的 使用 和 经常 的 仅有的 暂时的 生活 .
这些缩写用途非常有限，而且往往只是暂时的。

[ðeɪ] [ɑ:r; əɾ][nɑ:t][ɪnˈtelɪdʒəb(ə)l][tu:; tə][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈri:dʒ-z] [ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd] [ˈnevər][bi:; bi] [ju:st] [ˌaʊtˈsaɪd]
They are not intelligible to general readers and should never be used outside
他们 是 不是 可理解的 到 一般的 读者 和 应该 绝不 是 用过的 外部
[ðə; ði][pərˈtɪkjələr][ˈfɔ:rm][ʌv; əv][ˌkɑ:mpəˈziʃ(ə)n][tu:; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [pərˈteɪn] .
the particular form of composition to which they pertain .
这 特别的 形式 的 作品 到 哪个 他们 属于 .
这些词语对于普通读者来说难以理解，绝不应在它们所属的特定写作形式之外使用。

[di:] [vɪn] [səˈdʒests; səgˈdʒests] [ðæt] [ɪn][ðə; ði] [ˈæbsəns] [ʌv; əv] [ˈprɪntɪd] [əˈθɔ:rəti] ([ˈmeni] [ʌv; əv] [ðɪ:z]
De Vinne suggests that in the absence of printed authority (many of these
德 维尼 建议 那 在 这 缺席 的 打印 权威 (许多 的 这些
[ə,bri:vi'eɪŋnz] [nɑ:t] [əˈpiəriŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈdɪkʃənəri] [lɪsts]) [ˈevri] [ˈpru:fri:dər] [wʊd] [du:] [wel] [tu:; tə]
abbreviations not appearing in the dictionary lists) every proofreader would do well to
缩写 不是 出现 在 这 字典 列表) 每一个 校对 会 做 出色地 到
[ki:p] [ə; eɪ][ˈmænɪskript] [bʊk] [ʌv; əv] [ˌʌnˈlɪstɪd] [ə,bri:vi'eɪŋnz] [wɪtʃ] [hi:; hi][hæz; həz][tu:; tə][ju:z]
keep a manuscript book of unlisted abbreviations which he has to use
保持 一个 手稿 书 的 未公开 缩写 哪个 他 有 到 使用
[rɪˈpi:tɪdli] [æz; əz][ə; eɪ] [mi:nz] [ʌv; əv][siˈkjueɪŋ] [ju:nɪˈfɔ:rməti][ʌv; əv][ˈfɔ:rm] .
repeatedly as a means of securing uniformity of form .
反复 作为 一个 方法 的 确保 均匀性 的 形式 .

德·维纳建议，在缺乏印刷权威的情况下（许多此类缩写词并未出现在字典列表中），每个校对员最好保留一本未列出的缩写词手稿簿，以便反复使用这些缩写词来确保形式的统一性。

[ɪ:] . [derts] .
II . DATES .
二 . 日期 .

二、日期。

[derts] [ɑ:r; əɾ][nɑ:t][ˈdʒen(ə)rəli] [əˈbri:viertɪd] [ɪn][ˈregjələr][tekst] [ˈmætər] ;
Dates are not generally abbreviated in regular text matter ;
日期 是 不是 一般来说 缩写 在 常规的 文本 事情 ;
正文中一般不使用日期缩写；

[ðə; ði] [ˌdekləˈreɪŋ] [ʌv; əv] [ɪndɪˈpendəns] [wʌz; wəz] [saɪnd] [ɑ:n][dʒʊˈlaɪ][ðə; ði] [ˈfɔ:rθ] , - .
The Declaration of Independence was signed on July the fourth , 1776 .
这 宣言 的 独立 曾是 签名 在 七月 这 第四 , - .
《独立宣言》于1776年7月4日签署。

[ðə; ði][wɜːrd][ðə; ði][ɪz] ['sʌmtaɪmz] [ə'mɪtɪd; ʊs'mɪtɪd] .

The word the is sometimes omitted .
这 单词 这 是 有时 省略 .

有时会省略定冠词“the”。

[ðə; ði] [dɜːt] [maɪt] [biː; bi] ['rɪt(ə)n] [dʒʊ'laɪ] [fɔːrθ] [bʌt; bət]['nevər][dʒʊ'laɪ] [fɔːr] .

The date might be written July fourth but never July four .
这 日期 可能 是 书面 七月 第四 但 绝不 七月 四 .

日期可以写成七月四日，但绝不会写成七月四日。

[ðə; ði] [ə,briːvi'eɪnɪz] [ʌlt] . [ɪnst] .

The abbreviations ult . inst .
这 缩写 终极 . 装置 .

缩写 ult. inst.

[ænd; ənd][praːks] .

and prox .
和 附近 .

和邻近。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['nuːməɪəl] (['miːnɪŋ] [ðə; ði] 25th [ʌv; əv][læst] [mʌnθ] , [ðə; ði] 25th [ʌv; əv] [ðɪs] [mʌnθ] ,
with a numeral (meaning the 25th of last month , the 25th of this month ,
和 一个 数字 (意义 这 25th 的 最后的 月 , 这 25th 的 这 月 ,

用数字表示（例如上个月的25日、本月的25日等）。

[ðə; ði] 25th [ʌv; əv][nekst] [mʌnθ]) [ɑːr; ər][ɔːf(ə)n] [juːst] [ɪn] ['letərz] ,

the 25th of next month) are often used in letters ,
这 25th 的 下一个 月) 是 经常 用过的 在 信件 ,

(例如下个月25日) 经常用于信件中,

[bʌt; bət][ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [juːst] [ɪn] [prɪnt] [ən'les] [ðə; ði] ['lɪtərəl] [riːprə'dʌk(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['letər] [ɪz]
but should not be used in print unless the literal reproduction of a letter is
但 应该 不是 是 用过的 在 打印 除非 这 文字 生殖 的 一个 信 是

[ɪn'tendɪd] . { [fɔːr] }

intended . { 4 }
故意的 . { 4 }

但除非意在逐字逐句地复制信件内容，否则不应在印刷品中使用。{4}

[duː][nɑːt][juːz][es 'tiː] , [diː] , [ɑːr 'diː] , [ɔːr][tiː 'eɪtj]['æftər][ə; eɪ] [dɜːt] ['gɪv(ə)n][ɪn] ['fɪgjərz] ;

Do not use st , d , rd , or th after a date given in figures ;
做 不是 使用 英石 , d , rd , 或者 th 后 一个 日期 给定 在 数据 ;

日期以数字形式给出时，请勿在日期后使用 st、d、rd 或 th；

[ɔːgəst] [ðə; ði][sɪksθ] , [nɑːt] [ɔːgəst] 6th .

August the sixth , not August 6th .
八月 这 第六 , 不是 八月 6th .

八月六日，不是八月六日。

[ðə; ði] [ək'septɪd] [ə,briːvi'eɪnɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [mʌnθs] [ɑːr; ər] :

The accepted abbreviations for the months are :
这 公认 缩写 为了 这 几个月 是 :

月份的常用缩写有：

[dʒæn] . [eɪ piː 'ɑːr] . [dʒʊ'laɪ] ['ɔkt] .

Jan . Apr . July Oct .
一月 . 四月 . 七月 十月 .

一月 四月 七月 十月

['febjə,wəri] .

Feb :
二月 :

二月

[meɪ] [ɔːg] . ['noʊv] .
May Aug . Nov .
可能 八月 十一月 :

五月 八月 十一月

[maːr] . [dʒuːn] [sept] . ['dek] .
Mar . June Sept . Dec .
三月 六月 九月 十二月 :

三月 六月 九月 十二月

[ðə; ði] [ək'septɪd] [ə,briːvi'eɪnɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wi:k] [ɑːr; ər] :
The accepted abbreviations for the days of the week are :
这 公认 缩写 为了 这 天 的 这 星期 是 :

星期几的常用缩写有：

[sʌn] .
Sun .
太阳 :

太阳。

[tuz] . [θɜːz] .
Tues . Thurs .
星期二 星期四 :

星期二，星期四

[sæt] .
Sat .
星期六 :

星期六

[mɒn] .
Mon .
星期一 :

星期一

[wed] . [fraɪ] .
Wed . Fri .
星期三 星期五 :

星期三，星期五。

[ðə; ði] [ək'septɪd] [ə,briːvi'eɪnɪz] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [fɔːr; fər][ðə; ði] [mʌnθs] [wen] [ðə; ði] [deɪ] [ɪz][ˈɡɪv(ə)n] ,
The accepted abbreviations may be used for the months when the day is given ,
这 公认 缩写 可能 是 用过的 为了 这 几个月 什么时候 这 天 是 给定 ,

如果给出了日期，则月份可以使用公认的缩写。

[bʌt; bət][naːt] [wen] [ðə; ði] [mʌnθ] [ænd; ənd] [jɪr] [ə'loʊn][ɑːr; ər][ˈɡɪv(ə)n] ;
but not when the month and year alone are given ;
但 不是 什么时候 这 月 和 年 独自的 是 给定 ;

但如果只给出月份和年份，则不适用；

[dʒæən] . - , - , [bʌt; bət][ˈdʒænjʊəri] - .
Jan . 15 , 1916 , but January 1916 .
一月 一月 一月 一月 一月 一月 :

1916年1月15日，但实际上是1916年1月。

[sʌm; səm] [gʊd] [ə'θɔːrətɪz] [prɪ'fɜːr][ðə; ði][ˈɔːrdər] [deɪ] , [mʌnθ] , [jɪr] ; - [dʒæən] . , - ,
Some good authorities prefer the order day , month , year ; 15 Jan . , 1916 ,
一些 好的 当局 更喜欢 这 命令 天 , 月 , 年 ; - 一月 . , - ,

一些权威人士更喜欢“日、月、年”的顺序；例如：1916年1月15日

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈmætər] [ʌv; əv] [ˈɑːfɪs] [staɪl] .
but this is a matter of office style .
但 这 是 一个 事情 的 办公室 风格 :

但这只是办公室风格的一个问题。

[ˈdʒen(ə)rəli] [ˈspi:kɪŋ] [ðə; ði] [mɔːr] [ˈkɑ:mən] [ˈɔːrdər][ɪz][ðə; ði] [ˈbetər] [kwɑɪt] [rɪˈɡɑːrdləs] [ʌv; əv][ðə; ði]
Generally speaking the more common order is the better quite regardless of the
一般来说 请讲 这 更多的 常见的 命令 是 这 更好的 相当 不管 的 这
[ˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈkærəktər] [brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][,aɪ ˈti:] [rɪˈkwairz] [les] [ˈment(ə)l] [ˈefərt] [ɑːn][ðə; ði][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]
logical character because it requires less mental effort on the part of the
逻辑 特点 因为 它 需要 较少的 精神的 努力 在 这 部分 的 这
[riːdər] .
reader .
读者 .

一般来说，无论逻辑性如何，越常见的顺序越好，因为它需要读者付出的脑力劳动越少。

[fɔːr; fər][ɪɡˈzæmp(ə)l][ɪn] [ˈraɪtɪŋ] [əˈdresɪz] [ˈɪŋɡlɪʃ] [ˈspi:kɪŋ] [ˈpi:p(ə)l] [pʊt][ðə; ði] [ˈnʌmbər] [brɪˈfɔːr] [ðə; ði]
For example in writing addresses English speaking people put the number before the
为了 例子 在 写作 地址 英语 请讲 人们 放 这 数字 前 这
[stri:t] ,
street ,
街道 ,

例如，在书写地址时，说英语的人会把门牌号放在街道名称之前。

- [wɔːl] [,es ˈti:] . , [waɪl] [ˈʌðər] [pʊt][ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ˈæftər][ðə; ði] [stri:t] , [wɔːl] [,es ˈti:] . , - .
59 Wall St . , while others put the number after the street , Wall St . , 59 .
- 墙 英石 . , 尽管 其他的 放 这 数字 后 这 街道 , 墙 英石 . , - .

59 Wall St.，而其他人则将数字放在街道后面，即 Wall St., 59。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ˈlɑːdʒɪk(ə)l][ˈɔːrdər] , [brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][wʌn][ɡoʊz][tuː; tə][ðə; ði] [stri:t] [ænd; ənd] [ðen] [faɪndz]
This is the logical order , because one goes to the street and then finds
这 是 这 逻辑 命令 , 因为 一 去 到 这 街道 和 然后 发现
[ðə; ði] [ˈnʌmbər] ,
the number ,
这 数字 ,

这是合乎逻辑的顺序，因为先到街上，然后再找到门牌号。

[bʌt; bət][,aɪ ˈti:] [ˈɡɪvz] [tuː; tə][ðə; ði] [əˈmerɪkən] [ˈriːdər] [ə; eɪ] [ˈkjʊriəs] [senˈseɪ(ə)n][ʌv; əv] [ˈmentəli] [ˈstændɪŋ]
but it gives to the American reader a curious sensation of mentally standing
但 它 给予 到 这 美国人 读者 一个 好奇的 感觉 的 精神上 常设
[ɑːn] [wʌnz] [hed] .
on one's head .
在 一个人的 头 .

但这会给美国读者带来一种奇特的、仿佛精神上倒立的感觉。

[ðer; ðər][ɪz] [əˈnʌðər] [set][ʌv; əv] [əˌbriːviˈeɪnɪz] , [noʊn] [æz; əz][ðə; ði][ˈdju(:)i] [deɪts] , [æz; əz] [ˈfɑːlouz] :
There is another set of abbreviations , known as the Dewey dates , as follows :
那里 是 其他 放 的 缩写 , 已知 作为 这 杜威 日期 , 作为 跟随 :
还有另一组缩写，称为杜威日期，如下所示：

[ˌmʌnθs] [deɪz] [ʌv; əv] [wi:k]
Months Days of Week
几个月 天 的 星期

月份 星期

[jɑː] . [ˌeɪ piː ˈɑːr] . [ˈdʒuː] . [oʊ] . [suː] . [ˈdʌbljuː] . [es] .
Ja . Apr . Ju . O . Su . W . S .
是 . 四月 . 朱 . 哦 . 苏 . W . S .

一月、四月、六月、八月、星期日、冬季学期

[ef] . [maɪ] . [æx; ʌx] .
F . My . Ag .
F . 我的 . 农业 .

F. My. Ag.

[en] . [em] . [ti: 'ert]] .
 N . M . Th .
N . M . 钍 .

NM Th。

['mɪstər] . ['dʒi:] . [es] . [di:] . [ti ju] .
 Mr . Je . S . D . Tu .
先生 . 杰 . S . D . 图 .

Je. SD Tu 先生

[ef] .
 F .
F .

F.

[ðɪ:z] [meɪ] [bi:; bi] [ju:st] [ɪn][teɪblz] [ænd; ənd][ɪn] ['ʌðər] ['pleɪsɪz] [wer] ['veri] [greɪt] [,kɑ:nden'seɪʃ(ə)n][ɪz]
 These may be used in tables and in other places where very great condensation is
这些 可能 是 用过的 在 表格 和 在 其他 地方 在哪里 非常 伟大的 缩合 是
['nesəserɪ] ,
 necessary ,
必要的 ,
这些产品可用于餐桌以及其他需要高度冷凝的场所。

[bʌt; bət][nɑ:t] ['els,wer] .
 but not elsewhere .
但 不是 别处 .

但其他地方并非如此。

[ɪn]['dʒen(ə)rəl] , [mʌtʃ] ['greɪtər] [ə ,bri:vi'eɪʃn] [ɪz][pər'mɪsəb(ə)l][ɪn][ðə; ði][teɪblz] , [noʊts] ,
 In general , much greater abbreviation is permissible in the tables , notes ,
在 一般的 , 很多 更大的 缩写 是 允许的 在 这 表格 , 笔记 ,
一般来说, 表格和注释中允许使用更大幅度的缩写。
[ænd; ənd] ['ʌðər] [kən'denst] ['mætər] [ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði]['bɑ:di][ʌv; əv][ðə; ði][tekst] . { [faɪv] }
 and other condensed matter than in the body of the text . { 5 }
和 其他 浓缩版 事情 比 在 这 身体 的 这 文本 . { 5 }
以及正文以外的其他浓缩内容。 {5}

[,aɪ'aɪ'aɪ] . [taɪm] .
 III . TIME .
三、 . 时间 .

三、时间。

['steɪtmənts] [ʌv; əv][taɪm] [ʃʊd; ʃəd][nɑ:t][bi:; bi] [ə 'bri:vi'eɪtɪd] [ɪn]['ɔ:rd(ə)nerɪ] ['ri:dɪŋ] ['mætər] ;
 Statements of time should not be abbreviated in ordinary reading matter ;
声明 的 时间 应该 不是 是 缩写 在 普通的 阅读 事情 ;
在普通阅读材料中, 时间表述不应缩写;

[æt; ət][hæf][pæst] [tu:] [ə'klɒk, əu-] [ɪn][ðə; ði] [,æftər'nu:n] .
 at half past two o'clock in the afternoon .
在 一半 过去的 二 点钟 在 这 下午 .
下午两点半。

[ɪf] [ðə; ði]['kɑ:ntekst] [meɪks] [,aɪ 'ti:] [klɪr] ['weðər] ['fɔ:rnu:n] [ɔ:r] [,æftər'nu:n] [ɪz] [ment] [wʌn] [meɪ] [raɪt]
 If the context makes it clear whether forenoon or afternoon is meant one may write
如果 这 语境 制作 它 清除 无论 午前 或者 下午 是 意思是 一 可能 写
:
:
:
:
如果上下文能明确指出是指上午还是下午, 可以这样写:

[æʔ; əʔ] [θri:] , [æʔ; əʔ][ˈsev(ə)n][oʊ] - [kla:k] .
at three , at seven o'clock .
在 三 , 在 七 点 钟 .

三点钟，七点钟。

[ðɪs] [fɔ:rm][ɪz] [ju:st] [stəˈtɪstɪkli] , [ɪn] [ɪnu:məˈreɪʃnz] , [ɪn][teɪblz] , [ænd; ənd][ðə; ði][laɪk] .
This form is used statistically , in enumerations , in tables , and the like .
这 形式 是 用过的 统计上 , 在 枚举 , 在 表格 , 和 这 喜欢 .
这种形式用于统计、枚举、表格等场合。

[,aɪˈvi:] .
IV :
第四 :

四、

[ˈʌðər] [ə,bri:viˈeɪʃnz] [ɪnˈvɑ:lviŋ] [ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] [ˈnu:məʔəlz] .
OTHER ABBREVIATIONS INVOLVING THE USE OF NUMERALS .
其他 缩写 涉及 这 使用 的 数字 .

其他涉及数字的缩写。

[ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] [ˈnu:məʔəlz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈspelɪŋ] [ʌv; əv] [ˈnʌmbəʔz] [ɪn] [fʊl] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] [ˈtri:tɪd]
The use of numerals and the spelling of numbers in full will be found treated
这 使用 的 数字 和 这 拼写 的 数字 在 满的 将要 是 成立 治疗
[æʔ; əʔ][lenkθ; lenθ][ɪn][ðə; ði][ˈprɪntə-z, ˈprɪnə-z][ˈmænjʊəl][ʌv; əv] [stɑɪl] ([noʊ] . -) .
at length in the Printer's Manual of Style (No . 42) .
在 长度 在 这 打印机的 手动的 的 风格 (不 . -) .

数字的使用和数字的全称将在《印刷商风格手册》(第 42 号) 中详细论述。

[æz; əz][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv][ðə; ði][ˈnu:məʔəl][ɪz][ɪn][ə; eɪ] [sens] [æn; ən] [ə,bri:viˈeɪʃn] [ə; eɪ] [fju:] [ˈdʒen(ə)rəl]
As the use of the numeral is in a sense an abbreviation a few general
作为 这 使用 的 这 数字 是 在 一个 感觉 一个 缩写 一个 很少 一般的
[ru:lz] [meɪ] [ˈprɑ:pərli][bi:; bi][ˈɡɪv(ə)n] [hɪr] .
rules may properly be given here .
规则 可能 适当地 是 给定 这里 .

由于数字的使用在某种意义上是一种缩写，因此可以在这里给出一些一般规则。

[wʌn] . [spel] [aʊt][ˈeɪdʒɪz] ;
1 . Spell out ages ;
1 . 拼写 出去 年龄 ;

1. 用文字写出年龄；

[ˈeɪti] - [tu:] [ˈjɪrɪz] [ænd; ənd] [fɔ:r] [mʌnθs] [oʊld] .
eighty - two years and four months old .
八十 - 二 年 和 四 几个月 老的 .

八十二岁零四个月。

[ɪn][hɪz; ɪz] [ˈeɪti] - [θɜ:rd] [jɪr] .
in his eighty - third year .
在 他的 八十 - 第三 年 .

他当时83岁。

[ˈtʃɪldrən] [brɪtwi:n] [ðə; ði][ˈeɪdʒɪz][ʌv; əv][sɪks][ænd; ənd] [ˈfɔ:rˈti:n] .
children between the ages of six and fourteen .
孩子们 之间 这 年龄 的 六 和 十四 .

年龄在六岁至十四岁之间的儿童。

[tu:ˈtu:] . [spel] [aʊt] [ˈrefrənsɪz] [tu:; tə] [ˈdekeɪdz] ;
2 . Spell out references to decades ;
2 . 拼写 出去 参考 到 几十年 ;

2. 明确写出年代；

[ɪn][ðə; ði] ['ɜ:rlɪ] ['eɪti:z] .
in the early eighties .
在 这 早期的 八十年代 .

八十年代初。

[ðə; ði][fɔ:rm][ɪn][ðə; ði] - 80s , [ɪz] ['veri] [əb'dʒekʃənəbl] .
The form in the ' 80s , is very objectionable .
这 形式 在 这 - 80s , 是 非常 令人反感的 .

80年代的这种形式非常令人反感。

[θri:] . [spel] [aʊt] ['nʌmbəz] [ʌv; əv] ['sentʃəriz] , [ʌv; əv] ['seɪnz] [ʌv; əv] ['kɑ:ŋgrəs] , [ʌv; əv] ['mɪləteri] ['bɑ:dɪz]
3 . Spell out numbers of centuries , of sessions of Congress , of military bodies
3 . 拼写 出去 数字 的 几个世纪 , 的 会议 的 国会 , 的 军队 身体
,
.
,

3. 用文字写出世纪数、国会会期数、军事机构次数。

[ʌv; əv][pə'litɪk(ə)] [dr'vɪʒnz] , [ʌv; əv] ['i'dʒɪpʃn] ['daɪnəstɪz] , [ʌv; əv] [stri:ts] ,
of political divisions , of Egyptian Dynasties , of streets ,
的 政治的 部门 , 的 埃及人 王朝 , 的 街道 ,

政治分裂的, 埃及王朝的, 街道的,

[ænd; ənd][ðə; ði][laɪk] [ən'les] [læk] [ʌv; əv] [speɪs] ['rendəz][ðə; ði] [ə,bri:vi'eɪʃn] [æbsə'lu:tli] ['nesəseri] .
and the like unless lack of space renders the abbreviation absolutely necessary .
和 这 喜欢 除非 缺少 的 空间 渲染 这 缩写 绝对地 必要的 .

除非空间不足, 必须使用缩写, 否则应使用类似缩写的形式。

['twentiəθ] ['sentʃəri] .
Twentieth century .
第二十 世纪 .

二十世纪。

['fɔ:rti] - ['sekənd] ['kɑ:ŋgrəs] .
Forty - second Congress .
四十 - 第二 国会 .

第四十二届国会。

[wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd][fɜ:rst] [ˌpensl'veɪniə] ['ɪnfəntri] .
One hundred and first Pennsylvania Infantry .
一 百 和 第一的 宾夕法尼亚州 步兵 .

宾夕法尼亚第一百零一个步兵团。

[eɪ'ti:nθ] ['daɪnəsti] .
Eighteenth Dynasty .
第十八 王朝 .

第十八王朝。

[naɪnθ] [wɔ:rd] .
Ninth Ward .
第九 沃德 .

第九区。

[fɪfθ] ['ævənu:] .
Fifth Avenue .
第五 大街 .

第五大道。

[ɪn] [keɪs] ['nu:məʊl] [ɑ:r; ər] [ju:st] , ['ɪdʒɪp] [ˈdaɪnəstɪz] [ɑ:r; ər] ['ɔ:lweɪz] ['deɪzɪneɪtɪd] [baɪ] ['roʊmən]
In case numerals are used, Egyptian Dynasties are always designated by Roman
在 案件 数字 是 用过的, 埃及人 王朝 是 总是 指定的 经过 罗马
['nu:məʊl] .
numerals .
数字 .

如果使用数字, 埃及王朝总是用罗马数字表示。

[ˈraɪtəz] [ɑ:n] ['i:dʒɪpt] ['ju:zuəli; 'ju:zəli] [ju:z] [ðɪs] [fɔ:rm] :
Writers on Egypt usually use this form :
作家 在 埃及 通常 使用 这 形式 :

关于埃及的作家通常使用这种形式:

[ˌeksˌvi:'aɪ'ar'θ] [ˈdaɪnəsti] . { [sɪks] }
XVIIIth Dynasty . { **6** }
第十八届 王朝 . { 6 }

第十八王朝。{6}

[fɔ:r] . [spel] [aʊt] [sʌmz] [ʌv; əv] ['mʌni] [wen] [ə'kɜ:rɪŋ] [ɪn] ['ɔ:rd(ə)nerɪ] ['ri:dɪŋ] ['mætər] [ɪn] ['aɪsəleɪtɪd]
4 . Spell out sums of money when occurring in ordinary reading matter in isolated
4 . 拼写 出去 总和 的 钱 什么时候 发生 在 普通的 阅读 事情 在 孤立
['keɪsɪz] :
cases :
案例 :

4. 在个别情况下, 当普通阅读材料中出现金额时, 应将金额拼写出来:

[ðæt] [pres] [kɔ:st] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['dɔ:ləz, 'dɒləz] .
That press cost five thousand dollars .
那 按 成本 五 千 美元 .

那台印刷机价值五千元。

[wen] ['sevrəl] [sʌtʃ] ['nʌmbəz] [ə'kɜ:r] [kloʊz] [tə'geðər] , [ænd; ənd] [ɪn] [ɔ:l] [stətɪstɪk(ə)] ['mætər] , [ju:z]
When several such numbers occur close together, and in all statistical matter, use
什么时候 一些 这样的 数字 发生 关闭 一起 , 和 在 全部 统计 事情 , 使用
['fɪɡjəz] .
figures .
数据 .

当多个这样的数字彼此接近时, 以及在所有统计事项中, 请使用数字。

[ðoʊz] [θri:] ['presəz, 'presɪz] [kɔ:st] \$2 , - , \$3 , - , [ænd; ənd] \$5 , - .
Those three presses cost \$2 , 500 , \$3 , 600 , and \$5 , 000 .
那些 三 出版社 成本 \$2 , - , \$3 , - , 和 \$5 , - .

这三台印刷机的价格分别为 2500 美元、3600 美元和 5000 美元。

[faɪv] . [spel] [aʊt] [raʊnd] ['nʌmbəz] , [ðæt] [ɪz] ,
5 . Spell out round numbers, that is,
5 . 拼写 出去 圆形的 数字 , 那 是 ,

5. 用文字写出整数, 即

[ə'prɑ:ksɪmət] ['nʌmbəz] [ɪn] ['ju:nɪts] [ʌv; əv] - [ɪn] ['nʌmbəz] [ʌv; əv] [les] [ðæn; ðən] - [ænd; ənd] [ɪn]
approximate numbers in units of 100 in numbers of less than 1000 and in
近似 数字 在 单位 的 - 在 数字 的 较少的 比 - 和 在
['ju:nɪts] [ʌv; əv] - [ɪf] [ðə; ðɪ] ['nʌmbəz] [ɑ:r; ər] [mɔ:r] .
units of 1000 if the numbers are more .
单位 的 - 如果 这 数字 是 更多的 .

小于 1000 的数字以 100 为单位表示近似值, 大于 1000 的数字以 1000 为单位表示近似值。

[æn; ən] ['ɑ:rmɪ] [kɔ:r] ['nʌmbəz] ['fɔ:rtɪ] ['θaʊz(ə)nd] [men] .
An army corps numbers forty thousand men .
一个 军队 兵团 数字 四十 千 男人 .

一个军团有四万人。

[ðə; ði] [fɪfθ] [kɔːr] [ˈnʌmbəz] - , - .
The Fifth Corps numbers 37 , 462 .
这 第五 兵团 数字 - , - .

第五军团共有37,462人。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][əˈbaʊt] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈɑːfəsərz] .
There are about five hundred officers .
那里 是 关于 五 百 警官 .

大约有五百名警官。

[raɪt] [ˈfɪftiːn] [ˈhʌndrəd] [ænd; ənd][ðə; ði][laɪk] [wen] [ðə; ði] [freɪz] [ɪz][ɪn] [ˈkɑːmən] [juːz] ,
Write fifteen hundred and the like when the phrase is in common use ,
写 十五 百 和 这 喜欢 什么时候 这 短语 是 在 常见的 使用 ,
当该短语为常用表达时, 应写成“一千五百”之类的形式。

[nɔːt][wʌn] [ˈθaʊz(ə)nd] [faɪv] [ˈhʌndrəd] .
not one thousand five hundred .
不是 一 千 五 百 .

不是一千五百。

[sɪks] . [spel] [aʊt] [ɔːl] [ˈnʌmbəz] , [noʊ] [ˈmætər] [haʊ] [haɪ] , [wen] [ðeɪ] [brɪˈɡɪn] [ə; eɪ] [ˈsentəns] .
6 . Spell out all numbers , no matter how high , when they begin a sentence .
6 . 拼写 出去 全部 数字 , 不 事情 如何 高的 , 什么时候 他们 开始 一个 句子 .

6. 无论数字有多大, 当数字出现在句子的开头时, 都要用文字拼写出来。

[fɔːr] [ˈθaʊz(ə)nd] [naɪn] [ˈhʌndrəd] [ænd; ənd][ˈsɪkstɪ] - [fɔːr] [ˈsoʊldʒərz] , - [ˈɑːfəsərz] , [ænd; ənd] - ,
Four thousand nine hundred and sixty - four soldiers , 109 officers , and 10 ,
四 千 九 百 和 六十 - 四 士兵 , - 警官 , 和 - ,
四千九百六十四名士兵, 109名军官, 以及10名.....

- [siˈvɪljənz] [wɜːr; wər] [səˈrendərd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][fɔːrt] . [ˈsevən] .
000 civilians were surrendered with the fort . 7 .
- 平民 是 投降 和 这 堡 . 7 .

7. 堡垒陷落后, 000 名平民投降。

[spel] [aʊt] [ɪn][ˈɔːrd(ə)nerɪ] [ˈriːdɪŋ] [ˈmætər] [ɔːl] [ˈnʌmbəz] [ʌv; əv] [les] [ðæn; ðən] [θriː] [ˈdɪdʒɪts] ,
Spell out in ordinary reading matter all numbers of less than three digits ,
拼写 出去 在 普通的 阅读 事情 全部 数字 的 较少的 比 三 数字 ,

在普通读物中, 所有小于三位数的数字都要用文字拼写出来。

[ənˈles] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ʌv; əv][ə; eɪ][stəˈtɪstɪk(ə)l][ɔːr] [ˈteknɪk(ə)l] [ˈkærəktər] [ɔːr] [əˈkɜːr] [ɪn] [ɡruːps] [ʌv; əv][sɪks]
unless they are of a statistical or technical character or occur in groups of six
除非 他们 是 的 一个 统计 或者 技术的 特点 或者 发生 在 团体 的 六
[ɔːr] [mɔːr] [ɪn][kloʊz] [kəˈnekʃ(ə)n] .
or more in close connection .
或者 更多的 在 关闭 联系 .

除非它们是统计性的或技术性的, 或者以六个或六个以上紧密相关的群体出现。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ˈsɪkstɪ] [ˈsɪtɪz] [ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [stɜːts] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˌpɑːpjuˈleɪʃ(ə)n][ʌv; əv] - , - [ɔːr]
There are sixty cities in the United States with a population of 100 , 000 or
那里 是 六十 城市 在 这 团结的 各州 和 一个 人口 的 - , - 或者
[ˈoʊvər] .
over .
超过 .

美国有六十个城市人口超过十万。

[ə; eɪ] [ˈnaɪntɪ] - [tʌn] [ˈendʒɪn] .
a ninety - ton engine .
一个 九十 - 吨 引擎 .

一台九十吨重的发动机。

[faɪv] [paʊndz] [ʌv; əv] ['bʌtər] .
five pounds of butter .
五 磅 的 黄油 .

五磅黄油。

[hiː; hi] [lɪvd] ['oʊnli] [tuː] ['jɪrz] , [wʌn] [mʌnθ] , [ænd; ənd] ['twenti] [deɪz] .
He lived only two years , one month , and twenty days .
他 居住地 仅有的 二 年 , 一 月 , 和 二十 天 .

他只活了两年零一个月零二十天。

[hiː; hi] [spɛnt] - [deɪz] [ɪn] ['prɪzn] .
He spent 137 days in prison .
他 花费 - 天 在 监狱 .

他在监狱里待了137天。

[ə; eɪ][ˈreɪʃioʊ] [ʌv; əv] - [tuː; tə] [wʌn] .
A ratio of 16 to 1 .
一个 比率 的 - 到 1 .

比例为16比1。

[ðə; ði] [deθ] [reɪt] ['verɪz] [frʌm; frəm] [wʌn] [ɪn] - [tuː; tə] [wʌn] [ɪn] - .
The death rate varies from 1 in 15 to 1 in 65 .
这 死亡 速度 变化 从 1 在 - 到 1 在 - .

死亡率从 1/15 到 1/65 不等。

[send] [hoʊm] :
Send home :
发送 家 :

寄回家：

[tuː'tuː] [paʊndz] [ʌv; əv] ['bʌtər]
2 pounds of butter
2 磅 的 黄油

2磅黄油

[wʌn] [paʊnd] [ʌv; əv] ['ʊɡər]
1 pound of sugar
1 磅 的 糖

1磅糖

½ [paʊnd] [ʌv; əv] ['kɔːfi]
½ pound of coffee
½ 磅 的 咖啡

半磅咖啡

¼ [paʊnd] [ʌv; əv] [tiː]
¼ pound of tea
¼ 磅 的 茶

四分之一磅茶叶

[tuː'tuː] [peks] [ʌv; əv] [pə'tetoz]
2 pecks of potatoes
2 啄食 的 土豆

佩克土豆

[wʌn] [paʊnd] [ʌv; əv][sɔːlt][pɔːrk]
1 pound of salt pork
1 磅 的 盐 猪肉

1磅咸猪肉

[tuː'tuː] [paʊndz] [ʌv; əv][lɑːrd]
2 pounds of lard
2 磅 的 猪油

2磅猪油

[wʌn][kwɔ:rt][ʌv; əv][mɪlk] { ['sevən] }
1 quart of milk { 7 }
1 夸脱 的 牛奶 { 7 }

1夸脱牛奶{7}

[tri:t] [ɔ:l] ['nʌmbərz] [ɪn] [kə'lektɪd] [gru:ps] [ə'laɪk] [ɪf] ['pɑ:səb(ə)l] ,
Treat all numbers in collected groups alike if possible ,
对待 全部 数字 在 集 团体 同样 如果 可能的 ,

尽可能对分组中的所有数字一视同仁。

[ðæt] [ɪz][ju:z] ['i:ðər] [ðə; ði] [lɔ:ŋ] [ɔ:r][ðə; ði] [ɔ:rt] [fɔ:rm][fɔ:r; fər][ɔ:l] .
that is use either the long or the short form for all .
那 是 使用 任何一个 这 长的 或者 这 短的 形式 为了 全部 .

也就是说，所有形式都可以使用长形式或短形式。

[ɪf] [ðə; ði] ['lɑ:rdʒɪst] [kən'teɪnz] [θri:] [ɔ:r] [mɔ:r] ['didʒɪts][ju:z] ['fɪgjərz] [fɔ:r; fər][ɔ:l] .
If the largest contains three or more digits use figures for all .
如果 这 最大 包含 三 或者 更多的 数字 使用 数据 为了 全部 .

如果最大值包含三位或更多位数字，则全部使用数字。

[ðeɪ] [keɪm] [ɪn] [gru:ps] [ʌv; əv] - , - , - , [ænd; ənd]['i:v(ə)n] - . [ert] .
They came in groups of 50 , 80 , 100 , and even 200 . 8 .
他们 来了 在 团体 的 - , - , - , 和 甚至 - . 8 .

他们成群结队地来，人数有 50 人、80 人、100 人，甚至还有 200.8 人。

[ɪk'spres] [ɪn] ['fɪgjərz] [æz; əz][ə; eɪ] [ru:l] ['desəməlz] , [dr'gri:z] , [dar'menʃ(ə)nz] , ['distənsɪz] , [ɪnu:mə'reɪʃənz]
Express in figures as a rule decimals , degrees , dimensions , distances , enumerations
表达 在 数据 作为 一个 规则 小数 , 学位 , 方面 , 距离 , 枚举
, ['mʌni] , ([bʌt; bət] [si:] [fɔ:r] [ə'bʌv]) ,
, **money , (but see 4 above) ,**
, 钱 , (但 看 4 多于) ,

通常用数字表示，例如小数、角度、尺寸、距离、枚举、货币（但参见上文第 4 点）。

[pər'sentɪdʒ] , [werts] , [ænd; ənd][ðə; ði][laɪk] .
percentage , weights , and the like .
百分比 , 重量 , 和 这 喜欢 .

百分比、重量等等。

. - , 98° , [naɪn]['kju:bɪk][ja:dz] , - [maɪlz] , - ['perdʒɪz] , \$1000 ,
. **542 , 98° , 9 cubic yards , 37 miles , 24 pages , \$1000 ,**
. - , 98° , 9 立方体 码 , - 英里 , - 页面 , \$1000 ,

.542, 98°, 9立方码, 37英里, 24页, 1000美元

[sɪks][pər] [sent] ([ɔ:r][sɪks] % [bʌt; bət] ['nevər][sɪks] %) , - [paʊndz] .
6 per cent (or 6 % but never six %) , 175 pounds .
6 每 中心 (或者 6 % 但 绝不 六 %) , - 磅 .

6%（或 6%，但绝不会是六%），175 磅。

[vi:] . [dʒi:ə'græfɪk(ə)] [ə,bri:vi'eɪʃnz] .
V . GEOGRAPHICAL ABBREVIATIONS .
V . 地理 缩写 .

五、地理缩写。

[dʒi:ə'græfɪk(ə)] [neɪmz] [ɑ:r; ər] [ɔ:rdn'erəli] [nɑ:t] [ə'bri:vi'eɪtɪd] [ɪn][tekst] ['mætər] .
Geographical names are ordinarily not abbreviated in text matter .
地理 姓名 是 按说 不是 缩写 在 文本 事情 .

地名在正文中通常不使用缩写。

[ðə; ði] [ə,bri:vi'eɪnɪz] [ɪn][ðə; ði][,sʌb'dʒɔɪnd] [lɪsts][ɑ:r; ər] ['kɑ:mənli] ['rekəɡnaɪzd] [ænd; ənd] [meɪ] [bi:; bi]
The abbreviations in the subjoined lists are commonly recognized and may be
这 缩写 在 这 并列 列表 是 通常 认可 和 可能 是
[ju:st] [ɪn] [lɪsts] ,
used in lists ,
用过的 在 列表 ,

以下列表中的缩写均为常用缩写，可在列表中使用。

[,bɪbliə'ɡræfɪkl] ['mætər] , [ænd; ənd] ['els,wer] [wer] [kɑ:nden'seɪ(ə)n][ɪz] [dr'zɑrd] .
bibliographical matter , and elsewhere where condensation is desired .
书目 事情 , 和 别处 在哪里 缩合 是 想要的 .

参考文献，以及其他需要精简的地方。

[ju'nɑɪtɪd] [steɪts] [ænd; ənd] ['terɪtərɪz]
United States and Territories
团结的 各州 和 领土

美国及其领土

[ˈeɪlə] .
Ala .
翼 .

翼。

[,ælə'bæmə][en] . [di:] . [nɔ:rθ] [də'kɒʊtə]
Alabama N . D . North Dakota
阿拉巴马州 N . D . 北 达科他州

阿拉巴马州 北达科他州

[ə'læskə] [ə'læskə] [neb] . [nə'bræskə]
Alaska Alaska Neb . Nebraska
阿拉斯加州阿拉斯加州 鼻 . 内布拉斯加州

阿拉斯加州 阿拉斯加州 内布拉斯加州

[ˈæɪrɪz] .
Ariz .
亚利桑那州 .

亚利桑那州

[,æɪrɪ'zɒʊnə] [nev] . [nə'vædə; nə'vɑ:də]
Arizona Nev . Nevada
亚利桑那 内夫 . 内华达州

亚利桑那州 内华达州

[ɑ:rk] . [ˈɑ:rkənsɔ:] [en] . [eɪtʃ] . [nu:] [ˈhæmpʃə]
Ark . Arkansas N . H . New Hampshire
方舟 . 阿肯色州 N . H . 新的 汉普郡

阿肯色州（Arkansas） 新罕布什尔州（New Hampshire）

[kæl] .
Cal .
卡尔 .

加州

[,kælə'fɔ:rnɪə][en] . [dʒeɪ] . [nu:] ['dʒɜ:rzi]
California N . J . New Jersey
加利福尼亚州 N . J . 新的 球衣

加利福尼亚州、新泽西州

[ˈkɒʊləʊs] .
Colo .
科洛 .

科罗拉多州

[ˌkɑːləˈrædoo; ˌkɑːləˈrɑːdoo][en] . [em] . [nu:] ['meksɪkoʊ]

Colorado N . M . New Mexico
科罗拉多州 N . M . 新的 墨西哥

科罗拉多州 新墨西哥州

[kɑːn] .

Conn .
连接 .

康涅狄格州

[kəˈnetɪkət] [en] . [waɪ] . [nu:] [jɔːk]

Connecticut N . Y . New York
康涅狄格州 N . 是 . 新的 约克

康涅狄格州 纽约州 纽约州

[di:] . [si:] . ['dɪstrɪkt] [ʌv; əv] [kəˈlʌmbiə] [ooˈhaɪoʊ][ooˈhaɪoʊ]

D . C . District of Columbia Ohio Ohio
D . C . 区 的 哥伦比亚 俄亥俄州 俄亥俄州

哥伦比亚特区 俄亥俄州

[del] . [ˈdeləwɛə] ['ɑːklə] .

Del . Delaware Okla .
德尔 . 特拉华州 俄克拉荷马州 .

特拉华州 俄克拉荷马州

[ˌoʊkləˈhoʊmə]

Oklahoma
俄克拉荷马州

俄克拉荷马州

[flɑː] .

Fla .
佛罗里达州 .

佛罗里达州

['flɔːrɪdə; 'flɑːrədə] [ɔːr] .

Florida Ore .
佛罗里达 矿石 .

佛罗里达俄勒冈州

['ɔːrəɡən]

Oregon
俄勒冈州

俄勒冈州

['gɑː, 'dʒiː'eɪ, 'dʒɔrdʒə] .

Ga .
加 .

佐治亚州

['dʒɔːrdʒə] [pɑː] . [ˌpensl'veɪniə]

Georgia Pa . Pennsylvania
乔治亚州 宾夕法尼亚州 . 宾夕法尼亚州

乔治亚州 宾夕法尼亚州

[ert] . [aɪ] . [həˈwaɪən; həˈwɑːjən][ˈaɪləndz][pi:] . [aɪ] . ['fɪlɪpiːn] ['aɪləndz]

H . I . Hawaiian Islands P . I . Philippine Islands
H . 我 . 夏威夷 岛屿 P . 我 . 菲律宾 岛屿

HI 夏威夷群岛 PI 菲律宾群岛

['aɪdəhoʊ][ˈaɪdəhoʊ][pi:] . [ɑːr] . [ˈpɔːtu] ['rɪkəu]

Idaho Idaho P . R . Porto Rico
爱达荷州 爱达荷州 P . 拉 . 波尔图 里科

爱达荷州 爱达荷州 波多黎各

[ɪl] .
Ill .
患病的 .

患病的。

[ɪləˈnɔɪ] [ɑːr] . [aɪ] . ['rouɪd] ['aɪlənd]
Illinois R . I . Rhode Island
伊利诺伊州 拉 . 我 . 罗德岛 岛

伊利诺伊州、罗德岛州、罗德岛州

[ɪnd] . [ɪndiˈænə][səˈmoʊə][səˈmoʊə]
Ind . Indiana Samoa Samoa
印度 . 印第安纳州 萨摩亚 萨摩亚

印第安纳州 萨摩亚 萨摩亚

[iːə] . ['aɪər] [es] . [siː] . [saʊθ] [,kæərəˈlaɪnə]
Ia . Iowa S . C . South Carolina
ia . 爱荷华州 S . C . 南 卡罗莱纳

爱荷华州、南卡罗来纳州

[ˈkæn] . [ˈkænzəs][es] . [diː] . [saʊθ] [dəˈkoʊtə]
Kan . Kansas S . D . South Dakota
坎 . 堪萨斯州 S . D . 南 达科他州

堪萨斯州 堪萨斯州 南达科他州

['kaɪ] . [kənˈtʌki] ['tɛn] .
Ky . Kentucky Tenn .
肯塔基州 . 肯塔基州 田纳西州 .

肯塔基州 肯塔基州 田纳西州

[ˌtɛnəˈsiː]
Tennessee
田纳西州

田纳西州

[ləː] . [luːɪːziˈænə] [teks] . ['teksəs]
La . Louisiana Tex . Texas
拉 . 路易斯安那州 德州 . 德克萨斯州

路易斯安那州。德克萨斯州。

[em ˈiː] .
Me .
我 .

我。

[meɪn] [tiː] . [eɪtʃ] . ['terətɔːri] [ʌv; əv] [həˈwaɪɪ]
Maine T . H . Territory of Hawaii
缅因州 T . H . 领土 的 夏威夷

缅因州夏威夷领地

[mæs] .
Mass .
大量的 .

大量的。

[ˌmæsəˈtʃuːsɪts] ['juːtɑː][ˈjuːtɑː]
Massachusetts Utah Utah
马萨诸塞州 犹他州 犹他州

马萨诸塞州 犹他州

[em ˈdiː] .
Md .
马里兰州 .

马里兰州

[ˈmerɪlənd] [ˌviːˈtiː] . [vərˈmɑːnt]
Maryland **Vt** . **Vermont**
马里兰州 vt . 佛蒙特

马里兰州 佛蒙特州

[ˈmɪtʃ] . [ˈmɪʃɪɡən] [ˌvi ˈe] .
Mich . **Michigan** **Va** .
密歇根州： 密歇根州 瓦 。

密歇根州 弗吉尼亚州

[vərˈdʒɪniə]
Virginia
弗吉尼亚州

弗吉尼亚州

[ˈmɪn] . [ˌmɪnɪˈsoʊtə] [wɑːʃ] . [ˈwɑːʃɪŋtən]
Minn . **Minnesota** **Wash** . **Washington**
明尼苏达州： 明尼苏达州 洗 。

明尼苏达州 明尼苏达州 华盛顿州

[ˈmoʊ] . [mɪˈzʊri] [wɪs] .
Mo . **Missouri** **Wis** .
莫 。

密苏里州 密苏里州 威斯康星州

[wɪsˈkɑːnsɪn]
Wisconsin
威斯康星州

威斯康星州

[ˈmɒn] . [ˌmɑːnˈtæənə][ˈdʌbljuː] . [ˌvi ˈe] .
Mont . **Montana** **W** . **Va** .
蒙特 。

蒙大拿州 西弗吉尼亚州

[ˈwest] [vərˈdʒɪniə]
West **Virginia**
西方 弗吉尼亚州

西弗吉尼亚州

[en] . [siː] . [ˌnɔːrθ] [ˌkærəˈlaɪnə] [ˈwaɪoʊ] .
N . **C** . **North** **Carolina** **Wyo** .
N 。

北卡罗来纳州怀俄明州

[waɪˈoʊmɪŋ] { [eɪt] }
Wyoming { **8** }
怀俄明州 { 8 }

怀俄明州{8}

[ˈfɔːrən] [ˈkʌntrɪz]
Foreign **Countries**
外国的 国家

外国

[ˈaʊz] .
Aus .
澳大利亚 。

澳大利亚。

[ˈɔːstriə]
Austria
奥地利

奥地利

[ˈɔːstrəl] .
Austral .
澳大利亚 .

澳大利亚。

[ˌɔːstrəlˈleɪʒə]
Australasia
澳大拉西亚

澳大拉西亚

[biː] . [ə; eɪ] . ['brɪtɪ] [əˈmerɪkə]
B . **A** . **British America**
B . 一个 . 英国 美国

英属美洲

[biːˈɑːr] . [kɑːl] . ['brɪtɪ] [kəˈlʌmbiə]
Br . **Col** . **British Columbia**
Br . 上校 . 英国 哥伦比亚

不列颠哥伦比亚省

[kæn; kən] .
Can .
能 .

能。

['kænədə]
Canada
加拿大

加拿大

[siː] . [biː] . [keɪp] ['bretən]
C . **B** . **Cape Breton**
C . B . 岬 布列塔尼

CB 布雷顿角

[siː] . ['dʌbljuː] . ['kænədə] [west] ([ɑːnˈterioʊ])
C . **W** . **Canada West (Ontario)**
C . W . 加拿大 西方 (安大略省)

CW 加拿大西部（安大略省）

[den] . ['denmɑːrk]
Den . **Denmark**
丹 . 丹麦

丹麦

[iː] . [iːst] (['lʌndən] ['poʊst(ə)l] ['dɪstrɪkt])
E . **East (London Postal District)**
E . 东方 (伦敦 邮政 区)

东伦敦邮政区

[iːst] ['ɪzəl] . ['iːstərn] ['aɪləndz]
East Isl . **Eastern Islands**
东方 伊斯拉 . 东 岛屿

东岛。东部群岛

[iː] . [siː] . [iːst] ['sentrəl] (['lʌndən] ['poʊst(ə)l] ['dɪstrɪkt])
E . **C** . **East Central (London Postal District)**
E . C . 东方 中央 (伦敦 邮政 区)

EC 东中心区（伦敦邮政区）

[iː] . [aɪ] . [iːst] ['ɪndɪz]
E . **I** . **East Indies**
E . 我 . 东方 印第斯

东印度群岛

[ˌiː en ˈdʒiː] .

Eng .
英文 .

英文

[ˈɪŋɡlənd] , [ˈɪŋɡlɪʃ]

England , English
英格兰 , 英语

英格兰，英语

[fɪn] .

Fin .
鳍 .

鳍。

[ˈfɪnlənd]

Finland
芬兰

芬兰

[dʒiː] . [biː] . [greɪt] [ˈbrɪt(ə)n]

G . B . Great Britain
G . B . 伟大的 英国

英国

[ˈglæs] .

Glas .
格拉斯 .

玻璃。

[ˈglɑːsgəu]

Glasgow
格拉斯哥

格拉斯哥

[ˈaɪər] .

Ire .
愤怒 .

爱尔兰。

[ˈaɪərlənd]

Ireland
爱尔兰

爱尔兰

[ˌaɪ ˈtiː] .

It .
它 .

它。

[ˈɪtəli]

Italy
意大利

意大利

[dʒæm] . [dʒəˈmeɪkə]

Jam . Jamaica
果酱 . 牙买加

牙买加。

[dʒæp] .

Jap .
日本 .

日文

[dʒə'pæn]

Japan
日本

日本

[el] . [si:] . ['loʊər] ['kænədə]

L	.	C	.	Lower	Canada
<u>L</u>	<u>.</u>	<u>C</u>	<u>.</u>	降低	加拿大

LC 下加拿大

[mæn] .

Man .
男人 .

男人。

[,mæni'toubə]

Manitoba

曼尼托巴省

曼尼托巴省

['meks] .

Mex .
墨西哥 .

墨西哥

['meksɪkoʊ]

Mexico
墨西哥

墨西哥

[en] . [nɔ:rθ] (['lʌndən] ['pəʊst(ə)l] ['dɪstrɪkt])

<u>N</u>	<u>. North</u>	<u>(London</u>	<u>Postal</u>	<u>District)</u>
N	.	北	(伦敦	邮政 区)

北 (伦敦邮政区)

[en] . [ə; eɪ] . [nɔ:rθ] [ə'merɪkə] { [naɪn] }

N	.	A	.	North	America	{	9	}
N	.	一个	.	北	美国	{	9	}

北美{9}

[en] . [bi:] . [nu:] ['brʌnzwi:k] , [nɔ:rθ] ['brɪt(ə)n]

N . B . New Brunswick , North Britain
N . B . 新的 布伦瑞克 , 北 英国

新不伦瑞克省，北不列颠

[en] . [i:] . [nu:] ['ɪŋɡlənd] , [nɔ:rθ'i:st] (['lændən] ['pəʊst(ə)l] ['dɪstrɪkt])

N . E . New England , Northeast (London Postal District)
N . E . 新的 英格兰 , 东北 (伦敦 邮政 区)

新英格兰东北部，东北部（伦敦邮政区）

[ˈnɛθ] . [ˈneðərləndz]

Neth . **Netherlands**
荷兰 . 荷兰

荷兰

[en] . [ef] . [njʊ'faʊndlənd]

N	.	F	.	Newfoundland
N	.	F	.	纽芬兰

纽芬兰省

[nɔ:r] .

Norw .
挪威 .

挪威。

[ˈnɔːrweɪ]

Norway

挪威

挪威

[en] . [es] . [ˈnoʊvə][ˈskoʊʃə]

N . S . Nova Scotia

N . S . 新星 斯科舍省

新斯科舍省

[en] . [ˈdʌbljuː] . [ˌnɔːrθˈwest] ([ˈlʌndən] [ˈpoʊst(ə)l] [ˈdɪstrɪkt])

N . W . Northwest (London Postal District)

N . W . 西北 (伦敦 邮政 区)

西北（伦敦邮政区）

[en] . [zi:l] .

N . Zeal .

N . 热情 .

N. Zeal。

[nuː] [ˈziːlənd]

New Zealand

新的 新西兰

新西兰

[ɒnt] . [ɑːnˈteriəʊ]

Ont . Ontario

安大略省 . 安大略省

安大略省

[pæl] .

Pal .

朋友 .

朋友。

[ˈpæləstəɪn]

Palestine

巴勒斯坦

巴勒斯坦

[piː] . [diː] . [ˈpoʊst(ə)l] [ˈdɪstrɪkt] ([ˈlʌndən])

P . D . Postal District (London)

P . D . 邮政 区 (伦敦)

PD邮政区（伦敦）

[piː] . [iː] . [aɪ] . [prɪns] [ˈedwərd] [ˈaɪlənd]

P . E . I . Prince Edward Island

P . E . 我 . 王子 爱德华 岛

爱德华王子岛

[pər] .

Per .

每 .

每。

[ˈpəːʃə]

Persia

波斯

波斯

[pɔːrt] .

Port .

港口 .

港口。

[ˈpɔːrtʃəɡl] Portugal 葡萄牙	葡萄牙
[ˈprʌs] . [ˈprʌʃə] Prus . Prussia 普鲁士 . 普鲁士	普鲁士。
[ˌkju ju ˈi] Que 奎	Que。
[kəˈbek] Quebec 魁北克	魁北克
[rʊs] . Russ . 拉斯	俄语
[ˈrʌʃə] Russia 俄罗斯	俄罗斯
[es] . [saʊθ] ([ˈlʌndən] [ˈpəʊst(ə)l] [ˈdɪstrɪkt]) S . South (London Postal District) S . 南 (伦敦 邮政 区)	南伦敦邮政区
[es] . [ə; eɪ] . [saʊθ] [əˈmerɪkə] S . A . South America S . 一个 . 南 美国	南美洲
[skɑːt] . Scot . 苏格兰人	苏格兰人。
[ˈskɑːtlənd] Scotland 苏格兰	苏格兰
[ˌɛsˈsiː] Sc Sc	科学。
[pen] Pen 笔	笔。
[ˌskændɪˈnevjən] [pɪˈnɪnsələr] Scandinavian Peninsula 斯堪的纳维亚语 半岛	斯堪的纳维亚半岛

[es] . [i:] . [ˌsaʊθ'iːst] （ [ˈlʌndən] [ˈpoʊst(ə)l] [ˈdɪstrɪkt] ）
S . **E** . **Southeast** (**London** **Postal** **District**)
S . E . 东南 (伦敦 邮政 区)

东南（伦敦邮政区）

[sɪk] . [ˈsɪsɪli]
Sic . **Sicily**
原文如此：西西里岛

西西里岛

[es] . [ˈɪzəl] . [ˈsænwɪtʃ] [ˈaɪləndz]
S . **Isl** . **Sandwich** **Islands**
S . 伊斯拉 . 三明治 岛屿

南岛（S. Isl. Sandwich Islands）

[ˌes oʊ ˈsi:] .
Soc .
社会 .

社会学

[ˈɪzəl] . [səˈsaɪəti] [ˈaɪləndz]
Isl . **Society** **Islands**
伊斯拉 . 社会 岛屿

社会群岛

[es] . [læt] .
S . **Lat** .
S . 纬度 .

南纬

[saʊθ] [ˈlætrɪtuːd]
South **Latitude**
南 纬度

南纬

[esˈpiː] . [speɪn]
Sp . **Spain**
斯普 . 西班牙

西班牙

[esˈdʌbljuː] . [ˈswɪːd(ə)n]
Sw . **Sweden**
sw . 瑞典

瑞典

[swɪts] .
Switz .
斯威茨 .

瑞士。

[ˈswɪtsərələnd]
Switzerland
瑞士

瑞士

[sɪr] .
Syr .
叙利亚 .

叙利亚

[ˈsɪrɪr]
Syria
叙利亚

叙利亚

[juː] . [siː] . [ˈʌpər] . [ˈkænədə] ([ɑːnˈtɛriəʊ]) . U C Upper Canada (Ontario) U C 上 加拿大 (安大略省)	UC Upper Canada（安大略省）
[juː] . [keɪ] . [juˈnaɪtɪd] [ˈkɪŋdəm] . U K United Kingdom U K 团结的 王国	英国 英国
[viː] . [vɪkˈtɔːriə] . V Victoria V 维多利亚	维多利亚
[ˈdʌbljuː] . [welʃ] , [west] . W Welsh West W 威尔士语 , 西方 :	西威尔士，西。
[west] ([ˈlʌndən] [ˈpoʊst(ə)l] [ˈdɪstrɪkt]) West (London Postal District) 西方 (伦敦 邮政 区)	西（伦敦邮政区）
[ˈdʌbljuː] . [siː] . [west] [ˈsentrəl] ([ˈlʌndən] [ˈpoʊst(ə)l] [ˈdɪstrɪkt]) W C West Central (London Postal District) W C : 西方 中央 (伦敦 邮政 区)	WC 西中心（伦敦邮政区）
[ˈdʌbljuː] . [aɪ] . [west] [ˈɪndiz] . W I West Indies W 我 : 西方 印第斯	西印度群岛
[ˈdʌbljuː] . [lɑːn] . W lon W : 隆 :	W. lon。
[west] [ˈlɑːndʒɪtuːd] { - } West longitude { 10 } 西方 经度 { - }	西经{10}
[ˈvaɪ, ˈviː] . [neɪmz] . [wʌn] . VI NAMES 1 六年级 : 姓名 : 1 :	VI. 名称.1.
[əˈbriːviɛrt] [seɪnt] [ɪn] [neɪmz] [ʌv; əv][ˈpəːsənz] , [ˈsɪtiz] , [striːts] , [tʃɜːrtʃiz] , [ˌet ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] . Abbreviate Saint in names of persons , cities , streets , churches , etc 缩写 圣 在 姓名 的 人 , 城市 , 街道 , 教堂 , ETC :	在人名、城市名、街道名、教堂名等名称中使用圣人缩写。
[ˌes ˈtiː] . [dʒɑːn] [ˈkrɪsəstəm] , [ˌes ˈtiː] . [pɔːl] , [ˌes ˈtiː] . [ˈbɑːtɑːlf] [striːt] , St . John Chrysostom , St . Paul , St . Botolph Street , 英石 : 约翰 : 金口菊 , 英石 : 保罗 , 英石 : 博托尔夫 街道 ,	圣约翰·克里索斯托姆教堂、圣保罗教堂、圣博托夫街
[ðə; ðiː] [tʃɜːrtʃ] [ʌv; əv][ˌes ˈes] ([seɪnts]) [ˈpiːtər][ænd; ənd] [pɔːl] . The Church of SS (Saints) Peter and Paul . 这 教会 的 SS (圣徒队) 彼得 和 保罗 :	圣彼得和圣保罗教堂。

[ðə; ði][wɜ:rd] [seɪnt] [ɪz] [naʊ] [ə'mɪtɪd; ʊs'mɪtɪd][ɪn] ['spi:kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪ'vændʒəlɪst] , [ðə; ði] [ə'pɒsəlz] ,
The word Saint is now omitted in speaking of the evangelists , the apostles ,
这 单词 圣 是 现在 省略 在 请讲 的 这 福音传道者 , 这 使徒 ,
[ɔ:r][ðə; ði] [tʃɜ:rtʃ] ['fɑ:ðəz] .
or the church fathers .
或者 这 教会 父亲们 .

如今在谈到福音传道者、使徒或教父时，人们都省略了“圣人”一词。

[ðə; ði][ˈgɑ:sp(ə)l] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] [lu:k] .
The Gospel according to Luke .
这 福音 根据 到 卢克 .

路加福音。

[ˈpɒlz] ['dɑ:ktrɪn] [ʌv; əv][sæl'veɪʃ(ə)n] .
Paul's doctrine of salvation .
保罗的 教义 的 救恩 .

保罗的救赎论。

[ˈɔ:gəsti:nz] " ['sɪti] [ʌv; əv][gɑ:d] . " [tu:'tu:] .
Augustine's " City of God . " 2 .
奥古斯丁的 " 城市 的 上帝 . " 2 .

奥古斯丁的《上帝之城》2.

[ɪn] ['teknɪk(ə)l] ['mætər] (['fʊtnəʊts] , ['refrənsɪz] [et 'setərə; ,ɪt 'setərə] .) [ju:z][,si: 'oʊ] . , [brʌʊz] . ,
In technical matter (footnotes , references etc .) use Co . , Bros . ,
在 技术的 事情 (脚注 , 参考 ETC .) 使用 合作 . , 兄弟 . ,

在技术性内容（脚注、参考文献等）中，请使用 Co., Bros.,

[ænd; ənd][ˈæmpərsænd] (&) [ɪn][fɜ:rm] [neɪmz] [ænd; ənd] [neɪmz] [ʌv; əv][,kɔ:rpə'reɪʃ(ə)nz] .
and ampersand (&) in firm names and names of corporations .
和 和 (&) 在 公司 姓名 和 姓名 的 公司 .

公司名称和企业名称中也包含 & 符号。

[ðə; ði][rænd,rɑ:nt] - [mæk'næli] [,si: 'oʊ] .
The Rand - McNalley Co .
这 兰德 - 麦克纳利 合作 .

兰德麦克纳利公司

[mæk'mɪlən] & [,si: 'oʊ] .
Macmillan & Co .
麦克米伦 & 合作 .

麦克米伦公司

[ˈhɑ:rpər][brʌʊz] .
Harper Bros .
哈珀 兄弟 .

哈珀兄弟

[nu:] [jɔ:k] , [nu:] ['heɪv(ə)n] , & ['hɑ:rtfərd] ['reɪlroʊd] .
New York , New Haven , & Hartford Railroad .
新的 约克 , 新的 避风港 , & 哈特福德 铁路 .

纽约、纽黑文和哈特福德铁路公司。

[ɪn][tekst] ['mætər] [nɑ:t][ʌv; əv][ə; eɪ] ['teknɪk(ə)l] ['kærəktər] [aɪ'ti:][ɪz] ['betər] [nɑ:t][tu:; tə] [ə'bri:vɪəɪt] .
In text matter not of a technical character it is better not to abbreviate .
在 文本 事情 不是 的 一个 技术的 特点 它是 更好的 不是 到 缩写 .

对于非技术性文本，最好不要缩写。

[ˈhɑ:rpər] ['brʌðərz] [hæv; həv] ['pʌblɪʃt] .
Harper Brothers have published .
哈珀 兄弟 有 已发布 .

哈珀兄弟出版社已出版。

[aɪˈtiː][wʌz; wəz] [ˈprɪntɪd] [baɪ][ðə; ði][rænd,rɑːnt] - [mækˈnæli] ['kʌmpəni] .
It was printed by the Rand - McNalley Company .
它 曾是 打印 经过 这 兰德 - 麦克纳利 公司 .
它由兰德麦克纳利公司印刷。

[ðə; ði][roʊˈmæntɪk][ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] [iːst] ['ɪndiə] ['kʌmpəni] .
The romantic history of the East India Company .
这 浪漫的 历史 的 这 东方 印度 公司 .
东印度公司的浪漫历史。

[duː][nɑːt][juːz] [ˈæmpərsænd] [ɪkˈsept] [wɪð; wɪθ] [neɪmz] [ʌv; əv] [ˈpɜːsənz] .
Do not use ampersand except with names of persons .
做 不是 使用 和 除了 和 姓名 的 人 .
除了人名之外，不要使用 & 符号。

[dʒɑːn] [braʊn] & [siːˈoʊ] .
John Brown & Co .
约翰 棕色的 & 合作 .
约翰·布朗公司

[ðə; ði] [braʊn] [ˈprɪntɪŋ] [ænd; ənd] [ˈpʌblɪʃɪŋ] [siːˈoʊ] .
The Brown Printing and Publishing Co .
这 棕色的 印刷 和 出版 合作 .
布朗印刷出版公司

[wen] [ˈreɪlroʊd] [neɪmz] [ɔːr] [ˈʌðər] [lɔːŋ] [neɪmz] [ɑːr; ər] [əˈbriːviətɪd] , [juːz][noʊ][ˈspersɪz] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði]
When railroad names or other long names are abbreviated , use no spaces between the
什么时候 铁路 姓名 或者 其他 长的 姓名 是 缩写 , 使用 不 空间 之间 这
[ˈletərz] .
letters .
信件 .
铁路名称或其他较长名称缩写时，字母之间不要使用空格。

[en] . [waɪ] . [en] . [ertʃ] . & [ertʃ] . [ɑːr] . [ɑːr] .
N . Y . N . H . & H . R . R .
N . 是 . N . H . & H . 拉 . 拉 .
纽约纽瓦克和哈利法克斯地区

[juː] . [tiː] . & [ef] . [siː] . [ʌv; əv][ə; eɪ] .
U . T . & F . C . of A .
U . T . & F . C . 的 一个 .
UT & FC of A.

[θriː] . [duː][nɑːt] [əˈbriːviət] [juˈnaɪtɪd] [stɜːts] [ɪkˈsept] :
3 . Do not abbreviate United States except :
3 . 做 不是 缩写 团结的 各州 除了 :
3. 除以下情况外，请勿缩写美国：

([ə; eɪ]) [ɪn] [ɪˈmiːdiət] [kəˈnekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][æn; ən][ˈɑːfɪsər][ɪn][ðə; ði][ˈɑːrmi][ɔːr]
(a) in immediate connection with the name of an officer in the army or
(一个) 在 即时 联系 和 这 姓名 的 一个 官 在 这 军队 或者
[ˈnɜːvi] .
navy .
海军 .
(a) 与陆军或海军军官的姓名直接相关。

[kæpt] . [dʒɑːn] [sɪmɪθ] , [juː] . [es] . [ə; eɪ] .
Capt . John Smith , U . S . A .
船长 . 约翰 史密斯 , U . S . 一个 .
美国陆军上尉约翰·史密斯

[lɛftɛnənt] .
Lieut .
中尉 .

中尉

[ˈwɪljəm] [braʊn] , [juː] . [es] . [en] .
William Brown , U . S . N .
威廉 棕色的 , U . S . N .

威廉·布朗，美国海军

([biː]) [wen] [aɪ ˈtiː][ɪz][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][æn; ən][ɔːrgənəˈzeɪʃ(ə)n] .
(**b**) When it is part of the name of an organization .
(b) 什么时候 它 是 部分 的 这 姓名 的 一个 组织 .

(b) 当它是组织名称的一部分时。

[fɜːrst][ˈredʒɪmənt] , [juː] . [es] . [viː] . { - }
First Regiment , U . S . V . { 11 } .
第一的 团 , U . S . V . { - } .

美国志愿军第一团{11}

([siː]) [wen] [prɪˈsiːdɪŋ] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ʃɪp] .
(**c**) When preceding the name of a ship .
(c) 什么时候 前 这 姓名 的 一个 船 .

(c) 在船舶名称之前。

[juː] . [es] . [es] . [ˈteksəs] . [fɔːr] .
U . S . S . Texas . 4 .
U . S . S . 德克萨斯州 . 4 .

德克萨斯号战列舰.4。

[ˈkrɪstʃən] [neɪmz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [speld] [ɪn] [fʊl] [ɪn][tekst] [ˈmætər] ,
Christian names should be spelled in full in text matter ,
基督教 姓名 应该 是 拼写 在 满的 在 文本 事情 ,

在正文中，基督教名字应该拼写完整。

[ɪkˈsept] [ɪn][æn; ən][əˈrɪdʒən(ə)l] [ˈsɪgnətʃər] [ɔːr] [wen] [ˈfɑːləʊɪŋ] [ˈkɑːpi][ɪn][ə; eɪ][kwʊʊˈteɪʃ(ə)n] .
except in an original signature or when following copy in a quotation .
除了 在 一个 原来的 签名 或者什么时候 下列的 复制 在 一个 引述 .

除非是原件签名或引文中的后续副本。

[ðə; ði] [ˈfɑːləʊɪŋ] [ɪz][ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][ðə; ði] [əkˈseptɪd] [əˌbriːviˈeɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [mɔːr] [ˈkɑːmən]
The following is a list of the accepted abbreviations of the more common
这 下列的 是 一个 列表 的 这 公认 缩写 的 这 更多的 常见的

[ˈkrɪstʃən] [neɪmz] .
Christian names .
基督教 姓名 .

以下是一些常见基督教名字的常用缩写列表。

[ˈæɪɪks] .
Alex .
亚历克斯 .

亚历克斯。

[ˌæɪɪɡˈzændər] [fred] .
Alexander Fred .
亚历山大 弗雷德 .

亚历山大·弗雷德

[ˈfredrɪk]
Frederick
弗雷德里克

弗雷德里克

[ænd; ɛnd] .

And .
和 .

和。

[ˈændruː] [dʒioʊ; dʒiːə; dʒiˈɑː] .

Andrew Geo .
安德鲁 地理 .

安德鲁·乔治

[dʒɔːrdʒ]

George
乔治

乔治

[ænθ]

Anth .
蚂蚁 .

人类学。

[ˈæntəni] - .

Anthony Herbt .
安东尼 - .

安东尼·赫布特。

[ˈhɜːrbɜrt]

Herbert
赫伯特

赫伯特

[eɪˈpiː]

Ap .
艾普 .

使徒行传。

[ˈæpiəs] [hɑːs] .

Appius Hos .
阿皮尤斯 霍斯 .

阿庇乌斯·霍斯。

[hoˈzer]

Hosea
何西阿

何西阿

[ɑːrt]

Arch .
拱 .

拱。

[ˈɑːrtʃɪbɔːld] [ˈdʒæs] . [dʒeɪmz]

Archibald Jas James
阿奇博尔德 贾斯 詹姆斯

阿奇博尔德·詹姆斯

[ɔːg] [ˈɔːgəst] , [ɔːˈɡʌstəs] [ˈdʒoʊnə] .

Aug August , Augustus Jona .
八月 . 八月 , 奥古斯都 乔纳 .

八月，奥古斯都·约拿。

[ˈdʒɑːnəθən]

Jonathan
乔纳森

乔纳森

[ˈbɛndʒ] .
Benj .
本杰 .

本杰明

[ˈbɛndʒəˌmɪn][ˈdʒoʊz] . [ˈdʒoʊzəf; ˈdʒoʊsəf]
Benjamin **Jos** . **Joseph**
本杰明 乔斯 . 约瑟夫

本杰明·约瑟夫

[siː] . [ˈsizər] [dʒɑː] .
C . **Cæsar** **Josh** .
C . 凯撒 乔什 .

C. Cæsar Josh。

[ˈdʒɔːfwə]
Joshua
约书亚

约书亚

- .
Cæs .
- .

凯斯。

[ɔːg] .
Aug .
八月 .

八月。

[ˈsizər] [ɔːˈɡʌstəs] [mæt] .
Cæsar **Augustus** **Matt** .
凯撒 奥古斯都 马特 .

凯撒·奥古斯都·马太福音

[ˈmæθjuː]
Matthew
马修

马修

[kæθ] .
Cath .
凯瑟琳 .

天主教

[ˈkæθrɪn] [ˈnæθ] .
Catherine **Nath** .
凯瑟琳 纳特 .

凯瑟琳·纳特。

[nəˈθænjəl]
Nathaniel
纳撒尼尔

纳撒尼尔

[ˈtʃɑːz] . [tʃɑːrlz] [pet] .
Chas . **Charles** **Pet** .
查斯 . 查尔斯 宠物 .

查尔斯·佩特

[ˈpiːtər]
Peter
彼得

彼得

[ˈdæn] .

Dan .
担 .

担。

[ˈdænjəl] [fɪl] .

Daniel Phil .
丹尼尔 菲尔 .

丹尼尔·菲尔

[ˈfɪlɪp] , [fəˈlændər]
Philip , Philander
菲利普 , 菲兰德

菲利普，菲兰德

[ˈebən] .

Eben .
埃本 .

埃本。

[,ebiˈniːzə] [-faɪl] .
Ebenezer Phile .
埃比尼泽 菲尔 .

埃比尼泽·菲尔。

[fiˈliːmən; fai-]
Philemon
菲利蒙

菲利蒙

[,iː diː ˈem] .
Edm .
埃德蒙 .

爱德姆

[ˈedmənd][redʒ] .
Edmund Reg .
埃德蒙 雷格 .

埃德蒙·雷格

[ˈredʒɪnəld]
Reginald
雷金纳德

雷金纳德

[ˈɛd,ɒlɪbəljuː] . [ˈedwərd] [rɪtʃdt] . [ˈrɪtʃəd]
Edw . Edward Richd . Richard
edw . 爱德华 理查德 . 理查德

爱德华·理查德

[ɪˈlɪz] .
Eliz .
伊丽莎白 .

伊丽莎白

[ɪˈlɪzəbəθ] [ˈrɑːbt] .
Elizabeth Robt .
伊丽莎白 罗伯特 .

伊丽莎白·罗伯茨

[ˈrɑːbərt]
Robert
罗伯特

罗伯特

[,i ɛs 'di] .
Esd .
静电放电 .

埃斯德

[ˈɛzdrəs] [sæm] .
Esdras Sam .
埃斯德拉斯 山姆 .

埃斯德拉斯·萨姆。

['sæmjʊəl]
Samuel
塞缪尔

塞缪尔

[ɛsθ] .
Esth .
埃斯 .

美学。

[ˈɛstər] [ˈθi:ou] .
Esther Theo .
以斯帖 西奥 .

埃丝特·西奥。

[ˈθiədɔ:]
Theodore
西奥多

西奥多

[ɛz] . [ˈɛzrə] [θɑ:z] .
Ez . **Ezra Thos** .
易 . 以斯拉 托马斯 .

以斯拉·托马斯

['tɒməs]
Thomas
托马斯

托马斯

[ˈi:zek] .
Ezek .
以西结 .

以西结书。

[ˈrzi:kɪəl] [tɪm] .
Ezekiel Tim .
以西结 蒂姆 .

以西结·蒂姆。

[ˈtɪməθi]
Timothy
蒂莫西

蒂莫西

[ˈfɜ:ɹd] .
Ferd .
费尔德 .

费尔德。

['fə:də,nænd] [ˈwɪljəm, 'dʌbəju:ˈɛm] .
Ferdinand Wm .
费迪南德 威廉 .

费迪南德·威廉

[ˈwɪljəm]
William
威廉

威廉

[fræn] .
Fran .
弗兰 .

弗兰。

[ˈfrænsɪs]
Francis
弗朗西斯

弗朗西斯

[ˈælɪks] , [ben] , [ed] , [fred] , [sæm] ,
Alex , **Ben** , **Ed** , **Fred** , **Sam** ,
亚历克斯 , 本 , 艾德 , 弗雷德 , 山姆 ,

亚历克斯、本、艾德、弗雷德、萨姆

[ænd; ənd][tɑ:m][ɑ:r; ər][nɑ:t] [ˈɔ:lweɪz] [ə,bri:vi'eɪfɪnz] [ænd; ənd][ˈkɑ:pi][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ˈfɑ:lʊəd] [æz; əz]
and **Tom** **are** **not** **always** **abbreviations** **and** **copy** **should** **be** **followed** **as**
和 汤姆 是 不是 总是 缩写 和 复制 应该 是 随后 作为
[rɪ'gɑ:rdz][ðə; ði] ['pɪriəd] .
regards **the** **period** .
问候 这 时期 .

Tom 并不总是缩写，在句号方面应遵循正文。

[ˈeni] [ʌn'ju:ʒuəl] [ə,bri:vi'eɪfɪnz] [ju:st] [baɪ][æn; ən][ˌɪndɪˈvɪdʒuəl][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ˈfɑ:lʊəd] [ɪn] [ˈɡɪvɪŋ] [æn; ən]
Any **unusual** **abbreviations** **used** **by** **an** **individual** **should** **be** **followed** **in** **giving** **an**
任何 异常 缩写 用过的 经过 一个 个人 应该 是 随后 在 给予 一个
[ə'ɪdʒən(ə)l] ['sɪɡnətʃər] .
original **signature** .
原来的 签名 .

个人使用的任何不寻常的缩写都应在正式签名时予以遵循。

[ɡoʊ] .
Go .
去 .

去。

[ˈwɑ:ʃɪŋtən] . { - }
Washington . { **12** }
华盛顿 . { - }

华盛顿.{12}

[ˌvi:,aɪˈaɪ] .
VII .
七 .

七、

[ˈtaɪtəlz] . [wʌn] .
TITLES . **1** .
标题 . 1 .

标题.1.

[æz; əz][ə; eɪ] [ru:l] [ˈtaɪtəlz] ['pri:fɪkst] [tu:; tə][ə; eɪ] [neɪm] [[ʃʊd; ʃəd][nɑ:t][bi:; bi] [əˈbri:viəɪtɪd] [ɪk'sept] ['mɪstər] . ,
As **a** **rule** **titles** **prefixed** **to** **a** **name** **should** **not** **be** **abbreviated** **except** **Mr** . ,
作为 一个 规则 标题 前缀 到 一个 姓名 应该 不是 是 缩写 除了 先生 . ,
一般来说，除“先生”外，姓名前的称谓不应缩写。

[ˈmesərz] . , [ˈmɪsɪz] . ([ˈfrentʃ] [em] . , [m; ʌm] . , [ˈmædəm/, /məˈdæm] . , [ˈmɪs] .) , [ˈdraɪv, ˈdɑːktə] . , [rev] .
Messrs . , **Mrs** . (**French M** . , , **MM** . , , **Mme** . , , **Mlle** .) , **Dr** . , , **Rev** .
先生们 . , 太太 . (法语 M . , , 毫米 . , , 夫人 . , , 小姐 .) , 博士 . , , 牧师 .
 , [ænd; ənd] [ɑːn] .
 , **and** **Hon** .
 , 和 尊敬的 .

先生、夫人（法国 M.、MM.、Mme.、Mlle.）、博士、牧师和尊敬的

[ˈprəˈfesər] , [ˈkɜːrn(ə)] , [ˈdʒen(ə)rəl][ænd; ənd][sʌm; səm] [ˈʌðər] [meɪ] [biː; bi] [əˈbriːviətiɪd] [wen] [ðə; ði]
Professor , **Colonel** , **General** **and** **some** **others** **may** **be** **abbreviated** **when** **the**
教授 , 上校 , 一般的 和 一些 其他的 可能 是 缩写 什么时候 这
[ˈɪnɪʃəls] [ʌv; əv][ðə; ði] [neɪm] [ɑːr; ər] [juːst] ;
initials **of** **the** **name** **are** **used** ;
首字母 的 这 姓名 是 用过的 ;
教授、上校、将军等一些头衔在使用姓名首字母时可以缩写；

[ˈprəˈfesər] [smɪθ] [praːf] . [dʒeɪ] . [tiː] . [smɪθ]
Professor **Smith** **Prof** . **J** . **T** . **Smith**
教授 史密斯 教授 . J . T . 史密斯

史密斯教授，JT·史密斯教授

[ˈdʒen(ə)rəl][grænt][dʒen] . [juː] . [es] . [grænt]
General **Grant** **Gen** . **U** . **S** . **Grant**
一般的 授予 Gen . U . S . 授予

格兰特将军（美国格兰特将军）

[ɑːn] . [ænd; ənd] [rev] . , [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [ˈsɪmələəri] [juːst] , [niːd] [ˈspeʃ(ə)l] [əˈtenʃ(ə)n] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər]
Hon . **and** **Rev** . , **which** **are** **similarly** **used** , **need** **special** **attention** **as** **they** **are**
尊敬的 . 和 牧师 . , 哪个 是 相似地 用过的 , 需要 特别的 注意力 作为 他们 是
[ˈɔːf(ə)n] [juːst] [ˈrɔːŋli] .
often **used** **wrongly** .
经常 用过的 错 .

尊敬的 Hon. 和牧师 (Rev.) 这两个词用法类似，需要特别注意，因为它们经常被错误使用。

[ðə; ði] [ˈfɑːləʊɪŋ] [ɪz][ðə; ði] [kəˈrekt] [juːz] ;
The **following** **is** **the** **correct** **use** ;
这 下列的 是 这 正确的 使用 ;

以下是正确用法；

[ðə; ði] [ˈrevərənd] [dʒɑːn] [smɪθ] ([ˈfɔːrm(ə)l] [ˈrefrəns])
The **Reverend** **John** **Smith** (**formal** **reference**)
这 牧师 约翰 史密斯 (正式的 参考)

约翰·史密斯牧师（正式称谓）

[ðə; ði] [rev] . [dʒɑːn] [smɪθ] ([kwəʊˈteɪʃ(ə)n][ɔːr] [ˌkɔːrəˈspɔːndəns])
The **Rev** . **John** **Smith** (**quotation** **or** **correspondence**)
这 牧师 . 约翰 史密斯 (引述 或者 一致)

约翰·史密斯牧师（引文或信件）

[rev] . [ˈmɪstər] . [smɪθ]
Rev . **Mr** . **Smith**
牧师 . 先生 . 史密斯

史密斯牧师

[rev] . [dʒɑːn] [smɪθ]
Rev . **John** **Smith**
牧师 . 约翰 史密斯

约翰·史密斯牧师

[rev] . [smɪθ] [ɪz] [rɔːŋ] [ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][ˈnevər][biː; bi] [juːst] [ɪkˈsept] [æz; əz][ˈeni] [ɪˈlɪtərət] [fɔːrm] [meɪ]
Rev . Smith is wrong and should never be used except as any illiterate form may
牧师 . 史密斯 是 错误的 和 应该 绝不 是 用过的 除了 作为 任何 文盲 形式 可能
[biː; bi] [juːst] [ɪn][ə; eɪ][kwʊtˈteɪʃ(ə)n] .
be used in a quotation .
是 用过的 在 一个 引述 .

史密斯牧师的说法是错误的，除非像任何不识字的人那样在引用中出现，否则绝对不应该使用他的名字。

[wen] [ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv] [ˈsɔvrɪnz] [ɑːr; ər] [ˈmenʃ(ə)nd] [ˈoʊnli] [əˈkeɪʒ(ə)nəli] [sʌtʃ] [neɪmz] [meɪ] [biː; bi]
When the names of sovereigns are mentioned only occasionally such names may be
什么时候 这 姓名 的 君主 是 提及 仅有的 偶尔 这样的 姓名 可能 是
[ˈɡɪv(ə)n][ɪn] [fʊl] .
given in full .
给定 在 满的 .

如果只是偶尔提及君主的名字，则可以给出全名。

[dʒɔːrdʒ] [ðə; ði] [fɪfθ] , [ˈwɪljəm] [ðə; ði][ˈsekənd] .
George the Fifth , William the Second .
乔治 这 第五 , 威廉 这 第二 .

乔治五世，威廉二世。

[wen] [sʌtʃ] [neɪmz] [əˈkɜːr] [ˈfriːkwəntli] , [æz; əz][ɪn][hɪˈstɔːrɪk(ə)l] [ˈraɪtɪŋ] ,
When such names occur frequently , as in historical writing ,
什么时候 这样的 姓名 发生 频繁地 , 作为 在 历史 写作 ,
当这类名称频繁出现时，例如在历史文献中，

[ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [ˈprɪntɪd] [wɪð; wɪθ][ˈroʊmən] [ˈnuːmɜːlz] [wɪˈðaʊt] [ə; eɪ] [ˈpɪriəd] ;
they may be printed with Roman numerals without a period ;
他们 可能 是 打印 和 罗马 数字 没有 一个 时期 ;
它们可能用罗马数字印刷，但没有句点；

[dʒɔːrdʒ] [viː] , [ˈwɪljəm] [iː]
George V , William II
乔治 V , 威廉 二

乔治五世，威廉二世

[ˈʌðər] [ˈtaɪtəlz] [ˈfɑːloʊɪŋ] [ə; eɪ] [neɪm] [ɑːr; ər] [əˈbriːviətɪd] [ɪn] [əˈkɔːrdns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈfɑːloʊɪŋ] [lɪst]
Other titles following a name are abbreviated in accordance with the following list
其他 标题 下列的 一个 姓名 是 缩写 在 根据 和 这 下列的 列表
.
:
.

姓名后的其他称谓按以下列表缩写。

[ə; eɪ] . [biː] . [ɔːr][biː] . [ə; eɪ] . ([ˈɑːrtiəm] [bækəˈlɔːriəs]) [ˈbætʃələr] [ʌv; əv][aːts]
A . B . or B . A . (Artium Baccalaureus) Bachelor of Arts
一个 . B . 或者 B . 一个 . (艺术 学士学位) 学士 的 艺术
文学学士 (AB 或 BA (Artium Baccalaureus))

[eɪ,biˈpiː] .
Abp .
艾比 .

大法官

[ɑːrtʃˈbɪʃəp]
Archbishop
大主教

大主教

[ə; eɪ] . [siː] . [ˈɑʊtʃtʃənsələʃ]
A . C . Archchancellor
一个 . C . 大法官

AC大法官

[ə; eɪ] . [di:] . [ɑ:rtʃ'du:k]
A . **D** . **Archduke**
一个 . D . 大公

公元前大公

[ə; eɪ] . [di:] . [si:] . [eɪd] - [di:] - [kæmp]
A . **D** . **C** . **Aide** - **de** - **camp**
一个 . D . C . 助手 - 德 - 营

副官

[ˈædʒət] .
Adjt .
形容词 .

副官

[ˈædʒʊtənt]
Adjutant
副官

副官

[,eɪ,dɪ'ɛm] . [ˈædmərəl]
Adm . **Admiral**
行政 . 上将

海军上将

- .
Admr .
- .

管理员

[əd'mɪnɪstreɪtər] { - }
Administrator { **13** }
行政人员 { - }

管理员{13}

[ædmks] . , [ˈæd'mɑ:rɛks] .
Admx . , **Admr** .
ADMX . , admrx .

Admx.，Admr.

[əd,mɪnə'streɪtrɪks]
Administratrix
女行政人员

女行政人员

[ædv] .
Adv .
建议 .

高级

[ˈædvəkert]
Advocate
提倡

提倡

[,eɪ dʒi: 'ti:] . [ˈeɪdʒənt]
Agt . **Agent**
代理 . 代理人

代理人

[,eɪ,ɛl'di:'ɛm] .
Aldm .
阿尔德姆 .

阿尔德姆

[ˈɔːldərmən]
Alderman
市议员

市议员

[ə; eɪ] . [em] . [ɔːr][em] . [ə; eɪ] . (['ɑːrtiəm][mə'dʒɪstə]) ['mæstər][ʌv; əv][a:ts]
A . **M** . **or** **M** . **A** . (**Artium Magister**) **Master** **of** **Arts**
一个 . M . 或者 M . 一个 . (艺术 大师) 掌握 的 艺术
AM 或 MA (Artium Magister) 艺术硕士

[æm] .
Amb .
大使 .

大使

[æm'bæsədər]
Ambassador
大使

大使

©叶兴阳双语音标有声读物,本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

缩写和符号：缩写和符(Abbreviations and Signs A Primer of)

第2/5页

[ə; eɪ] . [pi:] . [ə; eɪ] . [ə'merɪkən] [prə'tektɪv] [ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn]
A . P . A . American Protective Association
一个 . P . 一个 . 美国人 保护的 协会
美国防护协会

['əst] .
Asst .
助理 .
助理

[ə'sɪstənt]
Assistant
助手
助手

[ə; eɪ] . [ti:] . ['ɑ:rtʃ'treɪzərər]
A . T . Archtreasurer
一个 . T . 首席财务官
AT 首席财务官

['æti] .
Atty .
律师 .
律师

[ə'tɜ:rnɪ]
Attorney
律师
律师

[bi:] . [ə; eɪ] . [ɔ:r][ə; eɪ] . [bi:] . ['bætʃələr] [ʌv; əv][a:ts]
B . A . or A . B . Bachelor of Arts
B . 一个 . 或者 一个 . B . 学士 的 艺术
文学学士 （BA 或 AB）

[bɑ:rt] .
Bart .
巴特 .
巴特。

['bærənət]
Baronet
男爵
男爵

[bi:] . [si:] . [el] . ['bætʃələr] [ʌv; əv]['sɪv(ə)l] [ɔ:]
B . C . L . Bachelor of Civil Law
B . C . L . 学士 的 民用 法律
民法学士学位

[bi:] . [di:] . ([bækə'ɔ:riəs] -) ['bætʃələr] [ʌv; əv] [dɪ'vɪnəti]
B . D . (Baccalaureus Divinitatis) Bachelor of Divinity
B . D . (学士学位 -) 学士 的 神
BD (Baccalaureus Divinitatis) 神学学士

[bi:] . [əl] .
B . **LL** .
B . 二 .

法学学士

([ˌbækəˈlɔːriəs] [ˈlɛɡəm]) ['bætʃələr] [ʌv; əv] [lɔːz]
(**Baccalaureus Legum**) **Bachelor** **of** **Laws**
(学士学位 豆科植物) 学士 的 法律

(法学学士)

[bi:] . [em] . ([ˌbækəˈlɔːriəs] -) ['bætʃələr] [ʌv; əv][ˈmedɪs(ə)n]
B . **M** . (**Baccalaureus Medicinæ**) **Bachelor** **of** **Medicine**
B . M . (学士学位 -) 学士 的 药品

BM (Baccalaureus Medicinæ) 医学学士

[ˌbiˈpi] .
Bp .
血压 .

血压。

[ˈbɪʃəp]
Bishop
主教

主教

[bi:] . [ɑːr] . (['bæŋkoʊ][ˈriːdʒɪs][ɔːr] -)
B . **R** . (**Banco Regis or Reginæ**)
B . 拉 . (银行 雷吉斯 或者 -)

BR (Banco Regis 或 Reginæ)

[ðə; ði] ['kɪŋz] [ɔːr] ['kwiːnz] [bentʃ]
The King's or Queen's Bench
这 国王学院或者 女王大学 长椅

国王或王后席位

[brɪɡ] . - [dʒen] .
Brig . - **Gen** .
布里格 . - Gen .

准将

[ˌbrɪɡəˈdɪr] - ['dʒen(ə)rəl]
Brigadier - **General**
准将 - 一般的

准将

[brʊʊ] ([es]) .
Bro (**s**) .
兄弟 (s) .

兄弟们。

[ˈbrʌðər] ([es])
Brother (**s**)
兄弟 (s)

兄弟)

[bi:] . [es] . ['bætʃələr] [ʌv; əv] ['saɪəns] [ɔːr] ['bætʃələr] [ʌv; əv][ˈsɜːrdʒəri]
B . **S** . **Bachelor** **of** **Science or Bachelor** **of** **Surgery**
B . S . 学士 的 科学 或者 学士 的 外科手术

理学学士或外科学士

[bi:] . [vi:] . ([beiˈɑːtə][ˈvɜːrgoʊ]) ['blesɪd; blest][ˈvɜːrdʒɪn]
B . **V** . (**Beata Virgo**) **Blessed** **Virgin**
B . V . (贝娅塔 处女座) 蒙福 处女

圣母玛利亚 (Beata Virgo)

[ˈkæntæb] .
Cantab .
坎特伯雷 .

坎塔布

([kæntəbriːdʒiːə]) [ˈkeɪmbɪɪdʒ]
(**Cantabrigia**) **Cambridge**
(坎塔布里吉亚) 剑桥

剑桥大学

[kæpt] . [ˈkæptɪn]
Capt . **Captain**
船长 . 队长

船长。 船长

[kæpt] . - [dʒen] .
Capt . - **Gen** .
船长 . - Gen .

上将

[ˈkæptɪn] - [ˈdʒen(ə)rəl]
Captain - **General**
队长 - 一般的

队长

[kæʃ] .
Cash .
现金 .

现金。

[kæʃɪr]
Cashier
出纳员

出纳员

[siː] . [biː] . [kəmˈpænjən] [ʌv; əv][ðə; ði] [bæθ]
C . **B** . **Companion** **of** **the** **Bath**
C . B . 伴侣 的 这 洗澡

CB 巴斯伴侣

[siː] . [siː] . [piː] . [kɔːrt] [ʌv; əv] [ˈkɑːmən] [pliːz]
C . **C** . **P** . **Court** **of** **Common** **Pleas**
C . C . P . 法庭 的 常见的 请

中国共产党普通诉讼法院

[siː] . [iː] . [ˈsɪv(ə)l] [ˌendʒɪˈnɪr]
C . **E** . **Civil** **Engineer**
C . E . 民用 工程师

土木工程师

[siː] . [dʒeɪ] . [tʃiːf] [ˈdʒʌstɪs]
C . **J** . **Chief Justice**
C . J . 首席 正义

首席大法官

[siː] . [em] . [dʒiː] . [kəmˈpænjən] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɔːrdər][ʌv; əv][es ˈtiː] . [ˈmaɪk(ə)l][ænd; ənd][es ˈtiː] . [dʒɔːrdʒ]
C . **M** . **G** . **Companion** **of** **the** **Order** **of** **St** . **Michael** **and** **St** . **George**
C . M . G . 伴侣 的 这 命令 的 英石 . 迈克尔 和 英石 . 乔治

圣米迦勒及圣乔治勋章获得者（CMG）

[kɑːl] . [ˈkɜːrn(ə)l]
Col . **Colonel**
上校 . 上校

上校

[kɑ:m] .
Com .
com .

公社。

[kə'mændər] , [ˈkɑ:mədɔ:r]
Commander , Commodore
指挥官 , 准将

指挥官，准将

[ˈkɔ:rp] .
Corp .
公司 .

公司

[ˈkɔ:rpərəl]
Corporal
下士

下士

[kɔ:r] .
Cor .
科尔 .

角

[sek] .
Sec .
秒 .

第

[ˌkɔ:rəˈspɑ:ndɪŋ] [ˈsekrəteri] { - }
Corresponding Secretary { 14 }
相应的 秘书 { - }

通讯秘书{14}

[si:] . [es] . [kɔ:rt] [ʌv; əv] [ˈseʃnz]
C . S . Court of Sessions
C . S . 法庭 的 会议

CS 巡回法庭

[si:] . [es] . ([ˈkʌstɑ:s] -) [ˈki:pər] [ʌv; əv][ðə; ði] [si:l]
C . S . (Custos Sigilli) Keeper of the Seal
C . S . (保管人 -) 守门员 的 这 海豹

CS（Custos Sigilli）印章保管员

[di:] . [si:] . [el] . [ˈdɑ:ktər][ʌv; əv][ˈsɪv(ə)l] [lɔ:]
D . C . L . Doctor of Civil Law
D . C . L . 医生 的 民用 法律

民法博士

[di:] . [di:] . [ˈdɑ:ktər][ʌv; əv] [dɪˈvɪnəti]
D . D . Doctor of Divinity
D . D . 医生 的 神

神学博士

[di:] . [di:] . [es] . [ˈdɑ:ktər][ʌv; əv][ˈdent(ə)l][ˈsɜ:rdʒəri]
D . D . S . Doctor of Dental Surgery
D . D . S . 医生 的 牙科 外科手术

牙科博士

[ˈdi:] .
Dea .
数据包络分析 .

数据包络分析。

[ˈdiːkən]
Deacon
执事

执事

[ˈdɛp] . [ˈdɛpjuti]
Dep . Deputy
部门 . 副

副副

[diː] . [ɛf] . [dɪˈfendər] [ʌv; əv][ðə; ði] [feɪθ]
D . F . Defender of the Faith
D . F . 防守队员 的 这 信仰

DF 信仰捍卫者

[diː] . [em] . [ˈdɑːktər][ʌv; əv][ˈmjuːzɪk]
D . M . Doctor of Music
D . M . 医生 的 音乐

音乐博士

[ˈdraɪv, ˈdɑːktə] . [ˈdɑːktər]
Dr . Doctor
博士 . 医生

医生

[diː] . [ɛsˈsiː] .
D . Sc .
D . Sc .

理学博士

[ˈdɑːktər][ʌv; əv] [ˈsaɪəns]
Doctor of Science
医生 的 科学

理学博士

[diː] . [tiː] . ([ˈdɑːktər] -)
D . T . (Doctor Theologiae)
D . T . (医生 -)

DT（神学博士）

[ˈdɑːktər][ʌv; əv] [dɪˈvɪnəti]
Doctor of Divinity
医生 的 神

神学博士

[diː] . [viː] . [em][ɔːr][em] . [diː] . [viː] . [ˈdɑːktər][ʌv; əv] [ˈvetərəneri] [ˈmedɪs(ə)n]
D . V . M or M . D . V . Doctor of Veterinary Medicine
D . V . M 或者 M . D . V . 医生 的 兽医 药品

DVM 或 MDV 兽医学博士

[iː] . ([ˈæftər][ˈtaɪtəlz]) [ˈedɪnbərə]
E . (after titles) Edinburgh
E . (后 标题) 爱丁堡

E.（标题之后）爱丁堡

[ɛsˈkwɑɪər] .
Esq .
先生 .

先生

[ˈeskwaɪər]
Esquire
《时尚先生》

《时尚先生》

[ef] . [di:] . ([ˈfaɪdi:aɪ] [dɪˈfɛnsɔːr]) [dɪˈfendər] [ʌv; əv][ðə; ði] [feɪθ]
F . D . (Fidei Defensor) Defender of the Faith
F . D . (信仰 辩护者) 防守队员 的 这 信仰
FD (Fidei Defensor) 信仰捍卫者

[ef] . [dʒi:] . [es] . [ˈfeləʊ] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒi:əˈlɑːdʒɪk(ə)] [səˈsaɪəti]
F . G . S . Fellow of the Geological Society
F . G . S . 同伴 的 这 地质 社会
地质学会会员

[ˌɛfɑːr] . [ˈfɑːðər]
Fr . Father
弗朗西斯 . 父亲
神父

[ef] . [ɑːr] . [dʒi:] . [es] . [ˈfeləʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [dʒi:əˈgræfɪk(ə)] [səˈsaɪəti]
F . R . G . S . Fellow of the Royal Geographical Society
F . 拉 . G . S . 同伴 的 这 皇家 地理 社会
FRGS (英国皇家地理学会会员)

[ef] . [ɑːr] . [es] . [ˈfeləʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [səˈsaɪəti]
F . R . S . Fellow of the Royal Society
F . 拉 . S . 同伴 的 这 皇家 社会
英国皇家学会会士

[ef] . [ɑːr] . [es] . [ə; eɪ] . [ˈfeləʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [səˈsaɪəti][ʌv; əv][a:ts]
F . R . S . A . Fellow of the Royal Society of Arts
F . 拉 . S . 一个 . 同伴 的 这 皇家 社会 的 艺术
皇家艺术学会会员

[ef] . [es] . [ə; eɪ] . [ˈfeləʊ] [ʌv; əv][ðə; ði][səˈsaɪəti][ʌv; əv][a:ts]
F . S . A . Fellow of the Society of Arts
F . S . 一个 . 同伴 的 这 社会 的 艺术
艺术学会会员

[dʒi:] . [si:] . [bi:] . [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd] [krɔːs] [ʌv; əv][ðə; ði] [bæθ]
G . C . B . Knight of the Grand Cross of the Bath
G . C . B . 骑士 的 这 盛大 叉 的 这 洗澡
巴斯大十字骑士勋章获得者 (GCB)

[dʒi:] . [si:] . [eɪtʃ] . [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd] [krɔːs] [ʌv; əv][ˈhænoʊvər]
G . C . H . Knight of the Grand Cross of Hanover
G . C . H . 骑士 的 这 盛大 叉 的 汉诺威
汉诺威大十字骑士勋章获得者

[dʒi:] . [si:] . [em] . [dʒi:] . [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd] [krɔːs] , [ˈɔːrdər][ʌv; əv][es ˈti:] . [ˈmaɪk(ə)] [ænd; ənd]
G . C . M . G . Knight of the Grand Cross , Order of St . Michael and
G . C . M . G . 骑士 的 这 盛大 叉 , 命令 的 英石 . 迈克尔 和
[es ˈti:] . [dʒɔːrdʒ]
St . George
英石 . 乔治
GCMG 圣米迦勒及圣乔治勋章大十字骑士

[dʒen] . [ˈdʒen(ə)rəl]
Gen . General
Gen . 一般的
将军

[gʌv] . [ˈgʌvərnər]
Gov . Governor
政府 . 州长
州长

[gʌvt] .
Govt .
政府 .

政府

[ˈgʌvənmənt]
Government
政府

政府

[dʒi:] . [ɑ:r] . ([ˈdʒɔ:rdʒɪəs][reks]) [kɪŋ] [dʒɔ:rdʒ]
G . **R** . (**Georgius Rex**) **King George**
G . 拉 . (乔治 雷克斯) 国王 乔治

GR（乔治国王）

[ert] . [bi:] . [em] .
H . **B** . **M** .
H . B . M .

血脑膜

[hɪz; ɪz][ɔ:r][hɜ:r; həɹ] [brɪˈtæɪnɪk] [ˈmædʒəsti]
His **or** **Her** **Britannic** **Majesty**
他的 或者 她 不列颠尼克 威严

大英帝国陛下

[ert] . [em] .
H . **M** .
H . M .

HM

[hɪz; ɪz][ɔ:r][hɜ:r; həɹ][ˈmædʒəsti]
His **or** **Her** **Majesty**
他的 或者 她 威严

陛下

[ert] . [em] . [es] .
H . **M** . **S** .
H . M . S .

英国皇家海军

[hɪz; ɪz][ɔ:r][hɜ:r; həɹ][ˈmædʒəsti:z] [ˈsɜ:rvis]
His **or** **Her** **Majesty's** **Service**
他的 或者 她 陛下的 服务

陛下服务

[ɑ:n] .
Hon .
尊敬的 .

尊敬的

[ˈɑ:nərəb(ə)]
Honorable
尊敬的

尊敬的

[ert] . [ɑ:r] . [haʊs] [ʌv; əv] [reprɪˈzentətɪv]
H . **R** . **House** **of** **Representatives**
H . 拉 . 房子 的 代表

众议院人力资源部

[ert] . [ɑ:r] . [i:] . [ˈhoʊli][ˈroʊmən][ˈempərər]
H . **R** . **E** . **Holy Roman Emperor**
H . 拉 . E . 圣 罗马 皇帝

神圣罗马帝国皇帝

[ɛrtʃ] . [ɑːr] . [ɛrtʃ] .
H . R . H .
H . 拉 . H .

皇家殿下

[hɪz; ɪz][ɔːr][hɜːr; hər] ['rɔɪəl] ['haɪnəs]
His or Her Royal Highness
他的 或者 她 皇家 高度

殿下

[ɛrtʃ] . [es] . [ɛrtʃ] .
H . S . H .
H . S . H .

HSH

[hɪz; ɪz][ɔːr][hɜːr; hər] [səˈriːn] ['haɪnəs] { - }
His or Her Serene Highness { 15 }
他的 或者 她 安详 高度 { - }

殿下{15}

[aɪ] . [en] . [ɑːr] . [aɪ] (['dʒiːzəs] [næzəriːnəs] [reks] -) ['dʒiːzəs][ʌv; əv] ['næzərəθ] , [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]
I . N . R . I (Jesus Nazarene Rex Judæorum) Jesus of Nazareth , King of the
我 . N . 拉 . 我 (耶稣 拿撒勒人 雷克斯 -) 耶稣 的 拿撒勒 , 国王 的 这
[dʒuːz]
Jews
犹太人

INRI (Jesus Nazarene Rex Judæorum) 拿撒勒人耶稣，犹太人的王

[ɪnsp] . [ɪnˈspektər]
Insp . Inspector
督察 . 检查员

督察

[ɪnsp] .
Insp .
督察 .

督察

[dʒen] . [ɪnˈspektər] ['dʒen(ə)rəl]
Gen . Inspector General
Gen . 检查员 一般的

总监察长

[aɪ] . [oʊ] . [oʊ] . [ef] .
I . O . O . F .
我 . 哦 . 哦 . F .

IOOF

[ˌɪndɪˈpendənt] ['ɔːrdər][ʌv; əv] [ɑːd] ['feləʊz]
Independent Order of Odd Fellows
独立的 命令 的 奇怪的 研究员

独立奇人会

[dʒeɪ] . [ə; eɪ] . [dʒʌdʒ] - ['ædvəkət]
J . A . Judge - Advocate
J . 一个 . 法官 - 提倡

JA 法官律师

[dʒeɪ] . [piː] . ['dʒʌstɪs][ʌv; əv][ðə; ði] [piːs]
J . P . Justice of the Peace
J . P . 正义 的 这 和平

太平绅士

[dʒeɪ] . [pra:b] .
J . Prob .
J . 概率 .

J. Prob.

[dʒʌdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈproʊbeɪt]
Judge of the Probate
法官 的 这 遗嘱认证

遗嘱认证法官

[ˈdʒʊnjə] . [ɔ:r][dʒʌn] . [ˈdʒuːniər]
Jr . or Jun . Junior
小 . 或者 俊 . 初级

小\

[keɪ] . [kɪŋ]
K . King
K . 国王

K·金

[keɪ] . [ə; eɪ] . [naɪt] [ʌv; əv][es ˈti:] . [ˈændru:] , [ɪn] [ˈrʌʃə]
K . A . Knight of St . Andrew , in Russia
K . 一个 . 骑士 的 英石 . 安德鲁 , 在 俄罗斯

俄罗斯圣安德烈骑士团

[keɪ] . [ə; eɪ] . [en] . [naɪt] [ʌv; əv][æɪgˈzændər] [nuːski] , [ɪn] [ˈrʌʃə]
K . A . N . Knight of Alexander Newski , in Russia
K . 一个 . N . 骑士 的 亚历山大 纽斯基 , 在 俄罗斯

俄罗斯亚历山大·纽斯基的KAN骑士

[keɪ] . [bi:] . [ˈkɪŋz] [bentʃ] ; [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [bæθ]
K . B . King's Bench ; Knight of the Bath
K . B . 国王学院 长椅 ; 骑士 的 这 洗澡

KB 国王御座；巴斯骑士

[keɪ] . [bi:] . [ə; eɪ] . [naɪt] [ʌv; əv][es ˈti:] . [ˈbentʊʃ] [-] , [ɪn] [ˈpɔːrtʃʊɡl]
K . B . A . Knight of St . Bento d'Avis , in Portugal
K . B . 一个 . 骑士 的 英石 . 便当 达维斯 , 在 葡萄牙

葡萄牙圣本托·达维斯骑士团

[keɪ] . [bi:] . [i:] . [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [blæk] [ˈiːg(ə)l] , [ɪn] [ˈprʌʃə]
K . B . E . Knight of the Black Eagle , in Prussia
K . B . E . 骑士 的 这 黑色的 鹰 , 在 普鲁士

KBE 黑鹰骑士，普鲁士

[keɪ] . [si:] . [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkres(ə)nt] , [ɪn] [ˈtɜːrki] ; [ˈkɪŋz] [ˈkaʊns(ə)l]
K . C . Knight of the Crescent , in Turkey ; King's Council
K . C . 骑士 的 这 新月 , 在 火鸡 ; 国王学院 理事会

新月骑士团（KC），土耳其；国王委员会

[keɪ] . [si:] . [bi:] . [naɪt] [kəˈmændər] [ʌv; əv][ðə; ði] [bæθ]
K . C . B . Knight Commander of the Bath
K . C . B . 骑士 指挥官 的 这 洗澡

KCB 巴斯骑士指挥官

[keɪ] . [si:] . [eɪtʃ] . [naɪt] [kəˈmændər] [ʌv; əv][ˈhænoʊvər]
K . C . H . Knight Commander of Hanover
K . C . H . 骑士 指挥官 的 汉诺威

KCH 汉诺威骑士指挥官

[keɪ] . [si:] . [em] . [dʒi:] . [naɪt] [kəˈmændər] , [ˈɔːrdər][ʌv; əv][es ˈti:] . [ˈmaɪk(ə)l][ænd; ənd][es ˈti:] . [dʒɔːrdʒ]
K . C . M . G . Knight Commander , Order of St . Michael and St . George
K . C . M . G . 骑士 指挥官 , 命令 的 英石 . 迈克尔 和 英石 . 乔治

圣米迦勒及圣乔治勋章骑士指挥官（KCMG）

[keɪ] . [si:] . [es] . [naɪt] [ʌv; əv] [tʃɑ:rlz] [aɪ'aɪ'aɪ] , [ɪn][speɪn]
K . C . S . Knight of Charles III , in Spain
K . C . S . 骑士 的 查尔斯 三、 , 在 西班牙

KCS 卡洛斯三世骑士，在西班牙

[keɪ] . [i:] . [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['elɪfənt] , [ɪn]['denmɑ:rk]
K . E . Knight of the Elephant , in Denmark
K . E . 骑士 的 这 大象 , 在 丹麦

丹麦的KE骑士，象骑士

[keɪ] . [ef] . [naɪt] [ʌv; əv]['fə:də,nænd] [ʌv; əv][speɪn]
K . F . Knight of Ferdinand of Spain
K . F . 骑士 的 费迪南德 的 西班牙

西班牙费尔南多骑士团

[keɪ] . [ef] . [em] . [naɪt] [ʌv; əv]['fə:də,nænd][ænd; ənd]['merɪt] , [ɪn]['sisili]
K . F . M . Knight of Ferdinand and Merit , in Sicily
K . F . M . 骑士 的 费迪南德 和 优点 , 在 西西里岛

西西里岛的费迪南德和功勋骑士勋章获得者

[keɪ] . [dʒi:] . [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['gɑ:rtər]
K . G . Knight of the Garter
K . G . 骑士 的 这 袜带

KG 嘉德骑士

[keɪ] . [dʒi:] . [si:] . [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd] [krɔ:s]
K . G . C . Knight of the Grand Cross
K . G . C . 骑士 的 这 盛大 叉

KGC 大十字骑士

[keɪ] . [dʒi:] . [si:] . [bi:] . [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd] [krɔ:s] [ʌv; əv][ðə; ði] [bæθ]
K . G . C . B . Knight of the Grand Cross of the Bath
K . G . C . B . 骑士 的 这 盛大 叉 的 这 洗澡

巴斯大十字骑士勋章获得者（KGCB）

[keɪ] . [dʒi:] . [ef] [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['gouldən] [fli:s]
K . G . F Knight of the Golden Fleece
K . G . F 骑士 的 这 金的 羊毛

KGF金羊毛骑士

[keɪ] . [dʒi:] . [eɪtʃ] . [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwɛlf] [ʌv; əv]['hænoʊvər]
K . G . H . Knight of the Guelph of Hanover
K . G . H . 骑士 的 这 圭尔夫 的 汉诺威

KGH 汉诺威圭尔夫骑士

[keɪ] . [dʒi:] . [vi:] . [naɪt] [ʌv; əv]['gustɑ:vəs]['vɑ:sə][ʌv; əv]['swi:d(ə)n]
K . G . V . Knight of Gustavus Vasa of Sweden
K . G . V . 骑士 的 古斯塔夫 瓦萨 的 瑞典

瑞典古斯塔夫·瓦萨骑士团

[keɪ] . [eɪtʃ] . [naɪt] [ʌv; əv]['hænoʊvər]
K . H . Knight of Hanover
K . H . 骑士 的 汉诺威

汉诺威骑士团

[keɪ] . [dʒeɪ] . [naɪt] [ʌv; əv][es 'ti:] . [joʊ'a:kɪm, wɑ:'ki:m]
K . J . Knight of St Joachim
K . J . 骑士 的 英石 : 约阿希姆

圣若亚敬骑士团

[keɪ] . [el] . [eɪtʃ] . [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['li:dʒən][ʌv; əv] ['ɑ:nər]
K . L . H . Knight of the Legion of Honor
K . L . H . 骑士 的 这 军团 的 荣誉

KLH 荣誉军团骑士

[keɪ] . [em] . [naɪt] [ʌv; əv][ˈmɔːltə]
K . M . Knight of Malta
K . M . 骑士 的 马耳他

马耳他骑士团

[keɪ] . [mes] .
K . Mess .
K . 混乱 .

K. Mess。

[ˈkɪŋz] [ˈmesɪndʒər]
King's Messenger
国王学院 信使

国王的信使

[keɪ] . [em] . [eɪtʃ] . [naɪt] [ʌv; əv][ˈmerɪt] , [ɪn][ˈhoʊlstɑɪnˌhoʊlstiːn]
K . M . H . Knight of Merit , in Holstein
K . M . H . 骑士 的 优点 , 在 荷斯坦

KMH功勋骑士，在荷尔斯泰因

[keɪ] . [em] . [dʒeɪ] . [naɪt] [ʌv; əv][ˌmæksəˈmɪljən][ˈdʒoʊzəf; ˈdʒoʊsəf][ʌv; əv] [bəˈverɪə]
K . M . J . Knight of Maximilian Joseph of Bavaria
K . M . J . 骑士 的 马克西米利安 约瑟夫 的 巴伐利亚

巴伐利亚的马克西米利安·约瑟夫骑士团

[keɪ] . [em] . [tiː] . [naɪt] [ʌv; əv][məˈriːə] [təˈriːsə] [ʌv; əv] [ˈɔːstriə] { - }
K . M . T . Knight of Maria Theresa of Austria { 16 }
K . M . T . 骑士 的 玛丽亚 特蕾莎 的 奥地利 { - }

奥地利玛丽亚·特蕾莎骑士团{16}

[keɪ] . [en] . [es] . [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [nɔːrθ] [stɑːr] , [ɪn][ˈswɪd(ə)n]
K . N . S . Knight of the Royal North Star , in Sweden
K . N . S . 骑士 的 这 皇家 北 星星 , 在 瑞典

KNS 皇家北极星骑士，瑞典

[keɪ] . [piː] . [naɪt] [ʌv; əv][,es ˈtiː] . [ˈpætrɪk]
K . P . Knight of St . Patrick
K . P . 骑士 的 英石 . 帕特里克

圣帕特里克骑士团

[keɪ] . [ɑːr] . [iː] . [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [red] [ˈiːg(ə)l] , [ɪn] [ˈprʌʃə]
K . R . E . Knight of the Red Eagle , in Prussia
K . 拉 . E . 骑士 的 这 红色的 鹰 , 在 普鲁士

普鲁士的红鹰骑士团

[keɪ] . [es] . [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɔːrd] , [ɪn][ˈswɪd(ə)n]
K . S . Knight of the Sword , in Sweden
K . S . 骑士 的 这 剑 , 在 瑞典

瑞典的KS剑士

[keɪ] . [es] . [ə; eɪ] . [naɪt] [ʌv; əv][,es ˈtiː] . [æn] [ʌv; əv] [ˈrʌʃə]
K . S . A . Knight of St . Anne of Russia
K . S . 一个 . 骑士 的 英石 . 安妮 的 俄罗斯

俄罗斯圣安妮骑士团

[keɪ] . [es] . [iː] . [naɪt] [ʌv; əv][,es ˈtiː] . [eˈspriː] , [ɪn] [fræns]
K . S . E . Knight of St . Esprit , in France
K . S . E . 骑士 的 英石 . 精神 , 在 法国

法国圣灵骑士团

[keɪ] . [es] . [ef] . [naɪt] [ʌv; əv][,es ˈtiː] . [fəˈnændoʊ, fəˈnɑːndoʊ][ʌv; əv] [speɪn]
K . S . F . Knight of St . Fernando of Spain
K . S . F . 骑士 的 英石 . 费尔南多 的 西班牙

西班牙圣费尔南多骑士团

[keɪ] . [es] . [ef] . [em] . [naɪt] [ʌv; əv][,es 'ti:] . ['fə:də,nænd][,ænd; ənd]['merɪt] , [ɪn]['neɪpəlz]
 K . S . F . M . Knight of St . Ferdinand and Merit , in Naples
K . S . F . M . 骑士 的 英石 : 费迪南德 和 优点 , 在 那不勒斯

那不勒斯的KSFM圣费迪南德和功绩骑士团

[keɪ] . [es] . [dʒi:] . [naɪt] [ʌv; əv][,es 'ti:] . [dʒɔ:rdʒ] [ʌv; əv] ['rʌʃə]
 K . S . G . Knight of St . George of Russia
K . S . G . 骑士 的 英石 : 乔治 的 俄罗斯

俄罗斯圣乔治骑士团

[keɪ] . [es] . [ert] . [naɪt] [ʌv; əv][,es 'ti:] . ['hju:bə(:)t][ʌv; əv] [bə'veriə]
 K . S . H . Knight of St . Hubert of Bavaria
K . S . H . 骑士 的 英石 : 休伯特 的 巴伐利亚

巴伐利亚圣休伯特骑士团

[keɪ] . [es] . [dʒeɪ] . [naɪt] [ʌv; əv][,es 'ti:] . [,dʒænju'ɛriəs][ʌv; əv]['neɪpəlz]
 K . S . J . Knight of St . Januarius of Naples
K . S . J . 骑士 的 英石 : 雅努阿里乌斯 的 那不勒斯

KSJ 那不勒斯圣雅努阿里斯骑士

[keɪ] . [es] . [el] . [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd]['laɪən] , [ɪn]['pɜ:ʃə]
 K . S . L . Knight of the Sun and Lion , in Persia
K . S . L . 骑士 的 这 太阳 和 狮子 , 在 波斯

KSL 太阳与狮子骑士，波斯

[keɪ] . [es] . [em] . & [es] . [dʒi:] . [naɪt] [ʌv; əv][,es 'ti:] . ['mark(ə)l][ænd; ənd][,es 'ti:] . [dʒɔ:rdʒ] , [ɪn][ðə; ði]
 K . S . M . & S . G . Knight of St . Michael and St . George , in the
K . S . M . & S . G . 骑士 的 英石 : 迈克尔 和 英石 : 乔治 , 在 这

[aɪ'oʊniən] [aɪlz]
 Ionian Isles
爱奥尼亚 岛屿

圣米迦勒和圣乔治骑士团（KSM & SG），位于爱奥尼亚群岛

[keɪ] . [es] . [pi:] . [naɪt] [ʌv; əv][,es 'ti:] . ['stænislɔ:s, -ləjs][ʌv; əv]['pɒʊlənd]
 K . S . P . Knight of St . Stanislaus of Poland
K . S . P . 骑士 的 英石 : 斯坦尼斯劳斯 的 波兰

波兰圣斯坦尼斯劳斯骑士团

[keɪ] . [es] . [es] . [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌðərn] [stɑ:r][ʌv; əv][ðə; ði] [brə'zɪl] , [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɔ:rd] ,
 K . S . S . Knight of the Southern Star of the Brazils , Knight of the Sword ,
K . S . S . 骑士 的 这 南方 星星 的 这 巴西 , 骑士 的 这 剑 ,

[ɪn]['swi:d(ə)n]
 in Sweden
在 瑞典

KSS巴西南方之星骑士、宝剑骑士，瑞典

[keɪ] . [es] . ['dʌblju:] . [naɪt] [ʌv; əv][,es 'ti:] . [vlɑ:'di:mir][ʌv; əv] ['rʌʃə]
 K . S . W . Knight of St . Wladimir of Russia
K . S . W . 骑士 的 英石 : 弗拉基米尔 的 俄罗斯

俄罗斯圣弗拉基米尔骑士团

['ker'ti:] . [naɪt]
 Kt . Knight
千克 : 骑士

骑士

[keɪ] . [ti:] . [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['θɪs(ə)l]
 K . T . Knight of the Thistle
K . T . 骑士 的 这 蓟

KT 蓟花骑士

[keɪ] . [ti:] . [es] . [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['təʊə] [ænd; ənd] [sɔ:rd] , [ɪn] ['pɔ:rtʃʊɡl]
K . **T** . **S** . **Knight of the Tower and Sword , in Portugal**
K . T . S . 骑士 的 这 塔 和 剑 , 在 葡萄牙

KTS 塔与剑骑士团，位于葡萄牙

[keɪ] . ['dʌblju:] . [naɪt] [ʌv; əv] ['wɪljəm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['neðərləndz]
K . **W** . **Knight of William of the Netherlands**
K . W . 骑士 的 威廉 的 这 荷兰

KW 荷兰威廉骑士

[keɪ] . ['dʌblju:] . [i:] . [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [waɪt] ['i:g(ə)] , [ɪn]['pɒlənd]
K . **W** . **E** . **Knight of the White Eagle , in Poland**
K . W . E . 骑士 的 这 白色的 鹰 , 在 波兰

KWE 白鹰骑士团，波兰

[el] . (['æftə] ['taɪtəlz]) ['lʌndən]
L . (**after titles**) **London**
L . (后 标题) 伦敦

L.（标题后）伦敦

[el] . [si:] . [lɔ:rd] ['tʃænslə]r
L . **C** . **Lord Chancellor**
L . C . 主 校长

LC 大法官

[el] . [si:] . [dʒeɪ] . [lɔ:rd] [tʃi:f] ['dʒʌstɪs]
L . **C** . **J** . **Lord Chief Justice**
L . C . J . 主 首席 正义

LCJ 首席大法官

[leg] .
Leg .
腿 .

腿。

[ˈlegət]
Legate
使节

使节

[ˈli:dʒɪs] .
Legis .
立法 .

立法。

[ˈledʒɪsleɪtʃər]
Legislature
立法机关

立法机关

[leɪˈtenənt] .
Lieut .
中尉 .

中尉

[luːˈtenənt]
Lieutenant
中尉

中尉

[leɪˈtenənt] . - [kɑ:l] .
Lieut . - **Col** .
中尉 . - 上校 .

中校

[lu:'tenənt] - ['kɜ:rn(ə)l]
Lieutenant - Colonel
中尉 - 上校

中校

[ləf'tenənt] . - [dʒen] .
Lieut . - Gen .
中尉 . - Gen .

中将

[lu:'tenənt] - ['dʒen(ə)rəl]
Lieutenant - General
中尉 - 一般的

中将

['lɪt] . [di:] . (['lɪtə'rɑ:rəm] ['dɑ:ktər]) ['dɑ:ktər][ʌv; əv]['lɪtərətʃər; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃər]
Litt . D . (Litterarum Doctor) Doctor of Literature
利特 . D . (字面 医生) 医生 的 文学

利特。 D. (Litterarum Doctor) 文学博士

[əl] . [bi:] . (['lɛgəm] [ˌbækə'ɫɔ:riəs]) ['bætʃələr] [ʌv; əv] [ɫɔ:z]
LL . B . (Legum Baccalaureus) Bachelor of Laws
二 . B . (豆科植物 学士学位) 学士 的 法律

法学学士 (LL.B.)

[əl] . [di:] . (['lɛgəm] ['dɑ:ktər]) ['dɑ:ktər][ʌv; əv] [ɫɔ:z]
LL . D . (Legum Doctor) Doctor of Laws
二 . D . (豆科植物 医生) 医生 的 法律

法学博士 (LL.D.)

[em] . [mə'sjɜ:r]
M . Monsieur
M . 先生

先生

[em] . [ə; eɪ] . ['mæstər][ʌv; əv][a:ts]
M . A . Master of Arts
M . 一个 . 掌握 的 艺术

文学硕士

['mædʒ] .
Maj .
少校 .

少校

['meɪdʒər] { - }
Major { 17 }
主要的 { - }

17 大

['mædʒ] . - [dʒen] .
Maj . - Gen .
少校 . - Gen .

少将

['meɪdʒər] - ['dʒen(ə)rəl]
Major - General
主要的 - 一般的

少将

[em] . [bi:] . (- [ˌbækə'ɫɔ:riəs]) ['bætʃələr] [ʌv; əv]['medɪs(ə)n] ;
M . B . (Medicinæ Baccalaureus) Bachelor of Medicine ;
M . B . (- 学士学位) 学士 的 药品 ;

MB (Medicinæ Baccalaureus) 医学学士；

(- [ˌbækəˈlɔːriəs]) ['bætʃələɹ] [Λv; əv]['mjuːzɪk]
(**Musicae Baccalaureus**) **Bachelor** **of** **Music**
(- 学士学位) 学士 的 音乐

音乐学士 (Musicae Baccalaureus)

[em] . [si:] . ['membəɹ] [Λv; əv] ['kɑːŋgrəs]
M . **C** . **Member** **of** **Congress**
 M . C . 成员 的 国会

国会议员

[em] . [di:] . (- ['dɑːktəɹ]) ['dɑːktəɹ] [Λv; əv]['medɪs(ə)n]
M . **D** . (**Medicinae Doctor**) **Doctor** **of** **Medicine**
 M . D . (- 医生) 医生 的 药品

医学博士 (MD)

['mesəɹz] . ['mesəɹz]
Messrs . **Messieurs**
 先生们 . 先生们

先生们

[ɛm'dʒiː'ɑːr] .
Mgr .
 经理 .

经理

['mæniɪdʒəɹ] ; [mɑːn'siːnjəɹ]
Manager ; **Monsignor**
 经理 ; 阁下

经理；蒙席

[mɪn] .
Min .
 敏 .

最小。

[plɛn] .
Plen .
 满 .

普伦。

['mɪnɪstəɹ] [,plɛnɪpə'tenʃəri; ,plɛnɪpə'tenʃieri]
Minister **Plenipotentiary**
 部长 全权代表

全权公使

['mɪs] . [mædəmwə'zel]
Mlle . **Mademoiselle**
 小姐 . 小姐

小姐

['mædəm/ , /mə'dæm] .
Mme .
 夫人 .

夫人

['mædəm]
Madame
 夫人

夫人

[em] . [pi:] . ['membəɹ] [Λv; əv] ['pɑːrləmənt]
M . **P** . **Member** **of** **Parliament**
 M . P . 成员 的 议会

国会议员

[em] . [ɑ:r] . ['mæstər][ʌv; əv][ðə; ði][roʊlz]
M . R . Master of the Rolls
M . 拉 . 掌握 的 这 卷

劳斯莱斯先生

[ˈmɪstər] . [ˈmɪstər][ɔ:r][ˈmæstər]
Mr . Mister or Master
先生 . 先生 或者 掌握

先生、大人或主人

[ˈmɪsɪz] . [ˈmɪstrəs]
Mrs . Mistress
太太 . 情妇

夫人

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[dɑ:k] .
Doc .
医生 .

医生。

[ˈdɑ:ktər][ʌv; əv][ˈmjʊ:zɪk]
Doctor of Music
医生 的 音乐

音乐博士

[ˈɑ:ksɑ:n] .
Oxon .
牛津 .

牛津。

([ˌɑ:ksɑ:niˈɛnsɪs]) [ˈɑ:ksfərd]
(Oxoniensis) Oxford
(牛津) 牛津

(Oxoniensis) 牛津

[pi:] . [si:] . (['peɪtri:z] - , [kən'skrɪpt] ['fɑ:ðəz]) ['senətəz] ; ['prɪvi] ['kaʊnsələr]
P . C . (Patres Conscripti , Conscript Fathers) Senators ; Privy Counsellor
P . C . (父辈 - , 征兵 父亲们) 参议员 ; 私处 顾问

PC（Patres Conscripti，征兵之父）参议员；枢密顾问

[ˌpi: 'eɪtʃ] . [di:] . ['dɑ:ktər][ʌv; əv] [fə'lɑ:səfi]
Ph . D . Doctor of Philosophy
菲尔 . D . 医生 的 哲学

哲学博士

[ˌpi: 'eɪtʃ] . [dʒi:] . ['grædʒuət; 'grædʒu,eɪt][ɪn] ['fɑ:rməsi]
Ph . G . Graduate in Pharmacy
菲尔 . G . 毕业 在 药店

药学博士研究生

[pi:] . [em] . ['pəʊstmæstər]
P . M . Postmaster
P . M . 邮政局长

PM邮政局长

[pi:] . [em] . [dʒi:] . ['pəʊstmæstər] - ['dʒen(ə)rəl]
P . M . G . Postmaster - General
P . M . G . 邮政局长 - 一般的

邮政总局局长

[pi:] . [ɑ:r] . [ə; eɪ] . ['prezɪdənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] [ə'kædəmi]
P . R . A . President of the Royal Academy
P . 拉 . 一个 . 总统 的 这 皇家 学院

皇家艺术学院院长

[ˈprez] .
Pres .
总统 .

总统

[ˈprezɪdənt]
President
总统

总统

[pra:v] .
Prov .
省 .

省

[ˈprɒvɒʊst]
Provost
教务长

教务长

[pi:] . [ɑ:r] . [es] . ['prezɪdənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] [sə'saɪəti]
P . R . S . President of the Royal Society
P . 拉 . S . 总统 的 这 皇家 社会

英国皇家学会主席

[kju:] . [kwi:n]
Q . Queen
问 . 女王

问：女王

[kju:] . [em] . ['kwɔ:rtərmæstər]
Q . M . Quartermaster
问 . M . 军需

军需官

[ɑ:r] . [ə; eɪ] . ['rɔɪəl] [ə'kædə'mɪ(ə)n]
R . A . Royal Academician
拉 . 一个 . 皇家 院士

皇家院士

[ɑ:r] . [i:] . ['rɔɪəl] ['ɛndʒə'nɪrz]
R . E . Royal Engineers
拉 . E . 皇家 工程师

皇家工程兵

[redʒ] . [pra:f] . ['ri:dʒiəs] [prə'fesər]
Reg . Prof . Regius Professor
雷格 . 教授 . 雷吉乌斯 教授

皇家教授

[rev] . ['revərənd]
Rev . Reverend
牧师 . 牧师

牧师

[ɑ:r] . [em] . ['rɔɪəl] [mə'ri:nz]
R . M . Royal Marines
拉 . M . 皇家 海军陆战队

皇家海军陆战队

[ɑ:r] . [en] . [ˈrɔɪəl] [ˈnɜ:vi]
R . N . Royal Navy
拉 . N . 皇家 海军

英国皇家海军

[ɑ:r] . [en] . [oʊ] . (- [ʌv; əv] -) [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɔ:rdər][ʌv; əv][ˈpəʊləɹ][ˈstɑ:r]
R . N . O . (Riddare of Nordstjerneorden) Knight of the Order of Polar Star
拉 . N . 哦 . (- 的 -) 骑士 的 这 命令 的 极性 星星

北极星骑士团骑士（RNO）

[ɑ:r] . [es] . [es] . (- [ˌsoʊsiˈɛtətiːs][ˈsəjsiəs]) [ˈfeləʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [səˈsaɪəti] { - }
R . S . S . (Regiæ Societatis Socius) Fellow of the Royal Society { 18 }
拉 . S . S . (- 协会 社会) 同伴 的 这 皇家 社会 { - }

RSS (Regiæ Societatis Socius) 英国皇家学会院士{18}

[ɑ:rˈti:] . [ɑ:n] .
Rt . Hon .
rt . 尊敬的 .

尊敬的阁下

[raɪt] [ˈɑ:nərəb(ə)]
Right Honorable
正确的 尊敬的

尊敬的阁下

[ɑ:rˈti:] . [rev] . [raɪt] [ˈrevərənd]
Rt . Rev . Right Reverend
rt . 牧师 . 正确的 牧师

尊敬的主教阁下

[ɑ:rˈti:] . - .
Rt . Wpful .
rt . - .

右。Wpful。

[raɪt] [ˈwɜ:ɹɪpfl]
Right Worshipful
正确的 崇拜的

尊敬的

[ɑ:r] . [ˈdʌblju:] . [raɪt] [ˈwɜ:ɹðɪ]
R . W . Right Worthy
拉 . W . 正确的 值得

RW Right Worthy

[ɑ:r] . [ˈdʌblju:] . [oʊ] . (- [ʌv; əv][ˈwɑ:sə][ˈɔ:rdər])
R . W . O . (Riddare of Wasa Order)
拉 . W . 哦 . (- 的 是 命令)

RWO（瓦萨骑士团的里达雷）

[naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɔ:rdər][ʌv; əv][ˈwɑ:sə]
Knight of the Order of Wasa
骑士 的 这 命令 的 是

瓦萨骑士团骑士

[sek] .
Sec .
秒 .

第

[ˈsekrəteri]
Secretary
秘书

秘书

[ˈsek] . [ˈleg] .
Sec . **Leg** .
秒 . 腿 .

立法司

[ˈsekrəteri] [ˈʌv; əv] [lɪˈgeɪʃn]
Secretary of Legation
秘书 的 使馆

公使馆秘书

[sɜːrg] .
Serg .
塞尔格 .

塞尔吉

[ˈsɑːrdʒənt]
Sergeant
军士

军士

[sɜːrg] . - [ˈmædʒ] .
Serg . - **Maj** .
塞尔格 . - 少校 .

军士长

[ˈsɑːrdʒənt] - [ˈmeɪdʒər]
Sergeant - **Major**
军士 - 主要的

军士长

[es] . [dʒeɪ] . [səˈsaɪəti][ˈʌv; əv][ˈdʒiːzəs]
S . **J** . **Society of Jesus**
S . J . 社会 的 耶稣

耶稣会

[es] . [dʒeɪ] . [siː] . [suˈpriːm] [dʒuːˈdɪʃəl] [kɔːrt]
S . **J** . **C** . **Supreme Judicial Court**
S . J . C . 最高 司法 法庭

最高司法法院

[soʊl] . [səˈlɪsɪtər]
Sol . **Solicitor**
索尔 . 律师

律师

[soʊl] .
Sol .
索尔 .

索尔。

[dʒen] . [səˈlɪsɪtər] - [ˈdʒen(ə)rəl]
Gen . **Solicitor** - **General**
Gen . 律师 - 一般的

总检察长

[ˌes ˈɑːr] . , [sen] . [ˈsiːniər]
Sr . , **Sen** . **Senior**
先生 . , 参议员 . 高级的

高级参议员

[es] . [ɑːr] . [es] . ([ˌsoʊsiˈetətɪs] - [ˈsəʃiəs])
S . **R** . **S** . (**Societatis Regiæ Socius**)
S . 拉 . S . (协会 - 社会)

SRS (Societatis Regiæ Socius)

[ˈfeləʊʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [səˈsaɪəti]
Fellow of the Royal Society
同伴 的 这 皇家 社会

英国皇家学会会员

[es] . [ti:] . [di:] . (- - [ˈdɑːktər]) [ˈdɑːktər][ʌv; əv] [drɪˈvɪnəti]
S . T . D . (Sacrae Theologiae Doctor) Doctor of Divinity
S . T . D . (- - 医生) 医生 的 神

STD（神圣神学博士）神学博士

[es] . [ti:] . [pi:] . (- - [prəˈfesər]) [prəˈfesər] [ʌv; əv] [drɪˈvɪnəti]
S . T . P . (Sacrae Theologiae Professor) Professor of Divinity
S . T . P . (- - 教授) 教授 的 神

STP（神圣神学教授）神学教授

[ˌes ˈti:] . [seɪnt] , [stri:t]
St . Saint , Street
英石 . 圣 , 街道

圣圣街

[sʌpt] . [ˌsuːpərɪnˈtendənt]
Supt . Superintendent
警司 . 校长

督学

[ˌtiːˈɑːr] ([es]) .
Tr (s) .
tr (s) .

Tr(s)。

[trʌˈsti:] ([es])
Trustee (s)
受托人 (s)

受托人

[tˈreəs] .
Treas .
宝藏 .

财务主管。

[ˈtreʒərəɪ]
Treasurer
财务主管

财务主管

[ju:] . [dʒeɪ] . [si:] . ([ˌuːtriˈʌskweɪ][ˈdʒjəris][ˈdɑːktər]) [ˈdɑːktər][ʌv; əv][bəʊθ] [lɔːz]
U . J . C . (Utriusque Juris Doctor) Doctor of both Laws
U . J . C . (双子座 法学 医生) 医生 的 两个都 法律

UJC (Utriusque Juris Doctor) 法学博士

[vi:] . [si:] . [vaɪs] - [ˈtʃænsləɪ]
V . C . Vice - Chancellor
V . C . 副 - 校长

副校长

[vi:] . [di:] . [em] . ([ˈvɜːrbi][ˈdeɪ,ɪ][ˈmɪnɪstər]) [ˈpriːtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrd]
V . D . M . (Verbi Dei Minister) Preacher of the Word
V . D . M . (动词 德伊 部长) 牧师 的 这 单词

VDM（Verbi Dei Minister，圣言牧师）讲道者

[vaɪs] - [ˈprez] .
Vice - Pres .
副 - 总统 .

副总裁

[ˈvaɪs] - [ˈprezɪdənt]
Vice - President
副 - 总统

副总裁

[ˈvɪsk] .
Visc .
粘液 .

粘液

[ˈvaɪkaʊnt]
Viscount
子爵

子爵

[ˈdʌbljuː] . [es] . [ˈraɪtər] [tuː; tə][ðə; ði][ˈsɪgnət]
W . **S** . **Writer** **to** **the** **Signet**
W . S . 作家 到 这 印章

WS 作家致 Signet

[ˌviː,arˈɑːrɪ] .
VIII .
八 .

第八章

[ˈsaɪzɪz][ˌʌv; əv] [bʊks] .
SIZES **OF** **BOOKS** .
尺寸 的 图书 .

书籍尺寸。

[ðə; ði] [ˈʃɔːrtər] [neɪmz] [fɔːr; fər] [bʊk] [ˈsaɪzɪz][ɑːr; ər][ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli] [ˈrɪt(ə)n] [aʊt] ;
The shorter names for book sizes are usually written out ;
这 较短 姓名 为了 书 尺寸 是 通常 书面 出去 ;

书籍尺寸的简称通常会写出来；

[ˈfoʊliʊ] , [ˈkwɔːrtʊ] , [ɑːkˈteɪnoʊ,ɑːkˈtɑːvoʊ] .
folio , **quarto** , **octavo** .
对开本 , 四开本 , 八开本 .

对开本、四开本、八开本。

[brɪˈɑːnd] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli] [əˈbriːviɪtɪd] [baɪ][ˈjuːzɪŋ][ðə; ði][ˈærəbɪk][ˈnuːməɹəl][ænd; ənd]
Beyond that they are usually abbreviated by using the Arabic numeral and
超过 那 他们 是 通常 缩写 经过 使用 这 阿拉伯 数字 和

[moʊ] , [bʌt; bət] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [ˈpɪriəd] ;
mo , **but** **without** **a** **period** ;
莫 , 但 没有 一个 时期 ;

除此之外，它们通常用阿拉伯数字和 mo 缩写，但不加句点；

- [moʊ] , - [moʊ] , [ˌet ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] . { - }
12 mo , **16 mo** , **etc** . { **19** }
- 莫 , - 莫 , ETC . { - }

12个月、16个月等。{19}

[ˌaɪˈɛks] . [weɪts] [ænd; ənd] [ˈmeʒərz] .
IX . **WEIGHTS** **AND** **MEASURES** .
第九章 . 重量 和 措施 .

九、度量衡。

[ə'brɪ:vɪərt] [ðə; ði] ['kɑ:mən] [ˌdeɪzɪg'neɪʃənz] [ʌv; əv] [weɪts] [ænd; ənd] ['meɪərz] [ɪn][ðə; ði]['metrɪk]
Abbreviate the common designations of weights and measures in the metric
缩写 这 常见的 职称 的 重量 和 措施 在 这 指标
['sɪstəm] ,
system ,
系统 ,
缩写公制中常用的重量和尺寸单位。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] ['ʌðər] ['sɪmblz] [ʌv; əv] ['meɪərmənt] [ɪn] ['kɑ:mən] [ju:z] [wen] ['fɑ:ləʊɪŋ] [ə; eɪ]
as well as other symbols of measurement in common use when following a
作为 出色地 作为 其他 符号 的 测量 在 常见的 使用 什么时候 下列的 一个
['nu:mərəl] ;
numeral ;
数字 ;
以及在数字后面常用的其他计量符号；

[wʌn][em] . , [faɪv][di: 'em] . , [fɔ:ɹ][si:'em] . , [tu:'tu:][m; ʌm] . , [si:] . [em] . (['kju:bɪk]['mi:tər]) , [si:] . [di:] . ,
1 m . , 5 dm . , 4 cm . , 2 mm . , c . m . (cubic meter) , c . d . ,
1 米 . , 5 dm . , 4 厘米 . , 2 毫米 . , c . 米 . (立方体 仪表) , c . d . ,
[mɪn] . (['mɪnɪt]) , [sek] .
min . (minute) , sec .
最小 . (分钟) , 秒 .
1 米, 5 分米, 4 厘米, 2 毫米, 立方米, cd, 分钟, 秒。

(['sekənd]) , ['el bi:] .
(second) , lb .
(第二) , 磅 .
(磅) , [ɑ:z] .
(pound) , oz .
(磅) , 盎司 .
(磅) , 盎司。

([aʊns]) , [waɪ'di:] . , [ɛf ti:] . , [ɪn] . , [ə; eɪ] . (- ['ju:nɪts]) , [ert] . [pi:] . ([hɔ:rs] ['paʊər]) , [si:]
(ounce) , yd . , ft . , in . , A . (Anglestrom units) , H . P . (Horse power) , C
(盎司) , 码 . , 英尺 . , 在 . , 一个 . (- 单位) , H . P . (马 力量) , C
. (['sentɪgreɪd] [θər'mɑ:mɪtər]) .
. (Centigrade [Thermometer]) .
(摄氏度 [温度计]) .
(盎司) , 码, 英尺, 英寸, A. (安格尔斯特朗单位) , HP (马力) , C. (摄氏度[温度计]) 。

[eks] . ['fʊtnəʊts] .
X . FOOTNOTES .
X . 脚注 .
X. 脚注。

[ə'θɔ:rətɪz] ['saɪtɪd][ɪn] ['fʊtnəʊts] [ʃəd; ʃəd][bi:; bi]['spesɪfaɪd] [ɪn][ðə; ði] ['fɑ:ləʊɪŋ] ['ɔ:rdər] : [wʌn] .
Authorities cited in footnotes should be specified in the following order : 1 .
当局 引用 在 脚注 应该 是 指定的 在 这 下列的 命令 : 1 .
脚注中引用的权威资料应按以下顺序列出： 1.

[ðə; ði][best] [noʊn] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔ:θər] .
The best known name of the author .
这 最好的 已知 姓名 的 这 作者 .
作者最广为人知的名字。

[gɪv] [iˈniʃəls] [ˈoʊnli] [wen] [ˈnesəseri] [tuː; tə] [diˈstɪŋɡwiʃ] [bɪˈtwiːn] [ˈsevrəl] [ˈɔːθəz] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm]
Give initials only when necessary to distinguish between several authors of the same
给 首字母 仅有的 什么时候 必要的 到 区分 之间 一些 作者 的 这 相同的
[neɪm] .
name .
姓名 :

仅在需要区分几位同名作者时才使用姓名首字母。

[set] [ɪn] [ˈroʊmən] [ˈloʊər] - [keɪs] [ənˈles] [ˈʌðərwaɪz] [ˈɔːrdərd] . [tuːˈtuː] .

Set in roman lower - case unless otherwise ordered . 2 .
放 在 罗马 降低 - 案件 除非 否则 订购 : 2 :

除非另有说明，否则均以罗马小写字母显示。2.

[ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] [bʊk] [ɪn] [ˈroʊmən] [ˈloʊər] - [keɪs] .

The name of the book in roman lower - case .
这 姓名 的 这 书 在 罗马 降低 - 案件 :

书名（罗马小写）。

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [ˌbɪbliˈɑːɡrəfi] ,

If there is a Bibliography ,
如果 那里 是 一个 参考书目 ,

如果有参考文献，

[ɔːr][lɪst][ʌv; əv] [əˈθɔːrətɪz] [əˈtætʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [bʊk] [ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv][ɔːl] [wɜːrks] [rɪˈfɜːrd] [tuː; tə]

or list of authorities attached to the book the names of all works referred to
或者 列表 的 当局 随附的 到 这 书 这 姓名 的 全部 作品 指 到

[ʃʊd; ʃəd][ðer; ðər] [əˈpɪr] [ɪn] [fʊl] ,

should there appear in full ,
应该 那里 出现 在 满的 ,

或者，在书后附上参考文献列表，其中应列出所有引用作品的全名。

[bʌt; bət][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [əˈbriːviɪtɪd] [ɪn][ðə; ði] [noʊts] .

but should be abbreviated in the notes .
但 应该 是 缩写 在 这 笔记 :

但在注释中应缩写。

[ˈʌðərwaɪz] ,

Otherwise ,
否则 ,

否则，

[ðə; ði] [neɪm] [ɪz] [ˈsʌmtaɪmz] [ˈrɪt(ə)n] [ɪn] [fʊl] [ðə; ði][fɜːrst][taɪm][ˌaɪˈtiː][ɪz] [rɪˈfɜːrd] [tuː; tə][ɪn][ə; eɪ]

the name is sometimes written in full the first time it is referred to in a
这 姓名 是 有时 书面 在 满的 这 第一的 时间 它 是 指 到 在 一个

[ˈfʊtnoʊt] [ænd; ənd][ˈæftərwərd] [əˈbriːviɪtɪd] .

footnote and afterward abbreviated .
脚注 和 之后 缩写 :

名称第一次在脚注中出现时，有时会写成全称，之后则会缩写。

[ɪf] [ðə; ði] [bʊk] [hæz; həz][bʌt; bət] [fjuː] [ˈrefrənsɪz] [tuː; tə] [əˈθɔːrətɪz] [ðə; ði] [neɪmz] [meɪ] [biː; bi][ˈɡɪv(ə)n]

If the book has but few references to authorities the names may be given
如果 这 书 有 但 很少 参考 到 当局 这 姓名 可能 是 给定

[ɪn] [fʊl] [ɪn][ðə; ði] [ˈfʊtnəʊts] [ɪˈspeʃəli] [wen] [ðə; ði] [ˈrefrəns] [ɪz][tuː; tə][ðə; ði] [bʊk] [æz; əz][ə; eɪ]

in full in the footnotes especially when the reference is to the book as a
在 满的 在 这 脚注 尤其 什么时候 这 参考 是 到 这 书 作为 一个

[hoʊl] [ænd; ənd][nɑːt][tuː; tə][ə; eɪ][pərˈtɪkjələr] [ˈpærəɡræf] .

whole and not to a particular paragraph .
所有的 和 不是 到 一个 特别的 段落 :

如果书中引用权威人士的次数很少，则可以在脚注中给出完整的姓名，尤其是在引用整本书而不是某个特定段落时。

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [keɪs] [æz; əz] [ðɪs] [ləst][ðə; ði] [neɪm] [ɪz][ˈɔ:f(ə)n] [ˈprɪntɪd] [ɪn][ɪˈtæɪlɪks] .
In such a case as this last the name is often printed in italics .

在 这样的 一个 案件 作为 这 最后的 这 姓名 是 经常 打印 在 斜体 .

在这种情况下，名称通常用斜体字印刷。

[ˈɔ:lweɪz] [əˈbri:vieɪt] [ˈju:nɪfɔ:rmli][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [bʊk] . [θri:] .
Always abbreviate uniformly in the same book . **3** .

总是 缩写 均匀地 在 这 相同的 书 . 3 .

3. 同一本书中缩写形式要始终保持一致。

[ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈvɔ:ljəm] [ɪn][ˈroʊmən] [ˈnu:mə-əlz] [ʌv; əv][ˈkæpɪt(ə)l] [ˈletərz] .
The number of the volume in roman numerals of capital letters .

这 数字 的 这 体积 在 罗马 数字 的 首都 信件 .

卷号用罗马数字大写字母表示。

[noʊ] [ˈpɪriəd] . [fɔ:r] .
No period . **4** .

不 时期 . 4 .

没有句号。4.

[ðə; ði] [ˈnʌmbərz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈpeɪdʒɪz][ɪn][ˈærəbɪk] [ˈfɪgjərz] .
The numbers of the pages in Arabic figures .

这 数字 的 这 页面 在 阿拉伯 数据 .

页码以阿拉伯数字表示。

[ɪf] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] [ˈsevrəl] [ɪˈdɪnɪz] [ˈveriŋ; ˈværiŋ][ɪn][ˈsʌbdʒekt] [ˈmætər] [ænd; ənd][ˈpeɪdʒɪŋ][ðə; ði] [ɪˈdɪn]
If there are several editions varying in subject matter and paging the edition

如果 那里 是 一些 版本 变化 在 主题 事情 和 分页 这 版

[ju:st] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ˈspesɪfaɪd] .
used should be specified .

用过的 应该 是 指定的 .

如果存在多个版本，内容和页码各不相同，则应指定所使用的版本。

[ɪf] [ðə; ði] [ɪˈdɪn] [hæz; həz] [bɪn] [ˈspesɪfaɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˌbɪbliˈɑ:grəfi] [ðɪs] [ɪnfərˈmeɪ(ə)n][ʃʊd; ʃəd][nɑ:t]
If the edition has been specified in the Bibliography this information should not

如果 这 版 有 到过 指定的 在 这 参考书目 这 信息 应该 不是

[bi:; bi] [rɪˈpi:tɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈfʊtnəʊts] . { - }
be repeated in the footnotes . { **20** }

是 重复 在 这 脚注 . { - }

如果参考文献中已注明版本，则脚注中不应重复此信息。{20}

[ɪn] [bʊks] [laɪk][ðə; ði][ˈbaɪb(ə)l] , [ˈʃeɪkspɪr] , [ˈblækˌstəʊn] , [ɔ:r] [ˈmɪltən] , [wɪtʃ] [hæv; həv] [bɪn]
In books like the Bible , Shakespeare , Blackstone , or Milton , which have been

在 图书 喜欢 这 圣经 , 莎士比亚 , 黑石 , 或者 米尔顿 , 哪个 有 到过

[ˈprɪntɪd] [ɪn] [ɪˈnu:mərəb(ə)l] [ɪˈdɪnɪz] [bʊk] ,
printed in innumerable editions book ,

打印 在 无数 版本 书 ,

在《圣经》、莎士比亚、布莱克斯通或弥尔顿等书籍中，这些书籍已经印刷了无数个版本，

[ˈtʃæptər] [ænd; ənd] [vɜ:rs] ; [ækt] , [si:n] [ænd; ənd][laɪn] ; [ˈsek(ə)n][ænd; ənd] [ˈpærəgræf] , [ɔ:r] [ˈkæntəʊ] ,
chapter and verse ; act , scene and line ; section and paragraph , or canto ,

章 和 诗 ; 行为 , 场景 和 线 ; 部分 和 段落 , 或者 坎托 ,

[ˈstænzə] ,
stanza ,

诗节 ,

章节和诗节；幕、场和行；段落和段落，或歌、节

[ænd; ənd][laɪn][mʌst; məst][bi:; bi] [ˈspesɪfaɪd] .
and line must be specified .

和 线 必须 是 指定的 .

必须指定线路。

[ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ˈpærəgræf] [ˈoʊnli][noʊ] . -
Number of paragraph only No . 68
数字 的 段落 仅有的 不 . -

段落编号仅为第68段

[ˈstænzə][ˈoʊnli][,es ˈti:] . -
Stanza only st . 18
诗节 仅有的 英石 . -

仅第 18 节

[peɪdʒ][ˈoʊnli][pi:] . -
Page only P . 213
页 仅有的 P . -

仅第 213 页

[laɪn] [ˈoʊnli][el] . -
Line only l . 384
线 仅有的 我 . -

仅第 384 行

[ˈpærəgræf] [ˈoʊnli] ¶ -
Paragraph only ¶ 34
段落 仅有的 ¶ -

仅第 34 段

[ˈsekʃ(ə)n][ˈoʊnli] § [faɪv]
Section only § 5
部分 仅有的 § 5

仅限第 5 节

[ˈtʃæptər] [ˈoʊnli]
Chapter only
章 仅有的

仅限章节

[ˈkæntoʊ][ˈoʊnli]
Canto only
坎托 仅有的

仅限 Canto

[ˌɛks,ɑɪˈvi:]
xiv
十四

十四

[bʊk] [ˈoʊnli][,ɑɪˈɑɪˈɑɪ]
Book only iii
书 仅有的 三、

仅预订 iii

[bʊk] [ænd; ənd] [ˈtʃæptər]
Book and chapter
书 和 章

书籍和章节

[pɑːrt][ænd; ənd] [ˈtʃæptər]
Part and chapter
部分 和 章

部分和章节

[bʊk] [ænd; ənd][laɪn]
Book and line
书 和 线

书籍和线路

[ækt][ænd; ənd] [si:n]
Act and scene
行为 和 场景

幕和场

[,ar'ar'ar][,tu:'tu:]
iii 2
三、 2

iii 2

[ækt] , [si:n] , [ænd; ənd][,laɪn][,ar 'vi:] . [θri:] . -
Act , scene , and line iv . 3 . 45
行为 , 场景 , 和 线 四 . 3 . -
幕、场、行 iv.3. 45

[ˈtʃæptər] [ænd; ənd] [vɜ:rs]
Chapter and verse
章 和 诗

章节和诗节

[ˈnʌmbər] [ænd; ənd][,peɪdʒ]
Number and page
数字 和 页

编号和页码

[ˈvɔ:ljəm] [ænd; ənd][,peɪdʒ]
Volume and page
体积 和 页

卷和页

[i:] -
II 34
二 -

II 34

[ˈvɔ:ljəm] [ænd; ənd] [ˈtʃæptər] [,ar 'vi:] . [,ar 'vi:] .
Volume and chapter IV . iv .
体积 和 章 第四 . 四 .

第四卷第四章

[pɑ:rt] , [bʊk] , [ænd; ənd] [ˈtʃæptər]
Part , book , and chapter
部分 , 书 , 和 章

部分、书籍和章节

[pɑ:rt] , [ˈkæntoʊ] , [ænd; ənd][ˈstænzə]
Part , canto , and stanza
部分 , 坎托 , 和 诗节

部分、歌章和诗节

[i:] . [,ar 'vi:] . -
II . iv . 12
二 . 四 . -

II. iv.12

[ˈtʃæptər] , [ˈsek(ə)n] , [ˈpærəgræf] [,vi:,ar'ar] . § [θri:] , ¶ [fɔ:r]
Chapter , section , paragraph vii . § 3 , ¶ 4
章 , 部分 , 段落 七 . § 3 , ¶ 4

第七章，第3节，第4段

[ˈvɔ:ljəm] , [pɑ:rt] , [ˈsek(ə)n] , [ˈpærəgræf]
Volume , part , section , paragraph
体积 , 部分 , 部分 , 段落

卷、部分、章节、段落

[bʊk] , [ˈtʃæptər] , [ˈsekʃ(ə)n] , [ˈpærəgræf]
Book , chapter , section , paragraph
书 , 章 , 部分 , 段落

书籍、章节、小节、段落

[aɪ] . [aɪ] . § [tuːˈtuː] , ¶ [sɪks]
I . i . § 2 , ¶ 6
我 . 我 . § 2 , ¶ 6

I. i. § 2, ¶ 6

[ɪn] [əˈbriːviɪtɪd] [ˈrefrənsɪz] [tuː; tə][ðə; ði][ˈbaɪb(ə)l][ɔːr][tuː; tə][ðə; ði] [pleɪz] [ʌv; əv] [ˈʃeɪkspiər] [juːz]
In abbreviated references to the Bible or to the plays of Shakespeare use
在 缩写 参考 到 这 圣经 或者 到 这 演出的 莎士比亚 使用
[ˈæərəbɪk] [ˈfɪgjərz] [ˈpriːfɪkst] [tuː; tə][ðə; ði] [neɪm] [tuː; tə] [ˈɪndɪkeɪt] [pɑːrt][ʌv; əv] [səkˈseɪ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]
Arabic figures prefixed to the name to indicate part of succession of the
阿拉伯 数据 前缀 到 这 姓名 到 表明 部分的 演替 的 这
[bʊk] ,
book ,
书 ,

在简略引用《圣经》或莎士比亚戏剧时，会在书名前加上阿拉伯数字，以表示该书的章节顺序。

[pleɪ] , [ɔːr] [ˈletər] .
play , or letter .
玩 , 或者 信 .

游戏，或信件。

[tuːˈtuː] [kɪŋz] [iː] : [faɪv]
2 Kings II : 5
2 国王 二 : 5

列王纪下 2:5

[θɹiː][dʒɑːn] -
3 John 11
3 约翰 -

约翰三书 11

[wʌn] [ˈhenri] [ˈvaɪ, ˈviː] , [aɪˈaɪˈaɪ] . [tuːˈtuː] . - { - }
1 Henry VI , iii : 2 : 14 { 21 }
1 亨利 六年级 , 三、 : 2 : - { - }

1 亨利六世，第三章，第二节，14{21}

[ðə; ði] [ˈfɑːloʊɪŋ] [ˈeksələntli] [ˈtʃoʊzn] [,ɪləˈstreɪfəns] [ʌv; əv] [ɡʊd] [ˈmeθədz] [ɪn] [ˈhændlɪŋ] [ˈnuːmərəs]
The following excellently chosen illustrations of good methods in handling numerous
这 下列的 非常出色 选定 插图 的 好的 方法 在 处理 很多的
[ˈfʊtnəʊts] [ɪn] [ˈlɜːrɪd] [wɜːrks][ɑːr; ər][ˈteɪkən][frʌm; frəm][diː] - " [kəˈrekt] [ˌkɑːmpəˈziʃ(ə)n] .
footnotes in learned works are taken from De Vinne's " Correct Composition .
脚注 在 学习 作品 是 已采取 从 德 - " 正确的 作品 .

以下精选的插图展示了处理学术著作中大量脚注的良好方法，这些插图均出自德·维纳的《正确的写作》。

" [frʌm; frəm] [ˈɪŋɡlɪʃ] [pæst][ænd; ənd][ˈprez(ə)nt] , [baɪ][ɑːr] . [siː] . [trentʃ]
" From English Past and Present , by R . C . Trench
" 从 英语 过去的 和 展示 , 经过 拉 . C . 沟

《摘自RC Trench的《英国的过去与现在》

[wʌn] [ɡest] , [hɪst] . [ʌv; əv] [ˈɪŋɡlɪʃ] [ˈrɪðəmz] , [ˈvaːl] .
1 Guest , Hist . of English Rhythms , vol .
1 客人 , 历史 : 的 英语 节奏 , 卷 .

1 Guest，《英国节奏史》，第 1 卷

[aɪ] . [piː] . - .
I . p . 280 .
我 . p . - .

I. 第 280 页。

[tu:ˈtu:] [ˈhøkəɹ] , [ˈeklɪ] .
2 **Hooker** , **Eccles** .
2 妓女 , 传道书 .

2 胡克, 埃克尔斯。

[pɑ:l] . [aɪ] . [θri:] , [faɪv] .
Pol . **i** . **3** , **5** .
政治 . 我 . 3 , 5 .

政治学 i. 3, 5。

[θri:] [kreɪk] , [ɑ:n][ðə; ði] [ˈɪŋɡlɪʃ] [ʌv; əv] [ˈʃeɪkspeɪr] , 2nd [ˈedɪt] .
3 Craik , **On the English of Shakespeare** , **2nd edit** .
3 克雷克 , 在这 英语 的 莎士比亚 , 2nd 编辑 .

3 Craik, 《莎士比亚英语》, 第二版。

[pi:] . - .
p . **97** .
p . - .

第97页。

[fɔ:r] [mɑ:rʃ] , [ˈmænjʊəl][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɪŋɡlɪʃ] [ˈlæŋɡwɪdʒ] , [ɛŋɡl] . [ˈedɪt] .
4 Marsh , **Manual of the English Language** , **Engl** . **edit** .
4 沼泽 , 手动的 的 这 英语 语言 , 英文 . 编辑 .

4 Marsh, 《英语语言手册》, 英文版。

[pi:] . - .
p . **278** .
p . - .

第278页。

[frʌm; frəm] [ˈɡɪbənɪz] [dɪˈklaɪn] [ænd; ənd] [fɔ:l] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈroʊmən][ˈempaɪəɹ] , [ˈmɜ:ɪ:z] [ɪˈdɪʃn] [ʌv; əv]
From Gibbon's Decline and Fall of the Roman Empire , **Murray's edition of**
从 长臂猿 衰退 和 落下 的 这 罗马 帝国 , 默里的 版 的
- ([ɛɹt][vɑ:lɪz] . [ɛɹt][ˈvoʊ])
1881 (8 vols . 8 vo)
- (8 卷 . 8 vo)

出自吉本《罗马帝国衰亡史》, 1881年默里版（8卷8开本）

[wʌn][ɔ:ˈroʊʃəs] , [aɪ] . [i:] .
1 Orosius , **I** . **ii** .
1 奥罗修斯 , 我 . 二、 .

1 奥罗修斯, I. ii.

[si:] . - , [pi:] . - .
c . **19** , **p** . **143** .
c . - , p . - .

第 19 章, 第 143 页。

[tu:ˈtu:] - , - .
2 **Heineccius** , **Antiquitat** .
2 - , - .

2 海内克修斯, 《古代志》。

[ˈdʒjəɹɪs][ˈroʊmən] , [tɑ:m] .
Juris Roman , **tom** .
法学 罗马 , 汤姆 .

Juris Roman, 汤姆。

[aɪ] , [pi:] . - .
i , **p** . **96** .
我 , p . - .

i, 第 96 页。

[θri:] - , [di:] [reb] .
3 **Jornandes** , **de Reb** .
3 - , 德 叛军 .

Jornandes, de Reb.

[get] .
Get .
得到 .

得到。

[si:] . - , [pi:] . -
c . **30** , **p** . **654**
c . - , p . -

第30章，第654页

[[pi:] . - , [ed] .
[**p** . **87** , **ed** .
[p . - , 编辑 .

[第 87 页，编辑]

- .
Lugd .
- .

卢格德。

[bi:] . -] .
B . **1597**] .
B . -] .

B. 1597]。

[fɔ:r] [ɔ:'soʊniəs] ([di:] ['klɛrɪs] - .
4 **Ausonius (de Claris Urbibus** .
4 奥索尼乌斯 (德 克拉里斯 - .

4 奥索尼乌斯（Claris Urbibus）。

[pi:] . - - -
p . **257** - **262**
p . - - -

第257-262页

[[noʊ] . -]) .
[**No** . **14**]) .
[不 . -]) .

[第14号]。

[faɪv][ə; ei] . [θɪ'ri:] , ['lɛtrəz] [suə] [lɪstwɑ:r] [di:] [fræns] , [pi:] . - .
5 **A** . **Thierry** , **Lettres sur l'Histoire de France** , **p** . **90** .
5 一个 . 蒂埃里 , 字母 苏尔 《历史》 德 法国 , p . - .

5 A. Thierry，《法国历史书信》，第 14 页。 90.

[sɪks][prəu'kəupi:əs; 'sə-] , [di:] [bel] .
6 **Procopius** , **de Bell** .
6 普罗科皮乌斯 , 德 钟 .

6 普罗科皮乌斯，《贝尔》。

['vændə] . , [aɪ] . [aɪ] . [si:] . ['sevən] , [pi:] . -
Vanda . , **I** . **i** . **c** . **7** , **p** . **194**
万达 . , 我 . 我 . c . 7 , p . -

Vanda., I. ic 7, p. 194

[[tɑ:m] . [aɪ] . [pi:] . - , [ed] .
[**tom** . **I** . **p** . **341** , **ed** .
[汤姆 . 我 . p . - , 编辑 .

[tom. I. p. 341，ed.

[bə:n]] .
Bonn] .
波恩] :

波恩]。

[frʌm; frəm] [hju:mz] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ʌv; əv] [ˈɪŋɡlənd] , [kədəɪz] [rˈdɪʃn] [ʌv; əv] - ([sɪks][vɑ:lz] . [ert][ˈvoʊ])
From Hume's History of England , Cadell's edition of 1841 (6 vols . 8 vo)
从 休谟的 历史 的 英格兰 , 卡德尔 版 的 - (6 卷 . 8 vo)
出自休谟《英国史》，卡德尔出版社1841年版（6卷8开本）

[wʌn][ˈhɜ:rbərt] , [pi:] . - , - . [fɔ:r] [ˈbɜ:rnɪt] , [pi:] . - .
1 Herbert , p . 431 , 432 . 4 Burnet , p . 322 .
1 赫伯特 , p . - , - . 4 伯内特 , p . - .
1 Herbert, 第 431、432 页。4 Burnet, 第 322 页。

[tu:ˈtu:] [ˈkɑ:liər] , [ˈvɑ:l] .
2 Collier , vol .
2 科利尔 , 卷 .
2 科利尔, 卷。

[i:] .
ii :
二、 :
二、

[pi:] . - .
p . 176 .
p . - .
第176页。

[faɪv] - [ænd; ənd] - [hen] . [vi:,aɪ'aɪ'aɪ] .
5 34 and 35 Hen . VIII .
5 - 和 - 母鸡 . 八 .
5 34 和 35 亨利八世

[si:] . [aɪ] .
c . i .
c . 我 .
ci

[θri:] [stoʊ] , [pi:] . - . [sɪks]
3 Stowe , p . 575 . 6
3 斯托 , p . - . 6
3 斯托, 第 575 页。6

[me'mwɑ:rz][di:ˈju] [bɛˈleɪ] , [lɪb] .
Mémoires du Bellay , lib .
回忆录 杜 贝莱 , 库 .
Mémoires du Bellay, lib.

[eks] .
x .
x .
X。

[ðə; ði] [ˈkɑ:mə] [ɪz][ˈɔ:f(ə)n][əˈmɪtɪd; ʊʊˈmɪtɪd][ˈæftər][ðə; ði] [ˈpɪriəd] [ɪn] [ˈfutnəuts] .
The comma is often omitted after the period in footnotes .
这 逗号 是 经常 省略 后 这 时期 在 脚注 .
脚注中句号后的逗号经常被省略。

[ðə; ði] [ə,bri:vi'eɪn] [tʃetʃ] , [pi:] , [ænd; ənd][pi:'pi:] , [meɪ] [bi:; bi] [meɪd] [ɪn] [noʊts] , [bʌt; bət][nɑ:t][ɪn][tekst]
The abbreviation ch , p , and pp , may be made in notes , but not in text .
这 缩写 ch , p , 和 pp , 可能 是 制成 在 笔记 , 但 不是 在 文本
['mætər] .
matter .
事情 .

缩写 ch、p 和 pp 可以在注释中使用，但不能在正文中使用。

[ɪn] ['loʊər] - [keɪs] [tekst][du:][nɑ:t][ju:z] & [si:] , [ju:z][et 'setərə; ɪt 'setərə] .

In lower - case text do not use & c , use etc .
在 降低 - 案件 文本 做 不是 使用 & c , 使用 ETC .

小写文本中不要使用 &c，而要使用 etc。

[baɪ] - [bɔ:z] [ɑ:r; əɹ][ɔ:f(ə)n] ['prɪntɪd] [wɪð; wɪθ][saɪd] - ['hedɪŋs] [ɑ:rt] .

By - laws are often printed with side - headings Art .
经过 - 法律 是 经常 打印 和 边 - 标题 艺术 .

章程通常印有侧标题“Art.

[wʌn] , [sek] . [tu:'tu:] , [et 'setərə; ɪt 'setərə] .

1 , Sec : 2 , etc .
1 , 秒 : 2 , ETC .

1、第 2 节等。

[aɪ 'ti:][ɪz] ['betər] [tu:; tə][prɪnt][ðə; ði][wɜ:rdz] ,

It is better to print the words ,
它 是 更好的 到 打印 这 字 ,

最好把这些文字打印出来。

[ɑ:rtɪk(ə)l][ænd; ənd]['sek](ə)n][ɪn] [fʊl] [ɪn][ðə; ði] ['pærəgræf] [wer] [ðeɪ] [fɜ:rst] [ə'pɪr] [ænd; ənd][tu:; tə]

article and section in full in the paragraph where they first appear and to
文章 和 部分 在 满的 在 这 段落 在哪里 他们 第一的 出现 和 到

[ə'mɪt][ðə; ði][wɜ:rd][ɪn] ['sʌbsɪkwənt] ['pærəgræf] ,

omit the word in subsequent paragraphs ,
忽略 这 单词 在 随后的 段落 ,

在首次出现文章或章节标题的段落中，应完整地写出文章或章节标题；在后续段落中，应省略该词。

['ju:zɪŋ][ðə; ði]['prɔ:pər] ['fɪgjər] ['oʊnli] .

using the proper figure only .
使用 这 恰当的 数字 仅有的 .

仅使用正确的数字。

['fɪgjərz] [ju:st] [ɪn] [,ɪlə'streɪfəns] [tu:; tə] [fə'sɪlɪteɪt] [ðer; ðər] [,ʌndər'stændɪŋ] [ænd; ənd] [ɪk'spleɪnd] [ɪn] [smɔ:l]

Figures used in illustrations to facilitate their understanding and explained in small
数据 用过的 在 插图 到 促进 他们的 理解 和 解释 在 小的

[tekst] [br'loʊ] [ðə; ði] [,ɪlə'streɪf(ə)n] [ɔ:r][ɪn][ðə; ði][tekst] ['mætər] [ɪt'self][du:][nɑ:t][hæv; həv][noʊ] . [br'fɔ:r]

text below the illustration or in the text matter itself do not have No . before
文本 以下 这 插图 或者 在 这 文本 事情 本身 做 不是 有 不 . 前

[ðem; ðəm] ['i:ðər] [ɪn][ðə; ði] [,ɪlə'streɪf(ə)n] [ɔ:r][ɪn][ðə; ði][,eksplə'neɪ(ə)n] . { - }

them either in the illustration or in the explanation . { 22 }
他们 任何一个 在 这 插图 或者 在 这 解释 . { - }

插图中使用的数字是为了便于理解，并在插图下方或正文中用小字进行解释，这些数字在插图或解释中均不标有“编号”。{22}

['fɪgjərz] [ænd; ənd] ['letərz] [ju:st] [æz; əz] ['refrənsɪz] [tu:; tə] ['fʊtnəʊts] [du:][nɑ:t] [teɪk] [ə; eɪ] ['pɪrɪəd] .

Figures and letters used as references to footnotes do not take a period .
数据 和 信件 用过的 作为 参考 到 脚注 做 不是 拿 一个 时期 .

用作脚注引用的数字和字母不加句号。

[wer] [tu:] [ɔ:r] [mɔ:r] ['peɪdʒɪz][ɑ:r; əɹ] ['spesɪfaɪd] [ɪn][ðə; ði][tekst][set][ðem; ðəm] [ðʌs] :

Where two or more pages are specified in the text set them thus :
在哪里 二 或者 更多的 页面 是 指定的 在 这 文本 放 他们 因此 :

文中若指定了两页或多页，则按如下方式设置：

[ˈpeɪdʒɪz] - , - , - [nɑ:t][piːˈpi:] .
Pages 24 , 25 , 57 not pp :
页 - , - , - 不是 pp :

第 24、25、57 页，不是第 pp.

- - [faɪv] , - - [nɔ:r] - - - .
24 - 5 , 57 nor 25 - 57 :
- - 5 , - - 也不 - - - :

24-5、57 或 25-57。

[wen] [ðə; ði] ['refrəns] [ɪz][tu:; tə] ['sevrəl] ['peɪdʒɪz] [kən'tɪnjuəli] [set]['peɪdʒɪz] - [tu:; tə] - .
When the reference is to several pages continually set pages 24 to 32 .
什么时候 这 参考 是 到 一些 页面 持续 放 页面 - 到 - :

当引用多个页面时，请连续设置第 24 页至第 32 页。

[wen] [ə; eɪ] ['pɪriəd] [ʌv; əv][taɪm][ɪz] [ɪk'sprest] [baɪ][ðə; ði] [derts] [ʌv; əv] [tu:] [ɔ:r] [mɔ:r] [kən'sekjətɪv]
When a period of time is expressed by the dates of two or more consecutive
什么时候 一个 时期 的 时间 是 表达 经过 这 日期 的 二 或者 更多的 连续的
[ˈjɪrɪz] ,
years ,
年 ,

当一段时间用两个或两个以上连续年份的日期来表示时，

[set] [ðʌs] : - - ['sevən] , - - - [faɪv] , [wen] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [læps] [ʌv; əv][ə; eɪ] [jɪr] [ɔ:r] [mɔ:r] , [set]
set thus : 1846 - 7 , 1861 - 5 , when there is a lapse of a year or more , set
放 因此 : - - - 7 , - - - 5 , 什么时候 那里 是 一个 失效 的 一个 年 或者 更多的 , 放
[ðʌs] : - - - ['sevən] - - - - .
thus : 1866 - 7 - 1869 - 70 .
因此 : - - - 7 - - - - .

如此设定：1846-7、1861-5，当间隔一年或一年以上时，如此设定：1866-7-1869-70。

[du:][nɑ:t] [ə'brɪ:viət] ['ɪntu:] - - - - ['sevən] - - - - - . { - }
Do not abbreviate into ' 66 - ' 7 - ' 69 - ' 70 . { 23 }
做 不是 缩写 进入 - - - - 7 - - - - - . { - }

不要缩写成'66-'7-'69-'70.{23}

[lɪsts] [ʌv; əv] [əˌbrɪ:vi'eɪʃnz]
LISTS OF ABBREVIATIONS
列表 的 缩写

缩写词列表

[ðə; ði] ['fɑ:lʊərɪŋ] [lɪsts][ʌv; əv] [əˌbrɪ:vi'eɪʃnz] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] ['ju:sf(ə)l] .
The following lists of abbreviations will be found useful .
这 下列的 列表 的 缩写 将要 是 成立 有用 :

以下缩写列表将对您有所帮助。

['skɹɪptʃərəl] [əˌbrɪ:vi'eɪʃnz]
Scriptural Abbreviations
圣经 缩写

圣经缩写

[oʊld] ['testəmənt] ([oʊ] . [ti:] .)
Old Testament (O . T .)
老的 遗嘱 (哦 . T .)

旧约（OT）

[dʒen] . [ɛsθ] .
Gen . Esth .
Gen . 埃斯 .

普通美学

[ˈdʒoʊəl] Joel 乔尔	乔尔
[ˈɛksɑːd] Exod 出埃及记	出埃及记。
[dʒɑːb][ˈeɪməs] Job 工作 Amos 阿莫斯	乔布·阿莫斯
[ˈlɛf] Lev 列夫	列文
[ˌpiːˈɛs] Ps 附言	附言
([ˌpiːˈɛsˈɛs] .) (Pss pss . .	(诗)
[ˈoʊˌbæd] Obad 奥巴德	奥巴德。
[nʌm] Num 数字 [ˈprɑːv] Prov 省	数字箴言
[ˈdʒoʊnə] Jonah 约拿	约拿
[ˈdɔɪt] Deut 申命记 [ˈɛklz] Eccles 传道书	申命记
[ˈmaɪk] Mic 麦克风	麦克风。
[dʒɑːʃ] Josh 乔什	乔什。
[ˈsɔːŋ] Song 歌曲 [ˈʌv; əv] of 的 [ˈsoʊl] Sol 索尔	太阳之歌。

[næ] .
Nah .
不 .

不。

[ˈdʒʌdʒ] . ([ɔːr][kænt] .)
Judg . (**or Cant** .)
法官 . (或者 不能 .)

法官（或坎特伯雷）

[hæb] .
Hab .
哈布 .

栖息地。

[ruːθ] [ˈaɪsə; ,aɪ es ˈeɪ] . [zɛf] .
Ruth **Isa** . **Zeph** .
露丝 伊萨 . 泽夫 .

路得·以赛亚·泽弗。

[aɪ][ænd; ənd][iː][sæm] . [dʒɜr] .
I and II Sam . **Jer** .
我 和 二 山姆 . 杰里 .

一、二撒母耳记上。

[hæg] .
Hag .
魔女 .

魔女。

[aɪ][ænd; ənd][iː] [kɪŋz] [læm] .
I and II Kings Lam .
我 和 二 国王 拉姆 .

列王纪上和列王纪下 羔羊。

[ˈzɛk] .
Zech .
泽克 .

泽赫。

[aɪ][ænd; ənd][iː] [krɔːn] . [ˈiːzɛk] .
I and II Chron Ezek .
我 和 二 克朗 . 以西结 .

历代志上和历代志下。以西结书。

[mæɪ] .
Mal .
马尔 .

马拉。

[ˈɛzrə][dæn] .
Ezra Dan .
以斯拉 担 .

埃兹拉·丹。

[neɪ] .
Neh .
内赫 .

内赫。

[hɑːs] .
Hos .
霍斯 .

医院。

[nu:] [ˈtestəmənt] ([en] . [ti:] .)
New Testament (**N** . **T** .)
新的 遗嘱 (N . T .)

新约（NT）

[mæt] .
Matt .
马特 .

马特。

[gæl] . [ˈfɪləm] .
Gal . **Philem** .
加尔 . 菲勒姆 .

加拉太书 腓利门书

[mɑ:rk] [ɛf] . [hɛb] .
Mark **Eph** . **Heb** .
标记 以弗 . 希伯来书 .

马可福音 以弗所书 希伯来书

[lu:k] [fɪl] .
Luke **Phil** .
卢克 菲尔 .

卢克·菲尔。

[ˈdʒæs] .
Jas .
贾斯 .

詹姆斯

[dʒɑ:n][kɑ:l] . [aɪ][ænd; ənd][i:] [pet] .
John **Col** . **I** **and** **II** **Pet** .
约翰 上校 . 我 和 二 宠物 .

约翰上校 I 和 II Pet。

[ækts] [aɪ][ænd; ənd][i:] [θɛs] .
Acts **I** **and** **II** **Thess** .
使徒行传 我 和 二 帖撒罗尼迦 .

帖撒罗尼迦前书和后书

[aɪ] , [i:] [ænd; ənd][,aɪˈaɪˈaɪ][dʒɑ:n]
I , **II** **and** **III** **John**
我 , 二 和 三、 约翰

约翰一、二、三

[rɑ:m] .
Rom .
只读存储器 .

只读存储器。

[aɪ][ænd; ənd][i:] [tɪm] .
I **and** **II** **Tim** .
我 和 二 蒂姆 .

提摩太前书和提摩太后书。

[dʒu:d]
Jude
裘德

裘德

[aɪ][ænd; ənd][i:] [kɔ:r] .
I **and** **II** **Cor** .
我 和 二 科尔 .

哥林多前书和哥林多后书

['tʰaɪtəs] [rev] .
Titus Rev .
提图斯 牧师 ；

提图斯启示录

[ə'pɑːkrɪfə]
Apocrypha
伪经

伪经

[aɪ][ænd; ənd][iː][,i ɛs 'di] .
I and II Esd .
我 和 二 静电放电 ；

和 II Esd。

['eklɜː] .
Eccles .
传道书 ；

传道书。

[bel][ænd; ənd]['drægən]
Bel and Dragon
贝尔 和 龙

贝尔和龙

[tɑːb] . [bɑːr] .
Tob . **Bar** .
托布 ； 酒吧 ；

烟草酒吧

[,piː 'ɑːr] . [ʌv; əv][mæn]
Pr of Man
普尔 ； 的 男人

人类学

['dʒʌd] .
Jud .
贾德 ；

法官

[sɔːŋ] [ʌv; əv] [θriː] [aɪ] , [iː] , [,aɪ'aɪ'aɪ][ænd; ənd][,aɪ 'viː]
Song of Three I , II , III and IV
歌曲 的 三 我 ， 二 ， 三、 和 第四

三之歌 I、II、III 和 IV

[rest] [ʌv; əv] ['estər] ['tʃɪldrən] [mæk] .
Rest of Esther Children Macc .
休息 的 以斯帖 孩子们 麦克 ；

其余的埃丝特子女马可。

[wɪzɪd] . [ʌv; əv][soʊl] .
Wisd of Sol .
智慧 ； 的 索尔 ；

太阳的智慧

[sʌs] . { - }
Sus . { **24** }
苏斯 ； { - } ；

Sus.{24}

[kə'mɜːrj(ə)l] [ə,briːvi'eɪʃnz]
Commercial Abbreviations
商业的 缩写

商业缩写

A1 [haɪst; 'haɪəst] [klæs] [ɔːr] [greɪd]
A1 Highest class or grade
A1 最高 班级 或者 年级

A1 最高等级

[,e si si 'ti] .
Acct .
账户 .

账户。

[ə'kaʊnt]
Account
帐户

帐户

[eɪ diː viː tiː] . , [æd] . [,ædvər'taɪzmənt]
Adv . , Ad . Advertisement
广告 . , 广告 . 广告

广告，广告。广告

[,eɪ dʒiː 'tiː] . ['eɪdʒənt]
Agt . Agent
代理 . 代理人

代理人

['æmt] .
Amt .
金额 .

金额

[ə'maʊnt]
Amount
数量

数量

[ə'nɑːn] .
Anon .
匿名 .

匿名。

[ə'nɑːnɪməs]
Anonymous
匿名的

匿名的

['ænz] .
Ans .
答 .

答：

['ænsər]
Answer
回答

回答

[ɑːrt] .
Art .
艺术 .

艺术。

['ɑːrtɪk(ə)l]
Article
文章

文章

[,eɪˈviː] . , [ˈɑːveɪ] . [ˈævənuː]
Av . , Ave . Avenue
艾夫 . , 大道 . 大街

大道，大道

[ˈbæl] . [ˈbæləns]
Bal . Balance
巴尔 . 平衡

余额

[,biːˈdiː] . [baʊnd]
Bd . Bound
班德 . 边界

边界

[,biː diː ˈel] .
Bdl .
孟加拉国 .

Bdl。

[ˈbʌnd(ə)l]
Bundle
捆

捆

[,biːˈdiːˈes] . [ˈbɔːrdz]
Bds . Boards
bds . 板

董事会

[ˈbɪldɪŋ] .
Bldg .
建筑物 .

建筑物

[ˈbɪldɪŋ]
Building
建筑

建筑

[biː] . [oʊ] . [ˈbaɪɜːz] [ˈɑːp](ə)n]
B . O . Buyer's Option
B . 哦 . 买家的 . 选项

买方选择权

[broʊ] ([es]) .
Bro (s) .
兄弟 (s) .

兄弟们。

[ˈbrʌðər] ; [ˈbrʌðərz]
Brother ; Brothers
兄弟 ; 兄弟

兄弟；兄弟们

[tʃæp] .
Chap .
查普 .

章

[ˈtʃæptər]
Chapter
章

章

[ˌsiː] . [aɪ] . [ef] . [kɔːst] , [ɪnˈʃʊərəns] , [freɪt]
C . I . F . Cost , insurance , freight
C . 我 . F . 成本 , 保险 , 货运

CIF成本、保险、运费

[ˌsiː ˈoʊ] . [ˈkʌmpəni]
Co . Company
合作 . 公司

公司

[ˌsiː] . [oʊ] . [diː] . [kæʃ] [ɑːn] [dɪˈlɪvəri]
C . O . D . Cash on delivery
C . 哦 . D . 现金 在 送货

货到付款

[ˌsiːˈɑːr] .
Cr .
Cr .

Cr.

[ˈkredɪtər]
Creditor
债权人

债权人

[dept] . [dɪˈpɑːrtmənt]
Dept . Department
部门 . 部门

部门

[duː] .
Do .
做 .

做。

[ˈdɪtoʊ] , [ðə; ði] [seɪm]
Ditto , the same
同上 , 这 相同的

同上，一样

[ˈdraɪv, ˈdɑːktɜː] . [ˈdetər]
Dr . Debtor
博士 . 债务人

债务人博士

[iː] . [iː] . [ˈerərz] [ɪkˈseptɪd]
E . E . Errors excepted
E . E . 错误 例外

EE错误除外

[iː] . [oʊ] . [diː] . [ˈevri] [ˈʌðər] [deɪ]
E . O . D . Every other day
E . 哦 . D . 每一个 其他 天

隔日

[iː] . & [oʊ] . [iː] . [ˈerərz] [ænd; ænd] [əˈmɪʃnz] [ɪkˈseptɪd]
E . & O . E . Errors and omissions excepted
E . & 哦 . E . 错误 和 遗漏 例外

如有错漏，敬请谅解。

[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .
Etc .
ETC .

ETC。

([et] -)
(**Et cætera**)
(等 -)

(Et cætera)

[ænd; ənd][soʊ] [fɔːrθ]
and so forth
和 所以 前进

等等

[eks] . , [ɪk'stʃeɪndʒ] .
Ex . , Exch .
前任 . , 交易所 .

例如，交易所

[ɪks'tʃeɪndʒ]
Exchange
交换

交换

[eksp] .
Exp .
经验 .

实验。

[ɪk'spres]
Express
表达

表达

[,ef 'dʒiː 'tiː] .
Fgt .
fgt .

飞艇

[freɪt]
Freight
货运

货运

[ef] . [oʊ] . [biː] . [friː] [ɑːn] [bɔːrd]
F . O . B . Free on Board
F . 哦 . B . 自由的 在 木板

FOB 船上交货

[eɪtʃ] . ['aʊər]
H . Hour
H . 小时

H. 小时

[eɪtʃ] . [piː] . [hæf] [peɪ] , [hɔːrs] ['paʊər]
H . P . Half pay , horse power
H . P . 一半 支付 , 马 力量

HP 半薪，马力

[ɪn'kɔːr] .
Incor .
不 .

因科。

[ɪn'kɔːrpəreɪtɪd]
Incorporated
公司

公司

[ˈɪnz, ˈaɪ.ɛˈnəs] . [ɪnˈʃʊərəns]
Ins . Insurance
保险 . 保险

保险

[keɪ] . [di:] . [nɑ:k] [daʊn] ([ʌv; əv] [ˈfɜːrniʃər] , [et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] .) { - }
K . D . Knock down (of furniture , etc .) { 25 }
K . D . 敲 向下 (的 家具 , ETC .) { - }

KD 拆卸（家具等） {25}

[el] . [pi:] . [lɑ:rdʒ] [ˈpeɪpər]
L . P . Large Paper
L . P . 大的 纸

LP 大纸

[ˈmemoʊ] .
Memo .
备忘录 .

备忘录。

[ˌmeməˈrændəm]
Memorandum
备忘录

备忘录

[ɛmˈɛfˌdʒi:] . [ˌmænjuˈfæktʃərɪŋ]
Mfg . Manufacturing
制造 . 制造业

制造

[ɛmˈɛfˌɑ:r] . [ˌmænjuˈfæktʃərə]

Mfr . Manufacturer
制造商 . 制造商

制造商

[mɪn] . [ˈmɪnɪt]
Min . Minute
敏 . 分钟

分钟

缩写和符号： 缩写和符(Abbreviations and Signs A Primer of)

第3/5页

[noʊ] . ([ˈnuːməˌroʊ]) [ˈnʌmbər] No 不 (numero) number 数字	编号 (numero)
[oʊ] . [keɪ] . [ɔːl] [raɪt] O 哦 K K All 全部 right 正确的	好的
[peɪt] . Payt 佩特 .	佩特。
[ˈpeɪmənt] Payment 支付 .	支付
[ˌpiːˈdiː] . Pd pd . .	蛋白质
[peɪd] Paid 有薪酬的 .	有薪酬的
[pər][æn; ən] . Per 每 an 一个 . .	每。
([pər] [ˈænəm]) [baɪ][ðə; ði] [jɪr] (Per 每) annum 年) by 经过 the 这 year 年	(每年)
[pər] [sent] ([pər] [ˈsentəm]) [baɪ][ðə; ði] [ˈhʌndrəd] Per 每 cent 中心 (Per 每) centum 百) by 经过 the 这 hundred 百	百分之几 (百分位)
[ˌpiːˈkeɪˈdʒiː] . Pkg 包装 . .	包装。
[ˈpækɪdʒ] Package 包裹 .	包裹

[,pi:'ɛl] . [plɛɪt] , [plɛɪts]
Pl . Plate , plates
pl . 盘子 , 盘子

盘子, 盘子

[pref] . [ˈprefəs]
Pref . Preface
偏好 . 前言

序言

[,ɑ:r 'di:] . [roʊd]
Rd . Road
路 . 路

路

[rem; ,ɑ:r i: 'em] .
Rem .
雷姆 .

雷姆。

[ri'ma:ks]
Remarks
评论

评论

[rep] . [rɪ'pɔ:rts]
Rep . Reports
代表 . 报告

代表报告

[ɑ:r] . [ɑ:r] . [ˈreɪlroʊd]
R . R . Railroad
拉 . 拉 . 铁路

铁路

[raɪ] . [ˈreɪlweɪ]
Ry . Railway
ry . 铁路

铁路

[sɪr] . [ˈsɪri:z]
Ser . Series
ser . 系列

系列

[,ɛs'kju:] . [skwɛr]
Sq . Square
广场 . 正方形

正方形

[es] . [es] . [ˈsti:mʃɪp] , [ˈsti:mər]
S . S . Steamship , steamer
S . S . 轮船 , 汽船

蒸汽船

[ti:] . [ef] . [tɪl] [fər'bɪdn]
T . F . Till forbidden
T . F . 直到 禁止

TF Till 禁止

[,mɪsə'leɪniəs] [ə,bri:vi'eɪfɪnz]
Miscellaneous Abbreviations
各种各样的 缩写

其他缩写

[ə; eɪ] . [si:] . (['æntɪ] ['krɪstəm]) [brɪʃɔːr] [kraɪst]
A . **C** . (**Ante Christum**) **before** **Christ**
一个 . C . (赌注 基督) 前 基督

AC (Ante Christum) 基督之前

[ə; eɪ] . [di:] . (['ænnoʊ][ˈdɑːmɪni]) [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv][ˈaʊər; ɑːr][lɔːrd]
A . **D** . (**Anno Domini**) **in** **the** **year** **of** **our** **Lord**
一个 . D . (安诺 多米尼) 在 这 年 的 我们的 主

公元 (Anno Domini)

[æd][lɪb] .
Ad lib .
广告 库 .

即兴发挥。

([æd][ˈlaɪbrɪtəm]) [æt; ət] ['pleʒər]
(**Ad libitum**) **at** **pleasure**
(广告 自由) 在 乐趣

(随意)

[ædʒ] . ['ædʒɪktɪv]
Adj . **Adjective**
形容词 . 形容词

形容词

[ædv] .
Adv .
建议 .

高级

[ˈædvɜːrb]
Adverb
副词

副词

- (-) [ʌv; əv][eɪdʒ] , [eɪdʒd]
Æt (Ætatis) **of** **age** , **aged**
- (-) 的 年龄 , 老年人

Æt (Ætatis) 年龄，年老

[ə; eɪ] . [eɪtʃ] . (['ænnoʊ] -) [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈhedʒɪrə,hɪˈdʒaɪrə]
A . **H** . (**Anno Hegiræ**) **in** **the** **year** **of** **the** **Hegira**
一个 . H . (安诺 -) 在 这 年 的 这 希吉拉

希吉拉纪年 (Anno Hegiræ)

[ˈɔːlt] . ['æltɪtuːd]
Alt . **Altitude**
另类 . 高度

海拔高度

[ə; eɪ] . [em] . (['ænnoʊ][ˈmʌndi]) [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld]
A . **M** . (**Anno Mundi**) **in** **the** **year** **of** **the** **world**
一个 . M . (安诺 蒙迪) 在 这 年 的 这 世界

世界年 (Anno Mundi)

[æn; ən] . (['ænnoʊ]) [ɪn][ðə; ði] [jɪr] { - }
An . (**Anno**) **in** **the** **year** { **26** }
一个 . (安诺) 在 这 年 { - }

An. (Anno) 在 26 年

[æn; ən] . [ə; eɪ] . [si:] . (['ænnoʊ][ˈæntɪ] ['krɪstəm]) [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [brɪʃɔːr] [kraɪst]
An . **A** . **C** . (**Anno ante Christum**) **in** **the** **year** **before** **Christ**
一个 . 一个 . C . (安诺 赌注 基督) 在 这 年 前 基督

公元前一年 (Anno ante Christum)

[ˈænæt] .
Anat .
安纳特 .

解剖学。

[əˈnætəmi]
Anatomy
解剖学

解剖学

[,ei en ˈsi:] .
Anc .
祖先 .

古代。

[ˈeɪnʃənt]
Ancient
古老的

古老的

[ˈæŋ] . - [sæks] .
Ang . - **Sax** .
安格 . - 萨克斯 .

安格萨克斯。

[ˈæŋɡloʊ] - [ˈsæksn]
Anglo - **Saxon**
盎格鲁 - 撒克逊

盎格鲁-撒克逊

[ˈænɑ:m] .
Anom .
异常 .

异常。

[əˈnɑ:mələs]
Anomalous
异常的

异常的

[əˈnɑ:n] .
Anon .
匿名 .

匿名。

[əˈnɑ:nɪməs]
Anonymous
匿名的

匿名的

[,ei ˈpi:] .
Ap .
艾普 .

使徒行传。

[əˈpɑ:sl]
Apostle
使徒

使徒

[ˈɑ:pəj] . [ˈæpədʒi:]
Apo . **Apogee**
使徒 . 最高点

远地点。远地点

[ˈæpɑːk] .
Apoc .
末日 .

启示录

[əˈpɑːkəlɪps] , [əˈpɑːkrɪfə]
Apocalypse , **Apocrypha**
启示录 , 伪经

启示录，伪经

[ə; eɪ] . [ɑːr] . ([ˈænoʊ][ˈrɛɡni]) [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [reɪn]
A . **R** . (**Anno regni**) **in the year of the reign**
一个 . 拉 . (安诺 雷格尼) 在 这 年 的 这 在位

AR（Anno regni）指统治年份

[ɑːrtʃ] .
Arch .
拱 .

拱。

[ˈɑːrkɪtektʃər]
Architecture
建筑学

建筑学

[ə; eɪ] . [ɑːr] . [ɑːr] . ([ˈænoʊ][ˈrɛɡni][ˈriːdʒɪs]) [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ]
A . **R** . **R** . (**Anno regni regis**) **in the year of the reign of the king**
一个 . 拉 . 拉 . (安诺 雷格尼 雷吉斯) 在 这 年 的 这 在位 的 这 国王

ARR（Anno regni regis）指国王统治的年份

[ɑːr] . [əˈraɪv(ə)]
Arr . **Arrival**
编曲 . 到达

到达

[ɑːrt] .
Art .
艺术 .

艺术。

[ˈɑːrtɪk(ə)]
Article
文章

文章

[ˈæs,ɑːs] . , [ˈæsən] .
Assoc . , **Assn** .
协会 . , 协会 .

协会，协会

[ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn]
Association
协会

协会

[ˈæstrəʊl] .
Astrol .
占星术 .

占星术

[əˈstrɑːlədʒi]
Astrology
占星术

占星术

[æstrɑ:n]	.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
-----------	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

[brɪfɔːr] [kraɪst]
Before Christ
前 基督

基督之前

[buːl] .
Boul .
布尔 .

大道。

[ˈbʊləvɑːrd]
Boulevard
大道

大道

[biː] . [viː] . ([ˈbenɪ] [veɪl]) [ˌferˈwel]
B . **V** . (**Bene Vale**) **Farewell**
B . V . (贝内 谷) 告别

BV（贝内谷）告别

[siː] . [keɪp]
C . **Cape**
C . 岬

C. 角

- . [pɑːr] .
Cæt . **par** .
- . 帕 .

Cæt. par.

(- [ˈpɛrɪˌbəs]) [ˈlðər] [θɪŋz] [ˈbiːɪŋ] [ˈiːkwəl]
(**Cæteris paribus**) **other things being equal**
(- 不变) 其他 事物 存在 平等的

(Cæteris paribus) 其他条件相同

[kæp] .
Cap .
帽 .

帽。

([ˈkeɪpət]) [ˈtʃæptər]
(**caput**) **Chapter**
(头) 章

(caput) 章节

[siː] . [ɔːr] [sent] .
C . **or Cent** .
C . 或者 中心 .

C. 或 Cent.

[ˈsentɪɡreɪd]
Centigrade
摄氏度

摄氏度

[ˌsiːˈef] . (-) [kəmˈper]
Cf . (**conferre**) **compare**
cf . (-) 比较

参见 (conferre) 比较

[tʃɛɪt] . [tʃaɪld] [ɔːr] [ˈtʃɪldrən]
Ch . **Child or children**
ch . 孩子 或者 孩子们

儿童

[si:] . [ɛɪtʃ] . [kɔ:rt] [haʊs]
C . H . **Court House**
C . H . 法庭 房子

CH法院

[tʃæp] .
Chap .
查普 .

章

[ˈtʃæptər] { - }
Chapter { **27** }
章 { - }

第27章

[sɜːk] . [ˈsɜ:rk(ə)l] ([es])
Circ . **Circle** (s)
循环 . 圆圈 (s)

圆。圆（们）

[sɪt] .
Cit .
引用 .

引文。

[ˈsɪtɪzn]
Citizen
公民

公民

[kɑ:l] . [ˈkɑ:ləm]
Col . **Column**
上校 . 柱子

列

[ˈkɑ:l] .
Coll .
科尔 .

学院

[ˈkɑ:lɪdʒ]
College
大学

大学

[kɑ:mp] .
Comp .
计算机 .

比较。

[kəmˈpænjən] , [kəmˈpærətɪv]
Companion , **comparative**
伴侣 , 比较

伴侣，比较

[kɒŋ] .
Cong .
国会 .

国会

[ˈkɑ:ŋgrəs]
Congress
国会

国会

[si:] . [kju:] . [di:] . [mɑ:r'koʊni] [dɪ'stres] ['sɪgnəl]
C . Q . D . Marconi Distress signal
C . 问 . D . 马可尼 痛苦 信号

CQD 马可尼遇险信号

[di:] . [bi:] . ['du:mzdei] [bʊk]
D . B . Domesday Book
D . B . 《末日审判书》 书

DB 《末日审判书》

[di:] . [si:] . ([di: 'eɪ]['kɑ:pou; 'kæpou; 'keɪpou])
D . C . (Da Capo)
D . C . (达 卡波)

DC (Da Capo)

[frʌm; frəm][ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] ; [ə'gen]
From the beginning ; again
从 这 开始 ; 再次

从头开始；再次

['dɛk] . [ˌdeklə'neɪʃən]
Dec . Declination
12月 . 下降

十二月 赤纬下降

['deg] . [dɪ'ɡri:] ([es])
Deg . Degree (s)
度 . 程度 (s)

学位

[del] . ([diˌlini'eɪvɪt]) [hiː; hi] [dru:] [aɪ 'ti:]
Del . (Delineavit) he drew it
德尔 . (德莱纳维特) 他 画 它

Del. (Delineavit) 他画了它

[dem] . ['deməkræt]
Dem . Democrat
民主 . 民主党人

民主党

[di:] . [dʒi:] . (['deɪ,ɪ]['greɪfə]) [baɪ][ðə; ði] [greɪs] [ʌv; əv][gɑ:d] ; (['di:ʊʊ]['greɪfjəs]) [θæŋks] [tuː; tə][gɑ:d]
D . G . (Dei gratia) by the grace of God ; (Deo gratias) thanks to God
D . G . (德伊 格蕾丝) 经过 这 优雅 的 上帝 ; (除臭剂 gratias) 谢谢 到 上帝

DG (Dei gratia) 蒙神恩典；(Deo gratias) 感谢神

[di:] . [vi:] . (['di:ʊʊ]['vɒʊləntɪ])
D . V . (Deo volente)
D . V . (除臭剂 自愿)

DV (上帝保佑)

[gɑ:d] ['wɪlɪŋ]
God willing
上帝 愿意的

天意

[i:] . [iːst] , ['iːg(ə)l] ([es])
E . East , Eagle (s)
E . 东方 , 鹰 (s)

东，鹰

[i 'e] .
Ea .
伊 .

[i:tʃ]
Each
每个

每个

[i:] . [bi:] . [ˈɪŋɡlɪʃ] [ˈbaɪb(ə)l] ([ˈkɑ:mən])
E . B . English Bible (common)
E . B . 英语 圣经 (常见的)

EB英文圣经（通用版）

[ed] . [ˈeditər] , [ɪˈdɪʃn]
Ed . Editor , Edition
艾德 . 编辑 , 版

编辑，版本

[i:] . [i:] . [ˈerərz] [ɪkˈseptɪd]
E . E . Errors excepted
E . E . 错误 例外

EE错误除外

[i:] . [dʒi:] . ([ɪɡˈzɛmplɪ] [ˈɡreɪʃə]) [baɪ] [weɪ] [ʌv; əv][ɪɡˈzæmp(ə)l]
E . G . (Exempli gratia) by way of example
E . G . (例如 格蕾丝) 经过 方式 的 例子

例如（Exempli gratia）

[ɪˈlek] .
Elec .
电子 .

电子

[ɪˌlekˈtrɪsəti]
Electricity
电

电

[i:] . [en] . [i:] . [i:st] - [ˌnɔ: rθˈi:st]
E . N . E . East - northeast
E . N . E . 东方 - 东北

东北偏东

[i: en ˈti:] .
Ent .
娱乐 .

娱乐

[ˌentəˈmɑ:lədʒi]
Entomology
昆虫学

昆虫学

[i:] . [es] . [i:] . [i:st] - [ˌsəʊθˈi:st]
E . S . E . East - southeast
E . S . E . 东方 - 东南

东南偏东

[ɛˈtɑ:l] .
Etal .
埃塔尔 .

等人

([et] [ˈæləbaɪ]) [ænd; ənd] [ˈelsˌwer] ; ([et][ˈɑ:li:]) [ænd; ənd] [ˈʌðər]
(Et alibi) and elsewhere ; (et alii) and others
(等 不在场证明) 和 别处 ; (等 阿里) 和 其他的

(Et alibi) 及其他；(et alii) 及其他

[,et 'setərə; ,ɪt 'setərə] .

 Etc .
ETC .

ETC。

([et] -)

(**Et cætera**)

(等 -)

(Et cætera)

[ænd; ənd][soʊ] [fɔ:rθ]

 and **so** **forth**
和 所以 前进

等等

[et][si:'kju:] .

 Et seq .
等 序列 .

等式。

([et] [səkwenʃə]) [ðə; ði] ['fɑ:lɒʊɪŋ]

(**Et sequentia**) **the** **following**

(等 序列) 这 下列的

(及其后续)

[eks] .

 Ex .
前任 .

前任。

[ɪg'zæmp(ə)]

 Example
例子

例子

[ɛks] .

 Exc .
令人兴奋 .

卓越。

[ɪk'sepʃn]

 Exception
例外

例外

[ef] . , ['fɑ:r] .

 F . , **Fahr** .
F . , 法尔 .

F, 法尔。

[ˈfærənhaɪt] ([θər'mɑ:mitər])

 Fahrenheit (**thermometer**)
华氏度 (温度计)

华氏度（温度计）

[,ef i: 'si:] . (['fi:sɪt]) [hi:; hi] [meɪd] [,aɪ 'ti:]

 Fec . (**Fecit**) **he** **made** **it**
粪便 . (费西特) 他 制成 它

Fec. (Fecit) 他做到了

[fem] . [ɔ:r][ef] . ['femənɪn]

 Fem . **or** **f** . **Feminine**
女性 . 或者 f . 女性

阴性或 f. 女性

[fɪg] ([es]) .
Fig (**s**) .
如图 (**s**) .

图。

[ˈfɪgjər] ([es])
Figure (**s**)
数字 (**s**)

图

[fɪn] .
Finn .
芬恩 .

芬兰人。

[ˈfɪnɪʃ] { - }
Finnish { **28** }
芬兰 { - }

芬兰语{28}

[ˈfɒl] . [ɔːr][ef] . , [ˌɛfˈɛf] . [ˈfoʊliəʊ] ([es])
Fol . **or** **f** . , **ff** . **Folio** (**s**)
福尔 . 或者 f . , ff . 对开本 (**s**)

Fol. 或 f., ff. Folio(s)

[fɔːr; fər] .
For .
为了 .

为了。

[ˈfɔːrən]
Foreign
外国的

外国的

[ɛf tiː] . [fɔːrt]
Ft . **Fort**
福特 . 堡

堡垒

[dʒent] .
Gent .
根特 .

先生。

[ˈdʒent(ə)lmən]
Gentleman
绅士

绅士

[dʒər] .
Ger .
德国 .

德语

[ˈdʒɜːrmən]
German
德语

德语

[gɑːθ] .
Goth .
哥特 .

哥特式。

[ˈɡɑːθɪk]
Gothic
哥特

哥特

[ˌdʒiːˈɑːr] . [ɡriːk]
Gr . **Greek**
gr . 希腊语

希腊语

[eɪtʃ] . [ˈhʌzbənd]
H . **Husband**
H . 丈夫

H. 丈夫

[ˌeɪtʃˌdiːˈkeɪ,ɛf] .
Hdkf .
hdkf .

Hdkf。

[ˈhæŋkərtʃɪf]
Handkerchief
手帕

手帕

[eɪtʃ] . [iː] .
H . **e** .
H . e .

他

([hɑːk][iː es ˈtiː]) [ðæt] [ɪz] , [ɔːr] , [ðɪs] [ɪz]
(**Hoc** **est**) **that is , or , this is**
(hoc est) 那 是 , 或者 , 这 是

(Hoc est) 即，或者，这是

[hɪst] .
Hist .
历史 .

历史。

[ˈhɪstriː ˈhɪstəri] , [hɪˈstɔːrɪk(ə)]
History , **Historical**
历史 , 历史

历史，历史

[eɪtʃ] . [dʒeɪ] . [es] . ([hɪk] - [sɪpʌltəs]) [hɪr] [laɪz] [ˈberɪd]
H . **J** . **S** . (**Hic jacet sepultus**) **here lies buried**
H . J . S . (噶 - 塞普尔图斯) 这里 谎言 埋葬

HJS（Hic jacet sepultus）埋葬于此

[eɪtʃ] . [em] . [piː] . ([hɑːk][ˌmɑːnjəˈmentəm] -) [iˈrektɪd] [ðɪs] [ˈmɑːnjumənt]
H . **M** . **P** . (**Hoc monumentum posuit**) **erected this monument**
H . M . P . (hoc 纪念碑 -) 竖立 这 纪念碑

HMP (Hoc Monumentum Posuit) 竖立了这座纪念碑

[eɪtʃ] . [ɑːr] . [aɪ] . [piː] . ([hɪk] - [ɪn] [peɪs]) [hɪr] [laɪz][ɪn] [piːs]
H . **R** . **I** . **P** . (**Hic requiescit in pace**) **here lies in peace**
H . 拉 . 我 . P . (噶 - 在 步伐) 这里 谎言 在 和平

HRIP（Hic requiescit inpace）在这里安息

[eɪtʃ] . [es] . ([hɪk][ˈsaɪtəs]) [hɪr] [laɪz]
H . **S** . (**Hic situs**) **here lies**
H . S . (噶 内脏) 这里 谎言

HS（此处）

[ˈɪbɪd] .
Ibid .
同上 .

同上。

[,aɪ ˈbiː] .
Ib .
ib .

伊布。

([ɪˈbaɪdem])
(**Ibidem**)
(同上)

(同上)

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] [pleɪs]
in the same place
在 这 相同的 地方

在同一地点

[,aɪ ˈdiː] . ([ˈɪdem]) [ðə; ði] [seɪm]
Id . (**Idem**) **the same**
ID . (同上) 这 相同的

同上。

[aɪ] . [iː] . ([,aɪ ˈdiː][iː es ˈtiː]) [ðæt] [ɪz]
I . **e** . (**Id** **est**) **that is**
我 . e . (ID est) 那 是

即 (Id est)

[aɪ] . [eɪtʃ] . [es] . [fɜːrst] [ˈletərz] [ʌv; əv] - , [ɡriːk] [fɔːr; fər][ˈdʒiːzəs] , [ɔːr][ˈdʒiːzəs][ˈhɑːmɪnəm][ˈsælveɪtɔːr]
I . **H** . **S** . **First letters of ΙΗΣΟΥΣ** , **Greek for Jesus** , **or Iesus hominum salvator**
我 . H . S . 第一的 信件 的 - , 希腊语 为了 耶稣 , 或者 耶稣 人 萨尔瓦托
 , [ˈdʒiːzəs][ðə; ði][ˈseɪvjər][ʌv; əv][mænˈkaɪnd]
, **Jesus the Savior of Mankind**
, 耶稣 这 救主 的 人类

IHS 的第一个字母 ΙΗΣΟΥΣ，希腊语为耶稣，或 Iesus hominum salvator，耶稣人类的救世主

[ˈɪləs] .
Illus .
插图 .

插图。

[ˈɪləstreɪtɪd]
Illustrated
插图

插图

[ɪmp] .
Imp .
重要 .

重要。

[ɪmˈperətɪv] ([muːd])
Imperative (**mood**)
至关重要的 (情绪)

祈使语气

[ɪnˈkɔʌ] . ([ˌɪnkɑːɡˈniːtʊʃ]) [ʌnˈnoʊn]
Incog . (**Incognito**) **Unknown**
隐秘 . (隐身) 未知

Incog. (隐身) 未知

[,ɪnˈdɛf] .
Indef .
不定式 .

不定式

[ɪnˈdɛfɪnət]
Indefinite
不定

不定

[ˈɪndɪk] .
Indic .
印度 .

印度。

[ɪnˈdɪkətɪv] ([muːd])
Indicative (mood)
指示性的 (情绪)

指示语气（语气）

[ˈɪnfɪn] .
Infin .
无穷大 .

无穷大。

[ɪnˈfɪnətɪv] ([muːd])
Infinitive (mood)
不定式 (情绪)

不定式（语气）

[ɪn][ˈlɪm] .
In lim .
在 林 .

在极限。

([ɪn][lɪˈmaɪn, lɪˈmiːn]) [æɪ; əɪ][ðə; ði] [ˈaʊtset]
(In limine) at the outset
(在 石灰) 在 这 开端

（首先）

[ɪn][lʊk] .
In loc .
在 位置 .

在 loc.

([ɪn][ˈlʊkəʊ]) [ɪn][ðə; ði] [plɛɪs]
(In loco) in the place
(在 疯子) 在 这 地方

（在当地）

[ɪnst] . ([ɪnstɑːntɪ]) [ðə; ði] [ˈkɜːrənt] [mʌnθ]
Inst . (instante) the current month
研究所 . (瞬间) 这 当前的 月

本月

[ɪnt] . [ˈɪntrəst]
Int . Interest
国际 . 兴趣

国际利息

[,ɪntərˈdʒɛɪ] .
Interj .
感叹词 .

感叹词

[ˌɪntərˈdʒekʃ(ə)n]
Interjection
敬

敬

[ɪn][ˈtrænz] .
In trans .
在 翻译 .

翻译中。

([ɪn][ˈtrænzɪt])
(**In transit**)
(在 交通)

(在途中)

[ɑːn][ðə; ði] [ˈpæsiɔz]
On the passage
在 这 通道

关于这段文字

[ˈaɪənˈaɪɑːn] .
Ion :
离子 :

离子。

[aɪˈɑːnɪk]
Ionic
离子

离子

[ɪr] . [ˈaɪrɪ]
Ir . Irish
红外 . 爱尔兰

爱尔兰

[ɪˈreg] .
Irreg .
不规则 :

不规则

[ɪˈregjələr] { - }
Irregular { 29 }
不规律的 { - }

不规则{29}

[ˈɪzəl] . [ˈaɪlənd]
Isl . Island
伊斯拉 . 岛

岛屿

[ˈaɪtəl] .
Ital .
意大利 :

意大利语。

[ɪˈtæɪɪk]
Italic
斜体

斜体

[ˈaɪˌtɪn] .
Itin .
伊廷 :

伊廷。

[aɪˈtɪnəri]

Itinerary

行程

行程

[dʒeɪ] . [eɪtʃ] . [es] . [si:] [aɪ] . [eɪtʃ] . [es] .

J . **H** . **S** . **See I** . **H** . **S** .

 J H S 看 我 H S

JHS 参见 IHS

[ˈdʒuːr] . [ˈdʒɜːrn(ə)]

Jour . **Journal**

一天 杂志

期刊

[læt] .

Lat .

纬度

纬度。

[ˈlætn] , [ˈlætɪtuːd]

Latin , **latitude**

拉丁 , 纬度

拉丁语，纬度

[el] . [si:] .

L . **c** .

 L c

液化石油气

([ˈloʊkoʊ][siːtɑːtoʊ]) [ɪn][ðə; ði] [pleɪs] [ˈsaɪtɪd]

(**Loco** **citato**) **in** **the** **place** **cited**

(洛科 柠檬酸) 在 这 地方 引用

(Loco citato) 在所引用的地方

[el] . [el] .

L . **I** .

 L 我

二

([ˈloʊkoʊ][ləˈdeɪtoʊ]) [ɪn][ðə; ði] [pleɪs] [ˈkwɔʊtɪd]

(**Loco** **laudato**) **in** **the** **place** **quoted**

(洛科 赞美) 在 这 地方 引

(Loco laudato) 在引用的地方

[lɔːŋ] . [ɔːr] [lɔːŋ] .

Long . **or long** .

长的 . 或者 长的 .

很长。或者很长。

[ˈlɑːndʒɪtuːd]

Longitude

经度

经度

[el] . [es] . ([ˈloʊkəs] -) [pleɪs] [ˌv; əv][ðə; ði] [siːl]

L . **S** . (**Locus** **sigilli**) **place** **of** **the** **seal**

 L S (轨迹 -) 地方 的 这 海豹

LS (Locus sigilli) 印章所在地

[ˌɛlˈɛksˈɛks][ðə; ði][ˈseptʃʊədʒɪnt]

LXX **The** **Septuagint**

七十士译本 这 七十士译本

七十士译本

[em] . ([mɛrədi:z]) [nu:n]
M . (Meridies) noon
M . (子午线) 中午

M. (子午线) 中午

[em] . ['mærid]
M . Married
M . 已婚

已婚

[mem] .
Mem .
内存 .

备忘录

[,memə'rændəm] , [,memə'rændə]
Memorandum , Memoranda
备忘录 , 备忘录

备忘录，备忘录

[,ɛm'dʒi:'ɑ:r] .
Mgr .
经理 .

经理

['mænɪdʒər]
Manager
经理

经理

['mɪsk] .
Misc .
杂项 .

杂项

[,mɪsə'leɪniəs]
Miscellaneous
各种各样的

各种各样的

[moʊ] ([es]) .
Mo (s) .
莫 (s) .

Mo(s)。

[mʌnθ] , [mʌnθs]
Month , months
月 , 几个月

月，月

[em] . [es] . (- ['seɪkrəm,'sækrəm]) ['seɪkrɪd][tu:; tə][ðə; ði] ['meməri]
M . S . (Memoriæ sacrum) sacred to the memory
M . S . (- 骶骨) 神圣 到 这 记忆

MS (Memoriæ sacrum) 神圣的记忆

[,em 'es] . (-) ['mænʃuskɹɪpt]
MS . (Manuscriptum) manuscript
多发性硬化症 . (-) 手稿

手稿

[em'esɪz] .
MSS .
MSS .

手稿。

[ˈmænjʊskɹɪpts]
Manuscripts
手稿

手稿

[ˈmaʊnt, ˈɛmˈtiː] . [maʊnt] , [mʌn]
Mt . **Mount** , **Mont**
公吨 . 山 , 蒙特

蒙特山

[mɪθ] .
Myth .
神话 .

神话。

[mɪˈθɑːlədʒi]
Mythology
神话

神话

[en] . [naʊn] , [noʊt] ([es])
N . **Noun** , **note** (**s**)
N . 名词 , 笔记 (s)

N. 名词，注释

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[ˈnæʃ(ə)nəl]
National
国家的

国家的

[ˈnaʊt] .
Naut .
宇航员 .

航海。

[ˈnɔːtɪk(ə)]
Nautical
航海

航海

[en] . [biː] . ([ˈnəʊtə] [ˈbenɪ]) [noʊt] [wel]
N . **B** . (**Nota Bene**) **note well**
N . B . (备注 贝内) 笔记 出色地

注意（Nota Bene）

[nem] . [kɑːn][ɔːr]
Nem . **con** **or**
nem . 康 或者

Nem. con 或

[nem] . [dis] .
nem . **diss** .
nem . 指责 .

nem. diss.

([ˈnɛmɪ,niː] - [ɔːr][ˈnɛmɪ,niː] -) [nʌn] [əˈpəʊzɪŋ]
(**Nemine contradicente** **or nemine dissentiente**) **none opposing**
(尼米尼 - 或者 尼米尼 -) 没有任何 反对
(Nemine contradicente 或 nemine dissentiente) 无反对意见

[en] . [el] . ([nɑ:n][ˈlaɪkwet])
N . **L** . (**Non liquet**)
N . L . (非 液化物)

NL（非液化物）

[aɪˈti:] [dʌz] [nɑ:t] [əˈpɪr]
It **does not** **appear**
它 做 不是 出现

它似乎没有出现

[en] . [lət] .
N . **lat** .
N . 纬度 .

北纬

[nɔ:rθ] [ˈlætɪtu:d]
North latitude
北 纬度

北纬

[en] . [en] . [i:] . [nɔ:rθ] - [ˌnɔ:rθiːst]
N . **N** . **E** . **North** - **northeast**
N . N . E . 北 - 东北

北东北

[en] . [en] . [ˈdʌblju:] . [nɔ:rθ] - [ˌnɔ:rθˈwest]
N . **N** . **W** . **North** - **northwest**
N . N . W . 北 - 西北

北西北

[nɑ:m] . [ˈnɑːmɪnətɪv]
Nom . **Nominative**
诺姆 . 主格

主格

[nɑ:l] .
Nol .
诺尔 .

诺尔。

[ˈprɒʊz] .
Pros .
优点 .

优点。

([nɑ:l][ˈprɒʊsɛkwaɪ]) [ˈɪndɪkeɪts] [ɪn] [lɔ:] [ðæt] [ə; eɪ] [kəmˈpleɪnt] [wɪl] [nɑ:t][biː; bi][ˈprɒsɪkjuːtɪd]
(**Nol** **prosequi**) **indicates in law that a complaint will not be prosecuted**
(诺尔 诉讼) 表示 在 法律 那 一个 抱怨 将要 不是 是 被起诉

(Nol prosequi) 在法律上表示不会对投诉提起诉讼。

[en] . [es] . [nu:] [staɪl] ([ˈæftər] -)
N . **S** . **New Style (After 1752)**
N . S . 新的 风格 (后 -)

NS 新式（1752 年后）

[en] . [ti:] . [nu:] [ˈtestəmənt] { - }
N . **T** . **New Testament { 30 }**
N . T . 新的 遗嘱 { - }

新约{30}

[en] . [ju:] . [neɪm] ([es]) [ˌʌnˈnoʊn]
N . **u** . **Name (s) unknown**
N . 你 . 姓名 (s) 未知

Nu 名称未知

[en] . [vi:] . [em] . [nə'tivəti] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈvɜ:rdʒɪn] ['meri]
N . **V** . **M** . **Nativity of the Virgin Mary**
N . V . M . 圣诞节 的 这 处女 玛丽
圣母诞辰

[en] . ['dʌblju:] . [ˌnɔ: rθ'west]
N . **W** . **Northwest**
N . W . 西北
西北偏北

[ɔb] . (['oʊbɪt]) [hi:; hi][ɔ:r][ji:; ji][daɪd]
Ob . (**Obiit**) **he** **or** **she** **died**
奥布 . (奥比特) 他 或者 她 死亡
(Obiit) 他或她去世了

[ˌoʊˈbi:ˈdʒi:] .
Obj .
对象 .
对象。

[əb'dʒektɪv] ([keɪs])
Objective (**case**)
客观的 (案件)
目标（案例）

[ˌoʊˌbi:ˈɛs] .
Obs .
观测 .
观测。

[ˌɑ:bsəˈli:t]
Obsolete
过时的
过时的

[oʊ] . [ef] . [ɑ:d] ['feləʊ] ([es])
O . **F** . **Odd Fellow** (**s**)
哦 . F . 奇怪的 同伴 (s)
奇人会

[oʊ] . [eɪtʃ] . [em] . [es] .
O . **H** . **M** . **S** .
哦 . H . M . S .
欧姆

[ɑ:n][hɪz; ɪz]['mædʒəsti:z] ['sɜ:rvis]
On His Majesty's Service
在 他的 陛下的 服务
为陛下效力

[ˈɑ:lɪm] .
Olym .
奥林匹斯 .
奥林匹亚

[əˈlɪmpiəd]
Olympiad
奥林匹克运动会
奥林匹克运动会

[ɑ:p] .
Op .
操作 .
操作。

[ˈɑːpəzɪt]

Opposite

对面的

对面的

[oʊ] . [es] . [oʊld] [staɪl] ([bɪˈfɔːr] -)

O . **S** . **Old Style** (**before 1752**)

哦 . S . 老的 风格 (前 -)

OS 旧式（1752 年之前）

[oʊ] . [tiː] . [oʊld] ['testəmənt]

O . **T** . **Old Testament**

哦 . T . 老的 遗嘱

旧约

[piː] . [ɔːr][piː'piː] .

P . **or** **pp** .

P . 或者 pp .

P. 或 pp.

[peɪdʒ][ɔːr]['peɪdʒɪz]

Page or pages

页 或者 页面

页或几页

[paːr] .

Par .

帕尔 .

帕尔。

['pærəgræf]

Paragraph

段落

段落

[paːr] . ['pasː] .

Par . **pas** .

帕尔 . 帕斯 .

帕尔。帕斯。

['pærəlel] ['pæsɪdʒ] ([es])

Parallel passage (**s**)

平行线 通道 (s)

平行段落

[paːrl] .

Parl .

议会 .

议会。

['paːrləmənt]

Parliament

议会

议会

[paːrt] .

Part .

部分 .

部分。

['paːrtɪsɪpl]

Participle

分词

分词

[ˈpɑːrtɪk] . Partic . 部分 .	参与。
[ˈpɑːrtɪk(ə)l] Particle . 粒子 .	粒子
[pæs] . Pass . 经过 .	经过。
[ˈpæsiʋ] ([ˈvɔɪs]) Passive (voice) . 被动的 (嗓音) .	被动语态（语态）
[pen] . Pen . 笔 .	笔。
[pɪˈnɪnsələ] Peninsula . 半岛 .	半岛
[pent] . Pent . 五角星 .	五角星。
[ˈpentɪkɔːst] Pentecost . 五旬节 .	五旬节
[pɜːrf] . Perf . 穿孔 .	穿孔。
[ˈpɜːrfɪkt] ([tens]) Perfect (tense) . 完美的 (紧张) .	完成时态
[ˈpɜːs] . Pers . 人 .	个人
[ˈpɜːrs(ə)n] Person . 人 .	人
[ˈpɜːs] . [prɒn] . Pers . 人 . pron . 发音 .	人称代词

[ˈpɜːrsən(ə)l][ˈprəʊnəʊn]
Personal pronoun
个人的 代词

人称代词

[pɜːrsp] .
Persp .
透视 .

透视

[pərˈspektɪv]
Perspective
看法

看法

[fɪl] . [fəˈlɑːsəfi]
Phil . Philosophy
菲尔 . 哲学

哲学

[ˈpɪŋks] .
Pinx .
pinx .

Pinx。

([ˈpɪŋksɪt]) [hiː; hi] [ˈpeɪntɪd] [aɪ ˈtiː]
(Pinxit) he painted it
(pinxit) 他 绘 它

(Pinxit) 他画了它

[ˌpiːˈɛl] . [plɛɪt] ([es])
Pl . Plate (s)
pl . 盘子 (s)

Pl. Plate(s)

- .
Plff .
- .

Plff。

[ˈpleɪntɪf]
Plaintiff
原告

原告

[pɪʌp] .
Plup .
plup .

普鲁普。

[ˌpluːˈpɜːrfɪkt]
Pluperfect
过去完成时

过去完成时

[plɜːr] .
Plur .
复数 .

复数

[ˈplʊərəl]
Plural
复数

复数

[pi:] . [em] . ([poʊst] [məˈrɪdiəm]) [ˌæftərˈnuːn] [tuː; tə] ['mɪdnaɪt]
P . **M** . (**Post Meridiem**) **afternoon** **to** **midnight**
P . M . (邮政 子午线) 下午 到 午夜

PM（下午至午夜）

[pi:] . [oʊ] . [poʊst] - ['ɑːfɪs]
P . **O** . **Post** - **office**
P . 哦 . 邮政 - 办公室

邮局

[pa:p] .
Pop .
流行音乐 .

流行音乐。

[ˌpɑːpjʊˈleɪʃ(ə)n]
Population
人口

人口

[ˈpɑːzɪt] .
Posit .
断定 .

断定。

[ˈpɑːzətɪv]
Positive
积极的

积极的

[pi:] . [pi:] .
P . **p** .
P . p .

页

[pæst] ['pɑːrtɪsɪpl]
Past **participle**
过去的 分词

过去分词

[pi:] . [pi:] . [si:] . ([pɔːr] ['prɑːndrə]) [tuː; tə] [teɪk] [liːv] { - }
P . **P** . **C** . (**Pour prendre congé**) **to** **take leave** { **31** }
P . P . C . (倒 普伦德 集市) 到 拿 离开 { - }

PPC（Pour prendre congé）请假{31}

[pi:] . [piː ˈɑːr] .
P . **pr** .
P . 公关 .

公证人

[ˈpɑːrtɪsɪpl] ['prez(ə)nt]
Participle **present**
分词 展示

现在分词

[pi:] . [ɑːr] . (['pɑːpjʊləs] ['roʊmənəs]) [ðə; ði] ['roʊmən] ['piːp(ə)]
P . **R** . (**Populus Romanus**) **the** **Roman** **people**
P . 拉 . (杨树 罗马努斯) 这 罗马 人们

PR（Populus Romanus）罗马人民

[pref] . ['prefəs]
Pref . **Preface**
偏好 . 前言

序言

[pret] .
Pret .
预 .
预制。

[ˈpretərət] [tens]
Preterite tense
过去式 紧张
过去时

[prən] .
Pron .
发音 .
发音。

[ˈprəʊnaʊn]
Pronoun
代词
代词

[proʊ] [tɛm] .
Pro tem .
专业版 特姆 .
临时。

([proʊ][ˈtɛmpɔr, ˌtɛmˈpɔri]) [fɔːr; fər][ðə; ði][taɪm]
(**Pro tempore**) **for the time**
(专业版 临时) 为了 这 时间
(临时)

[ˈbiːɪŋ]
being
存在
存在

[ˌpiː ˈɑːr] .
Pr .
普尔 .
教授

[piː] . [ˈprez(ə)nt] [ˈpɑːrtɪsɪpl]
p . Present participle
p . 展示 分词
p. 现在分词

[piː] . [es] . [ˈprɪvi] [siːl]
P . S . Privy Seal
P . S . 私处 海豹
枢密院印章

[piː] . [tiː] . [oʊ] . [pliːz] [tɜːrn][ˈoʊvər]
P . T . O . Please turn over
P . T . 哦 . 请 转动 超过
请翻页

[ˌpiː ˈtiː] . [pɔɪnt]
Pt . Point
pt . 观点
点

[pʌb] .
Pub .
酒吧 .
出版。

[ˈpʌblɪʃər]
Publisher
出版商

出版商

[pʌb] .
Pub .
酒吧 .

出版。

[dɑ:k] .
Doc .
医生 .

医生。

[ˈpʌblɪk][ˈdɑ:kjuments]
Public Documents
民众 文件

公共文件

[kju:] . [ˈkwestʃən]
Q . Question
问 . 问题

问：问题

[kju:] . [bi:] . [ˈkwi:nz] [bentʃ]
Q . B . Queen's Bench
问 . B . 女王大学 长椅

QB 女王板凳

[kju:] . [si:] . [ˈkwi:nz] [ˈkɑ:lɪdʒ] , [ˈkwi:nz] [ˈkɑʊns(ə)l]
Q . C . Queen's College , Queen's Council
问 . C . 女王大学 大学 , 女王大学 理事会

女王学院，女王理事会

[kju:] . [di:] .
Q . d .
问 . d .

量子点

([ˈkweɪzɑɪˈkwɛɪsɑɪˈkwɑːzi] -) [æz; əz] [ɪf] [hiː; hi][ʃəd; ʃəd] [seɪ] ; ([ˈkweɪzɑɪˈkwɛɪsɑɪˈkwɑːzi][ˈdɪktəm]) [æz; əz]
(Quasi dicat) as if he should say ; (Quasi dictum) as
(准 -) 作为 如果 他 应该 说 ; (准 格言) 作为
[ɪf] [sed] ;
if said ;
如果 说 ;

仿佛他应该说；仿佛说过；

([ˈkweɪzɑɪˈkwɛɪsɑɪˈkwɑːzi] -) [æz; əz] [ɪf] [hiː; hi][hæd; həd] [sed]
(Quasi dixisset) as if he had said
(准 -) 作为 如果 他 有 说

(准迪克塞特) 好像他说过

[kju:] . [i:] . ([kwɒd][iː es ˈti:]) [wɪtʃ] [ɪz]
Q . E . (Quod est) which is
问 . E . (狻 est) 哪个 是

QE (Quod est)

[kju:] . [i:] . [di:] . ([kwɒd][ˈɜːræt] [dɪmənˈstrændəm]) [wɪtʃ] [wʌz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [pruːvd]
Q . E . D . (Quod erat demonstrandum) which was to be proved
问 . E . D . (狻 埃拉特 演示) 哪个 曾是 到 是 已证实

有待证明的 QED (Quoderat Demonstrandum)

[kju:] . [i:] . [ef] . ([kwɒd][ˈɜ:ræt][ˌfæsiˈɛndəm]) [wɪt] [wʌz; wəz][tu:; tə][bi:; bi] [dʌn]
Q . E . F . (Quod erat faciendum) which was to be done
问 . E . F . (犹 埃拉特 法西恩杜姆) 哪个 曾是 到 是 完毕
待完成的 QEF (Quod erat faciendum)

[kju:] . [el] .
Q : I :
问 : 我 :
QI

([ˈkwɑːntəm][ˈlaɪbət]) [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][ju:; jʊ] [pli:z]
(Quantum libet) as much as you please
(量子 自由) 作为 很多 作为 你 请
(量子自由) 随你喜欢

[kju:] . [mes] .
Q : Mess :
问 : 混乱 :
问：混乱。

[ˈkwi:nz] [ˈmesɪndʒər]
Queen's Messenger
女王大学 信使
女王的信使

[kjuːˈɛm] .
Qm :
qm :
Qm。

([ˈkwɒsmədʊ]) [baɪ] [wʌt] [mi:nz] , [haʊ]
(Quomodo) by what means , how
(quomodo) 经过 什么 方法 , 如何
(Quomodo) 通过什么方式，如何

[kju:] . [pi:] . [ɔ:r][kju:] . [piːˈɛl] .
Q : p : or q : pl :
问 : p : 或者 q : pl :
Qp 或 q. pl.

([ˈkwɑːntəm][ˈpleɪsɪt]) [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][ju:; jʊ] [pli:z]
(Quantum placet) as much as you please
(量子 地点) 作为 很多 作为 你 请
(量子位面) 随你喜欢

[kjuːˈɑ:r] .
Qr :
二维码 :
二维码。

[ˈkwɔ:rtər]
Quarter
四分之一
四分之一

[kju:] . [es] . ([ˈkwɑːntəm] [səfɪsɪt]) [ə; eɪ] [səˈfɪʃ(ə)nt] [ˈkwɑːntəti]
Q : S : (Quantum sufficit) a sufficient quantity
问 : S : (量子 足够) 一个 充足的 数量
QS (Quantum sufficient) 足够的数量

[kju:] . [vi:] .
Q : v :
问 : v :
Qv

([ˈkwɑːntəm][vis]) [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][juː; jʊ] [wɪl]
(Quantum vis) as much as you will
(量子视觉) 作为很多作为你将要
(量子视觉) 尽可能多地

[kjuː] . [viː] .
Q ∴ v ∴
问 ∴ v ∴

Qv

([kwɒd][ˈviːdeɪ]) [wɪtʃ] [siː]
(Quod vide) which see
(狴视频) 哪个看
(狴视频) (参见)

[kjuː ˈwaɪ] .
Qy ∴
奎 ∴

Qy。

[ˈkwɪri]
Query
询问

询问

[ɑːr] . , [riːˈbɔːm] .
R ∴ , Reaum ∴
拉 ∴ , 空间 ∴

R., Reaum。

[ˈreiəmjuə] ([θərˈmɑːmɪtər])
Reaumur (thermometer)
雷奥米尔 (温度计)

雷奥米尔（温度计）

[ɑːr] . [ə; eɪ] . [ˈrɔɪəl] [əˈkædəmi] ； [ˈrɔɪəl] [,əkædəˈmɪ(ə)n] ； [ˈrɔɪəl] [ɑːrˈtɪləri]
R ∴ A ∴ Royal Academy ； Royal Academician ； Royal Artillery
拉 ∴ 一个 ∴ 皇家 学院 ； 皇家 院士 ； 皇家 炮兵

皇家艺术学院；皇家院士；皇家炮兵

[ɑːr] . [iː] . [ˈrɔɪəl] [ˈɛndʒəˈnɪrɪz]
R ∴ E ∴ Royal Engineers
拉 ∴ E ∴ 皇家 工程师

皇家工程兵

[rekd] .
Recd ∴
已接收 ∴

已收到。

[rɪˈsiːvd]
Received
已收到

已收到

[rɛkt] .
Rect ∴
矩形 ∴

矩形

[ˈrektər] { - }
Rector { 32 }
校长 { - }

校长{32}

[ref] .
Ref .
参考 .

参考资料

[ˌrefərˈmeɪʃn] , [rɪˈfɔːrmd]
Reformation , **reformed**
宗教改革 , 改革后的

宗教改革，改革后的

[ref] .
Ref .
参考 .

参考资料

[tʃeɪtʃ] .
Ch .
ch .

第

[rɪˈfɔːrmd] [tʃɜːrtʃ]
Reformed **Church**
改革宗 教会

归正教会

[ref] .
Ref .
参考 .

参考资料

[ˈrefrəns]
Reference
参考

参考

[rɛˈɡɑːr] . [ˈredʒɪstrɑːr]
Regr . **Registrar**
雷格 . 注册员

注册员

[rɛɡt] .
Regt .
军团 .

军团

[ˈredʒɪmənt]
Regiment
团

团

[rɛl] . [prɒn] .
Rel . **pron** .
关系 . 发音 .

关系代词

[ˈrelətɪv] [ˈproʊnaʊn]
Relative **pronoun**
相对的 代词

关系代词

[rep] . [ˌreprɪˈzentətɪv]
Rep . **Representative**
代表 . 代表

众议员

[ˈriːpʌb] . [ˈrɪpʌblɪkən]
Repub . Republican
共和党 . 共和党人

共和党

[ɑːr] . [em] . [ˈrɔɪəl] [məˈriːnz]
R . M . Royal Marines
拉 . M . 皇家 海军陆战队

皇家海军陆战队

[ɑːr] . [en] . [ˈrɔɪəl] [ˈneɪvi]
R . N . Royal Navy
拉 . N . 皇家 海军

英国皇家海军

[ˈroʊ] . ([ˈrektɒʊ]) [raɪt] - [hænd][peɪdʒ]
Ro . (Recto) Right - hand page
罗 . (直肠) 正确的 - 手 页

右页

[rɑːm] . [kæθ] .
Rom . Cath .
只读存储器 . 凯瑟琳 .

罗马天主教

[ˈroʊmən] [ˈkæθlɪk]
Roman Catholic
罗马 天主教

罗马天主教

[ɑːr] . [piː] . ([ˈrez] [ˈpʌblɪkə]) [ˈrɪpʌblɪk]
R . P . (Res Publica) Republic
拉 . P . (余 公开) 共和国

共和国

[ˈruː, ˈɑːrˈjuː] .
Ru .
ru .

俄语。

[ˈruːnɪk]
Runic
符文

符文

[es] . [ˈsoʊloʊ] ([ɪn][ɪˈtæliən][ˈmjuzɪk]) ;
S . Solo (In Italian Music) ;
S . 独奏 (在 意大利语 音乐) ;

S. Solo（意大利音乐）

[saʊθ]
South
南

南

[es] . [es ˈes] .
S . SS .
S . SS .

S. SS.

[ˈsek](ə)n] ([es]) , [seɪnt] ([es])
Section (s) , Saint (s)
部分 (s) , 圣 (s)

章节，圣人

[es] . [ə; eɪ] .

S . a .
S . 一个 .

萨

([sɪ'kʌndəm] ['ɑ:rtəm])

(Secundum artem)

(第二 阿尔特姆)

(Secundum artem)

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ɑ:rt]

According to Art

根据 到 艺术

根据艺术

[sæks] .

Sax .

萨克斯 .

萨克斯。

[ˈsæksn]

Saxon

撒克逊

撒克逊

[es] . [si:] . ([sɪ'neɪtəs] [kən'sʌltəm]) [ə; eɪ] [dɪ'kri:] [ʌv; əv][ðə; ði] ['senət]

S . C . (Senatus Consultum) A decree of the Senate

S . C . (元老院 咨询委员会) 一个 法令 的 这 参议院

SC (Senatus Consultum) 参议院法令

[es] . [si:] . ([ɪn] [lɔ:]) [seɪm] [keɪs]

S . C . (In Law) same case

S . C . (在 法律) 相同的 案件

最高法院（法律）同一案件

[ʃ] . ['sku:nər] ([es])

Sch . Schooner (s)

学校 . 大篷车 (s)

帆船

[skɑ:l] .

Schol .

学校 .

学派

(['skəuliəm]) [ə; eɪ][noʊt]

(Scholium) a note

(胆笛) 一个 笔记

(注释) 笔记

[ˈsi:, 'es'si:'aɪ] .

Sci .

科学 .

科学。

[ˈsaɪəns]

Science

科学

科学

[skʌlp] .

Sculp .

雕塑 .

雕塑。

(['skʌlpsɪt]) [hiː; hi] [ɪn'greɪvd]
(**Sculpsit**) **he** **engraved**
(雕塑) 他 刻

（雕塑家）他雕刻

[es] . [iː] . [ˌsaʊθ'iːst]
S . **E** . **Southeast**
S . E . 东南

东南东南部

[sen] . ['senət] , ['senətər]
Sen . **Senate** , **Senator**
参议员 . 参议院 , 参议员

参议员参议院，参议员

[siː'kjuː] . [ɔːr][ˌɛs'kjuː] . (-) [ænd; ənd][ɪn] [wʌt] ['fɑːloʊz]
Seq . **or** **sq** . (**Sequente**) **and** **in what follows**
序列 . 或者 平方 . (-) 和 在 什么 跟随

序列或平方（Sequente）以及以下内容

[siː'kjuː'kjuː] . [ɔːr][ˌɛs,kjuː'kjuː] .
Seqq . **or** **sqq** .
序列 . 或者 平方 .

序列或 sqq。

(-) [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] (['pleɪsɪz])
(**Sequentibus**) **and** **in the following (places)**
(-) 和 在 这 下列的 (地方)

（Sequentibus）以及以下（地方）

[sɪr] . ['sɪriːz]
Ser . **Series**
ser . 系列

系列

['ʃæk] .
Shak .
沙克 .

摇晃。

['ʃeɪkspɪr]
Shakespeare
莎士比亚

莎士比亚

[sɪŋ] .
Sing .
唱歌 .

唱歌。

['sɪŋɡjələɹ] (['nʌmbəɹ])
Singular (number)
单数 (数字)

单数（数字）

[es] . [dʒeɪ] . [siː] . [su'priːm] [dʒuː'dɪʃəl] [kɔːrt]
S . **J** . **C** . **Supreme Judicial Court**
S . J . C . 最高 司法 法庭

最高司法法院

[es] . [lət] .
S . **lat** .
S . 纬度 .

南纬

[saʊθ] ['lætɪtu:d]
South latitude
南 纬度

南纬

[es] . [oʊ] . [es] . [mɑ:r'koʊni] [dɪ'stres] ['sɪgnəl]
S . O . S . Marconi Distress Signal
S . 哦 . S . 马可尼 痛苦 信号

马可尼求救信号

[es] . [pi:] . ([saɪn] [proʊl]) [wɪ'dəʊt] ['ɪʊ:]
S . P . (Sine prole) without issue
S . P . (正弦 无产者) 没有 问题

SP（无专业）无问题

[ɛs'pi:] . [dʒi:'ɑ:r] .
Sp . gr .
斯普 . gr .

特殊等级

[spə'sɪfɪk][ˈgrævəti] { - }
Specific gravity { 33 }
具体的 重力 { - }

比重{33}

[es] . [pi:] . [kju:] . [ɑ:r] . ([sɪ'neɪtəs] [pɑ:pjələsk] ['roʊmənəs]) [ðə; ði] ['senət] [ænd; and][ðə; ði]['roʊmən]
S . P . Q . R . (Senatus Populusque Romanus) the Senate and the Roman
S . P . 问 . 拉 . (元老院 波普卢斯克 罗马努斯) 这 参议院 和 这 罗马
['pi:p(ə)l]
people
人们

SPQR (Senatus Populusque Romanus) 元老院和罗马人民

[es] . [ɑ:r] . [aɪ] . (['seɪkrəm,'sækrəm] [rə'meɪnəm] [ɪm'piəriəm])
S . R . I . (Sacrum Romanum Imperium)
S . 拉 . 我 . (觥骨 罗马 帝国)

SRI （Sacrum Romanum Imperium）

[ðə; ði]['hoʊli]['roʊmən]['empaɪər]
The Holy Roman Empire
这 圣 罗马 帝国

神圣罗马帝国

[es] . [ɑ:r] . [es] . ([ˌsoʊsi'etətɪs] - ['səʊsiəs])
S . R . S . (Societatis Regiæ Socius)
S . 拉 . S . (协会 - 社会)

SRS (Societatis Regiæ Socius)

['feləʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] [sə'saɪəti]
Fellow of the Royal Society
同伴 的 这 皇家 社会

英国皇家学会会员

[es] . [es] . ['sʌndeɪ] [sku:l]
S . S . Sunday School
S . S . 星期日 学校

主日学校

[es] . [es] . [i:] . [saʊθ] - [ˌsaʊθ'i:st]
S . S . E . South - southeast
S . S . E . 南 - 东南

东南偏南

[es] . [es] . ['dʌbljuː] . [saʊθ] - [ˌsaʊθ'west]
S . S . W . South - southwest
S . S . W . 南 - 西南

西南偏南

[es 'tiː] . [seɪnt] , [stri:t]
St . Saint , Street
英石 . 圣 , 街道

圣圣街

[stæt] . ['stætjuːt] ([es])
Stat . Statute (s)
统计数据 . 法令 (s)

法规。法规

[stər] .
Ster .
斯特 .

斯特。

['stɜːrlɪŋ]
Sterling
英镑

英镑

[sʌb'dʒekt] .
Subj .
主题 .

主题。

[səb'dʒʌŋktɪv]
Subjunctive
虚拟语气

虚拟语气

['sʌbst] .
Subst .
替代品 .

替代。

['sʌbstəntɪv]
Substantive
实质性

实质性

[suː] . - [gɑːθ] .
Su . - Goth .
苏 . - 哥特 .

苏-哥特。

- - ['gɑːθɪk]
Suio - Gothic
- - 哥特

苏伊奥哥特式

['suːpər] . ['suːpəfəɪn]
Super . Superfine
极好的 . 超细

超细。超细

['suːpərəl] .
Superl .
超级 .

极好的。

[su:ˈpɜːrlətɪv]

Superlative

最高级

最高级

[es] . ['dʌbljuː] . [ˌsaʊθˈwest]

S . **W** . **Southwest**
S . W . 西南

西南

[tiː] . ['tenər] ([ɪn][ˈmjuːzɪk]) ; (['tɒtti]) [ðə; ði] [hoʊl] ['ɔːrkɪstrə] ['æftər][ə; eɪ][ˈsoʊloʊ]

T . **Tenor** (**in music**) ; (**Tutti**) **the whole orchestra after a solo**
T . 男高音 (在 音乐) ; (合奏) 这 所有的 乐队 后 一个 独奏

T. 男高音（音乐中）；（Tutti）独奏后全体乐队合奏

[ter] .

Ter .

特尔 .

特尔。

[ˈterətɔːri]

Territory

领土

领土

[tɜːrm] .

Term .

学期 .

学期。

[ˌtɜːrmiˈneɪʃ(ə)n]

Termination

终止

终止

[ˈθiːɔːr] .

Theor .

理论 .

理论。

[ˈθiːərəm]

Theorem

定理

定理

[ˌtiːˈɑːr] . [ˌtrænzˈleɪtər,ˌtrænsˈleɪtər] , [ˌtrænˈspəʊz]

Tr . **Translator** , **transpose**
tr . 翻译 , 转置

Tr. 译者，转置

[ʌm; əm] . [ˌʌnˈmærid]

Um . **Unmarried**

嗯 . 未婚

嗯。未婚

[ˈjuːnəv] .

Univ .

大学 .

大学

[ˌjuːnɪˈvɜːrsəti]

University

大学

大学

[ˈjuː] . [es] . [ə; eɪ] . [ˌjuˈnaɪtɪd] [stɜrts] [ˈɑːrmi]
U . S . A . United States Army
U . S . 一个 . 团结的 各州 军队

美国陆军

[ˈjuː] . [es] . [em] . [ˌjuˈnaɪtɪd] [stɜrts] [meɪl]
U . S . M . United States Mail
U . S . M . 团结的 各州 邮件

美国邮政

[ˈjuː] . [es] . [en] . [ˌjuˈnaɪtɪd] [stɜrts] [ˈneɪvi]
U . S . N . United States Navy
U . S . N . 团结的 各州 海军

美国海军

[ˈjuː] . [es] . [es] . [ˌjuˈnaɪtɪd] [stɜrts] [ʃɪp]
U . S . S . United States Ship
U . S . S . 团结的 各州 船

美国海军“美国”号

[ˈjuː] . [es] .
U . s .
U . s .

我们

([ʌt] [ˈsuːprə]) [æz; əz] [əˈbʌv]
(Ut supra) as above
(ut 上文) 作为 多于

(如上文所述)

[ˈvæt] .
Vat .
增值税 .

增值税。

[ˈvætɪkən]
Vatican
教廷

教廷

[ˈviː] . [ə; eɪ] .
V . a .
V . 一个 .

瓦

[ˈvɜːrb] [ˈæktɪv]
Verb active
动词 积极的

主动语态

[ˈviː] . [ˈoʊ] .
V . aux .
V . 辅助 .

V. 辅助。

[ˈvɜːrb] [ɔːgˈzɪliəri]
Verb auxiliary
动词 辅助的

助动词

[ˈviː] . [def] .
V . def .
V . 定义 .

V. 定义。

[vɜ:rb] [dɪ'fektɪv]
Verb defective
动词 有缺陷的

动词缺陷

[vi:] . [ˈdɛp] .
V . dep .
V . 部门 .

V. 部门

[vɜ:rb][dɪ'pounənt]
Verb deponent
动词 证人

动词 deponent

[ven] .
Ven .
文 .

尊者

[ˈvenərəb(ə)l] { - }
Venerable { 34 }
可敬 { - }

可敬的{34}

[vi:] . [dʒi:] .
V . g .
V . 克 .

Vg

([ˈvɜ:rbɪ][ˈgreɪjə]) [fɔ:r; fər][ɪg'zæmp(ə)l]
(**Verbi gratia**) **for** **example**
(动词 格蕾丝) 为了 例子

例如（Verbi gratia）

[vi:] . [ɪmp] .
V . imp .
V . 重要 .

V. imp.

[vɜ:rb][ɪm'pɜ:rsən(ə)l]
Verb impersonal
动词 不具个人色彩

动词（非人称）

[vi:] . [ɪn] .
V . in .
V . 在 .

V. 在。

[vɜ:rb][ɪn'trænzətɪv,ɪn'trænsətɪv]
Verb intransitive
动词 不及物动词

不及物动词

[vi:] . [ɪr] .
V . irr .
V . irr .

V. irr.

[vɜ:rb] [ɪ'regjələr]
Verb irregular
动词 不规律的

不规则动词

[vi:] . [en] .
V . n .
V . n .

Vn

[v3:rb] ['nu:tər]
Verb neuter
动词 中性

动词中性

['voʊ] . (['v3:rsou]) [left] - [hænd][peɪdʒ]
Vo . (verso) left - hand page
沃 . (背面) 左边 - 手 页

Vo.（反面）左页

[,vi o 'si] . ['vɑ:kətɪv]
Voc . Vocative
声学 . 呼

呼格

['vɑ:l] .
Vol .
沃尔 .

卷

['vɑ:ljəm]
Volume
体积

体积

[vi:] . [ɑ:r] .
V . r .
V . r .

VR

[v3:rb] [rɪ'fleksɪv]
Verb reflexive
动词 反身

动词反身

[vi:] . [,ti:'ɑ:r] .
V . tr .
V . tr .

V. tr.

[v3:rb]['trænzətɪv,'trænsətɪv]
Verb transitive
动词 及物动词

及物动词

[vi:] . ['vʌlgeɪt; 'vʌlgət] (['v3:rʒ(ə)n])
V . Vulgate (Version)
V . 武加大译本 (版本)

V. 武加大译本（版本）

['dʌblju:] . [west] , [waɪf]
W . West , wife
W . 西方 , 妻子

W·韦斯特，妻子

缩写和符号：缩写和符(Abbreviations and Signs A Primer of)

第4/5页

['dʌblju:] . [lɑ:n] .

W

W

lon

隆

W. lon。

[west] ['lɑ:ndʒɪtu:d]

West longitude

西方经度

西经

['dʌblju:] . [en] . ['dʌblju:] . [west] - [nɔ:rθ'west]

W

W

N

N

W

W

West

西方

northwest

西北

WNW 西西北

['dʌblju:] . [es] . ['dʌblju:] . [west] - [səʊθ'west]

W

W

S

S

W

W

West

西方

southwest

西南

WSW 西南偏西

['eksməs] ['krɪsməs]

Xmas

圣诞节

Christmas

圣诞节

圣诞节

[zu:l] . [zu'ɑ:lədʒi] { - }

Zool

动物学

Zoology

动物学

{ 35 }

{ - }

动物学{35}

[saɪnz]

SIGNS

标志

标志

[ɪn] [ə'dɪf(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði] [ə,bri:vi'eɪnɪz] , ['striktli] [soʊ] [kɔ:ld] ,

In addition to the abbreviations , strictly so called ,

在 添加 到 这 缩写 , 严格 所以 称为 ,

除了严格意义上的缩写之外,

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['meni] [saɪnz] [ju:st] [ɪn] ['veriəs] [kaɪndz][ʌv; əv][kɑ:mpə'ziʃ(ə)n] .

there are many signs used in various kinds of composition .

那里 是 许多 标志 用过的 在 各种各样的 种类 的 作品 .

各种类型的构图中都会用到许多符号。

[ðə; ði][moʊst] ['kɑ:mən] [ɑ:r; ər][ɪn'klu:dɪd][ɪn][ðə; ði] ['fɑ:ləʊɪŋ] [lɪsts] .

The most common are included in the following lists .

这 最多 常见的 是 包括 在 这 下列的 列表 .

最常见的几种列于下方列表中。

['mɑ:nɪteri] [saɪnz]

Monetary Signs

货币标志

货币符号

[ˈdɑːləər][ɔːr][ˈdɑːlə-z, ˈdɔlə-z]
Dollar or dollars
美元 或者 美元

美元

[ˈsiːtiːʼes] .
cts .
cts .

cts。

[sents]
Cents
分

分

[dʒiːʼen] .
Gn .
格恩 .

格诺。

[ˈɡɪni]
Guinea
几内亚

几内亚

£ ([ˈɪŋɡlɪ]) [paʊnd][ɔːr] [paʊndz] /
£ (English) Pound or pounds /
£ (英语) 磅 或者 磅 /

£（英文）英镑或pounds/

[ɔːr]
or
或者

或者

[es] [ˈʃɪlɪŋ] [ɔːr] [ˈʃɪlɪŋ]
s Shilling or shillings
s 先令 或者 先令

先令或先令

[diː] . ([diˈneəriəs]) [ˈpenɪ] [ɔːr] [pens]
d . (Denarius) penny or pence
d . (银币) 一分钱 或者 便士

d.（第纳尔）便士或便士

[ˌɛfɑːr] .
fr .
fr .

fr.

[fræŋk][ɔːr][fræŋks]
Franc or francs
法郎 或者 法郎

法郎或法郎

[siː] . ([frentʃ]) [ˈsɑːntɪm] [ɔːr][ˈsen,tɑɪmz]
c . (French) Centime or centimes
c . (法语) 分 或者 厘米

c.（法语）生丁或生丁

[em] . ([ˈdʒɜːrmən]) [mɑːrk][ɔːr][mɑːrks]
m . (German) Mark or marks
米 . (德语) 标记 或者 标记

m.（德语）标记或标记

[ˌpiːˈɛf] .
Pf .
pf .

Pf。

([ˈdʒɜːrmən]) [ˈpʁɛnɪɡ] [ɔːr] [ˈpʁɛnɪɡz]
(**German**) **Pfennig or pfennigs**
(德语) 芬尼 或者 芬尼

(德语) 芬尼格

[ˌsiːˈɑːr] .
cr .
cr .

cr。

([ˈɔːstriən]) [kraʊn] [ɔːr] [kraʊnz]
(**Austrian**) **Crown or crowns**
(奥地利) 王冠 或者 皇冠

(奥地利) 皇冠

[ˌetʃˈɑːr] .
hr .
hr .

小时。

([ˈɔːstriən]) [ˈhɛlər] [ɔːr] [ˈhɛlər]
(**Austrian**) **Heller or hellers**
(奥地利) 海勒 或者 地狱

(奥地利) Heller 或 hellers

[rʌb] .
rub .
擦 .

擦。

([ˈrʌʃ(ə)n]) [ˈruːbl] [ɔːr] [ˈruːbəlz]
(**Russian**) **Ruble or rubles**
(俄语) 卢布 或者 卢布

(俄语) 卢布

[kɑːp] .
kop .
kop .

kop。

([ˈrʌʃ(ə)n]) [ˈkɒʊpɪk] [ɔːr]
(**Russian**) **Kopec or kopecs**
(俄语) 科佩克 或者 科佩奇

(俄语) 戈比或戈比

[kɛrˈɑːr] .
kr .
克尔 .

克尔

([ˈdeɪnɪʃ]) [kraʊn] [ɔːr] [kraʊnz]
(**Danish**) **Crown or crowns**
(丹麦语) 王冠 或者 皇冠

(丹麦) 皇冠

- , [ˈɜːrə] [ˈɔːrʊ] [ɔːr] [ˈɜːrə]
öro , öre Oro or öre
- , 矿石 奥罗 或者 矿石

öro, öre Oro 或 öre

£ ([ɪˈtæliən]) [ˈliɹə][ɔːr][ˈlire]
£ (Italian) Lira or lire
£ (意大利语) 里拉 或者 里尔

£（意大利语）里拉或里拉

[siː] . ([ɪˈtæliən]) [senˈtɛsi,mou][ɔːr] [ˌsɛnˈtɛsɪmi]
c . (Italian) Centesimo or centesimi
c . (意大利语) 百分之 或者 百分之

c.（意大利语）Centesimo 或 centesimi

[ˌmæθəˈmætɪk(ə)l] Signs+
Mathematical Signs+
数学 Signs+

数学符号+

[plʌs]
Plus
加

加

- [ˈmaɪnəs]
- **Minus**
- 减

减

± [plʌs][ɔːr][ˈmaɪnəs]
± Plus or minus
± 加 或者 减

± 正负

[ˈmaɪnəs][ɔːr][plʌs]
Minus or plus
减 或者 加

负号或正号

× [ˈmʌltɪplaɪd] [baɪ] { - }
× Multiplied by { 36 }
× 乘以 经过 { - }

× 乘以{36}

÷ [dɪˈvaɪdɪd][baɪ]
÷ Divided by
÷ 分割 经过

÷ 除以

[næn; nɑːn]
nan
楠

nan

[nɑːt][ˈiːkwəl][tuː; tə]
Not equal to
不是 平等的 到

不等于

[aɪˈdentɪk(ə)l][wɪð; wɪθ]
Identical with
完全相同的 和

与.....相同

[ˈkɑːŋgruənt][tuː; tə]
Congruent to
全等 到

与

> [ˈɡreɪtər] [ðæn; ðən]
> **Greater than**
> 更大的 比

大于

< [les] [ðæn; ðən]
< **Less than**
< 较少的 比

< 小于

[ðə; ði] ['dɪfrəns] [brɪ'twi:n]
The difference between
这 不同之处 之间

两者的区别

[ɪz] [rɪ'kwɪvələnt] [tuː; tə]
Is equivalent to
是 相等的 到

相当于

: [ænd; ənd] : : [prə'pɔ:rj(ə)n]
: **and** : : **Proportion**
: 和 : : 部分

: 和: 比例

['verɪz] [æz; əz]
Varies as
变化 作为

因情况而异

[ə'prəʊtʃɪz] [æz; əz][ə; eɪ]['lɪmɪt]
Approaches as a limit
方法 作为 一个 限制

进路作为一种极限

∞ [ɪn'fɪnəti]
∞ **Infinity**
∞ 无穷大

∞ 无穷大

['ðɜ:fɔ:r]
Therefore
所以

所以

[brɪ'kəz, brɪ'kɔ:z] . . .
Because : : :
因为 : . .

因为。 。 。

[kənˌtɪnju'eɪj(ə)n]
Continuation
续篇

续篇

√ [ðə; ði]['rædɪk(ə)] [saɪn]
√ **The radical sign**
√ 这 激进的 符号

√ 根号

[,pɜːrpən'dɪkjələɹ][tuː; tə]
Perpendicular **to**
垂直 到

垂直于

[ˈpærəleɪ]
Parallel
平行线

平行线

[ɑːrk][ʌv; əv][ˈsɜːrk(ə)l]
Arc **of** **circle**
弧 的 圆圈

圆弧

[dɪ'ɡriː] [ʌv; əv][ˈsɜːrk(ə)l]
Degree **of** **circle**
程度 的 圆圈

圆的度

ˊ [ˈmɪnɪt] [ʌv; əv][ˈsɜːrk(ə)l]
ˊ **Minute** **of** **circle**
ˊ 分钟 的 圆圈

圆周分

- [ˈsekənd] [ʌv; əv][ˈsɜːrk(ə)l]
' **Second** **of** **circle**
- 第二 的 圆圈

“圆周的第二部分”

[ˈæŋg(ə)l]
Angle
角度

角度

[raɪt] [ˈæŋg(ə)l]
Right angle
正确的 角度

直角

[skwer]
Square
正方形

正方形

[ˈrektæŋg(ə)l]
Rectangle
长方形

长方形

[ˈtraɪæŋg(ə)l]
Triangle
三角形

三角形

[ˈmedɪk(ə)l] [saɪnz]
Medical Signs
医疗的 标志

医学体征

- ([ˈeɪvə]) [ʌv; əv] [iːt] [dræm]
ãã (**ava**) **of** **each** **Drachm**
- (ava) 的 每个 德拉克马

每个德拉克马的ãã（ava）

([ˈresəpi]) [teɪk] [ˈskru:p(ə)l]
(Recipe) take Scruple
(食谱) 拿 顾忌

(食谱) 服用良心

, [aɪ] [aʊns] , [wʌn] [aʊns] [oʊ] ([ɔkˈteɪ.i.əs]) [paɪnt]
, i Ounce , one ounce O (Octarius) Pint
, 我 盎司 , 一 盎司 哦 (八角星) 品脱

, i盎司，一盎司O（章鱼座） 品脱

[es ˈes][hæf][æn; ən] [aʊns] [ˈfluːɪd] [aʊns]
ss Half an ounce Fluid ounce
ss 一半 一个 盎司 体液 盎司

半盎司 液量盎司

[,aɪ.əsˈɛs][wʌn] [aʊns] [ænd; ɐnd][ə; eɪ][hæf][ˈfluːɪd] [dræm]
iss One ounce and a half Fluid Drachm
问题 一 盎司 和 一个 一半 体液 德拉克马

一盎司半液量德拉克马

[ɪdʒ] [tuː] [ˈaʊnsɪz] [em][ˈmɪnɪm][ɔːr][drɑːp] { - }
ij Two ounces m Minim or drop { 37 }
ij 二 盎司 米 最低 或者 降低 { - }

ij 两盎司 m 最小或下降{37}

[,æstrəˈnɑːmɪk(ə)l] [saɪnz]
Astronomical Signs
天文 标志

天文符号

[pˈlænɪts]
Planets
行星

行星

[sʌn] [ɜːrθ] [ˈsætɜːrn]
Sun Earth Saturn
太阳 地球 土星

太阳 地球 土星

[ˈmɜːrkjəri][mɑːrz][ˈjʊrənəs.jʊˈreɪnəs]
Mercury Mars Uranus
汞 火星 天王星

水星 火星 天王星

[ˈviːnəs][ˈdʒuːpɪtər][ˈneptjuːn,ˈneptuːn]
Venus Jupiter Neptune
金星 木星 海王星

金星 木星 海王星

[ˈfeɪzɪz]
Phases
阶段

阶段

[nuː] [muːn] [fɜːrst][ˈkwɔːrtər] [fʊl] [muːn]
New moon first quarter full moon
新的 月亮 第一的 四分之一 满的 月亮

新月、上弦月、满月

[læst][ˈkwɔːrtər]
last quarter
最后的 四分之一

上个季度

[zoʊˈdaɪæk(ə)]

Zodiacal
黄道十二宫

黄道十二宫

[ˈeriːz] , [ðə; ði][ræm] [ˈli] , [ðə; ði] [sketlɪz]
Aries , **the ram** **Libra** , **the scales**
白羊座 , 这 内存 天秤座 , 这 秤

白羊座，公羊；天秤座，天秤

[ˈtɔːrəs] , [ðə; ði] [bʊl] ['skɔːrpiʊs] , ['skɔːrpiən]
Taurus , **the bull** **Scorpio** , **scorpion**
金牛座 , 这 公牛 天蝎座 , 蝎

金牛座，公牛；天蝎座，蝎子

[ˈdʒemɪnaɪˈdʒemɪni] , [ðə; ði] [twɪnz] [ˌsædʒɪˈteriəs] , [ˈɑːrtʃər]
Gemini , **the twins** **Sagittarius** , **archer**
双子座 , 这 双胞胎 射手座 , 射手

双子座，双胞胎；射手座，弓箭手

[ˈkænsər] , [ðə; ði][kræb][ˌkæpriˈkɔːnəs] , [ɡoʊt]
Cancer , **the crab** **Capricornus** , **goat**
癌症 , 这 螃蟹 摩羯座 , 山羊

巨蟹座，螃蟹；摩羯座，山羊

[ˈliːʊs] , [ðə; ði][ˈlaɪən] [əˈkwəriəs] , [ˈwɔːtərmən]
Leo , **the lion** **Aquarius** , **waterman**
狮子座 , 这 狮子 水瓶座 , 水手

狮子座，水瓶座，水人

[ˈvɜːrgoʊs] , [ðə; ði][ˈvɜːrdʒɪn] ['paɪsɪz] , [ðə; ði] ['fɪʃɪz]
Virgo , **the virgin** **Pisces** , **the fishes**
处女座 , 这 处女 双鱼座 , 这 鱼

处女座，处女；双鱼座，鱼。

[ˈæspekts][ænd; ənd] [noʊdʒ]
Aspects **and** **Nodes**
方面 和 节点

方面和节点

[kənˈdʒʌŋk(ə)n] [ˌɑːpəˈzɪ(ə)n]
Conjunction **opposition**
连词 反对

合相的对立

[ˈkwɑːdrətʃə] [ɔːr][ˈkwɪntaɪl]
Quadrature **or** **quintile**
正交 或者 五分位数

正交或五分法

[əˈsendɪŋ] [noʊd][ˈseksɪtəl]
Ascending **node** **sextile**
上升 节点 六分位

上升节点六分相

[dɪˈsendɪŋ] [noʊd] [traɪn]
Descending **node** **trine**
下降 节点 三位一体

降交点三角

[ɪˌkliːziˈæstɪkl] [saɪnz]
Ecclesiastical **Signs**
教会的 标志

教会标志

[ðə; ði] [ˌmɔːlˈtiːz] [krɔːs] [ɪz] [juːst] [bɪfɔːr] [ðer; ðər] [ˈsɪgnətə] [baɪ][ˈsɜːrt(ə)n] [ˈdɪɡnɪˌteriːz] [ʌv; əv][ðə; ði]
The Maltese cross is used before their signatures by certain dignitaries of the
这 马耳他语 叉 是 用过的 前 他们的 签名 经过 肯定 达官显贵 的 这
[ˈroʊmən] [ˈkæθlɪk] [tʃɜːrt] .
Roman Catholic Church .
罗马 天主教 教会 .
罗马天主教教会的某些显要人物会在签名前使用马耳他十字。

[aɪˈtiː][ɪz][ˈɔːlsʊv] [juːst] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɜːrvɪs] - [bʊks] [ʌv; əv][ðæt] [tʃɜːrt] [tuː; tə][ˈnoʊtɪfaɪ][ðə; ði] [ˈriːdər]
It is also used in the service - books of that church to notify the reader
它 是 还 用过的 在 这 服务 - 图书 的 那 教会 到 通知 这 读者
[wen] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][saɪn][ʌv; əv][ðə; ði] [krɔːs] .
when to make the sign of the cross .
什么时候 到 制作 这 符号 的 这 叉 .
该教堂的礼拜书中也使用这个符号来提醒读者何时划十字圣号。

[ðə; ði][ˈɔːrd(ə)nerɪ] [ˈrefrəns] [mɑːrk] [ˈdægər]] ([ðə; ði] [ˈdægər]) [ʊd; ʌd][nɑːt][biː; bi] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ]
The ordinary reference mark [dagger] (the dagger) should not be used as a
这 普通的 参考 标记 [匕首] (这 匕首) 应该 不是 是 用过的 作为 一个
[ˈsʌbstɪtuːt] .
substitute .
代替 .
普通参考标记[匕首]（匕首）不应用作替代品。

[rɪˈspɑːns] [ɪn] [ˈsɜːrvɪs] - [bʊks] .
Response in service - books .
回复 在 服务 - 图书 .
服务手册中的回复。
[ðə; ði] [əˈpɒθɪk(ə)rɪ] - [saɪn][ɪz][nɑːt][æn; ən] [ɪnˈtaɪərli][əkˈseptəb(ə)] [ˈsʌbstɪtuːt] .
The apothecaries ' sign is not an entirely acceptable substitute .
这 药剂师 - 符号 是 不是 一个 完全 可接受 代替 .
药剂师的招牌并不能完全替代原样。

[ˈvɜːrsɪkl] [ɪn] [ˈsɜːrvɪs] - [bʊks] .
Versicle in service - books .
短诗 在 服务 - 图书 .
服务手册中的诗句。
[ˈɪndɪˌkerts] [ðə; ði][wɜːrdz] [ɪnˈtəʊnd] [baɪ][ðə; ði] [ˈselɪbrənt] . { - }
indicates the words intoned by the celebrant . { 38 }
表示 这 字 吟诵 经过 这 庆典主持人 . { - }
表示主礼人诵读的词句。{38}

[pruːfriːdɜːz] [saɪnz]
Proofreader's Signs
校对员的 标志
校对员的标志

[noʊ] ¶ [noʊ] [nuː] [ˈpærəgræf] .
No ¶ No new paragraph .
不 ¶ 不 新的 段落 .
没有新段落。

[rʌn] [ɪn] [let] [ðer; ðər][biː; bi][noʊ] [breɪk] [ɪn][ðə; ði] [ˈriːdɪŋ] .
Run in Let there be no break in the reading .
跑步 在 让 那里 是 不 休息 在 这 阅读 .
阅读时不要中断。

¶ [meɪk] [ə; eɪ] [nuː] [ˈpærəgræf] .
¶ Make a new paragraph .
¶ 制作 一个 新的 段落 .
¶ 另起一段。

[kə'rekt] [ʌn'i:v(ə)n] ['speɪsɪŋ] [ʌv; əv][wɜ:rdz] .
Correct uneven spacing of words .
正确的 不均匀 的 间距 的 字 .

修正单词间距不均匀的问题。

[straɪk] [aʊt][ðə; ði] [mɑ:rkɪt] [taɪp] , [wɜ:rd] , [ɔ:r] ['sentəns] .
Strike out the marked type , word , or sentence .
罢工 出去 这 标记 类型 , 单词 , 或者 句子 .

划掉标记的字词或句子。

[rɪ'vɜ:rs] [ðɪs] [taɪp] .
Reverse this type .
撤销 这 类型 .

反转此类型。

[mɔ:r] [speɪs] [wer] ['kærət][ɪz] [mɑ:rkɪt] ,
More space where caret is marked ,
更多的 空间 在哪里 插入符号 是 标记 ,

插入符号处留出更多空间，

['kɔ:ntrækt][ðə; ði] ['speɪsɪŋ] .
Contract the spacing .
合同 这 间距 .

缩小间距。

[teɪk] [aʊt][ɔ:l] ['speɪsɪŋ] .
Take out all spacing .
拿 出去 全部 间距 .

去掉所有空格。

[[mu:v] [ðɪs] [tu:; tə][ðə; ði][left] .
[**Move this to the left** .
[移动 这 到 这 左边 .

[将其移到左侧。

] [mu:v] [ðɪs] [tu:; tə][ðə; ði] [raɪt] .
] **Move this to the right** .
] 移动 这 到 这 正确的 .

把它移到右边。

[reɪz] [ðɪs] [laɪn][ɔ:r] ['letər] .
Raise this line or letter .
增加 这 线 或者 信 .

抬起这行或这个字母。

[dɪ'pres] [ðɪs] [laɪn][ɔ:r] ['letər] .
Depress this line or letter .
抑郁 这 线 或者 信 .

按下此行或此字母。

|| [meɪk] ['pærəleɪ][æt; ət][ðə; ði][saɪd][wɪð; wɪθ] [ʌðər] [laɪnz] .
|| **Make parallel at the side with other lines** .
|| 制作 平行线 在 这 边 和 其他 线条 .

|| 与其他线条平行。

[ɪn'dent] [laɪn][æn; ən] [ɪm] .
Indent line an em .
缩进 线 一个 呢 .

缩进一行 em。

[pʊʃ] [daʊn] [ə; eɪ] [speɪs] [ðæt] ['blækənz] [ðə; ði] [pru:f] .
Push down a space that blackens the proof .
推 向下 一个 空间 那 黑化 这 证明 .

按压使痕迹变黑的空间。

[ɛks] [tʃeɪndʒ] [ðɪs] [bruːzd] [taɪp] .
x **Change this bruised type** .
x 改变 这 瘀伤 类型 .

x 更改此瘀伤类型。

[ˈdʌbljuː] . [ef] .
w . **f** .
西 . f .

wf

[tʃeɪndʒ] [ðɪs] [ˈfɔːltɪ] [taɪp] [ʌv; əv] [rɔːŋ] [fɑːnt] .
Change this faulty type of wrong font .
改变 这 故障 类型 的 错误的 字体 .

请更改这种错误的字体。

[ˌtiːˈɑːr] . [træɪnˈspəʊz] [wɜːrdz][ɔːr] [ˈletərz] [ˈʌndəˌlaɪnd] .
tr . **Transpose words or letters underlined** .
tr . 转置 字 或者 信件 下划线 .

tr. 颠倒带下划线的单词或字母。

[el] . [siː] .
l . **c** .
我 . c .

lc

[pʊt][ɪn] [ˈloʊər] - [keɪs] , [ɔːr] [smɔːl] [ˈletərz] .
Put in lower - case , or small letters .
放 在 降低 - 案件 , 或者 小的 信件 .

请用小写字母书写。

[es] . [siː] . [pʊt][ɪn] [smɔːl] [ˈkæpɪtəlz] .
s . **c** . **Put in small capitals** .
s . c . 放 在 小的 首都 .

sc 请用小写字母书写。

[kæps] .
caps .
帽子 .

大写字母。

[pʊt][ɪn] [ˈkæpɪtəlz] .
Put in capitals .
放 在 首都 .

请用大写字母书写。

[ɪnˈsɜːrt] [əˈpɑːstrəfi] .
Insert apostrophe .
插入 撇号 .

插入撇号。

[suːˈpɪriər] [ˈkærəktərz] [ɑːr; ər][pʊt][ˈoʊvər][æɪn; ən] [ɪnˈvɜːrtɪd] [ˈkærət] , [æz; əz] , [et ˈsetərə; ,ɪt ˈsetərə] . ;
Superior characters are put over an inverted caret , as , etc . ;
优越的 人物 是 放 超过 一个 倒 插入符号 , 作为 , ETC . ;

上标字符放在倒置的插入符号上，例如等等；

[fɔːr; fər] [ɪnˈfɪriər] [ˈkærəktərz] [ðə; ði][ˈkærət][ɪz][pʊt][ɪn][ɪts][ˈjuːʒuəl][pəˈzɪ(ə)n] , [æz; əz][ɪn] .
for inferior characters the caret is put in its usual position , as in .
为了 下 人物 这 插入符号 是 放 在 它是 通常 位置 , 作为 在 .

对于次要字符，插入符号放在通常的位置，例如。

[rɑːm] .
rom .
只读存储器 .

只读存储器。

[tʃeɪndʒ] [frʌm; frəm][ɪ'tæɪɪk][tu:; tə][ˈroʊmən] .
Change from italic to roman .
改变 从 斜体 到 罗马 。

将斜体改为罗马体。

[ˈaɪtəl] .
ital .
意大利 。

意大利语。

[tʃeɪndʒ] [frʌm; frəm][ˈroʊmən][tu:; tə][ɪ'tæɪɪk] .
Change from roman to italic .
改变 从 罗马 到 斜体 。

将字体从罗马体改为斜体。

[ɪnˈsɜ:rt] [ˈpɪriəd] .
Insert period .
插入 时期 。

插入句号。

, / [ɪnˈsɜ:rt] [ˈkɑ:mə] .
, / Insert comma .
, / 插入 逗号 。

， / 插入逗号。

; / [ɪnˈsɜ:rt][ˈsemɪkoʊlən] .
; / Insert semicolon .
; / 插入 分号 。

/ 插入分号。

: / [ɪnˈsɜ:rt][ˈkoʊlən] .
: / Insert colon .
: / 插入 冒号 。

： / 插入冒号。

[næn; nɑ:n]
nan
楠

nan

[wʌn] - [ɪm] [dæʃ] .
One - em dash .
一 - 呃 短跑 。

一冲。

[tu:] - [ɪm] [dæʃ] .
Two - em dash .
二 - 呃 短跑 。

双人冲刺。

[teɪk] [aʊt] [ˈkænsəld] [ˈkærəktər] [ænd; ənd][kloʊz] [ʌp] . { - }
Take out cancelled character and close up . { 39 }
拿 出去 取消 特点 和 关闭 向上 . { - }

移除已取消的角色并特写。 {39}

[kw] .
Qu .
曲 。

玖

[ɔ:r] ?
or ?
或者 ？

或者？

[ɪz] [ðɪs] [raɪt] ?
Is this right ?
是 这 正确的 ?

这样对吗？

[si:] [tu:; tə][aɪ 'ti:] .
See to it .
看 到 它 .

务必执行。

[ɪn'sɜ:rt] ['letə] [ɔ:r][wɜ:rd] [mɑ:rkt] [ɪn]['mɑ:rdʒɪn] .
Insert letter or word marked in margin .
插入 信 或者 单词 标记 在 利润 .

插入页边空白处标记的字母或单词。

|||| [her] - [speɪs] ['letəz] [æz; əz] [mɑ:rkt] .
|||| Hair - space letters as marked .
|||| 头发 - 空间 信件 作为 标记 .

|||| 按标记间距排列字母。

[stet] [rɪ'stɔ:r] [krɔ:st] - [aʊt][wɜ:rd][ɔ:r] ['letə]
Stet Restore crossed - out word or letter
stet 恢复 交叉 - 出去 单词 或者 信

Stet 恢复被划掉的单词或字母...

['dɑ:ts][pʊt] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [krɔ:st] [wɜ:rd] [mi:n] :
Dots put below the crossed word mean :
点 放 以下 这 交叉 单词 意思是 :

划线单词下方的点表示：

['kæns(ə)l][ðə; ði] [kə'rekʃn] [fɜ:rst] [meɪd] , [ænd; ənd][let][ðə; ði] [taɪps] [stænd][æz; əz] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] .
Cancel the correction first made , and let the types stand as they were .
取消 这 更正 第一的 制成 , 和 让 这 类型 站立 作为 他们 是 .

取消第一次所做的更正，让字体保持原样。

['oʊvə] [tu:] [ɔ:r] [θri:] ['letəz] .
Over two or three letters .
超过 二 或者 三 信件 .

超过两三个字母。

[tʃeɪndʒ] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ˈdɪfθɔ:ŋ,ˈdɪpθɔ:ŋ][ɔ:r][fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['lɔ:gə,taɪp] , [æz; əz][æ] , [ˌef 'ef 'aɪ] .
Change for the diphthong or for a logotype , as æ , ffi .
改变 为了 这 双元音 或者 为了 一个 标志 , 作为 æ , ffi .

改变双元音或标志，如 æ、ffi。

['streɪtn] [laɪnz] .
Straighten lines .
拉直 线条 .

拉直线条。

/ / / / / [dar'ægən(ə)l] [laɪnz] ['krɔ:sɪŋ] [ðə; ði][tekst] ['ɪndɪkeɪt] [ðæt] [ðə; ði][ˌkɑ:mpə'zɪʃ(ə)n][ɪz] [aʊt] [ʌv; əv]
/ / / / / Diagonal lines crossing the text indicate that the composition is out of
/ / / / / 对角线 线条 过境 这 文本 表明 那 这 作品 是 出去 的
[skwer] .
square .
正方形 .

///// 穿过文本的斜线表示构图不方正。

[aʊt] , [si:] ['kɑ:pi] [hɪr] [ɪz][æŋ; ən] [ə'mɪʃ(ə)n] ; [si:] ['kɑ:pi] .
Out , see Copy Here is an omission ; see copy .
出去 , 看 复制 这里 是 一个 省略 ; 看 复制 .

出局，请参阅副本。此处有遗漏；请参阅副本。

[kə'rekʃnz] [ɔ:r]['tekstʃuəl] [ɪmp'ru:vmənts] [sə'dʒestɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['ɔ:θər] [[ʊd; ʃəd][bi:; bi] [ə'kʌmpənɪd]
Corrections or textual improvements suggested to the author should be accompanied
更正 或者 文本 改进 建议 到 这 作者 应该 是 伴随
[baɪ][ðə; ði] [ɪn,terə'geɪ(ə)n] - [pɔɪnt] [ænd; ənd][bi:; bi] [ɪn'kloʊzd] [ɪn] [pə'renθəsi:z] [ɔ:r] " [rɪŋd] .
by the interrogation - point and be enclosed in parentheses or " ringed .
经过 这 审讯 - 观点 和 是 内 在 括号 或者 " 环状 .

向作者提出的更正或文本改进建议应附上问号，并用括号或“圈”括起来。
" [kə'rekʃnz] [[ʊd; ʃəd] ['ɔ:lweɪz][bi:; bi] [meɪd] [ɪn][ðə; ði]['mɑ:rdʒɪn] , [ænd; ənd]['nevər][ɪn][ðə; ði][tekst] :
" **Corrections should always be made in the margin , and never in the text** :
" 更正 应该 总是 是 制成 在 这 利润 , 和 绝不 在 这 文本 :
“修改意见应该始终写在页边空白处，绝不应该写在正文中：”

[fɔ:ltz] [ɪn][ðə; ði] [taɪps] [ɔ:r][tekst][tu:; tə][bi:; bi] ['ɪndɪkeɪtɪd] ['oʊnli][baɪ] [laɪt] [pen][ma:rks] . { - }
faults in the types or text to be indicated only by light pen marks . { 40 }
故障 在 这 类型 或者 文本 到 是 表明的 仅有的 经过 光 笔 标记 . { - }
字体或文本错误仅可用笔轻轻标记。{40}

['dʒen(ə)rəl] [,ɑ:bzɜ'veɪʃənz]
GENERAL OBSERVATIONS
一般的 观察
一般性观察

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['meni] ['lðər] [saɪnz][ænd; ənd] [ə,bri:vi'eɪnɪz] [ju:st] [ɪn][wɜ:rkz][ɑ:n][ðə; ði] ['veriəs]
There are many other signs and abbreviations used in works on the various
那里 是 许多 其他 标志 和 缩写 用过的 在 作品 在 这 各种各样的
['saɪənsəz, 'saɪənsɪz] .
sciences :
科学 .
在各种科学著作中还使用了许多其他符号和缩写。

[ə'pru:vɪd] ['mɑ:dərn][tekst] - [bʊks] [ɑ:r; ər][ðə; ði]['oʊnli] [seɪf] [gaɪdz] [tu:; tə][ðə; ði]['pra:per][ju:z][ʌv; əv]
Approved modern text - books are the only safe guides to the proper use of
得到正式认可的 现代的 文本 - 图书 是 这 仅有的 安全的 指南 到 这 恰当的 使用 的
[ði:z] .
these :
这些 .
只有经过认可的现代教科书才是正确使用这些设备的唯一安全指南。

[ɪn] ['prɪntɪŋ] ['daɪəlekt] , [slæŋ] , [ænd; ənd][kə'laukwɪəlɪz(ə)mz][ðə; ði]['oʊnli]['dʒen(ə)rəl] [ru:l] [ɪz][tu:; tə] ['fa:lʊʃ]
In printing dialect , slang , and colloquialisms the only general rule is to follow
在 印刷 方言 , 俚语 , 和 口语 这 仅有的 一般的 规则 是 到 跟随
['kɑ:pi] .
copy :
复制 .
在印刷方言、俚语和口语时，唯一的一般规则是遵循原文。

[sʌt] [ə,bri:vi'eɪnɪz] [æz; əz] [aɪv] , [ju:l] , - [twʌz] , - [-] [nt] ,
Such abbreviations as I've , you'll , ' t'was , ' t'is n't ,
这样的 缩写 作为 我已经 , 你会 , - 那是 , - 是 不 ,
诸如 I've、you'll、't'was、't'is、n't 之类的缩写
[ænd; ənd][ðə; ði][laɪk][ɑ:r; ər] [mɔ:r] ['klɪrli] [ɪk'sprest] [wen] [ə; eɪ] [θɪn] [spers] [ɪz][pʊt] [brɪ'twi:n] [ðə; ði]
and the like are more clearly expressed when a thin space is put between the
和 这 喜欢 是 更多的 清楚地 表达 什么时候 一个 薄的 空间 是 放 之间 这
[wɜ:rdz] .
words :
字 .
诸如此类的意思，在词语之间留出一点空白就能表达得更清楚。

诸如此类的意思，在词语之间留出一点空白就能表达得更清楚。

[ʊɒld] [stɑɪl] [kən'trækʃənz] [ʃʊd; ʃəd] ['fɑ:lʊʊ] [ðə; ði][ə'ɪdʒən(ə)l]['i:v(ə)n] [ɪf] ['speɪ(ə)l] ['sɔ:rts] [hæv; həv][tu:; tə]
Old Style contractions should follow the original even if special sorts have to
老的 风格 收缩 应该 跟随 这 原来的 甚至 如果 特别的 排序 有 到
[bi:; bi] [əb'teɪnd] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] .
be obtained for the purpose .
是 获得 为了 这 目的 .
旧式缩写应遵循原文，即使为此需要使用特殊字体。

[ə,bri:vi'eɪnɪz] [laɪk] [dept] , [dɛpt] , [gʌvɪt] , [sek] , ['seki] , [sekti] , , [ænd; ənd][t'reəs] . [ɑ:r; əɹ]
Abbreviations like dept , dep't , gov't , sec , sec'y , sect'y , pres't , and treas . are
缩写 喜欢 部门 , 部门 , 政府 , 秒 , 秘书 , 教派 , 普雷特 , 和 宝藏 . 是
[ɪndɪ'fensəbl] .
indefensible .
站不住脚的 .
dept、dep't、gov't、sec、sec'y、sect'y、pres't 和 treas 等缩写是站不住脚的。

['i:v(ə)n][ɪn] ['letər] ['hedz] [ænd; ənd][ðə; ði][laɪk][aɪ 'ti:] [ɪz] ['betər] [tu:; tə] [spel] [aʊt][ðə; ði][wɜ:rdz][ɪn] [tu:]
Even in letter heads and the like it is better to spell out the words in two
甚至 在 信 头部 和 这 喜欢 它 是 更好的 到 拼写 出去 这 字 在 二
[laɪnz] . { - }
lines . { 41 }
线条 . { - }
即使在信笺抬头等处，最好也用两行文字拼写出来。{41}

[ˌsʌplɪ'mentri] ['ri:dɪŋ]
SUPPLEMENTARY READING
补充 阅读
补充阅读材料

[kə'rekt] [kɑ:mpə'zɪʃ(ə)n] .
Correct Composition .
正确的 作品 .
成分正确。

[baɪ] ['θiədɔ:ɪ] [loʊ] [di:] [vɪn] .
By Theodore Low De Vinne .
经过 西奥多 低的 德 维尼 .
作者：西奥多·洛·德·维恩。

['ɔ:zwəld] ['pʌblɪʃɪŋ] [si: 'oʊ] . , [nu:] [jɔ:k] .
Oswald Publishing Co . , New York .
奥斯瓦尔德 出版 合作 . , 新的 约克 .
奥斯瓦尔德出版社，纽约。

[ðə; ði] ['raɪtə-z] [desk] [bʊk] .
The Writer's Desk Book .
这 作家的 桌子 书 .
作家案头书。

[baɪ] ['wɪljəm] ['deɪnə] ['ɔrkət] .
By William Dana Orcutt .
经过 威廉 达娜 奥卡特 .
作者：威廉·达纳·奥卡特。

[ðə; ði][lɪst][ʌv; əv] [ə,bri:vi'eɪnɪz] [ænd; ənd][saɪnz][ɪn] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] ['dɪkʃən,eri] [meɪ]
The list of abbreviations and signs in many of the principal dictionaries may
这 列表 的 缩写 和 标志 在 许多 的 这 主要的 字典 可能
[bi:; bi] ['stʌdɪd] [wɪð; wɪθ]['prɑ:fɪt] .
be studied with profit .
是 研究 和 利润 .
研究许多主要词典中的缩写和符号列表会很有帮助。

[ˌsaɪənˈtɪfɪk][tekst] - [bʊks] [meɪ [biː; bi] [ˈpraːfɪtəbli] [juːst] [tuː; tə] [ˈstʌdi] [ðə; ði] [əˌbriːviːɪŋz] [ænd; ənd]
Scientific text - books may be profitably used to study the abbreviations and
科学 文本 - 图书 可能 是 盈利 用过的 到 学习 这 缩写 和
[saɪnz] [juːst] [ɪn] [ˌmæθəˈmætɪks] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈsaɪənsəz, 'saɪənsɪz] . { - }
signs used in mathematics and the sciences . { 42 }
标志 用过的 在 数学 和 这 科学 . { - }
科学教科书可用于学习数学和科学中使用的缩写和符号。 {42}

QUESTIONS1 .
QUESTIONS1 .
QUESTIONS1 .

问题1.

[haʊ] [ænd; ənd] [waɪ] [wɜːr; wər] [əˌbriːviːɪŋz] [juːst] [brɪˈfɔːr] [taɪˈpɑːɡrəfi] ? [tuːˈtuː] .
How and why were abbreviations used before typography ? 2 .
如何 和 为什么 是 缩写 用过的 前 排版 ? 2 .

1. 在印刷术出现之前，人们是如何以及为何使用缩写的？

[haʊ] [dɪd][ðə; ði] [ˈɜːrli] [ˈprɪntərz] [juːz] [əˌbriːviːɪŋz] ? [θriː] .
How did the early printers use abbreviations ? 3 .
如何 做过 这 早期的 打印机 使用 缩写 ? 3 .

早期的印刷商是如何使用缩写的？ 3.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][best][ˈjuːsɪdʒ][wɪð; wɪθ][rɪˈɡɑːrd][tuː; tə] [əˌbriːviːɪŋz] ? [fɔːr] .
What is the best usage with regard to abbreviations ? 4 .
什么 是 这 最好的 用法 和 看待 到 缩写 ? 4 .

关于缩写，最佳用法是什么？ 4.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ruːl] [fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [əˌbriːviːɪŋz] ? [faɪv] .
What is the general rule for the use of abbreviations ? 5 .
什么 是 这 一般的 规则 为了 这 使用 的 缩写 ? 5 .

使用缩写的一般规则是什么？ 5.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [ˈdɪfrəns] [ɪn][ˈjuːsɪdʒ] [brɪˈtwiːn] [bʊk] [wɜːrk][ænd; ənd][sʌm; səm] [ˈʌðər] [kaɪndz][ʌv; əv]
What is the difference in usage between book work and some other kinds of
什么 是 这 不同之处 在 用法 之间 书 工作 和 一些 其他 种类 的
[ˈprɪntɪŋ] ? [sɪks] .
printing ? 6 .
印刷 ? 6 .

书籍印刷与其他一些印刷方式在使用上有什么区别？ 6.

[wʌt] [juːz][ʌv; əv] [əˌbriːviːɪŋz] [duː][wiː; wi][faɪnd][ɪn][ˈsɜːrt(ə)n][ˈspeʃ(ə)l][wɜːrk][ænd; ənd] [wʌt] [meɪ]
What use of abbreviations do we find in certain special work and what may
什么 使用 的 缩写 做 我们 寻找 在 肯定 特别的 工作 和 什么 可能
[biː; bi] [dʌn] [tuː; tə] [meɪk] [ðer; ðər][juːz] [ˈɪziə] ? [ˈsevən] .
be done to make their use easier ? 7 .
是 完毕 到 制作 他们的 使用 更轻松 ? 7 .

在某些专业工作中，我们经常会用到缩写，为了方便使用缩写，可以采取哪些措施？ 7.

[wʌt] [ɑːr; ər][ðə; ði] [ruːlz] [fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [əˌbriːviːɪŋz] [ɪn] [deɪts] ? [eɪt] .
What are the rules for the use of abbreviations in dates ? 8 .
什么 是 这 规则 为了 这 使用 的 缩写 在 日期 ? 8 .

日期中使用缩写的规则是什么？ 8.

[wʌt] [ɑːr; ər][ðə; ði] [ˈkɑːmən] [əˌbriːviːɪŋz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [mʌnθs] [ænd; ənd]
What are the common abbreviations for the names of the months and
什么 是 这 常见的 缩写 为了 这 姓名 的 这 几个月 和
[ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wiːk] ? [naɪn] .
the days of the week ? 9 .
这 天 的 这 星期 ? 9 .

月份和星期名称的常用缩写是什么？ 9.

[gɪv] [ðə; ði] ['dju(:)i] [derts] . - .
Give the Dewey dates . 10 .
给 这 杜威 日期 . - .

给出杜威十进制分类法的日期。

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [ru:l] [fɔ:r; fər]['eɪdʒɪz] ? - .
What is the rule for ages ? 11 .
什么 是 这 规则 为了 年龄 ? - .

年龄规则是什么？ 11.

[haʊ] [du:][wi:; wi] [tri:t] ['refrənsɪz] [tu:; tə] ['dekeɪdʒ] ? - .
How do we treat references to decades ? 12 .
如何 做 我们 对待 参考 到 几十年 ? - .

如何处理年代的指代？ 12.

[haʊ] [du:][wi:; wi] [tri:t] ['nʌmbəz] [ʌv; əv] ['sentʃəɪɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] [laɪk] ? - .
How do we treat numbers of centuries and the like ? 13 .
如何 做 我们 对待 数字 的 几个世纪 和 这 喜欢 ? - .

如何处理世纪之类的数字？ 13.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [ru:l] [fɔ:r; fər] [sʌmz] [ʌv; əv] ['mʌni] ? - .
What is the rule for sums of money ? 14 .
什么 是 这 规则 为了 总和 的 钱 ? - .

金额的规则是什么？ 14.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [ru:l] [fɔ:r; fər] [raʊnd] ['nʌmbəz] ? - .
What is the rule for round numbers ? 15 .
什么 是 这 规则 为了 圆形的 数字 ? - .

整数的规则是什么？ 15。

[haʊ] [du:][wi:; wi] [tri:t] ['nʌmbəz] [wen] [ðeɪ] [bɪ'ɡɪn] [ə; eɪ] ['sentəns] ? - .
How do we treat numbers when they begin a sentence ? 16 .
如何 做 我们 对待 数字 什么时候 他们 开始 一个 句子 ? - .

当数字出现在句首时，我们应该如何处理它们？ 16.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [ru:l] [ə'baʊt] ['nʌmbəz] [ʌv; əv] [les] [ðæn; ðən] [θri:] ['dɪdʒɪts] ? - .
What is the rule about numbers of less than three digits ? 17 .
什么 是 这 规则 关于 数字 的 较少的 比 三 数字 ? - .

小于三位数的数字有什么规则？ 17.

[wʌt] ['klæsɪz] [ʌv; əv] ['nʌmbəz] [ɑ:r; ər] [ɔ:rɪn'erəli] [ɪk'sprest] [ɪn] ['fɪɡjəz] ? - .
What classes of numbers are ordinarily expressed in figures ? 18 .
什么 课程 的 数字 是 按说 表达 在 数据 ? - .

哪些类型的数通常用数字表示？ 18.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði]['ju:sɪdʒ][wɪð; wɪθ][rɪ'gɑ:rd][tu:; tə][dʒi:ə'græfɪk(ə)] [neɪmz] ? - .
What is the usage with regard to geographical names ? 19 .
什么 是 这 用法 和 看待 到 地理 姓名 ? - .

地理名称的使用情况如何？ 19.

[wʌt] [ɑ:r; ər][ðə; ði] [ru:lz] [fɔ:r; fər] [neɪmz] ? - .
What are the rules for names ? 20 .
什么 是 这 规则 为了 姓名 ? - .

命名规则是什么？ 20.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði]['ju:sɪdʒ][ɪn] ['prɪntɪŋ] ['taɪtəlz] ? - .
What is the usage in printing titles ? 21 .
什么 是 这 用法 在 印刷 标题 ? - .

印刷标题的用法是什么？ 21.

[haʊ] [du:][wi:; wi] [tri:t] [neɪmz] [ʌv; əv] [bʊk] ['saɪzɪz] ? - .
How do we treat names of book sizes ? 22 .
如何 做 我们 对待 姓名 的 书 尺寸 ? - .

我们应该如何处理书籍尺寸的名称？ 22.

[haʊ] [du:] [wi:; wi] [tri:t] [weɪts] [ænd; ənd] ['meɪʒəz] ? - .
How do we treat weights and measures ? 23 .
如何 做 我们 对待 重量 和 措施 ? - .

我们如何看待重量和度量衡? 23.

[gɪv] [ðə; ði] ['ɔ:rdə] [ʌv; əv] [ˌspesɪfɪ'keɪ(ə)n] [ɪn] ['fʊtnəʊts] . - .
Give the order of specification in footnotes . 24 .
给 这 命令 的 规格 在 脚注 . - .

脚注中给出规范顺序。24.

[wer] [ɪz] & [si:] [nɑ:t] [ju:st] ? - .
Where is & c not used ? 25 .
在哪里 是 & c 不是 用过的 ? - .

25. 哪些地方不使用 &c?

[haʊ] [ɑ:r; ə] [baɪ -] [lɔ:z] ['tri:tɪd] ? { - } - .
How are by - laws treated ? { 43 } 26 .
如何 是 经过 - 法律 治疗 ? { - } - .

章程是如何处理的? {43}26.

[haʊ] [ɑ:r; ə] ['fɪgjəz] [ju:st] [wɪð; wɪθ] [,ɪlə'streɪfəns] ? - .
How are figures used with illustrations ? 27 .
如何 是 数据 用过的 和 插图 ? - .

插图是如何运用数字的? 27.

[wʌt] [ɪz] [sed] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ju:z] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['pɪriəd] [ɪn] ['fʊtnəʊts] ? - .
What is said of the use of the period in footnotes ? 28 .
什么 是 说 的 这 使用 的 这 时期 在 脚注 ? - .

关于脚注中句号的使用, 有如下规定? 28.

[haʊ] [du:] [wi:; wi] [tri:t] [peɪdʒ] ['refrənsɪz] [ɪn] [ðə; ði] [tekst] ? - .
How do we treat page references in the text ? 29 .
如何 做 我们 对待 页 参考 在 这 文本 ? - .

文本中如何处理页码引用? 29.

[haʊ] [du:] [wi:; wi] [tri:t] ['refrənsɪz] [tu:; tə] ['sɪri:z] [ʌv; əv] ['jɪrz] ? - .
How do we treat references to series of years ? 30 .
如何 做 我们 对待 参考 到 系列 的 年 ? - .

如何处理年份序列的引用? 30.

[haʊ] [du:] [wi:; wi] [prɪnt] ['daɪəlekt] , [slæŋ] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [laɪk] ? - .
How do we print dialect , slang , and the like ? 31 .
如何 做 我们 打印 方言 , 俚语 , 和 这 喜欢 ? - .

我们如何印刷方言、俚语等? 31.

[haʊ] [du:] [wi:; wi] [prɪnt] [sʌtʃ] [əˌbri:vi'eɪʃnz] [æz; əz] [aɪv] , [ju:v] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [laɪk] ? - .
How do we print such abbreviations as I've , you've , and the like ? 32 .
如何 做 我们 打印 这样的 缩写 作为 我已经 , 你已经 , 和 这 喜欢 ? - .

我们如何打印 I've、you've 等缩写? 32.

[wʌt] [ɪz] [sed] [ʌv; əv] ['sɜ:rt(ə)n] [ɪm'prɔ:pə] [əˌbri:vi'eɪʃnz] [ænd; ənd] [haʊ] [tu:; tə] [ə'vɔɪd] [ðəm; ðəm] ?
What is said of certain improper abbreviations and how to avoid them ?

什么 是 说 的 肯定 不当 缩写 和 如何 到 避免 他们 ?

某些不恰当的缩写词有哪些说法? 如何避免使用它们?

[ðə; ði] ['ti:tʃə] [ʃʊd; ʃəd] [gɪv] ['fri:kwənt] [drɪlz] [ɪn] [ðə; ði] [æplɪ'keɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ði:z] [ru:lz] .
The teacher should give frequent drills in the application of these rules .
这 老师 应该 给 频繁 演习 在 这 应用 的 这些 规则 .

教师应经常进行这些规则应用方面的练习。

[ˈsentənsɪz] [kənˈteɪnɪŋ] [ˈmætər] [wɪt] [ɪnˈvɑ:lɪz] [ðə; ði][ju:z][λv; əv] [əˌbri:viˈeɪnɪz] [ænd; ənd][saɪnɪz]
Sentences containing matter which involves the use of abbreviations and signs
句子 包含 事情 哪个 涉及 这 使用 的 缩写 和 标志
[ʊd; ʃəd][bi:; bi][ˈɡɪv(ə)n][aʊt] [ˈɔ:rəli] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈpju:p(ə)l][rɪˈkwaɪərd][tu:; tə] [raɪt] [ðem; ðəm][aʊt]
should be given out orally and the pupil required to write them out
应该 是 给定 出去 口头 和 这 瞳孔 必需的 到 写 他们 出去
[ænd; ənd][set][ðem; ðəm][ʌp] .
and set them up .
和 放 他们 向上 .

含有缩写和符号的句子应该口头给出，并要求学生写出来并写好。

[ðə; ði][ˈpju:p(ə)l][ʊd; ʃəd][bi:; bi][rɪˈkwaɪərd][tu:; tə][ɪkˈsplɛɪn][baɪ] [ˈrefrəns] [tu:; tə][ðə; ði] [ru:lz] [ðə; ði][ju:z]
The pupil should be required to explain by reference to the rules the use
这 瞳孔 应该 是 必需的 到 解释 经过 参考 到 这 规则 这 使用
[ænd; ənd][ðə; ði] [əˈmɪʃ(ə)n] [λv; əv] [əˌbri:viˈeɪnɪz] [ænd; ənd][ðə; ði][wɜ:rk][ʊd; ʃəd][bi:; bi] [ˈkrɪtɪsaɪz] [baɪ]
and the omission of abbreviations and the work should be criticised by
和 这 省略 的 缩写 和 这 工作 应该 是 受到批评 经过
[ðə; ði] [klæs] [ɔ:r][baɪ][ðə; ði] [ɪnˈstrʌktər] [wɪð; wɪθ] [ˈrefrəns] [tu:; tə][ðə; ði] [ru:lz] .
the class or by the instructor with reference to the rules .
这 班级 或者 经过 这 讲师 和 参考 到 这 规则 .

应该要求学生参照规则解释缩写的使用和省略，并且应该由全班同学或老师参照规则对作业进行评判。

{ [aɪ] }
{ **i** }
{ 我 }

{我}

[ˌtaɪpəˈɡræfɪk] [ˈteknɪk(ə)l] [ˈsɪri:z] [fɔ:r; fər] [əˈprentɪsɪz]
TYPOGRAPHIC TECHNICAL SERIES FOR APPRENTICES
排版 技术的 系列 为了 学徒

学徒印刷技术系列

[ðə; ði] [ˈfɑ:lʊʃɪŋ] [lɪst][λv; əv] [ˌprɒbliˈkeɪfɪnz] , [kəmˈpraɪzɪŋ] [ðə; ði] [ˌtaɪpəˈɡræfɪk] [ˈteknɪk(ə)l] [ˈsɪri:z] [fɔ:r; fər]
The following list of publications , comprising the Typographic Technical Series for
这 下列的 列表 的 出版物 , 包括 这 排版 技术的 系列 为了
[əˈprentɪsɪz] ,
Apprentices ,
学徒 ,

以下列出了《学徒印刷技术系列丛书》的出版物：

[hæz; həz] [bɪn] [prɪˈperd] [ˈʌndər][ðə; ði][su:pərˈvɪz(ə)n][λv; əv][ðə; ði] [kəˈmɪti] [ɑ:n][ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n][λv; əv]
has been prepared under the supervision of the Committee on Education of
有 到过 准备 在下面 这 监督 的 这 委员会 在 教育 的
[ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [ˌtaɪpəˈθɪti] [λv; əv][əˈmerɪkə][fɔ:r; fər][ju:z][ɪn] [treɪd] [ˈklæsɪz] ,
the United Typothetae of America for use in trade classes ,
这 团结的 类型 的 美国 为了 使用 在 贸易 课程 ,

本书由美国联合职业教育委员会监督编写，供职业培训课程使用。

[ɪn] [kɔ:rs] [λv; əv] [ˈprɪntɪŋ] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] , [ænd; ənd][baɪ][ɪndɪˈvɪdʒʊəlz] .
in course of printing instruction , and by individuals .
在 课程 的 印刷 操作说明 , 和 经过 个人 .

在印刷教学过程中，以及由个人进行。

[i:tʃ] [ˌpʌbliˈkeɪʃ(ə)n][hæz; həz] [bɪn] [kəmˈpaɪld][baɪ][ə; eɪ] [ˈkɑ:mpɪtənt] [ˈɔ:θər] [ɔ:r] [ɡru:p] [λv; əv] [ˈɔ:θəz] ,
Each publication has been compiled by a competent author or group of authors ,
每个 发布 有 到过 编译 经过 一个 胜任的 作者 或者 团体 的 作者 ,
每本出版物都是由一位或一组有资质的作者编写的。

[ænd; ənd] ['kerfəli] ['editɪd] , [ðə; ði] ['pɜ:rpəs] ['bi:ɪŋ] [tu:; tə][prə'vaɪd][ðə; ði]['printərz][Λv; əv][ðə; ði]
and carefully edited , the purpose being to provide the printers of the
和 小心 编辑 , 这 目的 存在 到 提供 这 打印机 的 这
[ju'nartɪd] [stɜ:ts] — [ɪmp'loɪəz] ,
United States — employers ,
团结的 各州 — 雇主 ,
并经过精心编辑, 目的是为美国的印刷商——雇主——提供参考。

['dʒə:nɪmən] , [ænd; ənd] [ə'prentɪsɪz] — [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [kɑ:mpri'hensɪv] ['sɪri:z] [Λv; əv]['hændi][ænd; ənd]
journeymen , and apprentices — with a comprehensive series of handy and
熟练工 , 和 学徒 — 和 一个 综合的 系列 的 便利 和
[ɪnɪk'spensɪv] [kəm'pendi:əmz] [Λv; əv][rɪ'laɪəb(ə)l] ,
inexpensive compendiums of reliable ,
价格低廉 汇编 的 可靠的 ,
为熟练工人和学徒提供一系列全面、方便且价格低廉的可靠汇编,

[Λp] - [tu:; tə] - [deɪt] [ɪnfər'meɪ](ə)n][ə'pɑ:n][ðə; ði] ['veriəs] ['bræntʃɪz] [ænd; ənd] ['speʃəlti:z] [Λv; əv][ðə; ði]
up - to - date information upon the various branches and specialties of the
向上 - 到 - 日期 信息 之上 这 各种各样的 分支 和 专业 的 这
['prɪntɪŋ] [kra:ft] ,
printing craft ,
印刷 工艺 ,
印刷工艺各个分支和专业领域的最新信息,

[ɔ:l] [ə'reɪndʒd] [ɪn] ['ɔ:rdərli] ['fæ](ə)n [fɔ:r; fər] [prə'gresɪv] ['stʌdi] .
all arranged in orderly fashion for progressive study .
全部 安排 在 秩序 时尚 为了 进步 学习 .
所有物品都按顺序排列, 以便循序渐进地学习。

[ðə; ði] [prbli'keɪfɪnz] [Λv; əv][ðə; ði] ['sɪri:z] [ɑ:r; ər][Λv; əv]['ju:nɪfɔ:rm][saɪz] , [faɪv] × [eɪt] [ɪntʃɪz] .
The publications of the series are of uniform size , 5 × 8 inches .
这 出版物 的 这 系列 是 的 制服 尺寸 , 5 × 8 英寸 .
该系列出版物尺寸统一, 为 5 × 8 英寸。

[ðer; ðər]['dʒen(ə)rəl] [meɪk] - [Λp] , [ɪn] [taɪ'pɑ:grəfi] , [,ɪlə'streɪjəns] , [et 'setərə; ,ɪt 'setərə] . , [hæz; hæz] [bɪn]
Their general make - up , in typography , illustrations , etc . , has been
他们的 一般的 制作 - 向上 , 在 排版 , 插图 , ETC . , 有 到过
, [æz; əz][fɑ:r][æz; əz] ['præktɪkəbl] , [kept] [ɪn] ['hɑ:rməni] [θru:'aʊt] .
, as far as practicable , kept in harmony throughout .
, 作为 远的 作为 切实可行的 , 保留 在 和谐 自始至终 .
在字体、插图等方面, 它们的整体构成尽可能地保持了和谐统一。

[ə; eɪ] [bri:f] [sɪ'nɑ:psɪs][Λv; əv][ðə; ði][pər'tɪkjələr]['kɑ:ntents][ænd; ənd] ['ʌðər] [tʃi:f] [fɪtʃər] [Λv; əv] [i:tʃ]
A brief synopsis of the particular contents and other chief features of each
一个 简短的 概要 的 这 特别的 内容 和 其他 首席 特征 的 每个
['vɑ:lʒəm] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] ['ʌndər] [i:tʃ] ['taɪt(ə)l][ɪn][ðə; ði] ['fɑ:ləʊɪŋ] [lɪst] .
volume will be found under each title in the following list .
体积 将要 是 成立 在下面 每个 标题 在 这 下列的 列表 .
以下列表中, 每卷的具体内容和其他主要特点的简要概述将在各卷标题下列出。

[i:tʃ] ['tɑ:pɪk][ɪz] ['tri:tɪd] [ɪn][ə; eɪ][kən'saɪs] ['mænər] ,
Each topic is treated in a concise manner ,
每个 话题 是 治疗 在 一个 简洁的 方式 ,
每个主题都以简洁的方式进行阐述。

[ðə; ði][eɪm] ['bi:ɪŋ] [tu;; tə] [ɪm'bə:di] [ɪn] [i:tʃ] [ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n][æz; əz] [kəm'pli:tli] [æz; əz][ˈpɑ:səb(ə)l][ɔ:l][ðə; ði]
the aim being to embody in each publication as completely as possible all the
这 目的 存在 到 体现 在 每个 发布 作为 完全地 作为 可能的 全部 这
[ˌru:drɪ'mentri] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [ɪ'senʃ(ə)l] [fæktz] ['hesəsəri] [tu;; tə][æn; ən] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ʌv; əv]
rudimentary information and essential facts necessary to an understanding of
基本的 信息 和 基本的 事实 必要的 到 一个 理解 的
[ðə; ði][ˈsʌbdʒekt] .
the subject .
这 主题 .

其目的是在每份出版物中尽可能完整地体现理解该主题所需的所有基本信息和重要事实。

[ker] [hæz; həz] [bɪn] ['teɪkən][tu;; tə] [meɪk] [ɔ:l] ['stɛrtmənts] ['ækjərət] [ænd; ənd] [klɪr] ,
Care has been taken to make all statements accurate and clear ,
关心 有 到过 已采取 到 制作 全部 声明 准确的 和 清除 ,
我们已尽力确保所有陈述准确清晰。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈpʊ:rpəs] [ʌv; əv] ['brɪŋɪŋ] [ɪ'senʃ(ə)l] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ʌv; əv]
with the purpose of bringing essential information within the understanding of
和 这 目的 的 带来 基本的 信息 之内 这 理解 的
[brɪ'ɡɪnərz] [ɪn][ðə; ði] ['dɪfrənt] [fi:ldz] [ʌv; əv] ['stʌdi] .
beginners in the different fields of study .
初学者 在 这 不同的 字段 的 学习 .

目的是将基本信息带入不同学习领域的初学者的理解范围之内。

[wer'evər] ['præktɪkəbl] ,
Wherever practicable ,
无论 切实可行的 ,

只要条件允许，

[ˈsɪmp(ə)l][ænd; ənd] [wel] - [drɪ'faɪnd] ['drɔɪŋz] [ænd; ənd] [ˌɪlə'streɪʃəns] [hæv; həv] [bɪn] [ju:st] [tu;; tə] [ə'sɪst]
simple and well - defined drawings and illustrations have been used to assist
简单的 和 出色地 - 定义 图画 和 插图 有 到过 用过的 到 协助
[ɪn] [ˈɡɪvɪŋ] [ə'dɪʃən(ə)l] ['klɪrnəs] [tu;; tə][ðə; ði][tekst] .
in giving additional clearness to the text .
在 给予 额外的 清晰度 到 这 文本 .

使用了简洁明了的图画和插图来帮助使文本更加清晰易懂。

[ɪn][ˈɔ:rdər] [ðæt] [ðə; ði] ['pæmflɪts] [meɪ] [bi;; bi][ʌv; əv][ðə; ði] ['gretɪst] [ˈpɑ:səb(ə)l][help] [fɔ:r; fər] [ju:z][ɪn]
In order that the pamphlets may be of the greatest possible help for use in
在 命令 那 这 小册子 可能 是 的 这 最 可能的 帮助 为了 使用 在
[treɪd] - [sku:l] ['klæsɪz] [ænd; ənd][fɔ:r; fər][self] - [ɪn'strʌkʃ(ə)n] ,
trade - school classes and for self - instruction ,
贸易 - 学校 课程 和 为了 自己 - 操作说明 ,

为了使这些小册子能够最大限度地帮助职业学校课堂教学和自学，

[i:tʃ] ['taɪt(ə)l][ɪz] [ə'kʌmpənɪd] [baɪ][ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv] [rɪ'vju:] ['kwɛstʃənz] ['kʌvərɪŋ] [ɪ'senʃ(ə)l] ['aɪtəmz]
each title is accompanied by a list of Review Questions covering essential items
每个 标题 是 伴随 经过 一个 列表 的 审查 问题 覆盖 基本的 项目
[ʌv; əv][ðə; ði][ˈsʌbdʒekt] ['mætər] .
of the subject matter .
的 这 主题 事情 .

每本书都附有一份复习题清单，涵盖了该学科的重要知识点。

[ə; eɪ] [ɔ:rt] ['glɑ:səri] [ʌv; əv] ['teknɪk(ə)l] [tɜ:rmz] [brɪ'ɔ:ŋɪŋ] [tu;; tə][ðə; ði][ˈsʌbdʒekt][ɔ:r] [drɪ'pɑ:rtmənt]
A short Glossary of technical terms belonging to the subject or department
一个 短的 词汇表 的 技术的 条款 属于 到 这 主题 或者 部门
[ˈtri:tɪd] [ɪz][ˈɔ:lsʊv] ['ædɪd] [tu;; tə] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] [bʊks] .
treated is also added to many of the books .
治疗 是 还 额外 到 许多 的 这 图书 .

许多书籍还附有与所论述主题或部门相关的技术术语简明词汇表。

[ði:z] [ɑ:r; ər][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)l] [tekst] - [bʊks] [ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [ˌtaɪpə'θiti] [ʌv; əv][ə'merɪkə] .
These are the Official Text - books of the United Typothetae of America .
这些 是 这 官方的 文本 - 图书 的 这 团结的 类型 的 美国 .

这些是美国联合教科书的官方教科书。

[ə'dres] [ɔ:l][ˈɔ:rdərz][ænd; ənd][ɪn'kwaiəriz][tu:; tə] [kə'mɪti] [ɑ:n][edʒu'keɪ(ə)n] , [ju'naɪtɪd] [ˌtaɪpə'θiti]
Address all orders and inquiries to Committee on Education , United Typothetae
地址 全部 订单 和 查询 到 委员会 在 教育 , 团结的 类型
[ʌv; əv][ə'merɪkə] ,
of America ,
的 美国 ,

所有订单和咨询请寄至美国联合教师协会教育委员会。

[rɪ'kɑ:ɡoʊ] , [ɪlə'nɔɪ] , [ju:] . [es] . [ə; eɪ] .
Chicago , Illinois , U . S . A .
芝加哥 , 伊利诺伊州 , U . S . 一个 .

美国伊利诺伊州芝加哥

{ i: }
{ ii }
{ 二、 }

{ii}

[pɑ:rt][aɪ] — [taɪps] , [tu:lz] , [mə'ʃi:nz] , [ænd; ənd] Materials1 .
PART I — Types , Tools , Machines , and Materials1 .
部分 我 — 类型 , 工具 , 机器 , 和 Materials1 .

第一部分——类型、工具、机器和材料1.

[taɪp] : [ə; eɪ][ˈpraɪmər][ʌv; əv][ˌɪnfər'meɪ(ə)n][baɪ][ə; eɪ] . [ə; eɪ] . ['stju:ət; 'stju-]
Type : a Primer of Information By A . A . Stewart
类型 : 一个 底漆 的 信息 经过 一个 : 一个 : 斯图尔特

类型：信息入门指南 作者：AA Stewart

[rɪ'leɪtɪŋ, ri:'leɪtɪŋ][tu:; tə][ðə; ði][mə'kæɪnɪk(ə)l] [fɪtʃər] [ʌv; əv] ['prɪntɪŋ] [taɪps] ; [ðer; ðər]['saɪzɪz] , [fɑ:nt]
Relating to the mechanical features of printing types ; their sizes , font
相关 到 这 机械的 特征 的 印刷 类型 ; 他们的 尺寸 , 字体
[ski:mz] , [et 'setərə; ɪt 'setərə] . ,
schemes , etc : :
方案 , ETC : ,

与印刷活字的机械特征有关；例如活字的尺寸、字体方案等。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [brɪ:f] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðer; ðər][ˌmænjʊ'fæktʃər] .
with a brief description of their manufacture .
和 一个 简短的 描述 的 他们的 生产 .

并简要描述其制造过程。

- [pi:'pi:] . ; [ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['ɡlɑ:səri] . [tu:'tu:] .
44 pp . ; illustrated ; 74 review questions ; glossary . 2 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . 2 .

44页；插图；74道复习题；词汇表。2.

[kəm'pɑ:zɪtər] - [tu:lz] [ænd; ənd] [mə'tɪriəlz] [baɪ][ə; eɪ] . [ə; eɪ] . ['stju:ət; 'stju-]
Compositors ' Tools and Materials By A . A . Stewart
排版机 - 工具 和 材料 经过 一个 : 一个 : 斯图尔特

排版员的工具 and 材料 作者：AA Stewart

[ə; eɪ][ˈpraɪmər][ʌv; əv][ˌɪnfər'meɪ(ə)n][ə'baʊt] [kəm'pouzɪŋ] [stɪks] , [ˈɡæli:z] , [li:dz] , [bræs] [ru:lz] , ['kʌtɪŋ]
A primer of information about composing sticks , galleys , leads , brass rules , cutting
一个 底漆 的 信息 关于 构成 棍子 , 厨房 , 线索 , 黄铜 规则 , 切割
[ænd; ənd][ˈmaɪtərɪŋ] [mə'ʃi:nz] ,
and mitering machines ,
和 斜接 机器 ,

一本关于排版用纸条、纸格、铅笔、黄铜尺、切割机和斜切机的基本信息入门指南

[et 'setərə; ɪt 'setərə] . - [pi:'pi:] . ; ['ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɑ:səri] .
etc . 47 pp . ; illustrated ; 50 review questions ; glossary .
ETC . - pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 .
等等。47 页；插图；50 道复习题；词汇表。

[θri:] . [taɪp] ['keɪsɪz] , [kəm'pouzɪŋ] [ru:m] ['fɜ:rnɪtʃər] [baɪ][ə; eɪ] . [ə; eɪ] . ['stju:ət; 'stju-]
3 . Type Cases , Composing Room Furniture By A . A . Stewart
3 . 类型 案例 , 构成 房间 家具 经过 一个 . 一个 . 斯图尔特
3. AA Stewart 设计的活字柜和排字室家具

[ə; eɪ][ˈpraɪmər][ʌv; əv][ˌɪnfərˈmeɪ](ə)n][əˈbaʊt] [taɪp] ['keɪsɪz] , [wɜ:rk][stændz] , ['kæbɪnəts] , [keɪs] [ræks] , ['gæli] A primer of information about type cases , work stands , cabinets , case racks , galley
一个 底漆 的 信息 关于 类型 案例 , 工作 站立 , 橱柜 , 案件 货架 , 厨房
[ræks] ,
racks ,
货架 ,
关于活字盒、工作台、字柜、字架、厨房架的入门信息

[ˈstændɪŋ] ['gæli:z] , [et 'setərə; ɪt 'setərə] . - [pi:'pi:] . ; ['ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɑ:səri] .
standing galleys , etc . 43 pp . ; illustrated ; 33 review questions ; glossary .
常设 厨房 , ETC . - pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 .
[fɔ:r] .
4 .
4 .
立式校样等。43 页；插图；33 道复习题；词汇表。4.

[ɪm'pouzɪŋ] [teɪblz] [ænd; ənd] [lɑ:k] - [ʌp] [əˈplaɪənsɪz] [baɪ][ə; eɪ] . [ə; eɪ] . ['stju:ət; 'stju-]
Imposing Tables and Lock - up Appliances By A . A . Stewart
气势磅礴 表格 和 锁 - 向上 电器 经过 一个 . 一个 . 斯图尔特
气势恢宏的桌子和锁具 作者：AA Stewart

[dɪˈskraɪbɪŋ] [ðə; ði] [tu:lz] [ænd; ənd] [məˈtɪriəlz] [ju:st] [ɪn] ['lɑ:kɪŋ] [ʌp][fɔ:rmz][fɔ:r; fər][ðə; ði] [pres] ,
Describing the tools and materials used in locking up forms for the press ,
描述 这 工具 和 材料 用过的 在 锁定 向上 表格 为了 这 按 ,
描述用于装订印刷模具的工具和材料,
[ɪnˈklu:dɪŋ] [sʌm; səm][ˈmɑ:dərn][ju:ˈtɪlətɪz][fɔ:r; fər][ˈspeʃ(ə)l][ˈpɜ:pəsəz, 'pɜ:pəsɪz] .
including some modern utilities for special purposes .
包括 一些 现代的 公用事业 为了 特别的 目的 .
包括一些用于特殊用途的现代化设施。

- [pi:'pi:] . ; ['ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɑ:səri] . [faɪv] .
59 pp . ; illustrated ; 70 review questions ; glossary . 5 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . 5 .
59页；插图；70道复习题；词汇表。5.

[pru:f] ['presəz, 'presɪz][baɪ][ə; eɪ] . [ə; eɪ] . ['stju:ət; 'stju-]
Proof Presses By A . A . Stewart
证明 出版社 经过 一个 . 一个 . 斯图尔特
AA Stewart 的打样机

[ə; eɪ][ˈpraɪmər][ʌv; əv][ˌɪnfərˈmeɪ](ə)n][əˈbaʊt] [ðə; ði] ['kʌstəmeri] ['meθədz] [ænd; ənd] [məˈʃi:nz] [fɔ:r; fər]
A primer of information about the customary methods and machines for
一个 底漆 的 信息 关于 这 习惯 方法 和 机器 为了
[ˈteɪkɪŋ] ['prɪntərz] - [pru:fs] .
taking printers ' proofs .
采取 打印机 - 证明 .
印刷打样常用方法和机器的入门信息。

- [pi:'pi:] . ; ['ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɑ:səri] . [sɪks] .
40 pp . ; illustrated ; 41 review questions ; glossary . 6 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . 6 .
40页；插图；41道复习题；词汇表。6.

[ˈplætən] [ˈprɪntɪŋ] [ˈpresəz, ˈpresɪz][baɪ][ˈdænjəl][ˈbeɪkər]
Platen Printing Presses By Daniel Baker
滚筒 印刷 出版社 经过 丹尼尔 贝克

丹尼尔·贝克著《平板印刷机》

[ə; eɪ][ˈpraɪməɹ][ˌʌv; əv][ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n] [rɪˈɡɑːrdɪŋ] [ðə; ði][ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ænd; ənd][məˈkæɪnɪk(ə)l] [kənˈstrʌkʃ(ə)n]
A primer of information regarding the history and mechanical construction
一个 底漆 的 信息 关于 这 历史 和 机械的 建造

[ˌʌv; əv][ˈplætən] [ˈprɪntɪŋ] [ˈpresəz, ˈpresɪz] ,
of platen printing presses ,
的 滚筒 印刷 出版社 ,

一份关于平版印刷机历史和机械结构的入门信息，

[frʌm; frəm][ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)l][hænd] [pres] [tuː; tə][ðə; ði][ˈmɑːdərn][dʒɑːb] [pres] ,
from the original hand press to the modern job press ,
从 这 原来的 手 按 到 这 现代的 工作 按 ,

从最初的手摇印刷机到现代的商用印刷机，

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ɪz] [ˈædɪd] [ə; eɪ] [ˈtʃæptər] [ɑːn] [ˌɔːtəˈmætɪk] [ˈpresəz, ˈpresɪz][ˌʌv; əv] [smɔːl] [saɪz] .
to which is added a chapter on automatic presses of small size .
到 哪个 是 额外 一个 章 在 自动的 出版社 的 小的 尺寸 .

此外，还增加了一章关于小型自动印刷机的内容。

- [piːˈpiː] . ; [ˈɪləstreɪtɪd] ; - [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] ; [ˈɡlɑːsəri] . [ˈsevn] .
51 pp . ; illustrated ; 49 review questions ; glossary . 7 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . 7 .

51页；插图；49道复习题；词汇表。7.

[ˈsɪlɪndər] [ˈprɪntɪŋ] [ˈpresəz, ˈpresɪz][baɪ][ˈhɜːrbərt][el] . [ˈbeɪkər]
Cylinder Printing Presses By Herbert L . Baker
圆柱 印刷 出版社 经过 赫伯特 L . 贝克

圆筒印刷机，作者：赫伯特·L·贝克

[ˈbiːɪŋ] [ə; eɪ] [ˈstʌdi] [ˌʌv; əv][ðə; ði] [ˈmekənɪzəm] [ænd; ənd][ˌɑːpəˈreɪʃ(ə)n][ˌʌv; əv][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l] [taɪps] [ˌʌv; əv]
Being a study of the mechanism and operation of the principal types of
存在 一个 学习 的 这 机制 和 手术 的 这 主要的 类型 的

[ˈsɪlɪndər] [ˈprɪntɪŋ] [məˈʃiːnz] .
cylinder printing machines .
圆柱 印刷 机器 .

对主要类型圆筒印刷机的机械结构和操作进行研究。

- [piːˈpiː] . ; [ˈɪləstreɪtɪd] ; - [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] ; [ˈɡlɑːsəri] . [eɪt] .
64 pp . ; illustrated ; 47 review questions ; glossary . 8 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . 8 .

64页；插图；47道复习题；词汇表。8.

[məˈkæɪnɪk(ə)l] [ˈfɪdəɹ] [ænd; ənd][ˈfoʊldəɹz][baɪ] [ˈwɪljəm] [iː] . [ˈspʌrɪr]
Mechanical Feeders and Folders By William E . Spurrier
机械的 喂食器 和 文件夹 经过 威廉 E . 斯普里尔

威廉·E·斯普里尔著《机械送料器和折页机》

[ðə; ði][ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ænd; ənd][ˌɑːpəˈreɪʃ(ə)n][ˌʌv; əv][ˈmɑːdərn] [ˈfiːdɪŋ] [ænd; ənd][ˈfoʊldɪŋ] [məˈʃiːnz] ;
The history and operation of modern feeding and folding machines ;
这 历史 和 手术 的 现代的 喂养 和 折叠式的 机器 ;

[wɪð; wɪθ][hɪnts][ɑːn][ðer; ðər] [ker] [ænd; ənd] [əˈdʒʌstmənts] .
with hints on their care and adjustments .
和 提示 在 他们的 关心 和 调整 .

现代送料折叠机的历史和操作；以及保养和调整方面的提示。

[ˈɪləstreɪtɪd] ; [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] ; [ˈɡlɑːsəri] . [naɪn] .
Illustrated ; review questions ; glossary . 9 .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 . 9 .

图文并茂；复习题；词汇表。9.

[ˈpaʊər] [fɔːr; fər] [məˈʃiːnəri] [ɪn] [ˈprɪntɪŋ] [ˈhaʊzɪz] [baɪ][kɑːrɪ][ef] . [skɒt]
Power for Machinery in Printing Houses By Carl F . Scott
力量 为了 机械 在 印刷 房屋 经过 卡尔 F . 斯科特

印刷厂机械动力 卡尔·F·斯科特著

[ə; eɪ] [ˈtriːtɪs] [ɑːn][ðə; ði] [ˈmeθədz] [ʌv; əv] [əˈplaɪɪŋ] [ˈpaʊər] [tuː; tə] [ˈprɪntɪŋ] [ˈpresəz, ˈpresɪz][ænd; ənd]
A treatise on the methods of applying power to printing presses and
一个 论文 在 这 方法 的 申请 力量 到 印刷 出版社 和
[ˈælaɪd] [məˈʃiːnəri] [wɪð; wɪθ][pərˈtɪkjələr] [ˈrefrəns] [tuː; tə] [ɪˈlektɹɪk] [draɪv] .
allied machinery with particular reference to electric drive .
盟军 机械 和 特别的 参考 到 电的 驾驶 .

一篇关于印刷机及相关机械动力应用方法的论文，特别提到了电力驱动。

- [piːˈpiː] . ; [ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] ; [ˈglɑːsəri] . - .
53 pp . ; illustrated ; 69 review questions ; glossary . 10 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . - .

53页；插图；69道复习题；词汇表。10.

[ˈpeɪpər] [ˈkʌtɪŋ] [məˈʃiːnz] [baɪ] [ˈniːl] [greɪ] , [ˈdʒʊnjə-]
Paper Cutting Machines By Niel Gray , Jr .
纸 切割 机器 经过 尼尔 灰色的 , 小 .

尼尔·格雷二世的纸张切割机

[ə; eɪ][ˈpraɪməɹ][ʌv; əv][ɪnfərˈmeɪ](ə)n][əˈbaʊt][ˈpeɪpər][ænd; ənd][kɑːrd] [ˈtrɪmɜːz] , [hænd] - [ˈlevər] [ˈkʌtɜːz] ,
A primer of information about paper and card trimmers , hand - lever cutters ,
一个 底漆 的 信息 关于 纸 和 卡片 修剪器 , 手 - 杠杆 切割器 ,
[ˈpaʊər] [ˈkʌtɜːz] ,
power cutters ,
力量 切割器 ,

纸张和卡片裁切机、手动杠杆式裁切机、电动裁切机的基本信息

[ænd; ənd] [ˈʌðər] [ɔːtəˈmæɪtɪk] [məˈʃiːnz] [fɔːr; fər] [ˈkʌtɪŋ] [ˈpeɪpər] .
and other automatic machines for cutting paper .
和 其他 自动的 机器 为了 切割 纸 .

以及其他自动切纸机。

- [piːˈpiː] . ; [ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] ; [ˈglɑːsəri] . - .
70 pp . ; illustrated ; 115 review questions ; glossary . 11 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . - .

70页；插图；115道复习题；词汇表。11.

[ˈprɪntəɹz] - [ˈrəʊləz][baɪ][ə; eɪ] . [ə; eɪ] . [ˈstjuːət; ˈstju-]
Printers ' Rollers By A . A . Stewart
打印机 - 滚筒 经过 一个 . 一个 . 斯图尔特

印刷滚筒 作者：AA Stewart

[ə; eɪ][ˈpraɪməɹ][ʌv; əv][ɪnfərˈmeɪ](ə)n][əˈbaʊt][ðə; ði][kɑːmpəˈzi](ə)n] , [ˌmænjʊˈfæktʃər] , [ænd; ənd] [ker] [ʌv; əv]
A primer of information about the composition , manufacture , and care of
一个 底漆 的 信息 关于 这 作品 , 生产 , 和 关心 的
[ˈɪŋkɪŋ] [ˈrəʊləz] .
inking rollers .
墨水 滚筒 .

墨辊的组成、制造和保养方面的入门信息。

- [piːˈpiː] . ; [ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] ; [ˈglɑːsəri] . - .
46 pp . ; illustrated ; 61 review questions ; glossary . 12 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . - .

46页；插图；61道复习题；词汇表。12.

[ˈprɪntɪŋ] [ɪŋks][baɪ] [ˈfɪlɪp] [ˈrʌkstən]
Printing Inks By Philip Ruxton
印刷 墨水 经过 菲利普 鲁克斯顿

菲利普·鲁克斯顿著《印刷油墨》

[ðer; ðər][ˌkɑːmpəˈziʃ(ə)n] , [ˈprɑːpərtiz] [ænd; ənd][ˌmænjʊˈfæktʃər] ([ˈriːˌprɪntɪd] [baɪ] [pərˈmɪʃ(ə)n] [frəm; frəm]
Their composition , properties and manufacture (reprinted by permission from
他们的 作品 , 特性 和 生产 (转载 经过 允许 从
[ˈsɜːrkjələr][noʊ] . - , [ˌjuˈnɑːtɪd] [stɜːts] [ˈbjʊroʊ] [ʌv; əv][ˈstændərdz]) ;
Circular No . 53 , United States Bureau of Standards) ;
圆 不 . - , 团结的 各州 局 的 标准) ;
它们的组成、特性和制造 (经美国国家标准局第 53 号通告许可转载) ;

[təˈgeðər] [wɪð; wɪθ][səm; səm][ˈhelpf(ə)l] [səˈdʒestʃənz] [əˈbaʊt][ðə; ði] [ˈevrɪdeɪ] [juːz][ʌv; əv] [ˈprɪntɪŋ] [ɪŋks]
together with some helpful suggestions about the everyday use of printing inks
一起 和 一些 有帮助 建议 关于 这 每天 使用 的 印刷 墨水
[baɪ] [ˈfɪlɪp] [ˈrʌkstən] .
by Philip Ruxton .
经过 菲利普 鲁克斯顿 .
同时，菲利普·鲁克斯顿还提出了一些关于日常使用印刷油墨的实用建议。

- [piˈpiː] . ; - [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] ; [ˈglɑːsəri] .
80 pp . ; 100 review questions ; glossary .
- pp . ; - 审查 问题 ; 词汇表 .
80页；100道复习题；词汇表。

{ [ˌɑːˈɑːrˈɑːr] } - .
{ iii } 13 .
{ 三、 } - .
{iii}13.

[haʊ] [ˈpeɪpər][ɪz] [meɪd] [baɪ] [ˈwɪljəm] [bəːnd] [ˈwiːlraɪt]
How Paper is Made By William Bond Wheelwright
如何 纸 是 制成 经过 威廉 纽带 车轮匠
威廉·邦德·惠尔赖特著《纸张是如何制成的》
[ə; eɪ][ˈpraɪmər][ʌv; əv][ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n][əˈbaʊt][ðə; ði] [məˈtɪriəlz] [ænd; ənd] [ˈprɑːsesɪz] [ʌv; əv][ˌmænjʊˈfæktʃəriŋ]
A primer of information about the materials and processes of manufacturing
一个 底漆 的 信息 关于 这 材料 和 流程 的 制造业
[ˈpeɪpər][fɔːr; fər] [ˈprɪntɪŋ] [ænd; ənd] [ˈraɪtɪŋ] .
paper for printing and writing .
纸 为了 印刷 和 写作 .
一份关于印刷和书写用纸的材料和制造工艺的入门信息。

- [piˈpiː] . ; [ˈɪləstreɪtɪd] ; - [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] ; [ˈglɑːsəri] . - .
68 pp . ; illustrated ; 62 review questions ; glossary . 14 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . - .
68 页；插图；62 道复习题；词汇表。14.

[rɪˈliːf] [ɪnˈgreɪvɪŋ] [baɪ][ˈdʒoʊzəf; ˈdʒoʊsəf][piː] . [ˈdɑːnəvən]
Relief Engravings By Joseph P . Donovan
宽慰 雕刻 经过 约瑟夫 P . 多诺万
约瑟夫·P·多诺万的浮雕版画
[brɪːf] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ænd; ənd][nɑːn] - [ˈteknɪk(ə)l] [dɪˈskrɪpʃn] [ʌv; əv][ˈmɑːdərn] [ˈmeθədz] [ʌv; əv] [ɪnˈgreɪvɪŋ]
Brief history and non - technical description of modern methods of engraving
简短的 历史 和 非 - 技术的 描述 的 现代的 方法 的 雕刻
; [ˈwʊdˌkʌt] , [zɪŋk] [plɛrt] ,
; **woodcut , zinc plate ,**
; 木刻 , 锌 盘子 ,
现代雕刻方法的简史和非技术性描述；木刻、锌版画

[ˈhæftʊn] ; [kaɪnd][ʌv; əv][ˈkɑːpi][fɔːr; fər] [ˌriːprəˈdʌk(ə)n] ; [θɪŋz] [tuː; tə] [rɪˈmembər] [wen] [ˈɔːrdərɪŋ]
halftone ; kind of copy for reproduction ; things to remember when ordering
半色调 ; 种类的复制为了生殖 ; 事物到记住什么时候订购
[ɪnˈɡreɪvɪŋ] .
engravings .
雕刻 .

半色调；一种用于复制的副本类型；订购雕版印刷时需要注意的事项。

[ˈɪləstreɪtɪd] ; [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] ; [ˈɡlɑːsəri] . - .
Illustrated ; review questions ; glossary . 15 .
插图 ; 审查问题 ; 词汇表 . - .

图文并茂；复习题；词汇表。15.

[ɪˈlektreˌtaɪpɪŋ] [ænd; ənd] [stɛrətɑɪpɪŋ] [baɪ] [ˈhæris] [biː] . [hætʃ] [ænd; ənd][ə; eɪ] . [ə; eɪ] . [ˈstjuːət; ˈstju-]
Electrotyping and Sterotyping By Harris B . Hatch and A . A . Stewart
电铸和刻板印象经过哈里斯 B . 孵化和一个 . 一个 . 斯图尔特

电铸和刻版印刷 作者：Harris B. Hatch 和 AA Stewart

[ə; eɪ][ˈpraɪməɹ][ʌv; əv][ɪnfərˈmeɪ(ə)n][əˈbaʊt][ðə; ði] [ˈprɑːsesɪz] [ʌv; əv] [ɪˈlektreˌtaɪpɪŋ] [ænd; ənd] [ˈsteriətɑɪpɪŋ]
A primer of information about the processes of electrotyping and stereotyping
一个底漆的信息关于这流程的电铸和刻板印象
.
.
.

电铸和立体铸造工艺流程入门信息。

- [piːˈpiː] . ; [ˈɪləstreɪtɪd] ; - [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] ; [ˈɡlɔːsəriːz] .
94 pp . ; illustrated ; 129 review questions ; glossaries .
- pp . ; 插图 ; - 审查问题 ; 词汇表 .

94页；插图；129道复习题；词汇表。

[pɑːrt] [iː] — [hænd][ænd; ənd] [məˈʃiːn] Composition16 .
PART II — Hand and Machine Composition16 .
部分二 — 手和机器 Composition16 .

第二部分——手工和机器作曲16.

[ˈtaɪpsetɪŋ] [baɪ][ə; eɪ] . [ə; eɪ] . [ˈstjuːət; ˈstju-]
Typesetting By A . A . Stewart
排版经过一个 . 一个 . 斯图尔特

排版：AA Stewart

[ə; eɪ] [ˈhændbʊk] [fɔːr; fər] [bɪˈɡɪnəɹz] , [ˈɡɪvɪŋ] [ɪnfərˈmeɪ(ə)n][əˈbaʊt][ˈdʒʌstəˌfaɪɪŋ] , [ˈspeɪsɪŋ] , [kəˈrektɪŋ] ,
A handbook for beginners , giving information about justifying , spacing , correcting ,
一个手册为了初学者 , 给予信息关于证明其合理性 , 间距 , 纠正 ,
[ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈmætəɹz] [rɪˈleɪtɪŋ, riːˈleɪtɪŋ][tuː; tə] [ˈtaɪpsetɪŋ] .
and other matters relating to typesetting .
和其他事情相关到排版 .

这是一本面向初学者的手册，提供了有关排版中对齐、间距、纠错和其他相关事项的信息。

[ˈɪləstreɪtɪd] ; [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] ; [ˈɡlɑːsəri] . - .
Illustrated ; review questions ; glossary . 17 .
插图 ; 审查问题 ; 词汇表 . - .

图文并茂；复习题；词汇表。17.

[ˈprɪntəɹz] - [pruːfs] [baɪ][ə; eɪ] . [ə; eɪ] . [ˈstjuːət; ˈstju-]
Printers ' Proofs By A . A . Stewart
打印机 - 证明经过一个 . 一个 . 斯图尔特

AA Stewart 的印刷样张

[ðə; ði] ['meθədz] [baɪ] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑ:r; əɪ] [meɪd] , [mɑ:rkt] , [ænd; ənd] [kə'rektɪd] , [wɪð; wɪθ]
The methods by which they are made , marked , and corrected , with
这 方法 经过 哪个 他们 是 制成 , 标记 , 和 已更正 , 和
[ɑ:bzə'veɪʃənz] [ɑ:n] [p'ru:fri:dɪŋ] .
observations on proofreading .
观察 在 校对 .

制作、标记和校对的方法，以及对校对的观察。

[ɪ'ləstreɪtɪd] ; [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɑ:səri] . - .
Illustrated ; review questions ; glossary . 18 .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 . - .

图文并茂；复习题；词汇表。18.

[fɜ:rst] [steps] [ɪn][dʒɑ:b][kɑ:mpə'zɪ(ə)n][baɪ] [kə'mi:l] -
First Steps in Job Composition By Camille DeVéze
第一的 步骤 在 工作 作品 经过 卡米尔 -

卡米尔·德维兹著《工作组成入门》

[sə'dʒestʃənz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ə'prentɪs] [kəm'pɑ:zɪtər][ɪn] ['setɪŋ] [hɪz; ɪz][fɜ:rst][dʒɑ:bz] ,
Suggestions for the apprentice compositor in setting his first jobs ,
建议 为了 这 学徒 排字机 在 环境 他的 第一的 工作 ,

给学徒排版员选择第一份工作的建议

[ɪ'speʃəli] [ə'baʊt][ðə; ði][ɪm'pɔ:rt(ə)nt]['lɪt(ə)l] [θɪŋz] [wɪtʃ] [gʊʊ][tu:; tə] [meɪk] [gʊd] [dɪ'spleɪ] [ɪn]
especially about the important little things which go to make good display in
尤其 关于 这 重要的 小的 事物 哪个 去 到 制作 好的 展示 在
[taɪ'pɑ:grəfi] .
typography .
排版 .

尤其要注意那些能让排版效果更好的小细节。

- [pi:'pi:] . ;
63 pp . ;
- pp . ;

63页；

[ɪg'zæmpəlz] ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɑ:səri] . - .
examples ; 55 review questions ; glossary . 19 .
示例 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . - .

示例；55 道复习题；词汇表。19.

['dʒen(ə)rəl][dʒɑ:b][kɑ:mpə'zɪ(ə)n]
General Job Composition
一般的 工作 作品

一般工作组成

[haʊ] [ðə; ði][dʒɑ:b][kəm'pɑ:zɪtər] ['hændlɪz] ['bɪznəs] ['steɪʃənəri] , ['prəʊgræmz][ænd; ənd] [ˌmɪsə'leɪniəs]
How the job compositor handles business stationery , programs and miscellaneous
如何 这 工作 排字机 把手 商业 静止的 , 程序 和 各种各样的
[wɜ:rk] .
work .
工作 .

作业排版员如何处理商务信笺、程序和杂项工作。

[ɪ'ləstreɪtɪd] ; [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɑ:səri] . - .
Illustrated ; review questions ; glossary . 20 .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 . - .

图文并茂；复习题；词汇表。20.

[bʊk] [kɑ:mpə'zɪ(ə)n][baɪ][dʒeɪ] . ['dʌblju:] . ['bɑ:θ,wel]
Book Composition By J . W . Bothwell
书 作品 经过 J . W . 博斯韦尔

JW Bothwell 的书籍创作

[ˈtʃæptərz] [frʌm; frəm] - " ['ma:dərn] ['meθədz] [ʌv; əv] [bʊk] [ˌkɑ:mpə'zi(ə)n] ,
Chapters from DeVinne's " Modern Methods of Book Composition ,
章节 从 - " 现代的 方法 的 书 作品 ,
摘自德文的《现代书籍排版方法》

" [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ə'reɪndʒd] [fɔ:r; fər] [ðɪs] ['sɪri:z] [ʌv; əv][tekst] - [bʊks] [baɪ][dʒeɪ] . ['dʌblju:] . ['bɑ:θ,wel]
" **revised and arranged for this series of text - books by J . W . Bothwell**
" 修改 和 安排 为了 这 系列 的 文本 - 图书 经过 J . W . 博斯韦尔
[ʌv; əv][ðə; ði] [də'vɪn] [pres] ,
of The DeVinne Press ,
的 这 德文 按 ,
“由德文出版社的JW Bothwell为本系列教科书修订和编排,

[nu:] [jɔ:k] .
New York .
新的 约克 .
纽约。

[pɑ:rt][aɪ] : [ˌkɑ:mpə'zi(ə)n][ʌv; əv]['peɪdʒɪz] .
Part I : Composition of pages .
部分 我 : 作品 的 页面 .
第一部分： 页面构成。

[pɑ:rt][i:] : [ˌɪmpə'zi(ə)n][ʌv; əv]['peɪdʒɪz] .
Part II : Imposition of pages .
部分 二 : 征收 的 页面 .
第二部分： 页面排版。

- [pi:'pi:] . ; ['ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɑ:səri] . - .
229 pp . ; illustrated ; 525 review questions ; glossary . 21 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 . - .
229 页；插图；525 道复习题；词汇表。21.

['tæbjələr][ˌkɑ:mpə'zi(ə)n][baɪ]['rɑ:bərt] ['si:və]
Tabular Composition By Robert Seaver
表格 作品 经过 罗伯特 西弗
罗伯特·西弗的表格作曲

[ə; eɪ] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌelɪ'mentri] [fɔ:rmz][ʌv; əv] ['teɪbl] [ˌkɑ:mpə'zi(ə)n] , [wɪð; wɪθ][ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv]
A study of the elementary forms of table composition , with examples of
一个 学习 的 这 初级 表格 的 桌子 作品 , 和 示例 的
[mɔ:r] ['dɪfɪkəlt] [ˌkɑ:mpə'zi(ə)n] .
more difficult composition .
更多的 难的 作品 .
对餐桌构图的基本形式进行研究，并举例说明更复杂的构图。

- [pi:'pi:] . ;
36 pp . ;
- pp . ;
36页；

[ɪg'zæmpəlz] ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] . - .
examples ; 45 review questions . 22 .
示例 ; - 审查 问题 . - .
例如；45 道复习题。22.

[ə'plaɪd] [ə'rɪθmətɪk] [baɪ][i:] . [i:] . ['feldən]
Applied Arithmetic By E . E . Sheldon
应用 算术 经过 E . E . 谢尔顿
应用算术，作者：E.E. Sheldon

[ˌelɪ'mentri] [ə'riθmətik] [ə'plaɪd] [tuː; tə][ˈprɔːbləms][ˌʌv; əv][ðə; ði] ['prɪntɪŋ] [treɪd] , [ˌkælkju'leɪ(ə)n][ˌʌv; əv]
Elementary arithmetic applied to problems of the printing trade , calculation of
初级 算术 应用 到 问题 的 这 印刷 贸易 , 计算 的
[mə'tɪriəlz] , ['peɪpə] [weɪts] [ænd; ənd][ˈsaɪzɪz] ,
materials , paper weights and sizes ,
材料 , 纸 重量 和 尺寸 ,
将基础算术应用于印刷行业的实际问题, 例如材料计算、纸张重量和尺寸计算等。

[wɪð; wɪθ][ˈstændərd][teɪblz][ænd; ənd] [ruːlz] [fɔːr; fər][ˌkɑːmpju'teɪ(ə)n] , [iːtʃ] ['slʌbdʒekt][ˈæmplɪfaɪd][wɪð; wɪθ]
with standard tables and rules for computation , each subject amplified with
和 标准 表格 和 规则 为了 计算 , 每个 主题 放大 和
[ɪg'zæmpəlz][ænd; ənd][ˈeksərsaɪzɪz] .
examples and exercises .
示例 和 练习 .
包含标准表格和计算规则, 每个主题都配有示例和练习。

- [piː'piː] . - .
159 pp . 23 .
- pp . - .

159页23。

[ˈtaɪp,kæstɪŋ] [ænd; ənd] [kəm'pəʊzɪŋ] [mə'fiːnz] [ə; eɪ] . [ˈdʌbljuː] . [ˈfɪnli] , [ˈeditər]
Typesetting and Composing Machines A . W . Finlay , Editor
类型化 和 构成 机器 一个 : W : 芬利 , 编辑
排字机和排版机 AW Finlay 编辑

[ˈsekʃ(ə)n][aɪ] — [ðə; ði][ˈlaɪnoʊtaɪp][baɪ][el] . [ə; eɪ] . [ˈhɔːrn,steɪn, 'hɔːrn,stiːn]
Section I — The Linotype By L . A . Hornstein
部分 我 — 这 林诺排字机 经过 L : 一个 : 霍恩斯坦
第一部分——L.A.霍恩斯坦的排字机

[ˈsekʃ(ə)n][iː] — [ðə; ði][ˈmɑːnə,taɪp][baɪ][ˈdʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] [heɪz]
Section II — The Monotype By Joseph Hays
部分 二 — 这 单型 经过 约瑟夫 海斯
第二部分——约瑟夫·海斯的单版画

[ˈsekʃ(ə)n][aɪ'aɪ'aɪ] — [ðə; ði] ['ɪntətaɪp] [baɪ] [ˈhenri] [ˈdʌbljuː] . [ˈkɑːzənz]
Section III — The Intertype By Henry W . Cozzens
部分 三、 — 这 类型间 经过 亨利 W : 科赞斯
第三部分——同型体 作者: 亨利·W·科赞斯

[ˈsekʃ(ə)n][aɪ 'viː] — [ˈʌðər] [ˈtaɪp,kæstɪŋ] [ænd; ənd] ['taɪpsetɪŋ] [baɪ][fræŋk][eɪtʃ] . [smiθ]
Section IV — Other Typesetting and Typesetting By Frank H . Smith
部分 第四 — 其他 类型化 和 排版 经过 坦率 H : 史密斯
第四部分——其他排版和铸字技术 作者: 弗兰克·H·史密斯

[mə'fiːnz]
Machines
机器
机器

[ə; eɪ] [briːf] ['hɪstri; 'hɪstəri][ˌʌv; əv] ['taɪpsetɪŋ] [mə'fiːnz] , [wɪð; wɪθ] [dɪ'skrɪpʃənz] [ˌʌv; əv][ðər; ðər]
A brief history of typesetting machines , with descriptions of their
一个 简短的 历史 的 排版 机器 , 和 描述 的 他们的
[mə'kænɪk(ə)l][ˈprɪnsəp(ə)lz][ænd; ənd] [ˌɑːpə'eɪʃənz] .
mechanical principles and operations .
机械的 原则 和 运营 .
简述排字机的历史, 并描述其机械原理和操作。

[ˈɪləstreɪtɪd] ; [rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] ; [ˈɡlɑːsəri] .
Illustrated ; review questions ; glossary .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 .
图文并茂; 复习题; 词汇表。

{ [aɪ 'vi:] }
{ iv }
{ 四 }

{iv}

[pɑ:rt][aɪ'aɪaɪ] — [ɪmpə'zi(ə)n][ænd; ənd] Stonework24 .
PART III — Imposition and Stonework24 .
部分 三、 — 征收 和 Stonework24 .

第三部分——砌筑和石雕24.

[l'a:kɪŋ] [fɔ:rmz][fɔ:r; fər][ðə; ði][dʒɑ:b] [pres] [baɪ][fræŋk][es] . [ˈhenri]
Locking Forms for the Job Press By Frank S . Henry
锁定 表格 为了 这 工作 按 经过 坦率 S . 亨利

弗兰克·S·亨利著《印刷机锁模》

[θɪŋz] [ðə; ði] [ə'prentɪs] [ʃʊd; ʃəd] [noʊ] [ə'baʊt] [l'a:kɪŋ] [ʌp] [smɔ:l] [fɔ:rmz] , [ænd; ənd][ə'baʊt][ˈdʒen(ə)rəl]
Things the apprentice should know about locking up small forms , and about general
事物 这 学徒 应该 知道 关于 锁定 向上 小的 表格 , 和 关于 一般的
[wɜ:rk][ɑ:n][ðə; ði][stoun] .
work on the stone .
工作 在 这 石头 .

学徒应该了解的关于小型石雕的固定方法以及一般的石雕工作。

[ˈɪləstreɪtɪd] ; [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɑ:səri] . - .
Illustrated ; review questions ; glossary . 25 .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 . - .

图文并茂；复习题；词汇表。25.

[prɪ'peəriŋ] [fɔ:rmz][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['sɪlɪndər] [pres] [baɪ][fræŋk][es] . [ˈhenri]
Preparing Forms for the Cylinder Press By Frank S . Henry
准备 表格 为了 这 圆柱 按 经过 坦率 S . 亨利

为圆筒印刷机准备表格 作者：弗兰克·S·亨利

[ˈpæmflət] [ænd; ənd]['kætəlbɔ:g][ɪmpə'zi(ə)n] ; ['mɑ:rdʒɪnz] ; [fəʊld][ma:rks] , [et 'setərə; ,ɪt 'setərə] .
Pamphlet and catalog imposition ; margins ; fold marks , etc .
小册子 和 目录 征收 ; 边距 ; 折叠 标记 , ETC .

宣传册和目录的排版；页边距；折痕等。

[ˈmeθədʒ] [ʌv; əv] [ˈhændlɪŋ] [taɪp] [fɔ:rmz][ænd; ənd] [ɪˈlektɹətaɪp] [fɔ:rmz] .
Methods of handling type forms and electrotype forms .
方法 的 处理 类型 表格 和 电铸 表格 .

活字版和电铸版的处理方法。

[ˈɪləstreɪtɪd] ; [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɑ:səri] .
Illustrated ; review questions ; glossary .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 .

图文并茂；复习题；词汇表。

[pɑ:rt][aɪ 'vi:] — Presswork26 .
PART IV — Presswork26 .
部分 第四 — Presswork26 .

第四部分——印刷26。

[ˈmeɪkɪŋ] [ˈredi] [ɑ:n][ˈplætən][ˈpresəz, 'presɪz][baɪ][ti:] . [dʒi:] . [mə'gru:]
Making Ready on Platen Presses By T . G . McGrew
制作 准备好 在 滚筒 出版社 经过 T . G . 麦格鲁

TG McGrew 著《平板印刷机的准备工作》

[ðə; ði] [ɪ'sen(ə)l] [pɑ:rts][ʌv; əv][ə; eɪ] [pres] [ænd; ənd][ðer; ðər] ['fʌŋk[nz] ; [dɪ'stɪŋktɪv] [fɪtʃər] [ʌv; əv]
The essential parts of a press and their functions ; distinctive features of
这 基本的 部分 的 一个 按 和 他们的 函数 ; 独特的 特征 的
['kɑ:mənli] [ju:st] [mə'fi:nz] .
commonly used machines .
通常 用过的 机器 .

印刷机的基本部件及其功能；常用印刷机的特点。

[prɪ'peərɪŋ] [ðə; ði] [tɪmpən] , [ˈregjuleɪtɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'preʃ(ə)n] , [ˈʌndə'leɪŋ] [ænd; ənd] [ˌoʊvər'leɪŋ] ,
Preparing the tympan , regulating the impression , underlaying and overlaying ,
准备 这 鼓膜 , 调节 这 印象 , 底层 和 叠加 ,
[ˈsetɪŋ] [ˈgeɪdʒɪz] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈdi:teɪlz] [ɪk'spleɪnd] .
setting gauges , and other details explained .
环境 仪表 , 和 其他 细节 解释 .

解释了鼓膜的准备、印模的调整、底衬和覆衬、量规的设置以及其他细节。

[ɪ'ləstreɪtɪd] ; [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɑ:səri] . - .
Illustrated ; review questions ; glossary . 27 .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 . - .

图文并茂；复习题；词汇表。27.

[ˈsɪlɪndər] [ˈpres,wɜ:rk] [baɪ][ti:] . [dʒi:] . [mə'gru:]
Cylinder Presswork By T . G . McGrew
圆柱 冲压 经过 T : G : 麦格鲁

TG McGrew 的气缸冲压件

[prɪ'peərɪŋ] [ðə; ði] [pres] ; [ə'dʒʌstmənt] [ʌv; əv][bed][ænd; ənd] [ˈsɪlɪndər] , [fɔ:rm][ˈrəʊləz] , [ɪŋk][ˈfaʊnt(ə)n] ,
Preparing the press ; adjustment of bed and cylinder , form rollers , ink fountain ,
准备 这 按 ; 调整 的 床 和 圆柱 , 形式 滚筒 , 墨水 喷泉 ,
[g'ri:pərz] [ænd; ənd] [dɪ'lɪvəri] [ˈsɪstəmz] .
grippers and delivery systems .
夹持器 和 送货 系统 .

准备印刷机；调整工作台和滚筒、成型辊、墨槽、夹纸器和输送系统。

[ˈʌndə'leɪŋ] [ænd; ənd] [ˌoʊvər'leɪŋ] ; [ˈmɑ:dərn][ˌoʊvər'leɪ] [ˈmeθədz] .
Underlaying and overlaying ; modern overlay methods .
底层 和 叠加 ; 现代的 覆盖 方法 .

底衬和面衬；现代面衬方法。

[ɪ'ləstreɪtɪd] ; [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɑ:səri] . - .
Illustrated ; review questions ; glossary . 28 .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 . - .

图文并茂；复习题；词汇表。28.

[ˈpres,rʊm] [hɪnts][ænd; ənd] [ˈhɛlpz][baɪ] [tʃɑ:rlz] [el] . [ˈdʌntən]
Pressroom Hints and Helps By Charles L . Dunton
新闻发布室 提示 和 帮助 经过 查尔斯 L : 邓顿

新闻发布室提示与帮助 作者：查尔斯·L·邓顿

[dɪ'skraɪbɪŋ] [sʌm; səm][ˈpræktɪk(ə)l] [ˈmeθədz] [ʌv; əv] [ˈpres,rʊm] [wɜ:rk] ,
Describing some practical methods of pressroom work ,
描述 一些 实际的 方法 的 新闻发布室 工作 ,

介绍一些印刷车间工作的实用方法，

[wɪð; wɪθ][də'rekʃ(ə)nz][ænd; ənd][ˈju:sf(ə)l][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][rɪ'leɪtɪŋ, rɪ:'leɪtɪŋ][tu:; tə][ə; eɪ][və'raɪəti][ʌv; əv] [ˈprɪntɪŋ]
with directions and useful information relating to a variety of printing
和 方向 和 有用 信息 相关 到 一个 种类 的 印刷
- [pres] [ˈprɔ:bləms] .
- press problems .
- 按 问题 .

提供与各种印刷机问题相关的指导和有用信息。

- [pi:'pi:] . ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] . - .
87 pp . ; 176 review questions . 29 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

87 页；176 道复习题。29.

[ˌri:prə'dʌktɪv] ['prɑ:sesɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['græfɪk] [a:ts] [baɪ][ə; eɪ] . ['dʌblju:] . ['elsən]
Reproductive Processes of the Graphic Arts By A . W . Elson
生殖 流程 的 这 形象的 艺术 经过 一个 . W . 埃尔森

平面艺术的再生产过程 作者：A.W. Elson

[ə; eɪ][ˌpraɪmər][ʌv; əv][ˌɪnfər'meɪ](ə)n][ə'baʊt][ðə; ði] [dɪ'stɪŋktɪv] [fɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'li:f] , [ðə; ði]
A primer of information about the distinctive features of the relief , the
一个 底漆 的 信息 关于 这 独特的 特征 的 这 宽慰 , 这
[ɪn'tæljʊs; ɪn'ta:ljʊs] ,
intaglio ,
凹版印刷 ,

一篇关于浮雕、凹雕等独特特征的入门信息，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˌpleɪnə'græfɪk] ['prɑ:sesɪz] [ʌv; əv] ['prɪntɪŋ] .
and the planographic processes of printing .
和 这 平面图 流程 的 印刷 .

以及印刷的平版印刷过程。

- [pi:'pi:] . ; [ɪ'ləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɑ:səri] .
84 pp . ; illustrated ; 100 review questions ; glossary .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 .

84页；插图；100道复习题；词汇表。

[pɑ:rt][vi:] — ['pæmflet] [ænd; ənd] [bʊk] Binding30 .
PART V — Pamphlet and Book Binding30 .
部分 V — 小册子 和 书 Binding30 .

第五部分——小册子和书籍装订30.

['pæmflet] ['baɪndɪŋ][baɪ]['bæŋkrɒft][el] . ['gʊdwin]
Pamphlet Binding By Bancroft L . Goodwin
小册子 结合 经过 班克罗夫特 L . 古德温

班克罗夫特·L·古德温著《小册子装订》

[ə; eɪ][ˌpraɪmər][ʌv; əv][ˌɪnfər'meɪ](ə)n][ə'baʊt][ðə; ði] ['veriəs] [ˌɑ:pə'eɪʃənz] [ɪm'plɔɪd] [ɪn][ˌbaɪndɪŋ] ['pæmfɪts]
A primer of information about the various operations employed in binding pamphlets
一个 底漆 的 信息 关于 这 各种各样的 运营 受雇 在 结合 小册子

[ænd; ənd] ['ʌðər] [wɜ:rk][ɪn][ðə; ði]['baɪndəri] .
and other work in the bindery .
和 其他 工作 在 这 装订厂 .

一本介绍装订小册子和其他装订工作中各种操作的基本信息手册。

[ɪ'ləstreɪtɪd] ; [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɑ:səri] . - .
Illustrated ; review questions ; glossary . 31 .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 . - .

图文并茂；复习题；词汇表。31.

[bʊk] ['baɪndɪŋ][baɪ][dʒɑ:n][dʒeɪ] . [pli:gə]
Book Binding By John J . Pleger
书 结合 经过 约翰 J . 普莱格

约翰·J·普莱格著《书籍装订》

['præktɪk(ə)][ˌɪnfər'meɪ](ə)n][ə'baʊt][ðə; ði]['ju:ʒuəl] [ˌɑ:pə'eɪʃənz] [ɪn][ˌbaɪndɪŋ] [bʊks] ; ['fəʊldɪŋ] ; ['gæðərɪŋ] ,
Practical information about the usual operations in binding books ; folding ; gathering ,
实际的 信息 关于 这 通常 运营 在 结合 图书 ; 折叠式的 ; 采集 ,
[kə'leɪtɪŋ] , ['soʊɪŋ] , ['fɔ:wədiŋ] , ['fɪnɪʃɪŋ] .
collating , sewing , forwarding , finishing .
整理 , 缝纫 , 转发 , 精加工 .

书籍装订中常用操作的实用信息；折叠；收集、整理、缝纫、装订、装订完成。

[keɪs] ['meɪkɪŋ] [ænd; ənd] [keɪst] - [ɪn] [bʊks] .
Case making and cased - in books .
案件 制作 和 有壳 - 在 图书 .

书壳制作和装裱书籍。

[hænd][wɜ:rk][ænd; ənd] [mə'ʃi:n] [wɜ:rk] .
Hand work and machine work .
手 工作 和 机器 工作 .

手工和机器加工。

[dʒɑ:b][ænd; ənd][blæŋk] - [bʊk] ['baɪndɪŋ] .
Job and blank - book binding .
工作 和 空白的 - 书 结合 .

工作和空白书籍装订。

['ɪləstreɪtɪd] ; [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɑ:səri] .
Illustrated ; review questions ; glossary .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 .

图文并茂；复习题；词汇表。

[pɑ:rt][ˈvaɪ, ˈvi:] — [kə'rekt] ['lɪtəreri] Composition32 .
PART VI — Correct Literary Composition32 .
部分 六年级 — 正确的 文学 Composition32 .

第六部分——正确的文学写作32.

[wɜ:rd] ['stʌdi] [ænd; ənd] ['ɪŋɡlɪʃ] ['græməɹ] [baɪ][ef] . [ˈdʌblju:] . ['hæmɪltən]
Word Study and English Grammar By F . W . Hamilton
单词 学习 和 英语 语法 经过 F . W . 汉密尔顿

词汇研究与英语语法，作者：F·W·汉密尔顿

[ə; eɪ][ˈpraɪməɹ][ʌv; əv][ˌɪnfər'meɪ(ə)n][ə'baʊt] [wɜ:rdz] , [ðer; ðər] [rɪ'leɪʃnz] , [ænd; ənd][ðer; ðər][ˈju:zɪz] .
A primer of information about words , their relations , and their uses .
一个 底漆 的 信息 关于 字 , 他们的 关系 , 和 他们的 用途 .

一本介绍词语、词语关系和词语用法的入门读物。

- [pi:'pi:] . ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɑ:səri] . - .
68 pp . ; 84 review questions ; glossary . 33 .
- pp . ; - 审查 问题 ; 词汇表 . - .

68 页；84 道复习题；词汇表。33.

[ˌpʌŋktʃu'eɪ(ə)n][baɪ][ef] . [ˈdʌblju:] . ['hæmɪltən]
Punctuation By F . W . Hamilton
标点 经过 F . W . 汉密尔顿

F·W·汉密尔顿的标点符号

[ə; eɪ][ˈpraɪməɹ][ʌv; əv][ˌɪnfər'meɪ(ə)n][ə'baʊt] [ðə; ði] [ma: rks] [ʌv; əv][ˌpʌŋktʃu'eɪ(ə)n][ænd; ənd][ðer; ðər][ˈju:z] ,
A primer of information about the marks of punctuation and their use ,
一个 底漆 的 信息 关于 这 标记 的 标点 和 他们的 使用 ,

[bəʊθ] [grə'mætɪkli] [ænd; ənd] [ˌtaɪpə'græfɪkli] .
both grammatically and typographically .
两个都 语法上 和 排版上 .

标点符号及其在语法和排版方面的用法入门知识。

- [pi:'pi:] . ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɑ:səri] .
56 pp . ; 59 review questions ; glossary .
- pp . ; - 审查 问题 ; 词汇表 .

56页；59道复习题；词汇表。

{ [vi:] } - .
{ v } 34 .
{ v } - .

{v}34.

[ˈkæpɪtəlz][baɪ][ef] . [ˈdʌbljuː] . [ˈhæmɪltən]
Capitals By F . W . Hamilton
首都 经过 F . W . 汉密尔顿

FW Hamilton 的《首都》

[ə; eɪ][ˈpraɪmər][ʌv; əv][ɪnfərˈmeɪ(ə)n][əˈbaʊt] [kæpɪtələˈzeɪŋ] , [wɪð; wɪθ][sʌm; səm][ˈpræktɪk(ə)] [ˌtaɪpəˈgræfɪk]
A primer of information about capitalization , with some practical typographic
一个 底漆 的 信息 关于 资本化 , 和 一些 实际的 排版
[hɪnts][æz; əz][tuː; tə][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ˈkæpɪtəlz] .
hints as to the use of capitals .
提示 作为 到 这 使用 的 首都 .

一篇关于大写字母的入门信息，其中包含一些关于使用大写字母的实用排版技巧。

- [piːˈpiː] . ; - [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] ; [ˈglɑːsəri] . - .
48 pp . ; 92 review questions ; glossary . 35 .
- pp . ; - 审查 问题 ; 词汇表 . - .

48 页；92 道复习题；词汇表。35。

[dɪˈvɪz(ə)n][ʌv; əv][wɜːrdz][baɪ][ef] . [ˈdʌbljuː] . [ˈhæmɪltən]
Division of Words By F . W . Hamilton
分配 的 字 经过 F . W . 汉密尔顿

F·W·汉密尔顿的《词语的分割》

[ruːlz] [fɔːr; fər][ðə; ði][dɪˈvɪz(ə)n][ʌv; əv][wɜːrdz][æt; ət][ðə; ði][ˈendz][ʌv; əv][laɪnz] , [wɪð; wɪθ][riˈmaːks] [ɑːn]
Rules for the division of words at the ends of lines , with remarks on
规则 为了 这 分配 的 字 在 这 结束 的 线条 , 和 评论 在
[ˈspelɪŋ] ,
spelling ,
拼写 ,

行尾单词分割规则，并附拼写说明

[si,læbiˈkeɪʃən] [ænd; ænd][prəˌnʌnsiˈeɪ(ə)n] .
syllabication and pronunciation .
音节划分 和 发音 .

音节划分和发音。

- [piːˈpiː] . ; - [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] . - .
42 pp . ; 70 review questions . 36 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

42页；70道复习题。36.

[ˈkɑːmpaʊnd] [wɜːrdz][baɪ][ef] . [ˈdʌbljuː] . [ˈhæmɪltən]
Compound Words By F . W . Hamilton
化合物 字 经过 F . W . 汉密尔顿

F·W·汉密尔顿的复合词

[ə; eɪ] [ˈstʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] [kəmˈpaʊndɪŋ] , [ðə; ði][kəmˈpəʊnənts][ʌv; əv] [ˈkɒmpaʊndz] ,
A study of the principles of compounding , the components of compounds ,
一个 学习 的 这 原则 的 复利 , 这 成分 的 化合物 ,
[ænd; ænd][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhaɪfən] .
and the use of the hyphen .
和 这 使用 的 这 连字符 .

对化合物配制原理、化合物组成成分以及连字符的用法进行研究。

- [piːˈpiː] . ; - [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] . - .
34 pp . ; 62 review questions . 37 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

34 页；62 道复习题。37.

[ə,briːviˈeɪʃnz] [ænd; ænd][saɪnz][baɪ][ef] . [ˈdʌbljuː] . [ˈhæmɪltən]
Abbreviations and Signs By F . W . Hamilton
缩写 和 标志 经过 F . W . 汉密尔顿

缩写和符号 作者：FW Hamilton

[ə; eɪ][ˈpraɪməɹ][ʌv; əv][ˌɪnfəˈmeɪ](ə)n][əˈbaʊt] [əˌbriːviˈeɪ]nz] [ænd; ənd][ˈsaɪnz] , [wɪð; wɪθ] [ˈklæsɪfaɪd] [lɪsts]
A primer of information about abbreviations and signs , with classified lists
一个 底漆 的 信息 关于 缩写 和 标志 , 和 分类 列表
[ʌv; əv] [ðəʊz] [ɪn][moʊst] [ˈkɑːmən] [juːz] .
of those in most common use .
的 那些 在 最多 常见的 使用 .

一本介绍缩写和符号的入门指南，附有最常用缩写和符号的分类列表。

- [piːˈpiː] . ; - [rɪˈvjuː] [ˈkwɛstʃənz] . - .
58 pp . ; 32 review questions . 38 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

58 页；32 道复习题。38.

[ðə; ði][ˈjuːzɪz][ʌv; əv][ɪˈtæɪk][baɪ][ef] . [ˈdʌbljuː] . [ˈhæmɪltən]
The Uses of Italic By F . W . Hamilton
这 用途 的 斜体 经过 F . W . 汉密尔顿

F·W·汉密尔顿著《斜体字的用法》

[ə; eɪ][ˈpraɪməɹ][ʌv; əv][ˌɪnfəˈmeɪ](ə)n][əˈbaʊt] [ðə; ði][ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ænd; ənd][ˈjuːzɪz][ʌv; əv][ɪˈtæɪk] [ˈletərz] .
A primer of information about the history and uses of italic letters .
一个 底漆 的 信息 关于 这 历史 和 用途 的 斜体 信件 .

斜体字的历史和用途入门信息。

- [piːˈpiː] . ; - [rɪˈvjuː] [ˈkwɛstʃənz] . - .
31 pp . ; 37 review questions . 39 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

31页；37道复习题。39.

[pˈruːfriːdɪŋ] [baɪ][ˈɑːrnəld][ˈlɛvɪ,tæs]
Proofreading By Arnold Levitas
校对 经过 阿诺德 利维塔斯

校对：阿诺德·莱维塔斯

[ðə; ði] [ˈteknɪk(ə)] [ˈfeɪzɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [pruːfriːdʒ-z] [wɜːrk] ; [ˈriːdɪŋ] , [ˈmɑːrkɪŋ] , [riˈvaɪzɪŋ] ,
The technical phases of the proofreader's work ; reading , marking , revising ,
这 技术的 阶段 的 这 校对员的 工作 ; 阅读 , 标记 , 修改 ,
[et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] . ; [ˈmeθədz] [ʌv; əv] [ˈhændlɪŋ] [pruːfs] [ænd; ənd][ˈkɑːpi] .
etc . ; methods of handling proofs and copy .
ETC . ; 方法 的 处理 证明 和 复制 .

校对员工作的技术阶段；阅读、标记、修改等；处理校样和文稿的方法。

[ˈɪləstreɪtɪd] [baɪ][ɪgˈzæmpəlz] .
Illustrated by examples .
插图 经过 示例 .

举例说明。

- [piːˈpiː] . ; - [rɪˈvjuː] [ˈkwɛstʃənz] ; [ˈglɑːsəri] . - .
59 pp . ; 69 review questions ; glossary . 40 .
- pp . ; - 审查 问题 ; 词汇表 . - .

59 页；69 道复习题；词汇表。40。

[ˌprepəˈreɪ](ə)n][ʌv; əv][ˈprɪntərz] - [ˈkɑːpi][baɪ][ef] . [ˈdʌbljuː] . [ˈhæmɪltən]
Preparation of Printers ' Copy By F . W . Hamilton
准备 的 打印机 - 复制 经过 F . W . 汉密尔顿

印刷稿的准备工作，作者：FW Hamilton

[səˈdʒestʃənz] [fɔːr; fər] [ˈɔːθəz] , [ˈeditəz] , [ænd; ənd][ɔːl] [huː] [ɑːr; ər] [ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn] [prɪˈpeəriŋ] [ˈkɑːpi]
Suggestions for authors , editors , and all who are engaged in preparing copy
建议 为了 作者 , 编辑 , 和 全部 WHO 是 已订婚的 在 准备 复制
[fɔːr; fər][ðə; ði] [kəmˈpoʊzɪŋ] [ruːm] .
for the composing room .
为了 这 构成 房间 .

给作者、编辑以及所有参与排版稿件准备工作的人员的建议。

- [pi:'pi:] . ; - [rɪ'vjʊ:] ['kwestʃənz] . - .
36 pp . ; 67 review questions . 41 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

36 页；67 道复习题。41.

['printərz] - ['mænjuəl][ʌv; əv] [staiɪ]
Printers ' Manual of Style
打印机 - 手动的 的 风格

印刷商风格手册

[ə; eɪ] ['refrəns] [ˌkɑ:mpri'leɪn] [ʌv; əv] [ə'pru:vɪd] [ru:lz] , [ˌju:sədʒəz, ˌju:sɪdʒɪz] , [ænd; ənd][sə'dʒestʃənz]
A reference compilation of approved rules , usages , and suggestions
一个 参考 汇编 的 得到正式认可的 规则 , 用法 , 和 建议
[rɪ'leɪtɪŋ, ri:'leɪtɪŋ][tu:; tə][ˌju:nɪ'fɔ:rməti][ɪn][ˌpʌŋktʃu'eɪ(ə)n] ,
relating to uniformity in punctuation ,
相关 到 均匀性 在 标点 ,

这是一份关于标点符号统一性的已批准规则、用法和建议的参考汇编。

[ˌkæpɪtələ'zeɪn] , [ə,bri:vi'eɪnɪz] , ['nu:mərəlz] , [ænd; ənd] ['kɪndrəd] [fɪtʃə] [ʌv; əv][ˌkɑ:mpə'zi:(ə)n] . - .
capitalization , abbreviations , numerals , and kindred features of composition . 42 .
资本化 , 缩写 , 数字 , 和 亲属 特征 的 作品 . - .

大写字母、缩写、数字和类似的构成特征。42.

[ðə; ði]['prɪntəz, 'prɪnəz] ['dɪkʃənəri] [baɪ][ə; eɪ] . [ə; eɪ] . ['stju:ət; 'stju-]
The Printer's Dictionary By A . A . Stewart
这 打印机的 字典 经过 一个 . 一个 . 斯图尔特

《印刷商词典》作者：A.A. Stewart

[ə; eɪ] ['hændbʊk] [ʌv; əv][ˌdefɪ'nɪnɪz; defə'nɪʃənz][ænd; ənd] [ˌmɪsələ'leɪniəs] [ˌɪnfə'rmeɪ(ə)n][ə'baʊt] ['veriəs]
A handbook of definitions and miscellaneous information about various
一个 手册 的 定义 和 各种各样的 信息 关于 各种各样的
[ˌpra:sesɪz] [ʌv; əv] ['prɪntɪŋ] , [ˌælfə'betɪkli] [ə'reɪndʒd] .
processes of printing , alphabetically arranged .
流程 的 印刷 , 按字母顺序 安排 .

一本按字母顺序排列的印刷工艺定义及其他相关信息手册。

[ˈteknɪk(ə)l] [tɜ:rmz] [ɪk'spleɪnd] .
Technical terms explained .
技术的 条款 解释 .

技术术语解释。

[ˈɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

[pɑ:rt][ˌvi:,aɪ'aɪ] — [dɪ'zaɪn] , ['kʌlər] , [ænd; ənd] Lettering43 .
PART VII — Design , Color , and Lettering43 .
部分 七 — 设计 , 颜色 , 和 Lettering43 .

第七部分——设计、颜色和字体43。

[ə'plaɪd] [dɪ'zaɪn] [fɔ:r; fər]['printərz][baɪ] ['hæəri] [el] . [geɪdʒ]
Applied Design for Printers By Harry L . Gage
应用 设计 为了 打印机 经过 哈里 L . 盖奇

哈里·L·盖奇著《印刷应用设计》

[ə; eɪ] ['hændbʊk] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌprɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] [ə'reɪndʒmənt] ,
A handbook of the principles of arrangement ,
一个 手册 的 这 原则 的 安排 ,

一本关于布局原理的手册

[wɪð; wɪθ] [brɪ:f] ['kɑ:ment] [ɑ:n][ðə; ði] [pɪrɪədz] [ʌv; əv] [dɪ'zaɪn] [wɪtʃ] [hæv; həv][moʊst] ['ɪnfluənst] ['prɪntɪŋ]
with brief comment on the periods of design which have most influenced printing
和 简短的 评论 在 这 时期 的 设计 哪个 有 最多 影响 印刷
[tri:ts] [ʌv; əv]['hɑ:rməni] ,
Treats of harmony ,
零食 的 和谐 ,

对影响印刷业发展最深远的各个设计时期进行简要评述，阐述和谐之美。

[ˈbæləns] , [prəˈpɔ:r(ə)n] , [ænd; ənd] [ˈrɪðəm] ; ['moʊ(ə)n] ; ['sɪmətri] [ænd; ənd][vəˈraɪəti] ; ['ɔ:rnəmənt] ,
balance , proportion , and rhythm ; motion ; symmetry and variety ; ornament ,
平衡 , 部分 , 和 韵律 ; 运动 ; 对称 和 种类 ; 装饰品 ,
[es'θetɪk] [ænd; ənd][sɪmˈbɑ:lɪk] .
esthetic and symbolic .
美学 和 象征性的 .

平衡、比例和韵律；运动；对称和多样性；装饰、美学和象征意义。

- [,ɪlə'streɪfəns] ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; ['glɑ:səri] ; [ˌbɪbli'ɑ:grəfi] . - .
37 illustrations ; 46 review questions ; glossary ; bibliography . 44 .
- 插图 ; - 审查 问题 ; 词汇表 ; 参考书目 . - .

37 幅插图；46 道复习题；词汇表；参考书目。44.

[ˈelɪmənts; 'eləmənts][ʌv; əv] [ˌtaɪpə'græfɪk] [dɪ'zaɪn] [baɪ] ['hæri] [el] . [geɪdʒ]
Elements of Typographic Design By Harry L . Gage
元素 的 排版 设计 经过 哈里 L . 盖奇

字体设计要素 作者：哈里·L·盖奇

[ˌæplə'keɪj(ə)nz] [ʌv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] ['dekəreɪtɪv] [dɪ'zaɪn] .
Applications of the principles of decorative design .
应用程序 的 这 原则 的 装饰性的 设计 .

装饰设计原理的应用。

[ˈbɪldɪŋ] [məˈtɪriəl] [ʌv; əv] [taɪˈpɑ:grəfi] : ['peɪpər] , [taɪps] , [ɪŋk] , [dekə'reɪfəns][ænd; ənd] [,ɪlə'streɪfəns] .
Building material of typography : paper , types , ink , decorations and illustrations .
建筑 材料 的 排版 : 纸 , 类型 , 墨水 , 装饰 和 插图 .

印刷术的组成材料：纸张、字模、油墨、装饰和插图。

['hændlɪŋ] [ʌv; əv] [ʃeɪps] .
Handling of shapes .
处理 的 形状 .

形状处理。

[dɪ'zaɪn] [ʌv; əv] [kəm'pli:t] [bʊk] , ['tri:tɪŋ] [i:tʃ] [pɑ:rt] .
Design of complete book , treating each part .
设计 的 完全的 书 , 治疗 每个 部分 .

整本书的设计，涵盖每个部分。

[dɪ'zaɪn] [ʌv; əv] [kə'mɜ:rj(ə)l] [fɔ:rmz][ænd; ənd]['sɪŋg(ə)l]['ju:nɪts] .
Design of commercial forms and single units .
设计 的 商业的 表格 和 单身的 单位 .

商业表格和单件产品的设计。

[,ɪlə'streɪfəns] ; [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] , ['glɑ:səri] ; [ˌbɪbli'ɑ:grəfi] .
Illustrations ; review questions , glossary ; bibliography .
插图 ; 审查 问题 , 词汇表 ; 参考书目 .

插图；复习题；词汇表；参考书目。

{ ['vaɪ, 'vi:] } - .
{ vi } 45 .
{ 六 } - .

{vi}45.

[ˈruːdɪmənts][ʌv; əv][ˈkʌlər][ɪn] [ˈprɪntɪŋ] [baɪ] [ˈhæri] [el] . [geɪdʒ]

Rudiments of Color in Printing By Harry L . Gage
基本原理 的 颜色 在 印刷 经过 哈里 L . 盖奇

印刷色彩基础 作者：哈里·L·盖奇

[jʊːz][ʌv; əv][ˈkʌlər] : [fɔːr; fər] [ˌdekəˈreɪʃn] [ʌv; əv] [blæk] [ænd; ənd] [waɪt] , [fɔːr; fər] [brɔːd] [ˈpoʊstər] [ɪˈfekt] ,
Use of color : for decoration of black and white , for broad poster effect ,
使用 的 颜色 : 为了 装饰 的 黑色的 和 白色的 , 为了 广阔 海报 影响 ,
颜色运用：用于黑白装饰，营造宽幅海报效果。

[ɪn][ˌkɑːmbəˈneɪʃənz][ʌv; əv] [tuː] , [θriː] , [ɔːr] [mɔːr] [ˈprɪntɪŋz, ˈprɪnɪŋz][wɪð; wɪθ] [ˈpraːses] [ɪnˈgreɪvɪŋ] .
in combinations of two , three , or more printings with process engravings .
在 组合 的 二 , 三 , 或者 更多的 印刷 和 过程 雕刻 .
以两幅、三幅或多幅印刷品与工艺雕版相结合的方式。

[ˌsaɪənˈtɪfɪk] [ˈneɪtʃər][ʌv; əv][ˈkʌlər] , [ˈfɪzɪk(ə)l] [ænd; ənd][ˈkemɪk(ə)l] .
Scientific nature of color , physical and chemical .
科学 自然 的 颜色 , 身体的 和 化学 .

颜色的科学本质，包括物理和化学性质。

[tɜːrmz][ɪn] [wɪtʃ] [ˈkʌlər] [meɪ] [biː; bi] [dɪˈskʌst] : [hjuː] , [ˈvæljuː] , [ɪnˈtensəti] .
Terms in which color may be discussed : hue , value , intensity .
条款 在 哪个 颜色 可能 是 讨论 : 色调 , 价值 , 强度 .
可用于讨论颜色的术语有：色相、明度、饱和度。

[ˈdaɪəgræmz][ɪn][ˈkʌlər] , [skeɪlz] [ænd; ənd][ˌkɑːmbəˈneɪʃənz] .
Diagrams in color , scales and combinations .
图表 在 颜色 , 秤 和 组合 .

彩色、比例尺和组合的图表。

[ˈkʌlər] [ˈθiːəri] [ʌv; əv] [ˈpraːses] [ɪnˈgreɪvɪŋ] .
Color theory of process engraving .
颜色 理论 的 过程 雕刻 .

工艺雕刻的色彩理论。

[ɪkˈsperɪmənts; ɪkˈsperɪments; ɪkˈsperəmənts; ɪkˈsperəmənts][wɪð; wɪθ][ˈkʌlər] .
Experiments with color .
实验 和 颜色 .

色彩实验。

[ˌɪləˈstreɪʃəns] [ɪn] [fʊl] [ˈkʌlər] , [ænd; ənd][ɑːn] [ˈveriəs] [ˈpepərz] .
Illustrations in full color , and on various papers .
插图 在 满的 颜色 , 和 在 各种各样的 文件 .

插图采用全彩印刷，并印制在各种纸张上。

[rɪˈvjʊː] [ˈkwestʃənz] ; [ˈglɑːsəri] ; [ˌbɪbliˈɑːgrəfi] . - .
Review questions ; glossary ; bibliography . 46 .
审查 问题 ; 词汇表 ; 参考书目 . - .

复习题；词汇表；参考书目。46.

[ˈletərɪŋ] [ɪn] [taɪˈpɑːgrəfi] [baɪ] [ˈhæri] [el] . [geɪdʒ]
Lettering in Typography By Harry L . Gage
字母 在 排版 经过 哈里 L . 盖奇

字体排印中的字母设计 作者：哈里·L·盖奇

[ˈprɪntɜːz, ˈprɪnɜːz][jʊːz][ʌv; əv] [ˈletərɪŋ] : [əˌdæptəˈbɪləti][ænd; ənd] [ˈdekəreɪtɪv] [ɪˈfekt] .
Printer's use of lettering : adaptability and decorative effect .
打印机的 使用 的 字母 : 适应性 和 装饰性的 影响 .

印刷字体的运用：适应性和装饰效果。

[dɪˈveləpmənt] [ʌv; əv][hɪˈstɔːrɪk] [ˈraɪtɪŋ] [ænd; ənd] [ˈletərɪŋ] [ænd; ənd][ɪts] [ˈɪnfluəns] [ɑːn] [taɪp] [dɪˈzaɪn] .
Development of historic writing and lettering and its influence on type design .
发展 的 历史性 写作 和 字母 和 它是 影响 在 类型 设计 .

历史书写和字体发展及其对字体设计的影响。

[ˌklæsɪfɪˈkeɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈdʒen(ə)rəl] [fɔːrmz] [ɪn] [ˈletərɪŋ] .

Classification of general forms in lettering .
分类 的 一般的 表格 在 字母 .

字体中一般形式的分类。

[ˌæplɪˈkeɪ(ə)n] [ʌv; əv] [dɪˈzaɪn] [tuː; tə] [ˈletərɪŋ] .

Application of design to lettering .
应用 的 设计 到 字母 .

将设计理念应用于字体设计。

[ˈdrɔːɪŋ] [fɔːr; fər] [ˌrɪːprəˈdʌk(ə)n] .

Drawing for reproduction .
绘画 为了 生殖 .

用于复制的图纸。

[ˈfʊli] [ˈɪləstreɪtɪd] ; [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] ; [ˈglɑːsəri] ; [ˌbɪbliˈɑːgrəfi] . - .

Fully illustrated ; review questions ; glossary ; bibliography . 47 .
完全 插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 ; 参考书目 . - .

配有全幅插图；复习题；词汇表；参考书目。47.

[ˌtaɪpəˈgræfɪk] [dɪˈzaɪn] [ɪn] [ˈædvɜːtaɪzɪŋ] [baɪ] [ˈhæri] [el] . [geɪdʒ]

Typographic Design in Advertising By Harry L . Gage
排版 设计 在 广告 经过 哈里 L . 盖奇

广告中的字体设计 作者：哈里·L·盖奇

[ðə; ði] [ˈprɪntɜːz, ˈprɪnɜːz] [ˈfʌŋk(ə)n] [ɪn] [ˈædvɜːtaɪzɪŋ] .

The printer's function in advertising .
这 打印机的 功能 在 广告 .

打印机在广告中的作用。

[ˈpriːsɛpts] [əˈpɑːn] [wɪtʃ] [ˈædvɜːtaɪzɪŋ] [ɪz] [beɪst] .

Precepts upon which advertising is based .
戒律 之上 哪个 广告 是 基于 .

广告业的基本原则。

[ˈprɪntɜːz, ˈprɪnɜːz] [əˈnæləsis] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [ˈkɑːpi] .

Printer's analysis of his copy .
打印机的 分析 的 他的 复制 .

印刷商对他的稿件的分析。

[ˈemfəsis] , [ˌledʒəˈbɪləti] , [əˈtenʃ(ə)n] , [ˈkʌlər] .

Emphasis , legibility , attention , color .
强调 , 清晰易读 , 注意力 , 颜色 .

强调、易读性、注意力、色彩。

[ˈmeθəd] [ʌv; əv] [ˈstʌdiɪŋ] [ˈædvɜːtaɪzɪŋ] [taɪˈpɑːgrəfi] .

Method of studying advertising typography .
方法 的 学习 广告 排版 .

广告排版研究方法。

[ˌɪləˈstreɪfəns] ; [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] ; [ˈglɑːsəri] ; [ˌbɪbliˈɑːgrəfi] . - .

Illustrations ; review questions ; glossary ; bibliography . 48 .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 ; 参考书目 . - .

插图；复习题；词汇表；参考书目。48.

[ˈmeɪkɪŋ] [ˈdʌmiːz] [ænd; ənd] [ˈleɪ.əʊts] [baɪ] [ˈhæri] [el] . [geɪdʒ]

Making Dummies and Layouts By Harry L . Gage
制作 假人 和 布局 经过 哈里 L . 盖奇

制作模型和布局 作者：哈里·L·盖奇

[ə; eɪ] [ˈleɪ.əʊt] : [ðə; ði] [ˌɑːrkiˈtektʃərəl] [plæn] .

A layout : the architectural plan .
一个 布局 : 这 建筑 计划 .

布局图：建筑平面图。

[ə; eɪ] ['dʌmi] : [ðə; ði] [ˌɪmɪ'teɪʃn] [ʌv; əv][ə; eɪ][prə'pəʊzd][ˈfaɪn(ə)l] [ɪ'fekt] .
A dummy : the imitation of a proposed final effect .
一个 假的 : 这 模仿 的 一个 建议的 最终的 影响 :
模拟物：模仿预期的最终效果。

[ju:z][ʌv; əv] ['dʌmi] [ɪn][ˈseɪlz] [wɜ:rk] .
Use of dummy in sales work .
使用 的 假的 在 销售量 工作 :
在销售工作中使用模拟人。

[ju:z][ʌv; əv] [ˈleɪaʊt] .
Use of layout .
使用 的 布局 :
布局运用。

[ˈfʌŋk(ə)n] [ʌv; əv] [ˈleɪaʊt] [mæn] .
Function of layout man .
功能 的 布局 男人 :
布局人员的功能。

[ˈbaɪndɪŋ] [ski:mz] [fɔ:r; fər] ['dʌmi:z] .
Binding schemes for dummies .
结合 方案 为了 假人 :
面向初学者的绑定方案。

['dʌmi] ['envələʊps] .
Dummy envelopes .
假的 信封 :
空信封。

[ˌɪlə'streɪjəns] ; [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] ; [ˈglɔ:səri] ; [ˌbɪbli'ɔ:grəfi] .
Illustrations ; review questions ; glossary ; bibliography .
插图 ; 审查 问题 ; 词汇表 ; 参考书目 :
插图；复习题；词汇表；参考书目。

[pɑ:rt][ˌvi:,aɪ'aɪ'aɪ] — ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] Printing49 .
PART VIII — History of Printing49 .
部分 八 — 历史 的 Printing49 :
第八部分——印刷史49.

[bʊks] [bɪ'fɔ:r] [taɪ'pɑ:grəfi] [baɪ][ef] . ['dʌblju:] . ['hæmɪltən]
Books Before Typography By F . W . Hamilton
图书 前 排版 经过 F . W . 汉密尔顿
F·W·汉密尔顿著《印刷术之前的书籍》

[ə; eɪ][ˈpraɪmər][ʌv; əv][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][ə'baʊt][ðə; ði][ɪn'venʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['ælfəbet] [ænd; ənd][ðə; ði]
A primer of information about the invention of the alphabet and the
一个 底漆 的 信息 关于 这 发明 的 这 字母 和 这
['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['bʊkmeɪkɪŋ] [ʌp][tu:; tə][ðə; ði][ɪn'venʃ(ə)n][ʌv; əv] ['mu:vəbl] [taɪps] .
history of bookmaking up to the invention of movable types .
历史 的 书籍制作 向上 到 这 发明 的 活动 类型 :
一部介绍字母发明和书籍制作历史直至活字印刷术发明的入门读物。

- [pi:'pi:] . ; [ɪləstreɪtɪd] ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] . - .
62 pp . ; illustrated ; 64 review questions . 50 .
- pp . ; 插图 ; - 审查 问题 . - .
62页；插图；64道复习题。50。

[ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] [ʌv; əv] [taɪ'pɑ:grəfi] [baɪ][ef] . ['dʌblju:] . ['hæmɪltən]
The Invention of Typography By F . W . Hamilton
这 发明 的 排版 经过 F . W . 汉密尔顿
F·W·汉密尔顿著《印刷术的发明》

[ə; eɪ] [bri:f] [sketʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'venʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['prɪntɪŋ] [ænd; ənd] [haʊ] [,aɪ 'ti:] [keɪm] [ə'baʊt] .
A brief sketch of the invention of printing and how it came about .
一个 简短的 草图 的 这 发明 的 印刷 和 如何 它 来了 关于 .
简述印刷术的发明及其发展历程。

- [pi:'pi:] . ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] . - .
64 pp . ; 62 review questions . 51 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

64 页；62 道复习题。51.

[hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['prɪntɪŋ] — [pɑ:rt][aɪ][baɪ][ef] . ['dʌblju:] . ['hæmɪltən]
History of Printing — Part I By F . W . Hamilton
历史 的 印刷 — 部分 我 经过 F . W . 汉密尔顿

印刷史——第一部分 作者：F·W·汉密尔顿

[ə; eɪ][ˈpraɪməɹ][ʌv; əv][,ɪnfə'rmeɪ(ə)n][ə'baʊt][ðə; ði] [bi'ɡɪnɪŋz] [ʌv; əv] ['prɪntɪŋ] , [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt]
A primer of information about the beginnings of printing , the development
一个 底漆 的 信息 关于 这 开端 的 印刷 , 这 发展
[ʌv; əv][ðə; ði] [bʊk] ,
of the book ,
的 这 书 ,

一本介绍印刷术起源、书籍发展历程的入门读物

[ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv]['prɪntərz] - [mə'tɪriəlz] , [ænd; ənd][ðə; ði][wɜ:rk][ʌv; əv][ðə; ði] [ɡreɪt] [ˌpaɪə'hɪr]
the development of printers ' materials , and the work of the great pioneers
这 发展 的 打印机 - 材料 , 和 这 工作 的 这 伟大的 先驱者
.
:
.

印刷材料的发展，以及伟大先驱们的工作。

- [pi:'pi:] . ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] . - .
63 pp . ; 55 review questions . 52 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

63 页；55 道复习题。52.

[hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['prɪntɪŋ] — [pɑ:rt][i:] [baɪ][ef] . ['dʌblju:] . ['hæmɪltən]
History of Printing — Part II By F . W . Hamilton
历史 的 印刷 — 部分 二 经过 F . W . 汉密尔顿

印刷史——第二部分 作者：F·W·汉密尔顿

[ə; eɪ] [bri:f] [sketʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][,i:kə'nɔ:mɪk][kən'dɪ(ə)nz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['prɪntɪŋ] ['ɪndəstri] [frʌm; frəm] -
A brief sketch of the economic conditions of the printing industry from 1450
一个 简短的 草图 的 这 经济的 状况 的 这 印刷 行业 从 -
[tu; tə] - ,
to 1789 ,
到 - ,

1450年至1789年印刷业经济状况简述

[ɪn'klu:dɪŋ] ['ɡʌvənmənt] [ˌregju'leɪ(ə)nz] , ['sensərʃɪp] , [ɪn'tɜ:rn(ə)l][kən'dɪ(ə)nz] [ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəl]
including government regulations , censorship , internal conditions and industrial
包括 政府 法规 , 审查制度 , 内部的 状况 和 工业的
[rɪ'leɪŋz] .
relations .
关系 .

包括政府法规、审查制度、内部状况和劳资关系。

- [pi:'pi:] . ; - [rɪ'vju:] ['kwestʃənz] . - .
94 pp . ; 128 review questions . 53 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

94 页；128 道复习题。53.

[ˈprɪntɪŋ] [ɪn] [ˈɪŋɡlənd] [baɪ][ef] . [ˈdʌbljuː] . [ˈhæmɪltən]
Printing in England By F . W . Hamilton
印刷 在 英格兰 经过 F . W . 汉密尔顿

F·W·汉密尔顿著《英国印刷业》

[ə; eɪ] [ɔːrt] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ʌv; əv] [ˈprɪntɪŋ] [ɪn] [ˈɪŋɡlənd] [frʌm; frəm][ˈkækstən][tuː; tə][ðə; ði][ˈprez(ə)nt][taɪm] .
A short history of printing in England from Caxton to the present time .
一个 短的 历史 的 印刷 在 英格兰 从 卡克斯顿 到 这 展示 时间 .
从卡克斯顿到今天，英国印刷业简史。

- [piːˈpiː] . ; - [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] . - .
89 pp . ; 65 review questions . 54 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

89 页；65 道复习题。54.

[ˈprɪntɪŋ] [ɪn] [əˈmerɪkə] [baɪ][ef] . [ˈdʌbljuː] . [ˈhæmɪltən]
Printing in America By F . W . Hamilton
印刷 在 美国 经过 F . W . 汉密尔顿

美国印刷业，作者：F·W·汉密尔顿

[ə; eɪ] [briːf] [sketʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪˈveləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈnuːzpeɪpər] ,
A brief sketch of the development of the newspaper ,
一个 简短的 草图 的 这 发展 的 这 报纸 ,
报纸发展简史

[ænd; ənd][sʌm; səm][nəʊts][ɑːn] [ˈpʌblɪʃərz] [huː] [hæv; həv] [ɪˈspeʃəli] [kənˈtrɪbjʊːtɪd][tuː; tə] [ˈprɪntɪŋ] .
and some notes on publishers who have especially contributed to printing .
和 一些 笔记 在 出版商 WHO 有 尤其 贡献 到 印刷 .
以及一些对印刷业做出特别贡献的出版商的说明。

- [piːˈpiː] . ; - [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] . - .
98 pp . ; 84 review questions . 55 .
- pp . ; - 审查 问题 . - .

98 页；84 道复习题。55.

[taɪp] [ænd; ənd][ˈpresəz, ˈpresɪz][ɪn] [əˈmerɪkə] [baɪ][ef] . [ˈdʌbljuː] . [ˈhæmɪltən]
Type and Presses in America By F . W . Hamilton
类型 和 出版社 在 美国 经过 F . W . 汉密尔顿

美国字体和印刷机，作者：F·W·汉密尔顿

[ə; eɪ] [briːf] [hɪˈstɔːrɪk(ə)l] [sketʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪˈveləpmənt] [ʌv; əv] [taɪp] [ˈkæstɪŋ] [ænd; ənd] [pres]
A brief historical sketch of the development of type casting and press
一个 简短的 历史 草图 的 这 发展 的 类型 铸件 和 按
[ˈbɪldɪŋ] [ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] .
building in the United States .
建筑 在 这 团结的 各州 .
美国铸字和印刷机制造发展史简述。

- [piːˈpiː] . ; - [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] .
52 pp . ; 61 review questions .
- pp . ; - 审查 问题 .

52页；61道复习题。

{ [ˌviː,arˈaɪ] }
{ **vii** }
{ 七 }

{vii}

[pɑːrt][ˌarˈeks] — [kɔːst] [ˈfaɪndɪŋ] [ænd; ənd] Accounting56 .
PART IX — Cost Finding and Accounting56 .
部分 第九章 — 成本 寻找 和 Accounting56 .

第九部分——成本查找和核算56.

[ˈelɪmənts; ˈeləmənts][ʌv; əv][kɔːst][ɪn] [ˈprɪntɪŋ] [baɪ] [ˈhenri] [piː] . [ˈpɒtər]
Elements of Cost in Printing By Henry P . Porter
元素 的 成本 在 印刷 经过 亨利 P . 搬运工
印刷成本要素 作者： 亨利·P·波特

[ðə; ði][ˈstændərd][kɔːst] - [ˈfaɪndɪŋ] [fɔːrmz][ænd; ənd][ðər; ðər][ˈjuːzɪz] .
The Standard Cost - Finding Forms and their uses .
这 标准 成本 - 寻找 表格 和 他们的 用途 .
标准成本核算表及其用途。

[wʌt] [ðeɪ] [[ʊd; ʃəd] [ʃoʊ] .
What they should show .
什么 他们 应该 展示 .
他们应该展示什么。

[haʊ] [tuː; tə][ˈjuːtəlaɪz][ðə; ði][ˌɪnfərˈmeɪ(ə)n] [ðeɪ] [ɡɪv] .
How to utilize the information they give .
如何 到 利用 这 信息 他们 给 .
如何利用他们提供的信息。

[rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] .
Review questions .
审查 问题 .
复习题。

[ˈɡlɑːsəri] . - .
Glossary . 57 .
词汇表 . - .
词汇表.57.

[juːz][ʌv; əv][ə; eɪ][kɔːst] [ˈsɪstəm] [baɪ] [ˈhenri] [piː] . [ˈpɒtər]
Use of a Cost System By Henry P . Porter
使用 的 一个 成本 系统 经过 亨利 P . 搬运工
成本系统的运用 作者： 亨利·P·波特

[ðə; ði][ˈstændərd][kɔːst] - [ˈfaɪndɪŋ] [fɔːrmz][ænd; ənd][ðər; ðər][ˈjuːzɪz] .
The Standard Cost - Finding Forms and their uses .
这 标准 成本 - 寻找 表格 和 他们的 用途 .
标准成本核算表及其用途。

[wʌt] [ðeɪ] [[ʊd; ʃəd] [ʃoʊ] .
What they should show .
什么 他们 应该 展示 .
他们应该展示什么。

[haʊ] [tuː; tə][ˈjuːtəlaɪz][ðə; ði][ˌɪnfərˈmeɪ(ə)n] [ðeɪ] [ɡɪv] [rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] .
How to utilize the information they give Review questions .
如何 到 利用 这 信息 他们 给 审查 问题 .
如何利用他们提供的信息进行复习。

[ˈɡlɑːsəri] . - .
Glossary . 58 .
词汇表 . - .
词汇表.58.

[ðə; ði][ˈprɪntər][æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɜːrtʃənt] [baɪ] [ˈhenri] [piː] . [ˈpɒtər]
The Printer as a Merchant By Henry P . Porter
这 打印机 作为 一个 商人 经过 亨利 P . 搬运工
印刷商作为商人 作者： 亨利·P·波特

[ðə; ði] [sɪˈleɪk(ə)n] [ænd; ənd] [ˈpɜːrtʃəs] [ʌv; əv] [məˈtɪriəlz] [ænd; ənd] [səˈplaɪz] [fɔːr; fər] [ˈprɪntɪŋ] .
The selection and purchase of materials and supplies for printing .
这 选择 和 购买 的 材料 和 补给品 为了 印刷 .
印刷材料和耗材的选择和采购。

[ðə; ði] [rɪ'leɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][kɔːst][ʌv; əv] [rɔː] [mə'tɪriəl] [ænd; ənd][ðə; ði] ['selɪŋ] [praɪs][ʌv; əv][ðə; ði]
The relation of the cost of raw material and the selling price of the
这 关系 的 这 成本 的 生的 材料 和 这 销售 价格 的 这
['fɪnɪʃt] ['prɑːdʌkt] .
finished product .
完成的 产品 .

原材料成本与成品售价之间的关系。

[rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] .
Review questions .
审查 问题 .

复习题。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

缩写和符号：缩写和符(Abbreviations and Signs A Primer of)

第5/5页

[ˈglɑːsəri] . - .
Glossary . 59 .
词汇表 . - .

词汇表.59.

[ˌfʌndəˈment(ə)l][ˈprɪnsəp(ə)lɪz][ʌv; əv] [ˈestimeɪtɪŋ] [baɪ] [ˈhenri] [piː] . [ˈpɒtər]
Fundamental Principles of Estimating By Henry P . Porter
基本的 原则 的 估算 经过 亨利 P . 搬运工
估算的基本原理 作者：亨利·P·波特

[ðə; ði][ˈestəˌmeɪtər][ænd; ənd][hɪz; ɪz][wɜːrk] ; [fɔːrmz][tuː; tə][juːz] ; [ˈdʒen(ə)rəl] [ruːlɪz] [fɔːr; fər] [ˈestimeɪtɪŋ] .
The estimator and his work ; forms to use ; general rules for estimating .
这 估算器 和 他的 工作 ; 表格 到 使用 ; 一般的 规则 为了 估算 .
估价员及其工作；使用的表格；估价的一般规则。

[rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] .
Review questions .
审查 问题 .

复习题。

[ˈglɑːsəri] . - .
Glossary . 60 .
词汇表 . - .

词汇表.60.

[ˈestimeɪtɪŋ] [ænd; ənd] [ˈselɪŋ] [baɪ] [ˈhenri] [piː] . [ˈpɒtər]
Estimating and Selling By Henry P . Porter
估算 和 销售 经过 亨利 P . 搬运工
估价与销售 亨利·P·波特著

[æŋ; ən] [ˈɪnsaɪt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈmeθədʒ] [juːst] [ɪn] [ˈmeɪkɪŋ] [ˈestɪməts] , [ænd; ənd][ðer; ðər] [rɪˈleɪʃn] [tuː; tə]
An insight into the methods used in making estimates , and their relation to
一个 洞察力 进入 这 方法 用过的 在 制作 估算 , 和 他们的 关系 到
[ˈselɪŋ] .
selling .
销售 .
深入了解估价方法及其与销售的关系。

[rɪˈvjuː] [ˈkwestʃənz] .
Review questions .
审查 问题 .

复习题。

[ˈglɑːsəri] . - .
Glossary . 61 .
词汇表 . - .

词汇表.61.

[əˈkaʊntɪŋ] [fɔːr; fər][ˈprɪntərz][baɪ] [ˈhenri] [piː] . [ˈpɒtər]
Accounting for Printers By Henry P . Porter
会计 为了 打印机 经过 亨利 P . 搬运工
印刷业会计学 作者：亨利·P·波特

[ə; eɪ] [bri:f] ['aʊtlain] [ʌv; əv][æn; ən] [ə'kaʊntɪŋ] ['sɪstəm] [fɔ:r; fər]['printərz] ; ['nesəseri] [bʊks] [ænd; ənd]
A brief outline of an accounting system for printers ; necessary books and
一个 简短的 大纲 的 一个 会计 系统 为了 打印机 ； 必要的 图书 和
[ək'sesəri] ['rekərdz] .
accessory records .
配饰 记录 .

印刷业会计系统简介；必要的账簿和附属记录。

[rɪ'vjʊ:] ['kwestʃənz] .
Review questions .
审查 问题 .

复习题。

['glɑ:səri] .
Glossary .
词汇表 .

词汇表。

[pɑ:rt][eks] — Miscellaneous62 .
PART X — Miscellaneous62 .
部分 X — Miscellaneous62 .

第十部分——杂项62.

[helθ] , [sæni'teɪ](ə)n] , [ænd; ənd] ['seɪftɪ] [baɪ] ['henri] [pi:] . ['pɒtər]
Health , Sanitation , and Safety By Henry P . Porter
健康 , 卫生 , 和 安全 经过 亨利 P . 搬运工

健康、卫生与安全 作者：亨利·P·波特

['haɪdʒi:n] [ɪn][ðə; ði] ['prɪntɪŋ] [treɪd] ; [ə; eɪ] ['stʌdi] [ʌv; əv][kən'dɪ](ə)nz][oʊld][ænd; ənd] [nu:] ; ['præktɪk(ə)l]
Hygiene in the printing trade ; a study of conditions old and new ; practical
卫生 在 这 印刷 贸易 ; 一个 学习 的 状况 老的 和 新的 ; 实际的

[sə'dʒestʃənz] [fɔ:r; fər] [ɪm'pru:vmənt] ;
suggestions for improvement ;
建议 为了 改进 ;

印刷行业的卫生状况；对新旧状况的研究；改进的实用建议；

[prə'tektɪv] [ə'plaɪənsɪz] [ænd; ənd] [ru:lz] [fɔ:r; fər] ['seɪftɪ] . - .
protective appliances and rules for safety . 63 .
保护的 电器 和 规则 为了 安全 . - .

防护用品和安全规则。63.

['tɑ:pɪkl] ['ɪndeks][baɪ][ef] . ['dʌblju:] . ['hæmɪltən]
Topical Index By F . W . Hamilton
局部用药 指数 经过 F . W . 汉密尔顿

主题索引（FW Hamilton 编）

[ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv] ['refrəns] ['kʌvəriŋ] [ðə; ði]['tɑ:pɪks] ['tri:tɪd] [ɪn][ðə; ði] [,taɪpə'græfɪk] ['tekɪnɪk(ə)l] ['sɪri:z] ,
A book of reference covering the topics treated in the Typographic Technical Series ,
一个 书 的 参考 覆盖 这 主题 治疗 在 这 排版 技术的 系列 ,
[,ælfə'betɪkli] [ə'reɪndʒd] . - .
alphabetically arranged . 64 .
按字母顺序 安排 . - .

一本参考书，涵盖了印刷技术系列中涉及的主题，按字母顺序排列。64.

['kɔ:rsɪz] [ʌv; əv] ['stʌdi] [baɪ][ef] . ['dʌblju:] . ['hæmɪltən]
Courses of Study By F . W . Hamilton
课程 的 学习 经过 F . W . 汉密尔顿

F·W·汉密尔顿的课程设置

[ə; eɪ] ['gaɪdbʊk] [fɔːr; fər] ['tiːtʃərz] , [wɪð; wɪθ] ['aʊtˌlaɪnz][ænd; ənd][sə'dʒestʃənz][fɔːr; fər] ['klæsru:m]
A guidebook for teachers , with outlines and suggestions for classroom
一个 指南 为了 教师 , 和 概述 和 建议 为了 课堂
[ænd; ənd] [ʃɑ:p] [wɜ:rk] .
and shop work .
和 店铺 工作 .

教师指南，包含课堂教学和车间工作的大纲和建议。

{ [viː,ar'ar'aɪ] }
{ viii }
{ 八 }

八、

[ək'na:lɪdʒmənt]
ACKNOWLEDGMENT
致谢

致谢

[ðɪs] ['sɪriːz] [ʌv; əv] [ˌtaɪpə'græfɪk] [tekst] - [bʊks] [ɪz][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['splendɪd] [ˌsiː 'oʊ] -
This series of Typographic Text - books is the result of the splendid co -
这 系列 的 排版 文本 - 图书 是 这 结果 的 这 灿烂 合作 -
[ɑ:pə'reɪ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ][ɑ:rdʒ] ['nʌmbər] [ʌv; əv][fɜ:rmz][ænd; ənd][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][ɪn'geɪdʒd][ɪn][ðə; ði] ['prɪntɪŋ]
operation of a large number of firms and individuals engaged in the printing
手术 的 一个 大的 数字 的 公司 和 个人 已订婚的 在 这 印刷
['bɪznəs] [ænd; ənd][ɪts] ['ælaɪd] ['ɪndəstrɪz] [ɪn][ðə; ði][ju'nɑɪtɪd] [steɪts] [ʌv; əv] [ə'merɪkə] .
business and its allied industries in the United States of America .
商业 和 它是 盟军 行业 在 这 团结的 各州 的 美国 .

这套印刷排版教科书是美国众多从事印刷业及其相关行业的公司和个人通力合作的成果。

[ðə; ði] [kə'mɪti] [ɑ:n][ˌedʒu'keɪ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ju'nɑɪtɪd] [ˌtaɪpə'θɪti] [ʌv; əv] [ə'merɪkə] ,
The Committee on Education of the United Typothetae of America ,
这 委员会 在 教育 的 这 团结的 类型 的 美国 ,
美国联合部落教育委员会

[ʌndər] [huːz] ['ɔːspɪsɪz] [ðə; ði] [bʊks] [hæv; həv] [bɪn] [prɪ'perd] [ænd; ənd] ['pʌblɪʃt] ,
under whose auspices the books have been prepared and published ,
在下面 谁 庇护 这 图书 有 到过 准备 和 已发布 ,
这些书籍是在他的主持下编写和出版的。

[ək'nɒlɪdʒz] [ɪts] [ɪn'detɪdnəs] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['dʒenərəs] [ə'sɪstəns] ['rendəd] [baɪ][ðə; ði] ['meni]
acknowledges its indebtedness for the generous assistance rendered by the many
承认 它是 负债 为了 这 慷慨的 协助 渲染 经过 这 许多
['ɔːθəz] , ['prɪntərz] ,
authors , printers ,
作者 , 打印机 ,

谨此感谢众多作者、印刷商提供的慷慨帮助，

[ænd; ənd] ['ʌðər] [aɪ'dentɪfaɪd][wɪð; wɪθ] [ðɪs] [wɜ:rk] .
and others identified with this work .
和 其他的 已识别 和 这 工作 .

以及其他与这项工作相关的人员。

[waɪl] [duː] [ək'na:lɪdʒmənt] [ɪz] [meɪd] [ɑ:n][ðə; ði] ['taɪt(ə)l][ænd; ənd] ['kɑːpraɪt] ['peɪdʒɪz][ʌv; əv] [ðoʊz]
While due acknowledgment is made on the title and copyright pages of those
尽管 到期的 致谢 是 制成 在 这 标题 和 版权 页面 的 那些
[kən'trɪbjʊːtɪŋ] [tuː; tə] [iːt] [bʊk] ,
contributing to each book ,
贡献 到 每个 书 ,

虽然每本书的标题页和版权页上都对贡献者进行了适当的致谢，

[ðə; ði] [kə'mɪtɪ] [ˌnevəðə'les] [felt] [ðæt] [ə; eɪ] [gru:p] [lɪst][ʌv; əv][ˌsi: 'oʊ] - ['ɑpəretɪŋ] [fɜ:rmz] [wʊd]
the Committee nevertheless felt that a group list of co - operating firms would
这 委员会 尽管如此 毛毡 那 一个 团体 列表 的 合作 - 操作 公司 会
[bi:; bi][ʌv; əv] ['ɪntrəst] .
be of interest .
是 的 兴趣 .

不过，委员会认为，一份合作公司名单会很有意义。

[ðə; ði] ['fɑ:louɪŋ] [lɪst][ɪz][nɑ:t] [kəm'pli:t] ,
The following list is not complete ,
这 下列的 列表 是 不是 完全的 ,
以下列表并不完整，
[æz; əz][ˌaɪ 'ti:] [ɪn'klu:dz] ['oʊnli] [ðoʊz] [hu:] [hæv; həv][ˌsi: 'oʊ] - ['ɑ:pɜ:ɪtəd][ɪn][ðə; ði] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv][ə; eɪ]
as it includes only those who have co - operated in the production of a
作为 它 包括 仅有的 那些 WHO 有 合作 - 经营的 在 这 生产 的 一个
[ˈpɔ:ɾ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['vɑ:ljəmz] ,
portion of the volumes ,
部分 的 这 卷 ,

因为它只包括那些参与制作部分卷册的人，

['kɒnstɪtju:tɪŋ] [ðə; ði][fɜ:rst] ['prɪntɪŋ] .
constituting the first printing .
构成 这 第一的 印刷 .
构成第一版印刷。

[æz; əz] [su:n] [æz; əz][ðə; ði][ɪn'taɪər][lɪst][ʌv; əv] [bʊks] [kəm'praɪzɪŋ] [ðə; ði] [taɪpə'græfɪk] ['teknɪk(ə)l] ['sɪri:z]
As soon as the entire list of books comprising the Typographic Technical Series
作为 很快 作为 这 全部的 列表 的 图书 包括 这 排版 技术的 系列
[hæz; həz] [bɪn] [kəm'pli:tɪd] ([wɪtʃ] [ðə; ði] [kə'mɪtɪ] [hoʊps] [wɪl] [bi:; bi][æt; ət][æn; ən] ['ɜ:ɾli] [deɪt]) ,
has been completed (which the Committee hopes will be at an early date) ,
有 到过 完全的 (哪个 这 委员会 希望 将要 是 在 一个 早期的 日期) ,
一旦印刷技术系列丛书的全部书目编制完成（委员会希望这项工作能尽快完成），

[ðə; ði] [fʊl] [lɪst] [wɪl] [bi:; bi] ['prɪntɪd] [ɪn] [i:tʃ] ['vɑ:ljəm] .
the full list will be printed in each volume .
这 满的 列表 将要 是 打印 在 每个 体积 .
完整名单将刊登在每一卷中。

[ðə; ði] [kə'mɪtɪ] ['ɔ:lsou][dɪ'zaɪɜ:z][tu:; tə] [ək'na:ɪdʒ] [ɪts] [ɪn'detɪdnəs] [tu:; tə][ðə; ði] ['meni]
The Committee also desires to acknowledge its indebtedness to the many
这 委员会 还 欲望 到 承认 它是 负债 到 这 许多
[səb'skraɪbɜ:z][tu:; tə] [ðɪs] ['sɪri:z] [hu:] [hæv; həv] ['peɪfntli] [ə'weɪtɪd] [ɪts][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] .
subscribers to this Series who have patiently awaited its publication .
订阅者 到 这 系列 WHO 有 耐心 等待中 它是 发布 .
委员会还要感谢众多订阅本系列丛书的读者，感谢他们耐心等待本系列丛书的出版。

[kə'mɪtɪ] [ɑ:n][edʒu'keɪʃ(ə)n] ,
Committee on Education ,
委员会 在 教育 ,
教育委员会

[ju'nɑɪtɪd] [ˌtaɪpə'θɪti] [ʌv; əv] [ə'merɪkə] .
United Typothetae of America .
团结的 类型 的 美国 .
美国联合体

['henri] [pi:] . ['pɒtər] , ['tʃermən] ,
Henry P . Porter , Chairman ,
亨利 P . 搬运工 , 主席 ,
亨利·P·波特，董事长

[i:] . ['lɔ:rəns] [fel] ,
E . Lawrence Fell ,
 E . 劳伦斯 费尔 ,

E·劳伦斯·费尔

[ə; eɪ] . [em] . [glɑ:sbrɪnə] ,
A . **M** . **Glossbrenner** ,
 一个 . M . 格洛斯布伦纳 ,

AM Glossbrenner,

[dʒeɪ] . [klaɪd] ['ɔzwəld] ,
 J . **Clyde Oswald** ,
 J . 克莱德 奥斯瓦尔德 ,

J·克莱德·奥斯瓦尔德

['toubi]	-	.
Toby	Rubovits	.
托比	-	.

托比·鲁博维茨。

['fredrɪk] ['dʌblju:] . ['hæmɪltən] , [ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n][də'rektər] .
Frederick W . **Hamilton** , Education Director .
 弗雷德里克 W . 汉密尔顿 , 教育 导演 .

弗雷德里克·W·汉密尔顿，教育主任。

$$\frac{\{ \text{ix} \}}{\{ \text{九} \}}$$
$$\{ix\}$$

[kənt'ribju:təz]
CONTRIBUTORS
贡献者

贡献者

For	Composition	and	Electrotypes
为了	作品	和	电铸

用于排版和电铸

[aɪzək][ert] . ['blæntʃəd] ['kʌmpəni] , [nu:] [jɔ:k] , [en] . [waɪ] .
Isaac H . Blanchard Company , New York , N . Y .
 艾萨克 H . 布兰查德 公司 , 新的 约克 , N . 是 .

艾萨克·H·布兰查德公司，纽约州纽约市

[es] . [ert] . ['bɜ:r,bæŋk] & [si: 'oʊ] . , [fɪlə'delfɪr] , [pɑ:] .
S . H . Burbank & Co . , Philadelphia , Pa .
S . H . 伯班克 & 合作 . , 费城 , 宾夕法尼亚州 .

SH Burbank & Co., 费城, 宾夕法尼亚州

[dʒeɪ] . [es] . ['kʊʃɪŋ] & [si: 'oʊ] . , ['nɔrwʊd] , [mæs] .
J . S . Cushing & Co . , Norwood , Mass .
J . S . 库欣 & 合作 . , 诺伍德 , 大量的 .

JS Cushing & Co., 马萨诸塞州诺伍德

The DeVinne Press , New York , N . Y .
这 德文 按 , 新的 约克 , N . 是 .

德文出版社，纽约州纽约市

[ɑ:r] . [ɑ:r] . ['da:nəli, 'da:nəli] & [sʌnz] [si: 'oʊ] . , [ʃi'kɑ:gou] , [ɪl] .
R . R . Donnelley & Sons Co . , Chicago , Ill .
 拉 . 拉 . 唐纳利 & 儿子们 合作 . , 芝加哥 , 患病的 .

RR Donnelley & Sons Co., 伊利诺伊州芝加哥市

[dʒiʊə; dʒiːə; dʒiˈɑː] . [eɪtʃ] . [ˈelɪs] [ˌsiː ˈoʊ] . , [ˈbɔːstən; ˈbɑːstən] , [mæs] .

Geo : H : Ellis Co : , Boston , Mass :
地理 : H : 埃利斯 合作 : , 波士顿 , 大量的 :

乔治·H·埃利斯公司, 波士顿, 马萨诸塞州

[ˈevənz] - [ˈwɪntər] - [ˈhɛb] , [diˈtrɔɪt] , [ˈmɪtʃ] .

Evans - Winter - Hebb , Detroit , Mich :
埃文斯 - 冬天 - 赫布 , 底特律 , 密歇根州 :

埃文斯-温特-赫布, 密歇根州底特律。

[ˈfræŋklɪn] [ˈprɪntɪŋ] [ˈkʌmpəni] , [ˌfɪləˈdelfɪr] , [pɑː] .

Franklin Printing Company , Philadelphia , Pa :
富兰克林 印刷 公司 , 费城 , 宾夕法尼亚州 :

富兰克林印刷公司, 宾夕法尼亚州费城

[ef] . [eɪtʃ] . [ˌɡɪlsən] [ˈkʌmpəni] , [ˈbɔːstən; ˈbɑːstən] , [mæs] .

F . H : Gilson Company , Boston , Mass :
F : H : 吉尔森 公司 , 波士顿 , 大量的 :

FH Gilson 公司, 马萨诸塞州波士顿。

[ˈstiːvən] [ɡriːn] & [ˌsiː ˈoʊ] . , [ˌfɪləˈdelfɪr] , [pɑː] .

Stephen Greene & Co : , Philadelphia , Pa :
史蒂芬 格林 & 合作 : , 费城 , 宾夕法尼亚州 :

Stephen Greene & Co., 费城, 宾夕法尼亚州

[ˈdʌbljuː] . [ef] . [hɔːl] [ˈprɪntɪŋ] [ˌsiː ˈoʊ] . , [ʃɪˈkɑːɡoo] , [ɪl] .

W . F : Hall Printing Co : , Chicago , Ill :
W : F : 大厅 印刷 合作 : , 芝加哥 , 患病的 :

WF Hall印刷公司, 伊利诺伊州芝加哥市

[dʒeɪ] . [biː] . [ˈlɪpɪŋkət] [ˌsiː ˈoʊ] . , [ˌfɪləˈdelfɪr] , [pɑː] .

J . B : Lippincott Co : , Philadelphia , Pa :
J : B : 利平科特 合作 : , 费城 , 宾夕法尼亚州 :

JB Lippincott Co., 宾夕法尼亚州费城

[məˈkælə] & [ˌsiː ˈoʊ] . [ɪŋk] . , [ˌfɪləˈdelfɪr] , [pɑː] .

McCalla & Co : Inc : , Philadelphia , Pa :
麦卡拉 & 合作 : 公司 : , 费城 , 宾夕法尼亚州 :

McCalla & Co. Inc., 宾夕法尼亚州费城

[ðə; ði] [ˈpætɪsən] [pres] , [nuː] [jɔːk] , [nuː] [jɔːk]

The Patteson Press , New York , New York
这 帕特森 按 , 新的 约克 , 新的 约克

纽约帕特森出版社

[ðə; ði] [ˈplɪmptən] [pres] , [ˈnɔrwʊd] , [mæs] .

The Plimpton Press , Norwood , Mass :
这 普林顿 按 , 诺伍德 , 大量的 :

普林顿出版社, 诺伍德, 马萨诸塞州

[puːl] [brʊəz] . , [ʃɪˈkɑːɡoo] , [ɪl] .

Poole Bros : , Chicago , Ill :
普尔 兄弟 : , 芝加哥 , 患病的 :

Poole Bros., 伊利诺伊州芝加哥市

[ˈedwərd] [stɜːrn] & [ˌsiː ˈoʊ] . , [ˌfɪləˈdelfɪr] , [pɑː] .

Edward Stern & Co : , Philadelphia , Pa :
爱德华 斯特恩 & 合作 : , 费城 , 宾夕法尼亚州 :

Edward Stern & Co., 费城, 宾夕法尼亚州

[ðə; ði] [stoʊn] [ˈprɪntɪŋ] & [ɛmˈɛfˌdʒiː] . [ˌsiː ˈoʊ] . , [ˈroʊəˌnoʊk] , [vi ˈe] .

The Stone Printing & Mfg : Co : , Roanoke , Va :
这 石头 印刷 & 制造 : 合作 : , 罗阿诺克 , 瓦 :

斯通印刷制造公司, 弗吉尼亚州罗阿诺克市

[ˈsiː] . [ˈdiː] . [ˈtræfəɡən] , [ˈlɪŋkən] , [ˈneb] .
C . D . Traphagen , Lincoln , Neb .
C . D . 特拉法根 , 林肯 , 鼻 .

CD Traphagen, 林肯, 内布拉斯加州。

[ðə; ði][ˌjuːnɪˈvɜːrsəti] [pres] , [ˈkeɪmbɪdʒ] , [ˈmæs] .
The University Press , Cambridge , Mass .
这 大学 按 , 剑桥 , 大量的 .

剑桥大学出版社, 马萨诸塞州剑桥市。

[fɔːr; fər][ˌkɑːmpəˈziʃ(ə)n]
For Composition
为了 作品

成分

[ˈbɔːstən; ˈbɑːstən] [ˌtaɪpəˈθiti] [skuːl] [ʌv; əv] [ˈprɪntɪŋ] , [ˈbɔːstən; ˈbɑːstən] , [ˈmæs] .
Boston Typothetae School of Printing , Boston , Mass .
波士顿 类型 学校 的 印刷 , 波士顿 , 大量的 .

波士顿印刷学校, 马萨诸塞州波士顿

[ˈwɪljəm] [ef] . [fel] [ˌsiː ˈoʊ] . , [ˌfɪləˈdelfɪr] , [ˈpɑː] .
William F . Fell Co . , Philadelphia , Pa .
威廉 F 费尔 合作 . , 费城 , 宾夕法尼亚州 .

威廉 F 费尔公司, 费城, 宾夕法尼亚州

[ðə; ði] - [ˈkʌmpəni] , [nuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .
The Kalkhoff Company , New York , N . Y .
这 - 公司 , 新的 约克 , N . 是 .

卡尔霍夫公司, 纽约州纽约市

[ˈɑːksfərd] - [prɪnt] , [ˈbɔːstən; ˈbɑːstən] , [ˈmæs] .
Oxford - Print , Boston , Mass .
牛津 - 打印 , 波士顿 , 大量的 .

牛津印刷公司, 波士顿, 马萨诸塞州。

[ˈtoʊbi] - , [ˌrɪˈkɑːɡoʊ] , [ɪl] .
Toby Rubovits , Chicago , Ill .
托比 - , 芝加哥 , 患病的 .

托比·鲁博维茨, 伊利诺伊州芝加哥市

[fɔːr; fər] [rɪˈlektɹətaɪp]
For Electrotypes
为了 电铸

电铸

[ˈblɒmɡrən] [ˈbrʌðərz] [ˌsiː ˈoʊ] . , [ˌrɪˈkɑːɡoʊ] , [ɪl] .
Blomgren Brothers Co . , Chicago , Ill .
布洛姆格伦 兄弟 合作 . , 芝加哥 , 患病的 .

布洛姆格伦兄弟公司, 伊利诺伊州芝加哥

[ˈflaʊər] [stiːl] [ɪˈlektɹəˌtaɪpɪŋ] [ˌsiː ˈoʊ] . , [nuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .
Flower Steel Electrotyping Co . , New York , N . Y .
花 钢 电铸 合作 . , 新的 约克 , N . 是 .

纽约州纽约市花卉钢铁电铸公司

[ˈsiː] . [dʒeɪ] . [ˈpiːtəz] & [sʌn][ˌsiː ˈoʊ] . , [ˈbɔːstən; ˈbɑːstən] , [ˈmæs] .
C . J . Peters & Son Co . , Boston , Mass .
C . J . 彼得斯 & 儿子 合作 . , 波士顿 , 大量的 .

CJ Peters & Son Co., 马萨诸塞州波士顿

[ˈrɔɪəl] [rɪˈlektɹətaɪp] [ˌsiː ˈoʊ] . , [ˌfɪləˈdelfɪr] , [ˈpɑː] .
Royal Electrotype Co . , Philadelphia , Pa .
皇家 电铸 合作 . , 费城 , 宾夕法尼亚州 .

皇家电铸公司, 费城, 宾夕法尼亚州

[eɪtʃ] . [si:] . [ˈwɪtkəm, ˈhwɪtkəm] & [si: ˈoʊ] . , [ˈbɔːstən; ˈbɑːstən] , [mæs] .

H . **C** . **Whitcomb** & **Co** . , **Boston** , **Mass** .
H . C . 惠特科姆 & 合作 . , 波士顿 , 大量的 .

HC Whitcomb & Co., 波士顿, 马萨诸塞州

[fɔːr; fər] [ɪnˈɡreɪvɪŋ]

For **Engravings**
为了 雕刻

用于雕刻

[əˈmerɪkən] [taɪp] [ˈfaʊndərz] [si: ˈoʊ] . , [ˈbɔːstən; ˈbɑːstən] , [mæs] .

American **Type** **Founders** **Co** . , **Boston** , **Mass** .
美国人 类型 创始人 合作 . , 波士顿 , 大量的 .

美国铸字公司, 马萨诸塞州波士顿

[si:] . [bi:] . [kɑːˈtreɪ] & [sʌnz] [si: ˈoʊ] . , [ˈwestərli] , [ɑːr] . [aɪ] .

C . **B** . **Cottrell & Sons** **Co** . , **Westerly** , **R** . **I** .
C . B . 科特雷尔 & 儿子们 合作 . , 韦斯特利 , 拉 . 我 .

CB Cottrell & Sons Co., 罗德岛州韦斯特利

[ˈɡoʊldɪŋ] [ˌmænjʊˈfæktʃərɪŋ] [si: ˈoʊ] . , [ˈfræŋklɪn] , [mæs] .

Golding **Manufacturing** **Co** . , **Franklin** , **Mass** .
戈尔丁 制造业 合作 . , 富兰克林 , 大量的 .

戈尔丁制造公司, 马萨诸塞州富兰克林市

[ˈhɑːrvərd] [juːnɪˈvɜːrsəti] , [ˈkeɪmbrɪdʒ] , [mæs] .

Harvard **University** , **Cambridge** , **Mass** .
哈佛大学 大学 , 剑桥 , 大量的 .

哈佛大学, 马萨诸塞州剑桥市

[ˈɪnlənd] [ˈprɪntər] [si: ˈoʊ] . , [ˈɪkɑːɡoo] , [ɪl] .

Inland **Printer** **Co** . , **Chicago** , **Ill** .
内陆 打印机 合作 . , 芝加哥 , 患病的 .

伊利诺伊州芝加哥市内陆印刷公司

[ˈlænstən] [ˈmɑːnəˌtaɪp] [məˈʃiːn] [ˈkʌmpəni] , [ˌfɪləˈdelfɪr] , [pɑː] .

Lanston **Monotype** **Machine** **Company** , **Philadelphia** , **Pa** .
兰斯顿 单型 机器 公司 , 费城 , 宾夕法尼亚州 .

Lanston Monotype Machine Company, 宾夕法尼亚州费城

[ˈmɜːrdʒənθeɪlər] [ˈlaɪnoʊtaɪp] [ˈkʌmpəni] , [nuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .

Mergenthaler **Linotype** **Company** , **New York** , **N** . **Y** .
默根塔勒 林诺排字机 公司 , 新的 约克 , N . 是 .

Mergenthaler Linotype 公司, 纽约州纽约市

[dʒioʊ; dʒiːə; dʒiˈɑː] . [eɪtʃ] . [mɔːˈriːl] [si: ˈoʊ] . , [ˈnɔːrwʊd] , [mæs] .

Geo . **H** . **Morrill** **Co** . , **Norwood** , **Mass** .
地理 . H . 莫里尔 合作 . , 诺伍德 , 大量的 .

Geo. H. Morrill 公司, 马萨诸塞州诺伍德市

[ˈ ɔzwəld] [ˈpʌblɪʃɪŋ] [si: ˈoʊ] . , [nuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .

Oswald **Publishing** **Co** . , **New York** , **N** . **Y** .
奥斯瓦尔德 出版 合作 . , 新的 约克 , N . 是 .

奥斯瓦尔德出版公司, 纽约州纽约市

[ðə; ði] [ˈprɪntɪŋ] [ɑːrt] , [ˈkeɪmbrɪdʒ] , [mæs] .

The **Printing** **Art** , **Cambridge** , **Mass** .
这 印刷 艺术 , 剑桥 , 大量的 .

印刷艺术, 剑桥, 马萨诸塞州。

[bi:] . [di:] . [ˈraɪzɪŋ] [ˈpeɪpər] [ˈkʌmpəni] , [ˌhuːsəˈtɑːnɪk] , [mæs] .

B . **D** . **Rising** **Paper** **Company** , **Housatonic** , **Mass** .
B . D . 崛起 纸 公司 , 豪萨托尼克 , 大量的 .

BD Rising Paper Company, 马萨诸塞州霍萨托尼克。

[ðə; ði] ['vændə,kʊk] [pres] , [[ɪ'kɑ:ɡoʊ] , [ɪl] .
The Vandercook Press , Chicago , Ill .
这 范德库克 按 , 芝加哥 , 患病的 .

范德库克出版社，芝加哥，伊利诺伊州。

[fɔ:r; fər] [bʊk] ['peɪpər]
For Book Paper
为了 书 纸

书籍纸张

[ə'merɪkən] ['raɪtɪŋ] ['peɪpər][,si: 'oʊ] . , ['hoʊli:,oʊk] , [mæs] .
American Writing Paper Co . , Holyoke , Mass .
美国人 写作 纸 合作 . , 霍利奥克 , 大量的 .

美国书写纸公司，马萨诸塞州霍利奥克市

[west] [vər'dʒɪniə] [pʌlp] & ['peɪpər][,si: 'oʊ] . , [mə'kæni:k,vɪl] , [en] . [waɪ] .
West Virginia Pulp & Paper Co . , Mechanicville , N . Y .
西方 弗吉尼亚州 纸浆 & 纸 合作 . , 机械城 , N . 是 .

西弗吉尼亚纸浆造纸公司，纽约州梅卡尼克维尔

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷

开口如有神

